



# **Community Directory**

## **Directorio Comunitario**

**2014 – 2016**

Providing Head Start  
Childhood Development Services  
since 1971

Downloadable Copy Available at:  
[www.childinc.org](http://www.childinc.org)





## EDUCATING CHILDREN RAISING FAMILIES

### MISSION

The mission of Child Inc is to provide high quality education and comprehensive support services for children and their families while promoting personal and social responsibility in the communities we serve.

### ABOUT CHILD INC.

For 40 years, Child Inc. has been a national leader in preschool education by utilizing research-based methodologies for staff training, curricula selections, and actively engaging parents in the education of their children.

Funding for this program is provided by Head Start—U.S. Department of Health and Human Services and Travis County.

## Our Commitment to You

- ◆ Expand Access to Quality Early Childhood Development Services.
- ◆ Improve the Infrastructure that Supports Early Childhood Services.
- ◆ Reinforce the Role of Parents as a Child's First Teacher.
- ◆ Ensure Programs are Staffed by a Well-Trained Workforce.
- ◆ Promote Children's Healthy-Physical, Cognitive and Social/Emotional Development.

## Nuestro Compromiso A Usted

- ◆ Expandir el Acceso a Servicios de Desarrollo Infantil.
- ◆ Mejorar la infraestructura que Soporta Servicios de Primera Infancia.
- ◆ Reforzar el Papel de los Padres Como el Primer Maestro de Sus Hijos.
- ◆ Asegurar que los Programas están Dotados de una Fuerza de Trabajo Bien Entrenada.
- ◆ Promover el Desarrollo de los Niños Saludable: ente Físico, Cognitivo y Social / Emocional.

This directory is published by **CHILD INC** every two years to provide the Head Start families we serve with information on services that are available to families in the Austin/Travis County area. Limited copies are available as a courtesy to community agencies at large, and can also be downloaded at [www.childinc.org](http://www.childinc.org) at no cost. The presence of an agency or service in this listing does not constitute an endorsement, nor does the absence indicate disapproval. **CHILD INC** has made every effort to provide current and correct information at time of publication. Users are free to duplicate any or all parts of this directory as desired as long as copies are not reproduced to be sold.

- This directory is provided in a Spanish Version for the convenience of our Spanish speaking community.

-----

If additional or more current information is needed than what has been provided in this directory call: **211 TEXAS**. This is Information and Referral Service for Community and Social Services that is available 24 hours a day in English or Spanish. Their web site address is:

[www.211centraltexas.org](http://www.211centraltexas.org)

Parent Family Community Engagement  
Child Inc

## ALPHABETICAL INDEX

ENG-SPN

A.I.S.D. COMMUNITY EDUCATION .....	16, 125
A.I.S.D. GUIDANCE AND COUNSELING.....	16, 125
AARP-GRANDPARENTS INFORMATION CENTER.....	16, 125
AFFORDABLE HOUSING COMMUNITY PARTNERSHIP FOR THE HOMELESS. 16,	125
AGAPE CHRISTIAN MINISTRIES.....	17, 126
AIDS SERVICES OF AUSTIN.....	17, 126
ALLIED LEGAL SERVICES .....	17, 126
AL-ANON/ALA-TEEN INFORMATION CENTER .....	17, 126
ALCOHOLICS ANONYMOUS ADDICTION CENTER REFERRAL.....	18, 127
ALL SAINTS EPISCOPAL CHURCH .....	18, 127
AMERICAN CANCER SOCIETY .....	17, 127
AMERICAN DIABETES ASSOCIATION .....	18, 127
AMERICAN GATEWAYS .....	18, 127
AMERICAN LUNG ASSOCIATION.....	19, 128
AMERICAN RED CROSS .....	19, 128
AMERICAN YOUTHWORKS .....	19, 128
ANNUNCIATION MATERNITY HOME.....	19, 128
ANY BABY CAN CHILD AND FAMILY RESOURCE CENTER .....	20, 129
AUSTIN-311/TELESERVE (APD).....	20, 129
APD, EMS, FIRE DEPARTMENT .....	20, 129
ARC OF THE CAPITAL AREA .....	20, 129
ARCIL.....	21, 130
ASCEND CENTER FOR LEARNING .....	21, 130
ASSURANCE WIRELESS .....	21, 130
ATTORNEY GEN.OFFICE CHILD SUPPORT ENFORCEMENT .....	22, 131
AUSTIN AREA URBAN LEAGUE .....	22, 131
AUSTIN BAPTIST CHAPEL .....	23, 132
AUSTIN CHILD GUIDANCE CENTER.....	23, 132
AUSTIN COMMUNITY COLLEGE .....	23, 132
AUSTIN DRUG AND ALCOHOL ABUSE PROGRAM .....	24, 133
AUSTIN EMERGENCY MEDICAL SERVICES .....	24, 133
AUSTIN ENERGY CUSTOMER CARE CONTACT CENTER .....	24, 134
AUSTIN ENERGY ENVIRONMENTAL & CONSERVATION PROGRAM .....	25, 134
AUSTIN FAMILY INSTITUTE .....	25, 134
AUSTIN FIRE DEPARTMENT .....	25, 134
AUSTIN HOUSING AUTHORITY, CITY OF AUSTIN .....	25, 135
AUSTIN INTERFAITH .....	28, 137
AUSTIN LEARNING ACADEMY .....	28, 138
AUSTIN LIFE CARE .....	28, 138
AUSTIN NEIGHBORHOOD CENTERS .....	29, 138
AUSTIN PARKS AND RECREATION .....	29, 139
AUSTIN POLICE DEPARTMENT .....	30, 140
AUSTIN PUBLIC LIBRARY-NEW IMMIGRANT PROJECT .....	30, 140

	ENG-SPN
AUSTIN RECOVERY .....	31, 141
AUSTIN RESOURCE CENTER FOR THE HOMELESS .....	32, 142
AUSTIN RONALD MCDONALD HOUSE .....	33, 142
AUSTIN SHELTER FOR WOMEN AND CHILDREN .....	33, 142
AUSTIN TENANT'S COUNCIL .....	33, 143
AUSTIN/TRAVIS COUNTY HEALTH & HUMAN SERV. IMMUNIZATION.....	34, 143
AUSTIN TRAVIS COUNTY INTEGRAL CARE.....	34, 143
AVANCE – AUSTIN .....	34, 144
BAPTIST COMMUNITY CENTER.....	35, 144
BIG BROTHERS/BIG SISTERS OF AUSTIN, INC .....	35, 144
BLACKSTOCK FAMILY HEALTH CENTER .....	35, 145
BOYS & GIRLS CLUB OF THE CAPITAL AREA .....	36, 145
BRACKENRIDGE HOSPITAL .....	36, 146
CAPITAL AREA FOOD BANK.....	36, 146
CAPITAL AREA COUNSELING.....	37, 146
CAPITAL IDEA .....	37, 147
CAPITAL METRO.....	38, 147
CAPITAL METRO – SPECIAL TRANSIT SERVICE .....	38, 147
CARITAS OF AUSTIN, INC .....	38, 147
CARTS – RURAL BUS SERVICE .....	39, 148
CASA MARIANELLA .....	39, 148
CASA OF TRAVIS COUNTY .....	39, 148
CATHOLIC CHARITIES OF CENTRAL TEXAS .....	39, 149
CENTER FOR CHILD PROTECTION .....	40, 149
CHILD INC. CHILD DEVELOPMENT PROGRAM .....	40, 149
CHILDREN'S HEALTH EXPRESS .....	40, 149
CHILDREN'S HEALTH INSURANCE PROGRAM (CHIP .....	40, 150
CHILDREN'S SERVICES .....	41, 150
CHRISTIAN SERVICE CENTER .....	41, 151
CITY OF AUSTIN OFFICE OF HOMELAND SECURITY & EMERGENCY.....	41, 151
COMMUNITIES IN SCHOOLS OF CENTRAL TEXAS .....	42, 151
COMMUNITY AIDS RESOURCES AND EDUCATION .....	42, 152
COMMUNITY CARE UT CHILDREN'S WELLNESS CENTER.....	43, 152
COMMUNITYCARE.....	43, 152
CONSUMER CREDIT COUNSELING SERVICE (CCCS.....	
CRIMINAL DEFENSE CLINIC/UT LAW SCHOOL .....	
CRISTO VIVE CHRISTIAN SOCIAL SERVICES, INC .....	
DAYCARE INFORMATION PHONE LINE .....	
DELL CHILDREN'S MEDICAL CENTER (24 HOURS.....	
DENTAL CLINICS IN AUSTIN .....	
DEPT.OF ASSISTIVE AND REHABILITATIVE SERVICE.....	
DEWITTY CENTER.....	
DISABILITY RIGHTS TEXAS (FORMERLY ADVOCACY INC) .....	

ENG-SPN

DISPUTE RESOLUTION CENTER .....  
DOLORES CATHOLIC CHURCH .....  
DOMESTIC RELATIONS .....  
EASTER SEALS .....  
EBENEZER CHILD DEVELOPMENT CENTER .....  
EL BUEN SAMARITANO EPISCOPAL CENTER .....  
EXPANDED NUTRITION AND EDUCATION PROGRAM .....  
EXTEND-A-CARE, INC.....  
FAITH UNITED METHODIST CHURCH .....  
FAMILY CRISIS CENTER .....  
FAMILY ELDERCARE.....  
FAMILY LAW HOTLINE .....  
FAMILY VIOLENCE LEGAL LINE .....  
FATHER’S LEGAL AID DIVISION AND ALLIED LEGAL SERVICES .....  
FEDERAL SUBSTANCE ABUSE AND MENTAL HEALTH SERVICE .....  
FIRST CALL FOR HELP .....  
FOR THE LOVE OF CHRISTI.....  
FOUNDATION COMMUNITIES .....  
FOUNDATION FOR THE HOMELESS, INC .....  
GANG HOTLINE.....  
GOODWILL INDUSTRIES OF CENTRAL TEXAS .....  
HABITAT FOR HUMANITY .....  
HOSPICE AUSTIN .....  
HOUSING AUTHORITY OF TRAVIS COUNTY .....  
INFANT PARENT PROGRAM.....  
INTERFAITH ACTION OF CENTRAL TEXAS.....  
(FORMERLY AUSTIN AREA INTERRELIGIOUS MINISTRIES) .....  
JEWISH FAMILY SERVICE .....  
LA LECHE LEAGUE .....  
LAKE TRAVIS CRISIS MINISTRIES .....  
LAWYER REFERRAL SERVICE OF CENTRAL TEXAS .....  
LEGAL HOTLINE FOR TEXANS.....  
LEGAL SERVICES SUPPORT DIVISION.....  
LIFEWORKS .....  
LISA’S HOPE CHEST .....  
LITERACY COUNCIL OF WILLIAMSON COUNTY .....  
LONE STAR CIRCLE OF CARE (AUSTIN & ROUND ROCK) .....  
LUTHERAN SOCIAL SERVICES .....  
MAINSRING SCHOOL.....  
MANOS DE CRISTO.....  
MARY LEE FOUNDATION .....  
MARYWOOD .....  
MEDICAID SERVICES.....  
MEDICAID—MEDICAL TRANSPORTATION PROGRAM .....  
MEDICAL ACCESS - PROGRAM (MAP) .....

ENG-SPN

MEDICALLY DEPENDENT CHILDREN PROGRAM (MDCP) .....	
MEALS ON WHEELS AND MORE .....	
MENTAL HEALTH AMERICA OF TEXAS .....	
MINISTRY OF CHALLENGE .....	
MOM'S PLACE .....	
MY HEALING PLACE .....	
NAMI – AUSTIN (NATIONAL ALLIANCE FOR THE MENTALLY ILL) .....	
NARCOTICS ANONYMOUS .....	
NEW LIFE INSTITUTE .....	
OFFICE OF SPECIAL COUNSEL FOR IMMIGRATION RELATED UNFAIR .....	
EMPLOYMENT PRACTICES .....	
OPEN DOOR PRESCHOOL .....	
OPERATION SCHOOL BELL .....	
PEOPLE'S COMMUNITY CLINIC .....	
PEOPLE'S LAW SCHOOL .....	
PHOENIX ACADEMY .....	
PLANNED PARENTHOOD OF THE TEXAS CAPITAL REGION, INC .....	
POISON CONTROL CENTER .....	
PREVENT BLINDNESS TEXAS .....	
PROJECT TRANSITIONS .....	
PSYCHIATRIC EMERGENCY SERVICE .....	
READING IS FUNDAMENTAL (RIF) .....	
SAFE PLACE .....	
SAFERIDERS .....	
SALVATION ARMY .....	
SAMARITAN CENTER FOR COUNSELING & PASTORAL CARE .....	
SARAH'S HOUSE .....	
SETON COMMUNITY HEALTH CENTERS .....	
SETON HOSPITAL FACILITIES .....	
SOCIAL SECURITY ADMINISTRATION .....	
ST. DAVID'S MEDICAL CENTERS .....	
ST. JAMES EPISCOPAL SCHOOL .....	
ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY .....	
TEXAS ADVOCACY PROJECT (FORMERLY WOMEN'S ADVOCACY PROJECT) .....	
TEXAS DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES .....	
TEXAS DEPT OF FAMILY AND PROTECTIVE SERVICE VIOLENCE HOTLINE .....	
TEXAS DEPT OF STATE HEALTH SERVICES-CHILDREN W/SPECIAL .....	
HEALTH CARE NEEDS .....	
TEXAS DEPT OF STATE MENTAL HEALTH & SUBSTANCE ABUSE .....	
TEXAS GAS SERVICE .....	
TEXAS INMATES FAMILIES ASSOCIATION, INC. (TIFA) .....	
TEXAS LOW-INCOME HOUSING INFORMATION SERVICE .....	
TEXAS PARENT-TO-PARENT .....	
TEXAS RIO GRANDE LEGAL AID .....	
TEXAS SCHOOL FOR THE BLIND & VISUALLY IMPAIRED .....	

ENG-SPN

TEXAS SCHOOL FOR THE DEAF .....	
THE AUSTIN PROJECT .....	
THE DEPT. OF ASSISTIVE AND REHABILITATIVE SERVICE DIVISION .....	
THE OLIVET HELPING HANDS CENTER .....	
THE PRESCHOOL PROGRAM FOR CHILDREN WITH DISABILITIES.....	
THE SETTLEMENT HOME FOR CHILDREN .....	
TRAVIS COUNTY DEPT. OF HEALTH & HUMAN SERVICES AND VETERAN SERVICES .....	
TRAVIS COUNTY EXTENSION SERVICES .....	
TRAVIS COUNTY NEIGHBORHOOD CENTERS .....	
U.S. BUREAU OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION SERVICES.....	
UNIVERSITY BAPTIST CHURCH.....	
UNIVERSITY OF TX. - SPEECH & HEARING CENTER .....	
UNIVERSITY PRESBYTERIAN CHURCH.....	
UNIVERSITY UNITED METHODIST CHURCH .....	
VOLUNTEER HEALTHCARE CLINIC.....	
WILLIAMSON COUNTY CRISIS CENTER DBA HOPE ALLIANCE.....	
WONDERS AND WORRIES .....	
WORKFORCE SOLUTIONS CAPITAL AREA/WORKFORCE SOLUTIONS.....	
CHILD CARE SERVICES .....	
WORKFORCE SOLUTIONS OF WILLIAMSON COUNTY (ROUND ROCK).....	
YMCA OF AUSTIN—AFTERSCHOOL.....	
YWCA OF GREATER AUSTIN .....	
YOUTH ADVOCACY PROGRAM .....	

The miscellaneous self-advocacy guide begins on page

Las guías de referencias comienzan en la página



**SUBJECT INDEX****ABUSE AND NEGLECT/****ABUSO Y NEGLIGENCIA.....ENG-SPN**

Austin 311/Teleserve (APD).....  
Austin Child Guidance Center .....  
APD Child Abuse Unit, Victim Services .....  
CASA of Travis County, INC .....  
Center for Child Protection .....  
Children's Services .....  
Domestic Relations .....  
Family Crisis Center .....  
Family Violence Legal Line .....  
LifeWorks .....  
SafePlace .....  
Texas Advocacy Project.....  
Texas Department of Family and Protective Service Violence Hotline .....  
The Settlement Home for Children .....  
Williamson County Crisis Center DBA Hope Alliance .....

**ADDICTION TREATMENT AND REHAB PROGRAMS/****PROGRAMAS DE REHABILITACION Y ADICCION**

Al-Anon / Ala-teen Info Center .....  
Alcoholics Anonymous Addiction Center Referral Services  
and Treatment Program.....  
Austin Drug and Alcohol Abuse Program.....  
Austin Recovery Center .....  
Austin Travis County Integral Care. ....  
Cocaine Anonymous - South Central Texas Area .....  
Community Aids Resource and Education .....  
Federal Substance Abuse and Mental Health Services.....  
Mental Health America of Texas .....  
Ministry of Challenge .....  
Narcotics Anonymous .....  
Phoenix Academy .....  
Salvation Army .....  
Samaritan Center for Counseling and Pastoral Care .....  
Texas Dept. of State Health Services Mental Health & Substance Abuse Division.....

**CHILD DEVELOPMENT /CHILDCARE/SUMMER CARE****PROGRAMAS/GUARDERIAS/PROGRAMAS DE VERANO**

Austin Area Urban League .....  
Austin Parks and Recreation .....  
Boys & Girls Club of the Capital Area.....  
Child Incorporated .....  
Communities in Schools of Central Texas .....  
Daycare Information Phone Line .....  
Ebenezer Child Development Center .....  
Extend-A-Care, Inc .....

Faith United Methodist Church .....  
Mainspring School .....  
Open Door Preschool .....  
St. James Episcopal School .....  
Workforce Solutions Capital Area/Workforce Solution Child Care Services .....  
Workforce Solutions of Williamson County (Round Rock).....  
YMCA of Austin - Afterschool .....

**CLOTHING AND FURNITURE/ROPA Y MUEBLES**

Austin Baptist Chapel .....  
Baptist Community Center .....  
Caritas of Austin, Inc .....  
Goodwill Industries of Central Texas .....  
Lake Travis Crisis Ministries .....  
Lisa's Hope Chest. ....  
Manos De Cristo. ....  
Operation School Bell .....  
Salvation Army .....  
St. Vincent de Paul Society .....  
The Olivet Helping Hands Center .....

**COUNSELING/THERAPY (child, adult, family)****/ CONSEJERIA/TERAPIA (niños, adultos, familia)**

Agape Christian Ministries.....  
A.I.S.D. Guidance and Counseling .....  
Austin Child Guidance Center .....  
Austin Family Institute.....  
Austin Life Care .....  
Austin Travis County Integral Care (Formerly MHMR).....  
Capital Area Mental Health Center .....  
Center for Child Protection. ....  
Children's Services .....  
Communities in Schools of Central Texas.....  
Federal Substance Abuse and Mental Health Services.....  
For the Love of Christi .....  
Gang Hotline .....  
Jewish Family Service.....  
LifeWorks .....  
Lutheran Social Services .....  
Lone Star Circle of Care.....  
Marywood .....  
Mental Health America of Texas .....  
My Healing Place.....  
NAMI – Texas (National Alliance for The Mentally Ill of TX).....  
New Life Institute. ....

## ENG-SPN

Psychiatric Emergency Service (PES).....  
Samaritan Center for Counseling and Pastoral Care .....  
Seton Community Health Centers .....  
Texas Inmate Families Association, Inc. (TIFA).....  
Wonders and Worries.....  
YW Counseling and Referral Center.....

**DENTAL CARE/ CUIDADOS DENTALES**

Dental Clinics of Austin.....  
Lone Star Circle of Care.....  
Manos de Cristo .....

**EDUCATION/ EDUCACIÓN**

A.I.S.D Community Education .....  
American Red Cross .....  
American Youthworks .....  
Ascend Center for Learning .....  
Austin Area Urban League.....  
Austin Community College.....  
Austin Emergency Medical Services.....  
Austin Fire Department.....  
Austin Interfaith .....  
Austin Police Department .....  
AVANCE-Austin .....  
Capital Idea .....  
Caritas of Austin, Inc .....  
Casa Marianella.....  
City of Austin Office of Homeland Security and Emergency Management .....  
Communities in Schools of Central Texas .....  
El Buen Samaritano Episcopal Center .....  
LifeWorks .....  
Literacy Council of Williamson County.....  
Operation School Bell Assistance League of Austin.....  
Reading Is Fundamental (RIF) .....  
The Austin Project .....  
Travis County Extension Center .....

**EMERGENCY MEDICAL CARE/ CUIDADOS MEDICOS DE EMERGENCIA**

Austin Police Department .....  
Brackenridge Hospital .....  
Dell Children's Medical Center .....  
Psychiatric Emergency Service.....  
Seton Community Health Centers .....  
Seton Hospital Facilities.....  
St David's Medical Centers .....

ENG-SPN

**FINANCIAL ASSISTANCE/ AYUDA FINANCIERA**

All Saints Episcopal Church.....  
Baptist Community Center .....  
Caritas of Austin, INC.....  
Christian Service Center .....  
Lake Travis Crisis Ministries .....  
Social Security Administration .....  
St. Vincent de Paul Society .....  
Texas Department of Human Services.....  
Travis County Dept. of Health & Human Services and Veteran Services .....  
Travis County Neighborhood Centers.....

**FOOD/COMIDA**

Austin Baptist Church .....  
Austin Neighborhood Centers .....  
Caritas of Austin, INC.....  
Capital Area Food Bank.....  
Christian Service Center.....  
Dolores Catholic Church.....  
El Buen Samaritano Episcopal Center .....  
Expanded Nutrition and Education Program .....  
Lake Travis Crisis Ministries .....  
Manos De Cristo .....  
Meals on Wheels and More.....  
Mom's Place .....  
The Olivet Helping Hands Center .....  
Texas Department of Health and Human Services.....  
Travis County Department of Human Services and Veteran Affairs .....  
Travis County Neighborhood Centers.....  
University Baptist Church.....  
University Presbyterian Church .....  
University United Methodist Church .....

**HOUSING RESOURCES/RECURSOS DE VIVIENDAS**

Austin Area Urban League .....  
Affordable Housing Community Partnership for the Homeless.....  
Austin Energy Environmental and Conservation Program.....  
Austin Housing Authority, City of Austin (HACA).....  
Austin Ronald McDonald House Housing Authority of Travis County.....  
Austin Tenants' Council .....  
Casa Marianella .....  
Consumer Credit Counseling Services.....  
Family Eldercare .....  
Foundation for the Homeless, Inc .....  
Habitat for Humanity .....  
Interfaith Action of Central Texas.....  
Project Transitions .....

Texas Low-Income Housing Information Service .....  
Travis County Department of Human Services and Veterans Services .....

**HOUSING/SHELTER INFORMATION/VIVIENDAS Y ALOJAMIENTOS**

Affordable Housing Community Partnership for the Homeless.....  
Annunciation Maternity Home .....  
Austin Resource Center for the Homeless (ARCH) .....  
Austin Shelter for Women and Children (The Salvation Army) .....  
Casa Marianella .....  
Family Eldercare .....  
Foundation Communities .....  
Foundation for the Homeless .....  
Interfaith Action of Central Texas.....  
Lifeworks .....  
Marywood .....  
Salvation Army .....  
Sarah's House .....

**IMMIGRATION/CITIZENSHIP/ INMIGRACIÓN/ CIUDADANIA**

American Gateways .....  
Austin Public Library-New Immigrants Project .....  
Caritas .....  
Catholic Charities of Central Texas .....  
Cristo Vive Christian Social Services .....  
Office of Special Counsel for Immigration Related Unfair Employment Practices .....  
U.S. Bureau of Citizenship & Immigrations Services

**JOB TRAINING AND PLACEMENT/****ENTRENAMIENTOS/ COLOCACIÓN DE TRABAJOS**

Ascend Center for Learning .....  
Austin Area Urban League .....  
Capital Idea .....  
DeWitty Center .....  
Easter Seals – Central Texas .....  
Goodwill Industries of Central Texas .....  
Jewish Family Services .....  
Office of Special Counsel for Immigration Related Unfair Employment Practices .....  
Workforce Solutions Capital Area/Workforce Solutions Child Care Services .....  
Workforce Solutions of Williamson County Round Rock .....  
Youth Advocacy Program.....

**LEGAL SERVICES/SERVICIOS LEGALES**

Attorney General's Office Child Support Enforcement .....  
Austin 311/Teleserve.....  
Austin Tenants' Council .....  
Casa of Travis County, Inc.....

Catholic Charities of Central Texas .....	
Criminal Defense Clinic- U.T. Law School .....	
Dispute Resolution Center .....	
Family Crisis Center .....	
Family Eldercare .....	
Family Law Hotline .....	
Father's Legal Aid Division and Allied Legal Services .....	
Lawyer Referral Service of Central Texas .....	
Legal Hotline for Older Texans .....	
Legal Services Support Division .....	
Lutheran Social Services .....	
Office of Special Counsel for Immigration Related Unfair Employment Practices .....	
People's Law School .....	
Safe Place .....	
Texas Advocacy Project .....	
Texas Inmate Families Association, Inc .....	
Texas Department of Family and Protective Service Violence Hotline .....	
Texas Rio Grande Legal Aid .....	

**MEDICAL/MEDICOS**

AIDS Services of Austin .....	
AL-Anon / Ala-Teen Info Center .....	
Alcoholic Anonymous Addiction Center Referral Service .....	
American Cancer Society .....	
American Diabetes Association .....	
American Lung Association of Texas .....	
Any Baby Can –Child and Family Resource Center .....	
Austin Life Care .....	
Austin Travis County Health and Human Services Immunization Line .....	
Baptist Community Center .....	
Blackstock Family Health Center .....	
Children's Health Express .....	
Children's Health Insurance Program (CHIP) .....	
Community Aids Resources and Education .....	
CommunityCare .....	
Community Care UT Children's Wellness Center .....	
Dell Children's Medical Center (24 hours) .....	
El Buen Samaritano Episcopal Center .....	
Expanded Nutrition Program .....	
Hospice Austin .....	
La Leche League .....	
Life Works .....	
Lone Start Circle of Care (Austin & Round Rock) .....	
Manos De Cristo- Dental Clinic .....	
Marywood .....	
Medicaid .....	

ENG-SPN

Medicaid Transportation Program.....  
Medical Access- Program MAP.....  
Mom's Place .....  
NAMI – Austin National Alliance for the Mentally Ill .....  
Poison Control Center.....  
People's Community Clinic .....  
Planned Parenthood of the Texas Capital Region, Inc .....  
Prevent Blindness.....  
Project Transitions .....  
SafeRiders .....  
Salvation Army .....  
Seton Community Health Centers.....  
Seton Hospital Facilities .....  
St. David's Medical Center .....  
Texas Department of Human Services.....  
Texas Department of State Health Services –Children w/Special Health Care.....  
Texas Department of State Mental Health & Substance Abuse.....  
Texas Parent-to-Parent .....  
Volunteer HealthCare Clinic, Inc

**PARENT SUPPORT RESOURCES AND INFORMATION****INFORMACIÓN/GRUPOS DE APOYO**

AARP-Grandparents Information Center.....  
American Red Cross .....  
Any Baby Can.....  
Austin Child Guidance Center .....  
Big Brothers/Big Sisters of Austin, INC .....  
Boys and Girls Club of the Capital Area .....  
Bureau of Vital Statistics (Austin.....  
First Call for HELP .....  
Poison Control Center .....  
Texas Department of State Health Services-Children w/Special Health Care Needs .....

**SPECIAL NEEDS/CAUIDADOS ESPECIALES**

Any Baby Can Child and Family Resource Center .....  
ARC of the Capital Area .....  
ARCIL.....  
Austin Child Guidance Center .....  
Austin Ronald McDonald House .....  
Austin Travis County Integral Care .....  
Department of Assistive and Rehabilitative Service .....  
Disability Rights.....  
Easter Seals – Central Texas .....  
Infant Parent Program .....  
Mary Lee Foundation.....  
Medically Dependent Children Program (MDCP) .....

ENG-SPN

Texas Parent-to-Parent .....	
Texas School for the Blind and Visually Impaired .....	
Texas School for the Deaf .....	
Texas Department of State Health Services-Children w/Special Health Care Needs.....	
The Preschool Program for Children with Disabilities (AISD) .....	
University of TX. – Speech and Hearing Program .....	

**TRANSPORTATION/TRANSPORTACIÓN**

Capital Metro .....	
Capital Metro (Special Transit) .....	
Carts- Rural Bus Service .....	
Medicaid-Medical Transportation Program .....	
Meals on Wheels and More .....	
Saferiders .....	

**UTILITIES/ UTILIDADES**

Assurance Wireless.....	
Austin Energy Customer Care Center	
Texas Gas Service	



A.I.S.D. COMMUNITY EDUCATION

Central office .....(512) **414-0112**  
3908 Ave B, Rm. 204  
Austin, TX 78751

Web site: [www.austinisd.org/community-education](http://www.austinisd.org/community-education)

Questions about afterschool care and locations .....(512) **414-0125**

**SERVICES:** Offers a variety of educational and recreational enrichment classes during after school hours and evenings for adults and children. ABE, GED, ESL, tutorial services, limited school age childcare support available. Not at all school locations so would need to call above number to find out where. Call the number above to get schedules, class topics, time, fees and other information. Web site provides information on each individual program.

A.I.S.D. GUIDANCE AND COUNSELING .....(512) **414-0873**

3908 Avenue B #206  
Austin, TX 78751

Web site: [www.austinisd.org/schools/learningsupportservices/gc](http://www.austinisd.org/schools/learningsupportservices/gc)

**SERVICES:** Guidance program for K-6, Middle School and High School; career, educational, vocational and personal guidance counseling for all students.

AARP-GRANDPARENTS INFORMATION CENTER .....**888-687-2277**

Web site: <http://www.aarp.org/relationships/friends-family>

**SERVICES:** American Association of Retired Persons (AARP). Support program and information for people raising their grandchildren.

AFFORDABLE HOUSING COMMUNITY PARTNERSHIP FOR THE HOMELESS

P.O. Box 685065 ..... (512) **469-9130**  
Austin, TX 78768  
Physical Address:  
1503 S. IH 35  
Austin, TX 78741

Web site: [www.greendoors.org](http://www.greendoors.org)

**SERVICES:** Green Doors provides transitional housing and access to supportive services for homeless veterans, through its Transitional Veterans Re-Entry Housing Program. Rents based on 30% of income. Affordable rental program for homeless families. Call with any questions about rent amounts and availability. Provides housing rental assistance to persons with disabilities and veterans and their respective families. Not an emergency shelter – may take several weeks or months to get in.

AGAPE CHRISTIAN MINISTRIES .....(512) **444-0664**  
11530 Manchaca Road  
Austin, TX 78745

1011 Gattis School Rd  
Round Rock, TX 78664

Web site: <http://www.agape-cm.org/>

SERVICES: Individual, family counseling. No fee, call ahead for an appointment. No Spanish speakers.

AIDS SERVICES OF AUSTIN.....(512) **458-2437**  
7215 Cameron Rd.  
Austin, TX 78752

Web site: [www.asaustin.org](http://www.asaustin.org)

SERVICES: HIV symptomatic and AIDS diagnosed case management. HIV related questions and information provided. Referrals made for social services. HIV testing, free condoms and safe sex kits available to all for disease prevention. Call for more information and eligibility. Hours: Mon-Fri. 8:30am –5:30pm. Closed during lunch from 11:30am-12:30pm.

ALLIED LEGAL SERVICES (was Father's Legal Aid Division Of Allied Legal Services)  
9514 McNeil Road, Suite 207.....(512) **472-3237**  
Austin, TX 78758

SERVICES: Legal services for low income and middle income families in family law matters. Family Law includes: custody, child support, visitation rights, divorce, etc. Can help father's navigate state systems involved in child support cases. Low cost DNA testing. Tuesday – Friday, 10am-4pm. Request initial 6 month membership of \$270.00 and added fee for Renewal. Renewal fee depends on case. Most people will not need more than 6 months. Center services supported through membership fees. Payment arrangements may be made if needing assistance. Bilingual not available. Will have to bring an interpreter.

AL-ANON/ALATEEN INFO CENTER.....(512) **441-8591**  
.....(888) **287-2115**  
6301 Manchaca Rd., Suite F  
Austin, TX. 78745

Web site: [www.austinalanon.org](http://www.austinalanon.org)

SERVICES: Group support for families dealing with an alcoholic member. Call for the location of the group that meets nearest your home and for times of meetings. Teen and pre-teen programs available. Provides pamphlets and other materials. Bilingual meetings available.

ALCOHOLICS ANONYMOUS ADDICTION CENTER REFERRAL SERVICE AND  
TREATMENT PROGRAM (24 HOURS).....(800) **711-6375**

Spanish A/A.....(512) **832-6767**  
8906 Wall St., Suite 306  
Austin, TX 78754

SERVICES: Information center to contact regarding support group times and locations  
for alcoholics and their families.

ALL SAINTS EPISCOPAL CHURCH.....(512) **476-3589**  
209 W. 27<sup>th</sup> St/Gregg House  
Austin, TX 78705

Web site: [www.allsaints-austin.org](http://www.allsaints-austin.org)

SERVICES: Discounted Cap Metro bus passes and HEB gift cards which are used for  
small amounts of food or anything else except tobacco, alcohol or lottery. Financial  
assistance (\$15.00 - \$25.00 per client.) is given for rent, utility, IDs, birth certificates,  
prescriptions not available at HEB, out of town transportation, glasses, textbooks and  
workbooks. Bring picture ID and bills. Tuesday mornings only. Opens at 6:00 a.m.  
Spanish speaker only available sometimes. Signup sheet goes out at 7:00 a.m. Only able  
to assist first 25 people. Help is available only once every 6 months.

AMERICAN CANCER SOCIETY.....(800) **227-2345**  
2433-B Ridgpoint Drive.....(512) **919-1800**  
Austin, TX 78754

Web site: [www.cancer.org](http://www.cancer.org)

SERVICES: Educational materials, resources for cancer patients, cancer support groups,  
literature, referrals for financial assistance and other services related to cancer needs.

AMERICAN DIABETES ASSOCIATION.....(800) **DIABETES**  
9430 Research Blvd, Bldg. 2, Suite 150..... (512) **472-9838**  
Austin, TX 78759

Web site: [www.diabetes.org/austin](http://www.diabetes.org/austin)

SERVICES: Conducts workshops and seminars (through Chapters). Provides literature  
on diabetes. Information on local events. Bilingual services.

AMERICAN GATEWAYS.....(512) **478-0546**  
(FORMERLY POLITICAL ASYLUM PROJECT OF AUSTIN)  
314 E. Highland Mall Blvd. Suite 501  
Austin, TX 78752

Web site: [www.americangateways.org](http://www.americangateways.org)

**SERVICES:** Program representing immigrant survivors of abuse. Free legal counsel to immigrant victim of domestic abuse. Does family based petitions and political asylum cases. Call for more information.

**AMERICAN LUNG ASSOCIATION, Plains-Gulf Region** .....(800) **586-4872**  
5926 Balcones Drive Suite 100 .....(512) **467-6753** Ext. 246  
Austin, TX 78731

Web site: [www.breathehealthy.org](http://www.breathehealthy.org)

**SERVICES:** Asthma education for children and their caregivers, helping teens and adults to quit smoking, supporting strong clean air and tobacco control measures, and providing information for people with chronic lung disease.

**AMERICAN RED CROSS** ..... (512) **928-4271**  
2218 Pershing Dr  
Austin, TX 78723

Web site: [www.redcross.org/tx/austin](http://www.redcross.org/tx/austin)

**SERVICES:** Parenting classes and educational programs. Variety of disaster relief services for personal, family, and community disasters. Health and safety education available plus local and international social services. Provides services to the Armed Forces and their families. Call the local office for more information and/or call 1-800-red-cross for class information.

**AMERICAN YOUTHWORKS**.....(512) **744-1900**  
1901 E. Ben White  
Austin, TX. 78741

Web site: [www.americanyouthworks.org](http://www.americanyouthworks.org)

**SERVICES:** Offers opportunities to earn a high school diploma or GED, receive job skills training, and give back to the community. You can learn the skills to enter job fields such as construction, technology, conservation, automotive, and more. Also, you can earn scholarships for college or trade school. Alumni can receive assistance with job and college placement. We also offers counseling and health services for those who enroll in our programs. Check our website and/or call for more information about enrolling, including requirements.

**ANNUNCIATION MATERNITY HOME** .....(512) **864-7755**  
3610 Shell Road.....1(877) **71-HAVEN**  
Georgetown, TX 78628

Web site: [www.TheMaternityHome.org](http://www.TheMaternityHome.org)

SERVICES: Free full service home for young women (14- 24 yrs old) who are in crisis pregnancies. Offers a secure and comfortable environment and assists with other needs related to an unplanned pregnancy, like education, medical care, basic skills, counseling, and daycare and employment assistance. Able to house up to 31 young women and their children. Can help up to 2 years after birth. Call for eligibility information. Can accommodate Spanish speakers.

ANY BABY CAN CHILD AND FAMILY RESOURCE CENTER.....(512) **454-3743**  
1121 E. 7th  
Austin, TX 78702

Web site: [www.anybabycan.org](http://www.anybabycan.org)

SERVICES: Any Baby Can is a family and child resource center that specializes in Family Health and Family Strengthening programs. Any Baby Can serves pregnant women and new parents; children with developmental delays/disabilities; children with chronic illnesses including cancer, mothers with postpartum depression; and parents seeking to improve their parenting skills. Services are either offered through home visits or community classes and are in Spanish and English available. Call for more information.

AUSTIN -311/TELESERVE (APD).....**311**  
For Out of Area.....(512) **974-2000**

Web site: [www.austin311.org](http://www.austin311.org)

SERVICES: Austin 311 is a city government information line that allows citizens to contact one number to find out information regarding city departments, services and resources. 24 Hour call Center, open 365 Days a Year, regularly Staffed English & Spanish Speaking Agents and capability to assist any language and any bilingual information/recording/available staff. APD documentation number for non-emergency situations. Documents information for callers pursuing legal cases/court ordered violations.

APD, EMS, FIRE DEPT..... **911**

SERVICES: Phone service that routes users to basic emergency services such as Austin Police Department, Emergency Medical Service, and the Austin Fire Department.

ARC OF THE CAPITAL AREA .....(512) **476-7044**  
4902 Grover Ave.  
Austin, TX 78756

Web site: [www.arcofthecapitalarea.org](http://www.arcofthecapitalarea.org)

SERVICES: The Arc of the Capital Area (The Arc) provides an array of services to individuals with intellectual and developmental disabilities and to their families including the following core services: Family and Caregiver Support, Intake and Referral, Case

Management, Juvenile Justice intervention, Guardianship assistance, and Art therapy. In addition, The Arc provides workshops, support groups, consultation on special education, a resource library, and other services. Can accommodate Spanish speakers.

Family Support Cooperative services provide education and support groups for parents and family members of children who have disabilities. This program is a collaboration of The Arc of the Capital Area, Austin Independent School District, Austin Travis County Integral Care- ATCIC, and Easter Seals of Central Texas. Contact The Arc of the Capital Area at 512-476-7044 for schedules and locations.

ARCIL.....(512) **832-6349**  
825 E. Rundberg Ln., #E-6  
Austin, TX. 78753

Round Rock  
525 Round Rock West Ste A 120  
Round Rock, TX 78681 .....(512) **828-4625**

Web site: <http://www.arcil.com>

Services: Provides assistance to people with all types of disabilities to achieve their individual independent living goals. Services include independent living skills training, advocacy, support group, recreational activities, and much more. Also offers benefits counseling and assistance in completing the application forms for Social Security, and information about the appeal process if claim is denied. Home By Choice program that transitions people from nursing homes to the community all services are free. There are Spanish staff available to assist Spanish speakers.

ASCEND CENTER FOR LEARNING  
(Formerly Austin Academy).....(512) **326-8655**  
1640B E 2nd St Ste 100  
Austin, TX 78702  
Orientation every Thursday at 10:30 a.m. or 5:30 p.m.

Web site: [www.ascendaustin.org](http://www.ascendaustin.org)

SERVICES: A no cost program for eligible individuals desiring training and support in GED preparation. Also provides job training and placement within a Job Readiness Program. Computer skills training available. Full-time and part-time programs available. Orientation attendance required. Ages 17 and older. No Spanish services available.

ASSURANCE WIRELESS.....**1-888-898-4888**

Web site: [assurancewireless.com](http://assurancewireless.com)

SERVICES: Assurance Wireless is a Lifeline Assistance program brought to you by Virgin Mobile and supported by the federal Universal Service Fund. If you qualify for Lifeline Assistance, you can receive a free phone, 250 free monthly minutes and 250 free text

messages. You may qualify for Assurance Wireless if you participate in any of the following government programs; such as, Medicaid, Food Stamps/SNAP, Supplemental Security Income (SSI), Health Benefit Coverage under Child Health Plan (CHIP), Federal Public Housing Assistance and Low Income Energy Assistance Program (LIHEAP). Some states may use a different household income level as their Lifeline eligibility criterion. Call for information.

ATTORNEY GENERAL'S OFFICE CHILD SUPPORT ENFORCEMENT

Pflugerville

505 Old Austin-Hutto Rd

Pflugerville, TX 78660-4108.....**1-800-252-8014**

Austin Central

2101 E. St. Elmo Rd. Bldg 2, Ste 225

Austin, TX 78744-1863.....**1-800-252-8014**

Automated Child Support Payment/Case Information .....**1-(800) 252-8014**

Child Support Division

P.O. Box 12017

Austin, TX 78711-2017

Web site: [www.texasattorneygeneral.gov](http://www.texasattorneygeneral.gov)

SERVICES: Assistance in establishing or collecting child support payments, establishing paternity or locating absent parent. Person to person information available on Hotline. Travis County collections only. Para servicios en Español llame extensión #21. Cases are handled by zip code.

Texas Access and Visitation Hotline.....**1- (866) 292-4636**

FOR CORRESPONDENCE: The Texas Access and Visitation Hotline provides noncustodial and custodial parents with free phone access to attorneys who provide legal information and assistance related to child custody and visitation issues, as well as paternity and child support information. Hotline attorneys do not represent parents. They provide explanations of legal orders; provide tools and guidance for resolution of child access issues; and answer parents' questions regarding possession and access orders, custody, paternity and child support. The hotline has a corresponding website, [www.txaccess.org](http://www.txaccess.org), where parents can download sample materials and tools for assistance with child access issues. Additional brief legal coaching or self-help assistance may be available to eligible Hotline callers.

AUSTIN AREA URBAN LEAGUE.....(512) **478-7176**

8011-A Cameron Rd.-Suite 100

Austin, TX.78754

Web site: [www.aaul.org](http://www.aaul.org)

SERVICES: Comprehensive community support program providing referrals to assistance agencies, housing, educational scholarships for H.S. graduates, job training, career and personal development. Evening computer training, GED, after school enrichment programs. Emergency home repairs for homeowners with crisis situations. Housing location assistance and advocacy. Call for more information and appointments. Can assist Spanish speakers.

AUSTIN BAPTIST CHAPEL.....(512) **474-2666**  
908 E. Cesar Chavez St.  
Austin, TX. 78702

SERVICES: Serves lunch daily to anyone who needs a meal 11:00 a.m. – 12:30 p.m. Coffee and donuts available at 9:30 a.m. All are welcome. Shower and men's clothing assistance available. Clothes closet hours are 9:30 a.m.—10:30 a.m. every Saturday.

AUSTIN CHILD GUIDANCE CENTER.....(512) **451-2242**  
810 W. 45TH Street  
Austin, TX 78751

Web site: [www.austinchildguidance.org](http://www.austinchildguidance.org)

SERVICES: Comprehensive evaluation for children including: psychiatric & psychological services, neurological testing; counseling for physically and sexually abused children. Individual, group and family therapy parent education classes (fees apply), information and referrals. Waiting list for some services. Children must be 17 yrs old or under. Medicaid, CHIP, Blue Cross, Blue Shield, Tri Care, United Healthcare and sliding scale fee accepted. Do not have to live and/or work in Travis County to access services. Check to see if there are Spanish counselors available when you call. Hours of Operation: Monday-Thursday 8:00 a.m. to 8:00 p.m. and Friday-8:00 a.m. to 6:00 p.m. Walk in therapy for children up to 17 years old and their family members are available. Hours: Fridays from 2-4pm. Sessions last 50 minutes. This is first come, first serve basis. Will try to service all families who walk in during available hours. Services are available on sliding scale basis.

AUSTIN COMMUNITY COLLEGE  
Highland Business Center  
5930 Middle Fiskville Rd. Room 419  
Austin, TX 78751

ACC:  
Eastview Campus  
3401 Webberville Rd.  
Austin, TX 78702 (GED/ABE classes)

For ABE/GED classes:

Web site: [www.austincc.edu/abe](http://www.austincc.edu/abe)



Recorded information .....(512) **223-5300**

Adult Education Division ABE/GED classes.....(512) **223-7532**

SERVICES: Offers GED, ESL, and Adult Basic Education Classes at various locations throughout Austin.

**FOR GED testing:**

<http://austincc.edu/catalog/adult-education/ged-testing>

ACC – GED Info/Testing Center **Spanish speakers**.....(512) **223-7715**

ACC – GED Testing Center.....(512) **223-7714**

Phone number for online registration questions.....**1-877-392-6433**

SERVICES: All registration for GED testing is now done online at [www.ged.com](http://www.ged.com). This is no longer handled by Austin Community College. After following steps to filling out a profile and setting up an account and making sure that you are eligible through a series of questions, you will be given the location choices and time availability to schedule the test. A confirmation email will be sent after test is scheduled. You must pay online with a credit card. The **online registration number** is the number you call for any questions about the GED testing process online including if you have to reschedule or cancel your test. The online phone number also has Spanish speakers who will give you information on how to register if you are Spanish. The web site is only in English to register. Eligibility – Any person 18 years or older living permanently in the U.S., 17 year olds may attend with a copy of a withdrawal letter from the last school attended and a signed parent consent form, 16 year olds may attend with a copy of an official court order and a picture ID. Only eligible for GED/ABE classes if you have not finished high school. Attendance to an orientation session is required before any classes. Government issued ID required for orientation. F1 visas or school ID's not accepted.

**AUSTIN DRUG AND ALCOHOL ABUSE PROGRAM (ADAAP)**.....(512) **454-8180**

7801 N. Lamar Blvd., Suite 109, Bldg. D  
Austin, TX 78752

Web site: [www.adaap.com](http://www.adaap.com)

SERVICES: Intensive outpatient program for alcohol and drug abuse (Eng./Span); relapse program, aftercare program (Eng/Span) and DWI education (cost \$80.00). Also offers a 15 hour drug education program (cost \$95.00). Daily, on-going groups. Ages 17 and up. FEES: Sliding Scale, accepts most health insurances, Medicaid.

**AUSTIN EMERGENCY MEDICAL SERVICES**.....(512) **972-7200**

Web site: [www.austintexas.gov/departments/ems](http://www.austintexas.gov/departments/ems)

SERVICES: Primary provider for medical rescue within the city of Austin and Travis County. Operates under a public safety model, separate from fire and police. AED medical resuscitation device training, CPR and First Aid courses available to the public.

**AUSTIN ENERGY CUSTOMER CARE CONTACT CENTER.....(512) 494-9400**

Customer Assistance Program

721 Barton Springs Rd

Austin, TX 78704

Web site: <http://www.austinenergy.com>

SERVICES: Eligible customers may qualify for fee waivers and discounts. Call for more information and eligibility requirements. When calling ask for the following payment options: (1) Average payment plan (2) Payment Assistance Funds (3) Bill Deadline extensions (4) Deferred payment plans

**AUSTIN ENERGY ENVIRONMENTAL & CONSERVATION PROGRAM**

721 Barton Springs .....(512) **482-5346**

Austin, TX 78704

Web site: [www.austinenergy.com](http://www.austinenergy.com)

SERVICES: Free weatherization program for elderly and disabled and low income persons includes solar screens, caulking, and weather stripping. To qualify you must receive City of Austin electric and own a house or duplex. If you are a renter you must have lived there for at least 3 months and have weatherization improvements approved by landlord. Two year waiting list for program but call as soon as possible to get on list.

**AUSTIN FAMILY INSTITUTE.....(512) 329-6611**

4407 Bee Cave Rd. Bldg. 3, Suite 320

Austin, TX 78746

Web site: [www.austinfamilyinstitute.org](http://www.austinfamilyinstitute.org)

SERVICES: Individual, marriage, couple and family counseling for children and adults. Sliding scale fees. Call for intake and eligibility. Currently no Spanish counselors, but call to see what is available.

**AUSTIN FIRE DEPARTMENT.....(512) 974-0290**

Public Education Unit

Austin, TX 78701

Web site: <http://www.austintexas.gov/departments/fire/services>

SERVICES: Programs in personal safety: juvenile and smoke alarm programs. Free

smoke alarms are available for those who qualify.

**AUSTIN HOUSING AUTHORITY, CITY OF AUSTIN (HACA) .....(512) 477-4488**

1124 S. IH. 35

Austin, TX 78704

Web site: [www.hacanet.org](http://www.hacanet.org)

**SERVICES:** Low rent housing for income eligible families/individuals based on their income. Conventional Public Housing is available through 19 developments throughout Austin. The Housing Choice Voucher (HCV) Program (formerly referred to as Section 8) is a federally funded program that helps families pay their rent. Both the Public Housing and HCV (Section 8) Program waiting list are updated once a month on the last business day of the month. Applicants to both programs can check their status by phone at 1-800-261-6676 or on our website at [www.hacanet.org](http://www.hacanet.org) to find out what number they are on the list. The website also has information about when people can apply for either program. Information is listed at the website. You may apply for the Public Housing waiting list at the HACA Central Administration building or by downloading the application from the website and mailing or faxing it to the Central Administration building.

### **NORTH**

**CORONADO HILLS APTS.....(512) 371-3919**

1438 Coronado Hills Drive (78752)

**GASTON PLACE (ELDERLY/DISABLED).....(512) 926-9575**

1941 Gaston Place Dr. (78723)

**GEORGIAN PLACE.....(512) 837-2550**

110 Bolles Circle (78753)

**NORTHGATE WEST APTS .....(512) 834-9705**

9120 Northgate Blvd (78758)

**NORTH LOOP APTS.....(512) 452-5098**

2300 West North Loop (78756)

**THURMOND HEIGHTS .....(512) 835-1816**

8426 Goldfinch Ct (78758)

### **CENTRAL**

**BOOKER T. WASHINGTON.....(512) 476-4152**

905 Bedford St (78702)



CHALMERS COURTS .....(512) **477-7475**  
1801 East 4<sup>th</sup> St (78702)

ROSEWOOD COURTS .....(512) **479-6241**  
2001 Rosewood # 2101 (78702)

SALINA APARTMENTS .....(512) **479-6241**  
1143 Salina Street (78702)

SANTA RITA COURTS.....(512) **477-1420**  
2341 Corta St. (78702)

### **SOUTH**

BOULDIN OAKS.....(512) **447-1228**  
1203 Cumberland Rd (78704)

GOODRICH APTS.....(512) **447-0967**  
2126 Goodrich Ave (78704)

MANCHACA VILLAGE.....(512) **447-0967**  
3628 Manchaca RD (78704)

MANCHACA II.....(512) **416-7494**  
6113 Buffalo Pass (78745)

MEADOWBROOK .....(512) **440-0448**  
1201 West Live Oak St (78704)

LAKESIDE (Elderly /Disabled Only) .....(512) **476-5406**  
85 Trinity (78701)

SHADOWBEND RIDGE.....(512) **416-7494**  
6328 Shadow Bend (78745)

### **FEDERALLY ASSISTED APARTMENTS**

SERVICES: Private apartments located throughout the city of Austin accepting lower income families. Application process, background and credit checks required. Rent based on income/sliding scale fees. Call for availability and office hours.

MT. CARMEL VILLAGE.....(512) **478-9912**  
2504 New York Drive (78702)

ELMRIDGE APARTMENTS .....(512) **474-1566**  
1161 Harvey Lane (78702)



**FAIRWAY VILLAGE APARTMENTS** .....(512) **385-2405**  
6118 Fairway Drive (78741)

**GRANT VILLA APARTMENTS** .....(512) **926-4031**  
3706 Goodwin Avenue (78721)

**MARSHALL APARTMENTS**.....(512) **472-6935**  
1157 Salina (78702)

**MASON MANOR APARTMENTS** .....(512) **929-7288**  
1137 Gunter (78721)

**NORTH PLAZA APARTMENT**.....(512) **836-2303**  
9125 North Plaza (78753)

**OAK CREEK APARTMENTS** .....(512) **444-3581**  
2324 Wilson (78704)

**PLEASANT HILL APARTMENTS**.....(512) **447-7244**  
2504 Anken Drive (78741)

**SANTA MARIA VILLAGE APARTMENTS**.....(512) **836-2296**  
8071 N. Lamar Blvd. (78753)

**BAINBRIDGE APARTMENTS** .....(512) **442-9772**  
3603 Southridge Road (78704)

**SPRINGDALE GARDEN APARTMENTS** .....(512) **928-3451**  
1054 Springdale Road (78721)

**THE HEIGHT ON CONGRESS** ..(512) **441-1437**  
2703 South Congress (78704)

**WALNUT CREEK APARTMENTS** .....(512) **926-3697**  
6409 Springdale Road (78723)

**AUSTIN INTERFAITH**.....(512) **916-0100**  
1301 S. IH 35  
Austin, TX 78741

Web site: [www.austininterfaith.org](http://www.austininterfaith.org)

SERVICES: ESL classes provided for ages 17 and older-- administered through AISD. Picture ID is required. Limited class sizes first come/first served basis; must take evaluation to determine level of English skills. Call ahead for more info and intake. All services are free.

AUSTIN LEARNING ACADEMY ..... (512) **457-9194**  
1311 Hackberry St.  
Austin, TX 78702

Web site: [www.alaweb.org](http://www.alaweb.org)

SERVICES: Offers Adult Basic Education classes, GED classes, ESL and Citizenship classes. Early Childhood classes which includes parenting and computer classes for those who are taking ABE, GED or ESL and Citizenship classes. Long distance learning offered. Call for locations and eligibility requirements. Classes are free.

AUSTIN LIFE CARE.....(512) **374-0055**  
1215 W. Anderson Lane  
Austin, TX 78757

Web site: [www.austinflifecare.com](http://www.austinflifecare.com)

SERVICES: For unexpected pregnancies. Clients must call for appointment. Services include: pregnancy tests and peer counseling presenting options that could include referral for services for adoption, if wanted by client, a 24 hour help line, and Partners in Affirming Life (PALS) - a volunteer program providing clients with weekly support meetings to give emotional and spiritual support. Earn While You Learn Program which includes watching educational DVD's about parenting, life skills and other subjects to earn "baby bucks." These can be used to purchase items from the baby boutique. Post Abortion Counseling and Education (P.A.C.E.), and character and sexuality education for youth. Spanish available. Have limited ultrasound services for 9-13 weeks available. All services are free.

AUSTIN NEIGHBORHOOD CENTERS:

SERVICES: Bring ID, proof of address, Social Security card, and proof of income for last 30 days to qualify for food pantries. Clothing closets, Seniors Programs, car seats help with applications and forms, employment assistance, seasonal programs.

Web site: <http://www.austintexas.gov/department/neighborhood-centers>

BLACKLAND  
2005 Salina ..... (512) **972-5790**

EAST AUSTIN  
211 Comal.....(512) **972-6650**

MONTOPOLIS  
1416 Montopolis .....(512) **972-6650**

**ROSEWOOD/ZARAGOSA**2800 Webberville Road .....(512) **972-6740****ST. JOHN'S**7500 Blessing Ave .....(512) **972-5139****SOUTH AUSTIN**2508 Durwood .....(512) **972-6840****AUSTIN PARKS AND RECREATION**.....(512) **974-3906**Web site: [www.austintexas.gov/departmentsummer-playgrounds-program](http://www.austintexas.gov/departmentsummer-playgrounds-program)

SERVICES: Provide summer drop in activities for children Monday – Friday, between the months of June and July. Program is free for participants 6-12 years of age. Playground leaders provide a safe and fun filled environment with activities such as arts and crafts, sports, outdoor group games, board games, nature exploration, and more. Lunch and Snacks are provided. For more information about this programs call or visit the web site. Spanish staff varies from site to site.

**AUSTIN POLICE DEPARTMENT**Child Abuse Unit .....(512) **974-6880**

8509 FM 969 Suite 690

Austin, TX. 78724

Victim Services .....(512) **974-5037**

715 E. 8th Street

Austin, TX 78701

Web site: [www.austintexas.gov/departments/victimservices](http://www.austintexas.gov/departments/victimservices)

SERVICES: Crisis intervention, advocacy, and counseling for any victims of crime in the city of Austin. Bilingual services available.

**Office of Community Liason**

P.O. Box 689001

Austin, TX 78768.....(512) **974-4700**Web site: <http://www.austintexas.gov/departments/police/services>General web site for public safety: <http://austintexas.gov/resident/public-safety>

SERVICES: Programs in personal safety, home security and crime prevention through Neighborhood Center locations Community Services Crime Prevention units. Web site will provide direct contact information about APD. Provides Austin crime statistics and agency referrals regarding crime prevention and education.

AUSTIN PUBLIC LIBRARY-NEW IMMIGRANTS PROJECT.....(512) **974-7400**

Web site: [www.cityofaustin.org/library/newip](http://www.cityofaustin.org/library/newip)

SERVICES: Austin Public Library no longer has a separate New Immigrants Project. Check on the web site or by calling the library's branches to find out which ones offer **Talk Time** and what their schedule is. **Talk Time** is an opportunity for new English learners to practice speaking English in a safe, non-threatening, and relaxed environment. Volunteers facilitate conversation to help and encourage participants to speak English. Talk Time sessions are free and open to any adult who wants to practice his or her ability to speak English. No registration is necessary. A person may attend all Talk Time Sessions in a semester, or as many as they are able. Each session focuses on a different topic of conversation. Each branch may have classes that would interest Immigrants such as culture information etc., but public can check on web site or by calling each branch.

Area libraries:

John Henry Faulk Central Library.....(512) **974-7400**

800 Guadalupe St (78701)

**Branch Hours**

Monday – Thursday 11:00 a.m.-8:00 p.m. Friday – Saturday 10:00 a.m.-6:00 p.m. Sunday 12:00 p.m. – 6:00 p. m.

Little Walnut Creek Branch Library.....(512) **974-9860**

835 W. Rundberg Ln (78758)

**Branch Hours**

Monday - Thursday 10:00 a.m. – 9:00 p.m. Friday closed Saturday 10:00 a.m.- 9:00 p.m. Sunday 2:00 p.m. – 6:00 p.m.

Cepeda Branch.....(512) **974-7372**

651 N. Pleasant Valley Rd (78702)

**Branch Hours**

Monday - Thursday 10:00 a.m. – 9:00 p.m. Closed Friday. Saturday 10:00 a.m.-5:00p.m. Closed Sunday.

Ruiz Branch.....(512) **974-7500**

1600 Grove Blvd (78741)

**Branch Hours**

Monday – Thursday 10:00 a.m. – 9:00 p.m. Closed Friday. Saturday 10:00a.m.–5:00 p.m. Sunday 2:00 p.m. – 6:00 p. m.



St. John's Branch.....(512) **974-7570**  
7500 Blessing Ave (78752)

**Branch Hours**

Monday – Wednesday 10 a.m. – 9 p.m. Closed Thursday & Sunday Friday 10a.m.–6 p.m.  
Saturday 10am – 4pm

Southeast Community Branch.....(512) **974-8840**  
5803 Nuckols Crossing Rd (78744)

**Branch Hours**

Monday-Wednesday 10 a.m.- 9 p.m. Closed Thursday & Sunday. Friday 10 a.m. –6 p.m.  
Saturday 10 a.m. – 5 p.m.

Terrazas Branch.....(512) **974-3625**  
1105 East Cesar Chavez St (78702)

**Branch Hours**

Monday – Wednesday 10 a.m.– 9 p.m. Closed Thursday & Sunday. Friday 10a.m.-6 p.m.  
Saturday 10 a.m. – 5 p.m.

University Hills Branch.....(512) **974-9940**  
4721 Loyola Ln (78723)

**Branch Hours**

Monday – Thursday 10 a.m. – 9 p.m. Closed Friday & Sunday. Saturday 10 a.m. – 5 p.m.  
Closed Sunday.

**AUSTIN RECOVERY**

Admissions.....(512) **697-8600 or 800-373-2081**

Mailing Address:

P.O. Box 28610, Austin, TX 78755-8610

Hicks Family Ranch (Residential Treatment Programs):

13207 Wright Road, Buda, TX 78610

Outpatient and Aftercare:

4201 S. Congress Avenue, Suite 202, Austin, TX, 78745

Center for Recovering Families (Family-Focused Outpatient Program and Austin Recovery Administrative Offices):

3420 Executive Center Drive, Suite G-100, Austin, Texas 78731

Web site: [www.austinrecovery.org](http://www.austinrecovery.org)

**SERVICES:** Gender-specific residential treatment programs for chemically dependent women and men (30 day programs and 90 day programs). Family House is available for women with children where moms may bring a child under the age of six with them into

treatment (90+ day program). Austin Recovery has multiple payment options available. We

recommend calling Austin Recovery directly to examine all options including insurance, discount cash rates and public funding.

Austin Recovery's Hicks Family Ranch residential treatment facility provide a home-like atmosphere, classes, group and individual therapy, parenting skills and daycare for toddlers. Multiple outpatient program options (through the Outpatient program and the Center for Recovering Families) also available for men and women struggling with chemical dependency and other compulsive behaviors, as well as their non-addicted family members.

In addition, at the 3420 Executive Center Drive location on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Wednesdays of the month from 6:00 p.m. to 8:00 p.m., a free "Gateway to Recovery" two-part education series for family members to give information about addiction and the brain, family roles, intervention techniques, etc. No reservation required. Call to inquire on the availability of Spanish Counselors.

**AUSTIN RESOURCE CENTER FOR THE HOMELESS (ARCH)..... (512) 305-4100**

500 E. 7<sup>th</sup> St  
Austin, TX 78701

Web site: [www.frontsteps.org](http://www.frontsteps.org)

**SERVICES:** Day shelter: Mon-Fri 7:30 a.m.- 5:30 p.m. (Day Sleep)  
Provides day shelter for the homeless. Services include telephones, message posting, mail, personal hygiene supplies, showers, restrooms, day sleep, computers, laundry facilities and clothing closet. Intake and referral, case management, support groups. Co-located agencies inside the ARCH include: ATCIC, Goodwill, Family Eldercare, Keep Austin Housed, Community Care Clinic, Veteran Administration, Austin Free Net, Bank On My Feet and Front Steps.

**Overnight shelter: Daily 5:30 p.m. - 6:00 a.m. (Men Night Sleep)**

Provides an overnight shelter for homeless single men; clients sleep in dormitories with overflow on mats on the floor and have access to shower and bathroom facilities. Maximum capacity is 230 individuals. Reserved space is available through case management and a nightly lottery drawing assigns remaining sleep spaces. ARCH overnight shelter is open to all homeless men, including those under the influence of substances, provided they do not present a danger to themselves or others. Front Steps also coordinates cold weather shelter with the City of Austin's Office of Emergency Management, locating overflow in churches or City recreation centers. Cold weather hotline: 512-305-ICEE.

Services at the ARCH are for homeless patients only

500 E. Seventh Street.....(512) **978-9920**  
Austin, TX. 78701

**SERVICES:** Family medicine, dental care, vision care, behavioral health care, social

work and street outreach. Hours: Monday-Friday 8 a.m. – 12 p.m., 1 p.m. -5 p.m.. Patients seen on a walk-in basis. Dental and vision care hours are limited. Please walk-in to ARCH clinic on Monday morning at 8 a.m. to check dental and vision care appointment availability.

AUSTIN RONALD MCDONALD HOUSE .....(512) **472-9844**  
1315 Barbara Jordan Blvd.  
Austin, TX 78723

Web site: <http://www.rmhc-austin.org/>

SERVICES: Provides lodging and support services in a nurturing homelike environment to families of critically ill or injured children who are undergoing treatment at Austin area hospitals. Bereavement programs are available. Must be referred by a nurse or social worker for services.

AUSTIN SHELTER FOR WOMEN AND CHILDREN (The Salvation Army).  
4523 Tannehill Ln.....(512) **933-0600**  
Austin, TX 78721

Web site: [www.salvationarmytexas.org/austin](http://www.salvationarmytexas.org/austin)

SERVICES: Provides up to 3 months of long term transitional shelter for homeless women with children and homeless single women. Participation in case management is required to obtain housing and other services. Waiting time is dependent on the family size and bed availability. Call to be placed on the waiting list. Shelter offers child and family therapist, licensed day care services, support groups, and life skills and employment training.

AUSTIN TENANTS COUNCIL  
1640B E 2<sup>nd</sup> St Suite 150 .....(512) **474-7006**  
Austin, TX 78702

(Phone Counseling: M-TH; 9:00 a.m.–12:00 p.m., 1:00 p.m.-4:00 p.m., FRI. 9:00 a.m.- 2:00 p.m.).....(512) **474-1961**  
Appointments .....(512) **474-7006 x100**

Web site: [www.housing-rights.org](http://www.housing-rights.org)

SERVICES: Information about tenant/landlord rights and restrictions. Mediation services, eviction process information, rental repair assistance program. Fair Housing and housing discrimination information. Does not provide any financial rental assistance. Bilingual Assistance available.

---

AUSTIN/TRAVIS COUNTY HEALTH & HUMAN SERVICES IMMUNIZATION LINE .....(512) **972-5520**

Web site: [www.austintexas.gov/departments/immunizations](http://www.austintexas.gov/departments/immunizations)

**SERVICES:** Immunization services information line. Identifies local clinics available for families in the Austin area for immunizations and/or flu shots. Free clinic immunization opportunity schedules, age and school requirements regarding immunizations. All information is available in English or Spanish.

AUSTIN TRAVIS COUNTY INTEGRAL CARE-Administrative Office.....(512) **447-4141**  
1430 Collier St  
Austin, TX 78704

24/7 Crisis Hotline .....(512) **472-HELP (4357)**

Web site: [IntegralCare.org](http://IntegralCare.org); Spanish Web site: [IntegralCareorg.org/es](http://IntegralCareorg.org/es)

**SERVICES:** Austin Travis County Integral Care provides community based mental health, substance use and developmental disabilities services for adults and children in Travis County. Our 24/7 Crisis Hotline is available by calling 512-472-HELP (4357).

Crisis services offered through Psychiatry Emergency Services include help for adults, adolescents and children experiencing a psychiatric crisis and in need of immediate evaluation services. Integral Care also offers individual crisis counseling, individual and family rehabilitative skills training, screening and referrals to appropriate community resources and/or services. Services offered also include housing and homeless related services, substance use programs and a vocational rehabilitation/supportive employment program. Bilingual services available.

AVANCE – AUSTIN .....(512) **326-9335**  
4818 E. Ben White, Suite 205  
Austin, TX. 78741

Web site: [www.avance-austin.org](http://www.avance-austin.org)

**SERVICES:** AVANCE's core program is the Parent-Child Education Program (PCE). This program focuses on serving low-income families with children between birth and three years of age. It follows the calendar school year, providing 27 weekly classes, 4 hours each, for 9 months of programming. Activities take place within elementary schools and community centers located in at-risk communities. .Parents' classes include parenting instruction, educational toy making, ESL, and resource sharing from the community. While parents are participating in class, their children are being

cared for in an adjacent class space that offers early learning modules and age-appropriate learning with a focus on play, pre-literacy, and school readiness. The PCE program also includes food and transportation, as well as monthly home visits to assess the progress of each family. You must be low income, have a child between 0-3 years old and live within 5-10 miles of various locations. To get the locations, access the web site or call the above number. Calendar year starts each September so will be taking applications during summer beforehand.

**BAPTIST COMMUNITY CENTER.....(512) 478-7243**

2000 East 2<sup>nd</sup> Street  
Austin, TX. 78702

**SERVICES:** Food assistance. Also offers financial assistance (\$40.00 or less) Wednesday mornings only for emergency prescriptions, utilities and rent. Clothing sales room (low cost). Call for an appointment. Photo I.D. and Social Security card needed. Please provide proof of address. (No notices indicating need for financial assistance necessary). Make appointment for assistance with food; breads and sweets given every day, no appointment necessary. Hours of operation M-F 9:00 a.m. - 12:00 p.m. and 1:00 p.m. – 5:00 p.m. At different times of day especially after 1:00p.m., they may have Spanish speaker. Call and check.

**BIG BROTHERS/BIG SISTERS OF CENTRAL TEXAS.....(512) 472-5437**

1400 Tillery Street  
Austin, TX 78721

Web site: [www.bigmentoring.org](http://www.bigmentoring.org)

**SERVICES:** Their mission is to provide children with strong and enduring, professionally supported one-to-one mentoring relationships that change their lives for the better, forever. One-to-one mentorship with screened trained and agency-supported adult volunteers for children ages 6-16 in single parent homes, children of incarcerated parents and youths of veterans. Recreational and educational activities.

**BLACKSTOCK FAMILY HEALTH CENTER.....(512) 324-8600**

1313 Red River, Suite 100  
Austin, TX 78701

**SERVICES:** Provides general outpatient medical services in a primary care setting for anyone in the community. Accepts MAP card, Medicaid, Medicare and Private Insurance. Hours: Monday – Friday 8:00 a.m.-5:00 p.m.

**BOYS & GIRLS CLUB OF THE CAPITAL AREA**

South Austin ..... (512) 444-6369  
303 West Johanna  
Austin, TX 78704

Southwest Key 1 .....(512) **983-8602**  
 6000 Jain Lane  
 Austin, TX. 78721

Southwest Key 11  
 5800 East Martin Luther King Jr. Blvd.  
 Austin, TX. 78721.....(512) **981-9103**

Chalmers Club  
 1801 E. 4<sup>th</sup> St.  
 Austin, TX. 78702.....(512) **658-9088**

East Austin .....(512) **494-9216**  
 901 Thompson St.  
 Austin, TX 78702

Thurmond Heights Club  
 8426 Goldfinch Court  
 Austin, TX. 78758.....(512) **658-6777**

Web site: [www.bgcaustin.org](http://www.bgcaustin.org)

SERVICES: Tutoring and homework assistance available daily, organized sports leagues, leadership clubs, cultural activities, art programs, environmental programs supervised by positive adult role models. Call for information on other locations throughout Austin. Open daily, after school and summer for children ages 6-18 years. FEES: \$30.00 per year dues. Additional low cost fee for weekly summer camp. Locations for elementary, middle school and high school locations are listed on web site.

BRACKENRIDGE HOSPITAL (24 HOURS).....(512) **324-7000**  
 601 East 15<sup>th</sup> Street  
 Austin, TX 78701

SERVICES: An acute-care hospital and outpatient facility with advanced technology.

CAPITAL AREA FOOD BANK.....(512) **282-2111**  
 8201 S. Congress Avenue  
 Austin, TX. 78745

Website: [www.austinfoodbank.org](http://www.austinfoodbank.org)

Fresh Food for Families is a unique program that provides low-income families with quality fruits, vegetables and other fresh foods free of charge, on a regular basis.

Kids Cafes are safe, nurturing places where neighborhood children can go after school and receive a hot dinner, as well as help with homework from caring individuals.

CAFB's Social Service Outreach Department (SSOD) coordinators provide phone and in-person consultations for families and individuals in need of social services assistance SNAP (Food Stamps), Children's Medicaid, Medicaid for adults, CHIP (Children's Health Insurance Program), CHIP Perinatal Program, TANF (Temporary Assistance for Needy Families) and Women's Health Program (family planning and health screenings) SSOD outreach workers can help with: explaining social services programs, filling out applications completely and correctly, delivering completed applications to HHSC, following up on applications and advocating on behalf of applicants. All of these programs can be accessed in English and/or Spanish. Calendars with locations and times can be accessed on the web site and/or call.

**CAPITAL AREA COUNSELING .....(512) 302-1000**

2824 Real St. Ext 100  
Austin, TX 78722

Web site: [www.cacaustin.org](http://www.cacaustin.org)

**SERVICES:** Low cost, long term, no session limit therapy for adults, children, couples and families not in immediate crisis. Telephone scheduling. Intake done face to face with intake specialist. **FEES:** Sliding scale. Telephone Intakes M-F 8:30 a.m. to 5:30 p.m. Leave message if after hours. Spanish counselors available.

**CAPITAL IDEA ..... (512) 457-8610**

835 N. Pleasant Valley Rd., 3<sup>rd</sup> floor  
Austin, TX 78702

401 W. Anderson Ave

Round Rock, TX 78664 ..... (512) 238-6992

Web site: [www.capitalidea.org](http://www.capitalidea.org)

**SERVICES:** Capital IDEA sponsors the education of low-income adults to earn an associate or college certificate in a high-demand industry such as healthcare, technology or professional trades. Sponsorship means that Capital IDEA will pay for tuition, fees and books, and assist with childcare. All participants will also meet regularly with a Career Navigator who will provide guidance, support, and motivation. If needed, individuals can start the program with ESOL (high, intermediate or advanced levels) or with the College Prep Academy, a class designed for adults who have a GED or high school diploma but who aren't quite ready for college level coursework. To begin the application process, interested individuals must attend a one-hour Orientation. A full list of program qualifications, current sponsored careers, and dates for upcoming Orientations can be found on our website: [www.capitalidea.org](http://www.capitalidea.org).

**CAPITAL METRO.....(512) 474-1200**

Web site: [www.capmetro.org](http://www.capmetro.org)

**SERVICES:** Call for bus routes. Cost: Adults: \$1.00 one way; Children (5- 12yrs old) \$0.50. Day pass is \$2.00 (24 hour pass) for kids (5-12) and adults that provide unlimited access to busses. Free for children under 5 and City of Austin Employees, college students (UT and ACC) faculty and staff also. Seniors, children aged 6-18 years with a valid school I.D., disabled persons, Medicare card holders and active and reserve military personnel can ride for reduced rates of half of regular rate. Seniors and disabled must obtain a pass from Cap Metro that is \$3.00 and is good for two years. Disabled must fill out an application and have a physical with doctor who fills out portion of application. Students must obtain a pass from the cashier's office of their school.

**CAPITAL METRO (SPECIAL TRANSIT GO LINE).....(512) 474-7200**

Schedule rides.....(512) 478-9647

Web site: <http://www.capmetro.org/contact.aspx?id=31&terms=go%20line>

**SERVICES:** Discounts for elderly and disabled. Must meet certain eligibility criteria. Call for more information.

**CARITAS OF AUSTIN, INC.....(512) 479-4610**

611 Neches rental/utility assistance appointment line.....(512) 472-4135  
Austin, TX 78701

Hours of Operation for appointment line: Monday-Thursday 8:00 a.m.- 4:00 p.m., Tuesday 8:00 a.m. – 6:30 p.m., Friday 8:00 a.m. – 10:00 a.m.

If you are calling for utility assistance, please have your current bill available for the screening process. In the morning it is very busy so you may have to wait for them to answer several calls but you can call anytime during the hours of operation. They will screen to see if you qualify and then have 30 days to make an appointment if there is one available. If you do not hear within the 30 days, you will have to start the process over again. This could happen because there are no appointments available.

Web site: [www.caritasofaustin.org](http://www.caritasofaustin.org)

**SERVICES:** Food services: Provides free lunches to individuals and families every Monday through Saturday from 11:00am-12: 30pm. Food pantry for Caritas clients only. Caritas has a range of services to offer such as Rent and Utilities assistance with case management, Rapid Re-Housing – assisting people to connect to permanent housing, Transitional Housing – Temporary housing and support services for individuals who are homeless and facing challenges related to substance abuse, Permanent Support Housing – provision of housing with on-site support services. Education services: Offer Financial Literacy Classes, Life



Skills Classes, and English as a Second Language (ESL), Refugee Orientation and Job Readiness Classes. Also offer Employment Services for clients only.

CATHOLIC CHARITIES OF CENTRAL TEXAS

Office of Immigrant Concerns.....(512) **651-6100**

1817 E. 6th Street

Austin, TX 78702

Web site: [catholic-charities@austindiocese.org](mailto:catholic-charities@austindiocese.org), [www.ccctx.org](http://www.ccctx.org)

**SERVICES:** Provides a wide variety of family strengthening services. Services offered include assistance in preparing and submitting material for state benefits such as: Medicaid, food stamps, CHIP, TANF and long term benefits, life skills classes, emergency food assistance, and long term case management and disaster response services. In addition CCCTX serves people needing assistance with immigration matters or applying for citizenship. Immigration Legal Services (ILS) provides INS documentation preparation, document translation, photograph services, legal case management, advocacy and liaison between clients and INS officers. ILS also provides representation before the Executive Office of Immigration Review and Public education regarding changes in immigration laws (in the form of public forums).

CARTS – RURAL BUS SERVICE.....(512) **478-7433**

Capital Area Rural Transportation System .....(800) **-456-RIDE**

**To reserve your ride and get route information call.....(855)365-7433**

**Medicaid number.....(877) 633-8747**

Web site: <http://ridecarts.com>

**SERVICES:** Provides feeder connections with Express/Park and Ride buses. Call for routes, fares and reservation information. You must be on Medicaid to ride buses in Austin. You need to call the above **Medicaid number** to let operator know your Medicaid number. To make a reservation and more info about scheduling a route call the 855 number above.

CASA MARIANELLA .....(512) **385-5571**

821 Gunter Street

Austin, TX 78702

Web site: [www.casamarianella.org](http://www.casamarianella.org)

**SERVICES:** Assistance for people seeking political refuge and immigrants. Primarily shelter and transition services for newly arrived immigrants. Temporary living facilities, meals, clothing, and English classes (ESL). Integration and Social Services available

CASA OF TRAVIS COUNTY, INC .....(512) **459-2272**  
7701 N. Lamar, Ste. 301  
Austin, TX 78752

Web site: [www.casatravis.org](http://www.casatravis.org)

SERVICES: Court appointed special advocates for cases of child abuse and/or neglect.  
Volunteer opportunities, call at above number.

CENTER FOR CHILD PROTECTION.....(512) **472-1164**  
8509 FM 969 Bldg 2  
Austin, TX 78724

Web site: [www.centerforchildprotection.org](http://www.centerforchildprotection.org)

SERVICES: Crisis counseling for child victims referred by CPS or law enforcement.  
Help siblings and non-offending parents deal with sexual and physical abuse and the  
immediate crisis of the abuse and investigation. Other services offered are protective  
parenting and support groups, parenting education programs, emergency funds and case  
management services. Information and referral services also provided.

CHILD INC.....(512) **451-7361**  
818 E. 53<sup>RD</sup> Street  
Austin, TX 78751

Web site: [www.childinc.org](http://www.childinc.org)

SERVICES: Child Inc Head Start provides early, continuous and comprehensive childhood  
development, and family support services to low-income families with children from birth to  
age five in home-based, center-based and collaborative classrooms with area school  
districts. Our holistic approach ensures our most vulnerable children are ready for school,  
families are ready to support their children's learning, and schools are ready for children. We  
promote school readiness by enhancing the social and cognitive development of children  
through the provision of educational, health, nutritional, social and other services to enrolled  
children and their families. In addition, we support parents in their roles as caregivers,  
teachers and providers, so that parent/child relationships and families will develop to their  
fullest potential.

CHILDREN'S HEALTH EXPRESS at DELL CHILDREN'S HOSPITAL.....(512) **324-0060**  
(Formerly Skippy Express Mobile Clinic)

Schedule: Monday 8:00 a.m. - 3:00p.m. Houston Elementary, Tuesday & Wednesday call  
for location and times as these vary, Thursday 8:00 a.m.-3:00 p.m. TA Brown  
Elementary.

SERVICES: Provides mobile clinic that offers primary and preventive care to students  
and their siblings, ages 0-18 years at various Austin (AISD) elementary schools. Mobile

clinic will do well child exam that includes immunizations. If child needs immunizations, go to Shots for Tots. Services are \$15.00 per child. This service is intended for children regardless of ability to pay. Call for an appointment.

**CHILDREN'S HEALTH INSURANCE PROGRAM (CHIP)**.....1-877-**543-7669**  
.....**1-877-KIDS-NOW**  
Web site: [www.chipmedicaid.org](http://www.chipmedicaid.org)

Children in Texas without health insurance may be able to get low or no-cost coverage from the Children's Health Insurance Program (CHIP) or Children's Medicaid. Both programs cover office visits, prescription drugs, dental care, eye exams, glasses,

mental/behavioral health services, and more. Families with children who get Children's Medicaid pay nothing and children with CHIP pay no more than \$50 a year for health care coverage. Some families with CHIP also have co-pays for some services. Families can learn more about the programs and apply online at [www.CHIPmedicaid.org](http://www.CHIPmedicaid.org) or by calling 1-877-543-7669 (1-877-KIDS-NOW).

CHIP also offers no-cost perinatal benefits for pregnant mothers who live in Texas and do not qualify for Medicaid. This coverage is for the unborn baby. It covers labor with delivery and the baby's health and medical services for its first months of life. Benefits include up to 20 prenatal visits, prescriptions and prenatal vitamins, cost of giving birth and two visits after the baby is born. After delivery, the baby can be covered by either CHIP or Medicaid depending on the mother's income. After-delivery benefits for the baby include checkups, immunizations, prescriptions and more. Learn more about CHIP perinatal coverage and apply online at [www.CHIPmedicaid.org](http://www.CHIPmedicaid.org) or by calling 1-877-543-7669 (1-877-KIDS-NOW).

**CHILDREN'S SERVICES**.....(512) **804-3000**  
105 W. Riverside Ste 120  
Austin, TX 78704

For Appointments to begin services call.....(512) **472-HELP (4357)**

Web site: [www.integralcare.org](http://www.integralcare.org)

Hours of operation: Monday through Friday 8:00 a.m. to 5:00 p.m. Extended hours may be on Tuesday and Wednesday. Call for more information.

**SERVICES:** Mental health services for children ages 3 to 17 years old. Fees are sliding scale. Also accepts Medicaid and All CHIP. Have to be Austin or Travis County residents. Bilingual services.

**CHRISTIAN SERVICE CENTER**..... (512) **476-9584**  
University Ave. Church of Christ  
1903 University Ave.  
Austin, TX 78705



**SERVICES:** Assistance to pay rent and utilities one time only. Must bring a copy of lease in your name and utility bill. Must have a Social Security card or something with a Social Security number on it and picture ID. Will help with some IDs and birth certificates. Appointments are made on Mondays at 9:15 for the week. If full, will not accept phone calls. English speaking staff only.

**CITY OF AUSTIN OFFICE OF HOMELAND SECURITY AND EMERGENCY MANAGEMENT**.....(512) **974-0450**  
5010 Old Manor Road Suite 330  
Austin, TX 78723

Web site: <https://austintexas.gov/department/homeland-security-and-emergency-management>

**SERVICES:** The City of Austin Office of Homeland Security and Emergency Management (HSEM) coordinates the citywide response to large-scale emergencies and disasters. This includes planning and activities for preparedness, response, and recovery phases of a disaster. HSEM also issues news and emergency notifications regarding the Austin area for emergency road closures, traffic reports, special events, street closures, Austin Energy Power outage and Austin fire incidents. On the website you would be able to register your cellphone for updates about possible emergencies in the area. During area-wide emergencies, City of Austin Office of Homeland Security and Emergency Management maintains the Austin/Travis County Emergency Operations Center (EOC) to serve as the command center for the City of Austin and Travis County response and recovery operations.

**COMMUNITIES IN SCHOOL OF CENTRAL TEXAS**.....(512) **462-1771**  
3000 S. IH 35, Suite 200  
Austin, TX 78704

Web site: [www.ciscentraltexas.org](http://www.ciscentraltexas.org)

CIS is currently working on 60 public school campuses in partnership with 7 ISDs: Austin, Hays Consolidated, Lockhart, Manor, Del Valle, Bastrop, and Georgetown and IDEA Public Schools.

**SERVICES:**

Primary Focus Areas

Individualized Student Support

Individual and group counseling, crisis intervention, mentoring

Tutoring, academic support and college awareness and access

Services from community agencies

Prevention and Enrichment Services

School readiness initiatives (ASPIRE, Parents as Teachers, The Incredible Years)

Child Abuse prevention (Pebble Project)

Leadership Development (XY Zone)

Enrichment activities, field trips, service learning, fitness and after-school Programs.

Community Engagement

Wide range of volunteer opportunities (from one-time volunteering to weekly)

AmeriCorps- tutoring, mentoring, service learning

Corporate Partnerships (financial, in-kind, and group volunteer activities)

**COMMUNITY AIDS RESOURCES AND EDUCATION.....(512) 804-3650**

1631 E. 2nd Street, Bldg. E

Austin, TX 78702

Web site: [www.atcic.org](http://www.atcic.org)

SERVICES: HIV, Hepatitis C, Syphilis, blood drawn and rapid testing and counseling. FREE Services. Hours for testing: (WALK INS) Monday, Wednesday 8:30 a.m. to 11:30 a.m.. (First 8 walk ins). Bilingual services.

**COMMUNITY CARE UT CHILDREN'S WELLNESS CENTER .....(512) 386-3335**

5301 Ross Rd. (Formerly Children's Wellness Center)

Del Valle, TX. 78617

SERVICES: Provides primary health care services. Children's behavior assessments, immunizations, well child checkups, treatment for sick children, referral to specialists, (sports physical, etc.). Will provide free immunizations to anyone in need. Fees are sliding scale, Medicaid, and CHIP. Call ahead for appointments. Hours: Monday, Tuesday, Thursday, and Friday from 8:00 a.m. to 12:30 p.m. and 1:30 p.m. to 4:30 p.m. Wednesdays 8:00 a.m. - 12:30 p.m. only.

**COMMUNITYCARE (Patient Access Center).....(512) 978-9015**

SERVICES: Provides primary health care services. Established patients or people with Medicaid, Medicare, or CHIP – call clinics. New Patients with MAP or Sliding Fee Scale Card (self-pay) who have been screened, but never visited CommUnitycare – call clinics. New patients who have not been screened by eligibility call: 512 -978-8130. Can not walk into clinic and obtain sliding fee scale; currently only offering sliding fee scale for existing clients. ELIGIBILITY: Adults and children living in Travis County who receive Medicaid, Medicare, CHIP, MAP; or people ineligible for MAP may still be eligible for CHC services if they receive Medicaid, Medicare, CHIP, or Sliding Fee Scale Card. We now accept most major insurance plans. Additionally we offer specialty, care services at some of our locations including: telepsychiatry, Hepatitis C Treatment, Pulmonology, Cardiology, centering classes, nutrition classes, etc. We also offer walk in services at: William Cannon, Hancock and Rosewood Zaragoza, no appointment is needed.

Dental Clinics: Provides dental services for adults and children living in Travis County. Routine and emergency exams, teeth cleaning, fillings, extractions, dental sealants, limited root canal treatment, and dentures. Does not provide crowns, orthodontics, implants, or bridge treatment.



**New patients call 512-978-9015**

*Serving Central Texas since the 1970s. We accept Medicaid, Medicare, MAP, CHIP, Sliding Fee Scale, and many private insurance plans.*

*Behavioral Health, Nutrition Counseling, and Clinical Pharmacy Services are available at multiple sites by referral.*

### **A. K. Black**

Family Medicine including children  
Women's Health & Maternity Care  
928 Blackson Ave., Austin, TX 78752  
Phone: 512-978-9740

### **Austin Resource Center for the Homeless (ARCH)**

Family Medicine, Dental, Vision, Behavioral Health  
500 E. 7th St., Austin, TX 78701  
Phone: 512-978-9920

### **Austin Travis County Integral Care (ATCIC) #1**

Family Medicine - ATCIC Referral only  
825 E. Rundberg, #F, Austin, TX 78753  
Phone: 512-804-3913

### **Austin Travis County Integral Care (ATCIC) #2**

Family Medicine - ATCIC Referral only  
1631 E. Second St., Austin, TX 78702  
Phone: 512-804-3913

### **Austin Travis County Integral Care (ATCIC) #3**

Family Medicine - ATCIC Referral only  
5015 South IH-35, Austin, TX 78744  
Phone: 512-804-3202

### **Ben White Dental**

General & Pediatric Dentistry  
1221 W. Ben White, #112B, Austin, TX 78704  
Phone: 512-978-9700

### **Children's Wellness Center-UT School of Nursing**

Pediatrics  
5301 Ross Road, #H, Del Valle, TX 78617  
Phone: 512-386-3335

### **David Powell**

HIV/AIDS Treatment by referral only  
4614 North IH-35, Austin, TX 78703  
Phone: 512-978-9100

### **Del Valle**

Internal Medicine  
3518 FM 973, Del Valle, TX 78617  
Phone: 512-978-9760

### **East Austin**

Pediatrics, Women's Health, Maternity Care  
211 Comal St., Austin, TX 78702  
Phone: 512-978-9200

### **Family Wellness Center-UT School of Nursing**

Family Medicine including children  
2901 North IH-35, #101, Austin, TX 78722  
Phone: 512-232-3900

### **Hancock**

Family Medicine, Walk-in appointments  
1000 E. 41st St., Ste. 925, Austin, TX 78751  
Phone: 512-978-9940

### **Manor**

Family Medicine including children, Internal Medicine  
600 W. Carrie-Manor St., Manor, TX 78653  
Phone: 512-978-9780

### **Montopolis**

Family Medicine including children, Women's Health  
& Maternity Care  
1200-B Montopolis  
Phone: 512-978-9800

### **North Central**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics,  
Women's Health, Maternity Care, Specialty Care, Tele-Psychia-  
try, Mammography, X-Ray, and Extended Hours  
1210 W. Braker Lane, Austin, TX 78758  
Phone: 512-978-9300

### **North Central Dental**

General & Pediatric Dentistry  
1210 W. Braker Lane, Austin, TX 78758  
Phone: 512-978-9880

### **Oak Hill**

Family Medicine including children  
Women's Health, Maternity Care  
8656-A Hwy 71 West, Suite C, Austin, TX 78735  
Phone: 512-978-9820

### **Pflugerville**

Family Medicine including children, Internal Medicine  
Women's Health, Maternity Care  
15822 Foothill Farms Loop, Pflugerville, TX 78660  
Phone: 512-978-9840

### **RBJ Dental**

General Dentistry  
15 Waller St., Austin, TX 78702  
Phone: 512-978-9895

### **Rosewood Zaragosa**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics  
Women's Health, Maternity Care, Walk In Appointments  
2802 Webberville Rd., Austin, TX 78702  
Phone: 512-978-9400

### **Rundberg**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics  
Specialty Care  
825 E. Rundberg, #B1, Austin, TX 78753  
Phone: 512-978-9600

### **South Austin**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics  
Women's Health, Maternity Care  
2529 S. First St., Austin, TX 78704  
Phone: 512-978-9500

### **South Austin Dental**

General Dentistry  
2529 S. First St., Austin, TX 78704  
Phone: 512-978-9865

### **William Cannon**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics  
Walk-in appointments  
6801 S IH-35, #1-E, Austin, TX 78744  
Phone: 512-978-9960

### **Women's Health Center**

Women's Maternity & Gynecology Specialty Care  
*Referral only*  
1313 Red River, #320, Austin, TX 78701  
Phone: 512-978-8870



## When You Just Can't Wait - Convenient Care/Walk-In Services Cuando no puede esperar – Convenientes servicios y atención sin cita

If you are experiencing an illness or minor injury that needs prompt care after-hours, we now have a walk-in clinic with expanded hours at our Hancock, William Cannon and Rosewood Zaragoza health center locations. During office hours, we ask that you first call your primary care provider to see if he or she can see you that day. If not, your provider will refer you to one of these three locations.

### Some of the things we treat include:

Cough, cold or sore throat  
Fever of flu symptoms, vomiting  
Ear infection  
Cuts, bumps and sprains  
Twisted or sprained ankle  
General wound care  
Minor skin rash  
Mild asthma  
Basic laboratory testing  
Minor procedures  
Urinary tract infections  
If you aren't sure, call us.

Si está enfermo o tiene alguna lesión menor y necesita atención con prontitud después del horario regular, los centros de salud de Hancock, William Cannon y Rosewood Zaragoza ahora tienen un horario extendido sin la necesidad de pedir una cita. Durante las horas de consulta, le pedimos que primero llame a su proveedor de atención primaria para ver si lo puede atender ese día. Si no puede, su proveedor lo remitirá a uno de estos tres centros.

### Algunas cosas que atendemos son:

Tos, resfriado o dolor de garganta  
Fiebre, síntomas de gripe, vómito  
Infección de oídos  
Cortes, chichones y esguinces  
Torcedura o esguince de tobillos  
Curación general de heridas  
Salpullido de la piel  
Asma leve  
Análisis de laboratorios básicos  
Procedimientos menores  
Infecciones en las vías urinarias  
Si usted no está seguro, llámenos.

### Hancock Health Center

1000 E. 41st St., Bldg. #925  
512-978-9940



Hours/Horas  
8am - 8pm, Daily (todos los días)

### William Cannon Health Center

6801 South IH35, #1-E  
512-978-9960



Hours/Horas  
8am - 8pm, Monday - Saturday  
(lunes a sábado)

### Rosewood Zaragoza

2802 Webberville Rd.  
512-978-9400



Hours/Horas  
8am - 9pm Monday - Friday  
(lunes a viernes)  
8am - 4:30pm Saturday (sábado)



**CONSUMER CREDIT COUNSELING SERVICE (CCCS).....(512) 447-0711**

1016 La Posada Dr., Suite. 290

Austin, TX. 78752

Website: [www.cccs.net](http://www.cccs.net)

SERVICES: Provides low-cost financial literacy services for consumers. Services includes:-Life events counseling for financial concerns related to topics such as divorce, job loss, single parenting, identity theft, home buying, and loss of a loved one-Homebuyer education and counseling in the areas of budgeting, spending, saving, managing credit, and foreclosure.-Budget counseling- Reverse mortgage counseling-Bankruptcy counseling and pre-discharge bankruptcy education- Credit report review to help consumers understand their reports and credit scores- Debt management planning, including monthly repayment plan for unsecured creditors- Consumer educational workshops in topics including basic financial literacy and wellness, home ownership readiness and sustainability, establishing credit, housing, money management skills, banking and investing, shopping saving, and more. Adults, ages 18 and older, needing financial information or counseling for financial concerns, accepts people without residency documentation and people formerly incarcerated. Call for an appointment and fees. Days/Hours: Mon-Fri 8:00 a.m. to 4:30 p.m.

**CRIMINAL DEFENSE CLINIC – U.T. LAW SCHOOL .....(512) 232-1300**

727 East Dean Keeton St.

Austin, TX 78705

SERVICES: Provides legal representation in the beginning of Fall and Spring semesters until full. Cases they do not accept: any domestic violence, assault cases involving family violence, driving while license suspended, theft by check, traffic tickets or failure to maintain liability insurance. \$60 flat fee. Must meet income guidelines. Clients are screened when they call.

**DAYCARE INFORMATION PHONE LINE Texas DFPS.....(800) 862-5252**Web site: [www.dfps.state.tx.us](http://www.dfps.state.tx.us)

SERVICES: Provides information about childcare in Texas. Listings for family day homes and licensed day care facilities available. Also provides information on how to select a daycare.

**DELL CHILDREN'S MEDICAL CENTER (24 HOURS).....(512) 324-0000**

4900 Mueller Blvd

Austin, TX 78723

Web site: [www.dellchildrens.net](http://www.dellchildrens.net)

SERVICES: Acute care pediatric hospital that includes pediatric intensive care unit, comprehensive trauma program, plastic and reconstructive surgery center and host of





other capabilities. Accepts all patients regardless of their ability to pay.

DENTAL CLINICS IN AUSTIN

SERVICES: Tooth extractions, fillings, teeth cleaning, x-rays and oral hygiene instruction. Medicaid (for patients under 21 years old) and MAP eligible families only. Services by appointment.

Web site: [www.communitycaretx.org](http://www.communitycaretx.org)

Appointment Scheduling Numbers

RBJ Clinic.....(512) **978-9895**  
15 Waller St.  
Austin, TX 78723

Hours: Monday – Friday 7:30 a.m. – 6:00 p.m.

North Central Community Care.....(512) **978-9880**  
1210 Braker Lane  
Austin, TX 78758

Hours: Monday - Friday 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

South Austin.....(512) **978-9865**  
2529 South First St  
Austin, TX 78704

Hours: Monday- Friday 7:30 a.m. -12:00 p.m. & 1:00 p.m. – 6:00 p.m.

Ben White Dental..... (512) **978-9700**  
1221 W. Ben White Blvd., Suite 112 B  
Austin, TX 78704

Hours: Monday – Friday 7:30 a.m. – 6:00 p.m.

DEPT.OF ASSISTIVE AND REHABILITATIVE SERVICE.....(512) **424-4000**  
(Formerly Texas Rehabilitation Commission)  
Vocational Rehabilitation Program  
4900 N. Lamar Blvd.  
Austin, TX 78756

Web site: [www.dars.state.tx.us](http://www.dars.state.tx.us)

To Apply For Services:

Toll Free Phone number.....(800) **628-5115**

## Call Field Offices:

East Austin Field Office.....(512) **383-7000**  
5811 Berkman Dr. Ste. 105  
Austin, TX 78723

North Austin Field Office.....(512) **483-0900**  
9411 Parkfield Dr. Ste. 500  
Austin, TX 78758

Round Rock Field Office.....(512) **310-3070**  
1101 East Old Settlers Blvd., Ste. 200  
Round Rock, TX 78664

South Austin Field Office.....(512) **383-7040**  
2416 A S. Lamar Blvd.  
Austin, TX 78704

SERVICES: Many services available to eligible clients: Offers vocational rehabilitation services to adults with mental and physical disabilities to prepare for/find and keep employment. Assistance with independent living. (8:00 a.m. – 5:00 p.m., M-F) Spanish services available. Call for eligibility requirements and appointment.

DEWITTY CENTER – CITY OF AUSTIN.....(512) **472-5718**  
2209 Rosewood Ave., Ste. 210  
Austin, TX 78702

Web site: [www.austincityjobs.org/departments/dewitty-job-training-and-employment-center](http://www.austincityjobs.org/departments/dewitty-job-training-and-employment-center)

Hours: Monday 8:00 a.m. - 4:00 p.m.; Tuesday 8:00 a.m.-4:00 p.m.; Wednesday 9:00 a.m.- 4:00 p.m., Thursday 8:00 a.m. – 4:00p.m., Friday 8:00 – 4:00 p.m.

SERVICES: Employment, job postings, applications, job referrals, computer training, resume assistance, First Things First Program (transition from welfare to work force). Contact Rochion Gregg.

DISABILITY RIGHTS TEXAS (Formerly Advocacy Inc.).....(800) **252-9108**  
2222 W. Braker Lane.....(512) **454-4816**  
Austin, TX 78757

Web site: [www.disabilityrightstx.org](http://www.disabilityrightstx.org)

SERVICES: Advocates for Texans of all ages with disabilities and mental illness. Provides information for parents about their children's rights in the social system. Training in disability law. Call for intake. Provides advocacy for the rights of individuals with developmental, mental and physical disabilities. Investigation, mediation, negotiation, advice and representation in administrative and legal proceedings in priority areas, which are selected annually and are posted on the organization's website. Offers

training for people with disabilities on their rights, self-advocacy and accessing services from state agencies. Publishes a variety of materials, in English and Spanish, which are available on their web site and by mail.

DISPUTE RESOLUTION CENTER.....(512) **371-0033**  
5407 N. IH 35, Suite 410  
Austin, TX 78723

Web site: [www.austindrc.org](http://www.austindrc.org)

SERVICES: Assists people to resolve disputes relating to family, business, employer, landlord, etc. through mediation rather than litigation. Mediation, facilitation and arbitration services. FEES: Call for information.

DOLORES CATHOLIC CHURCH .....(512) **385-4333**  
1111 Montopolis Drive  
Austin, TX 78741

SERVICES: Food pantry Tuesday from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. Families living in 78741 & 78617 zip codes, from Grove Blvd. to ABIA (Airport) area. Walk in basis; please bring an I.D. or proof of residence.

DOMESTIC RELATIONS 24 hour automated .....(512) **854-9696**  
1010 Lavaca St.  
Austin, TX 78701

Web site: [www.co.travis.tx.us/dro/parenting\\_class.asp](http://www.co.travis.tx.us/dro/parenting_class.asp)

24 hour automated line will assist parents with questions about child support payment or upcoming court hearing dates. In order to access these you will need our personal identification number (PIN) and Social Security number.

Cooperative Parenting Program .....(512) **854-0417**

Nine hour series of parenting classes that focus on the needs of children and parents in the aftermath of the separation or divorce. The Texas Cooperative parenting course is offered online in English and Spanish. The web address is [www.txparent.com](http://www.txparent.com). There are fees for both classes. Contact Cooperative Parenting for more information.

EASTER SEALS – CENTRAL TEXAS.....(512) **478-2581**  
1611 Headway Circle – Bldg. 2  
Austin, Texas 78754

Web site: <http://centraltx.easterseals.com>

SERVICES: Support services, information and referral program. Transportation

assistance available. School age children programs (6-21 yrs.), Medical Rehab and Health service for children and adults. Job training and employment services for those with special needs. Early intervention program (0-36 months), early education and care program (0-5 yrs.), camping and recreation programs for children

**EBENEZER CHILD DEVELOPMENT CENTER.....(512) 478-6709**

1014 East 10<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78702

Web Site: [www.ebenezer-daycare.com](http://www.ebenezer-daycare.com)

**SERVICES:** Offers day care and learning activities for children from low to moderate-income families. Care for children 2 months old -5 years . 7 a.m. – 5:30 p.m. Provides academic based childcare for children ages 5 and younger. Includes family support services. \$45.00 registration fee. \$670.00 per month for 0-18 months, 19–35 months-\$540.00, 3,4,5 years old - \$489.00 per month.

**EL BUEN SAMARITANO EPISCOPAL MISSION..... (512) 439-0700**

Wallace Mallory Clinic..... (512) **439-0701**  
Family Literacy and Engagement .....(512) **439-0744**  
Food Assistance.....(512) **439-0733**

7000 Woodhue  
Austin, TX 78745

Web site: [www.elbuen.org](http://www.elbuen.org)

**SERVICES: Wallace Mallory Clinic:** affordable health services in primary and preventative medicine, prenatal, pediatrics, gynecology, mental health, immunizations, family planning and sexual health; **Prevention & Wellness Programs:** health education classes on diabetes management, prenatal health and sexual health for teenagers; **Social Services:** client advocacy, case management, eligibility and referrals for additional community resources and specialty care; **Family Literacy and Engagement Programs:** classes in adult basic education, computer literacy (three levels) English as a Second Language (five levels), family literacy workshops, GED preparation, Youth Tutoring Program, Kids Club, Summer Camp and Outdoor Kids; **Food assistance:** food pantry is open on Tuesday, Wednesday, and Thursday from 9 a.m. – 11 a.m. Bring photo ID.

**EXPANDED NUTRITION AND EDUCATION PROGRAM.....(512) 385-0990**

Agency- Texas Agrilife Extension Service  
1514 Ed Bluestein Ste 203  
Austin, TX 78721

Web site: <http://efnep.tamu.edu/counties/travis>

SERVICES: Provides basic educational information about food, nutrition and related topics. English and Spanish services available. Low-income families with children given support preference. No cost. Call for more information.

EXTEND-A-CARE, INC......(512) **472-9402**  
55 North IH 35  
Austin, TX 78702-5206

Web site: [www.eackids.org](http://www.eackids.org)

SERVICES: Elementary age (4-12 yrs.) child care, after school and during the summer (3-12 yrs.) on elementary school campuses in AISD, DVISD, HCISD and KIPP Chapter Schools and Wayside Charter Schools. Also offering infant/preschool program for children ages 6 weeks – 4 years old at select AISD sites and Child Inc. campuses. Call for information regarding fees and nearest location. Fees are based on income; financial assistance is available.

FAITH UNITED METHODIST CHURCH.....(512) **444-6781**  
2701 S. Lamar Blvd.  
Austin, TX 78704

Web site: [www.faithumc.me/about-faith](http://www.faithumc.me/about-faith)

SERVICES: Preschool program for children ages 2-5 years. There are some scholarships for needy/low income families if funding is available. Narcotics group, Cocaine anonymous and Alcoholics Anonymous Group. Alzheimer's groups. Call for more information on days and times (subject to change). English only.

FAMILY CRISIS CENTER.....(512) **303-7755**  
P.O. Box 736/431 Old Austin Hwy.  
Bastrop, TX 78602

24-HOUR CRISIS HOTLINE.....(888) **311-7755**  
(512) **303-7755**

Web site: <http://www.family-crisis-center.org/index2.php>

SERVICES: Offers legal advocacy and referrals for victims of domestic and sexual violence; offers 12 week protective parenting classes (sliding scale fee); an emergency shelter for abused; counseling services, and Thrift Store, transition supportive houses and hospital accompaniment. Also offers case management services for residents and community/school based presentations. Covers four counties (Bastrop, Lee, Fayette, Colorado). May accept other counties depending on space availability. All other programs are FREE. Bilingual services are available. Do not offer bilingual parenting groups at this time but will refer.

FAMILY ELDERCARE.....(512) **450-0844**

1700 Rutherford Lane  
Austin, TX 78754

Web site: [www.familyeldercare.org](http://www.familyeldercare.org)

**SERVICES:** In Home Care and Caregiver Services (sliding fee scale; serve all income level); Guardianship services—provides legal guardianship protections to those who lack mental capacity to make decisions; Money Management Service---assistance with bill paying and budgeting; representative payee services, in home geriatric counseling. Consultation and service coordination; Summer Fan Drive. Call for more information on any of these services. Bilingual services available.

**FAMILY LAW HOTLINE**.....(800) **777-3247**  
**HOTLINE**.....(512) **476-1866**

**SERVICES:** Provides free legal advice related to family law and domestic violence, only. Misdemeanors and residents of Travis County, only. Callers may also be referred to attorneys who give free 30-minute consultations or agencies that provide free representation. Monday – Friday from 8:30am to 5:30pm

**FAMILY VIOLENCE AND SEXUAL ASSAULT LEGAL LINE**.....(800) **374-4673**  
.....(512) **476-5770**

**SERVICES:** Provides free legal advice regarding matters of domestic violence, family law, divorce, and child custody, physical or sexual abuse of children. Also provides a Pro Se Protection Order packet for women who are not able to obtain legal representation to achieve protection in family violence matters. Callers may also be referred to attorneys who give free 30 minute consultations, or to agencies that provide free representation.

**FATHER’S LEGAL AID DIVISON OF ALLIED LEGAL SERVICES (Formerly Lone Star Fatherhood Initiative)**.....(512) **472-3237**  
9514 McNeil Road, Suite 207  
Austin, TX 78758

**SERVICES:** Legal services for fathers in family law matters. Low cost DNA testing. Standing up for the rights of fathers. Monday – Friday, 9 a.m.-4 p.m. Request initial membership of \$180 and \$140 Annual Renewal. Center services supported through membership fees. Payment arrangements may be made if needing assistance. Bilingual available.

**FEDERAL SUBSTANCE ABUSE AND MENTAL HEALTH SERVICE**  
**Information and Treatment Referrals**.....(800)-**662-4357**

**SERVICES:** Referrals to groups dealing with substance addiction, mental illness and facilities that provide treatment for addiction. Recorded message (English/Spanish) will

give information regarding where to get information on meetings or you can speak to an operator.

**FIRST CALL FOR HELP .....211**

SERVICES: Providing direct resource information to those needing guidance for assistance programs in the community. See page for more information.

**FOUNDATION COMMUNITIES .....(512) 447-2026**

3036 S. 1st St  
Austin, TX. 78704

Web site: [www.foundcom.org](http://www.foundcom.org)

Community Financial Center is located at: 2600 W. Stassney Lane (at Westgate)  
Austin, TX

SERVICES: Foundation Communities is a local non-profit providing first class, affordable homes and support services for thousands of low-income families and individuals, empowering them with the tools they need to succeed. The agency also offers an innovative, proven model that enables the residents and neighbors to achieve educational success and financial stability as well as ongoing adult education and financial coaching, and help low income residents file their taxes free of charge.

PROGRAMS: Free tax preparation – is available for households earning less than \$50,000 annually. Financial Coaching – provides a structured environment to receive tools and support needed to take control of your finances. Cash for College – helps to apply for free grant money and scholarships as well as other education resources. Self-Employed/Small – one-on-one coaching for self-employed individuals and small business owners. Home-buyer Education – learn how to make sense of mortgage process and figure out how to buy a home you can afford and afford to keep it. Classes online and in-person. Matched Saving Program – matched savings accounts enable individuals and families of modest means save money for major investments (home, education or business). Affordable Apartment living:

The three basic requirements for living in the communities are: • meet specific income guidelines (which vary by location) • pass criminal and credit checks • have a good rental history.

After looking at our information to find the community that's best for you:

1. Use the contact info provided to talk to property management staff that can tell you if there are any vacancies.
2. If there aren't, call your second choice. If there are no vacancies at your preferred communities, be sure to ask if you can be put on a waiting list, or ask for a good time to call to see if any homes have opened.
3. If there is a vacancy that meets your needs, make an appointment to visit the apartments, discuss

income requirements and rental rates and fill out an application. There is an application fee.

4. The application process takes 2-3 days for approval.

5. After approval, pay the apartment deposit.

#### FOUNDATION COMMUNITY LOCATIONS

**BUCKINGHAM PLACE** .....(512) **280-5127**  
743B Yarsa Blvd Austin, Texas 78748  
162 units

Buckingham is a community of 2- and 3-bedroom duplexes with private entrances, fenced backyards and one-car garages. Residents have access to services and classes at the Trails at the Park Learning Center, which is located across the street. Buckingham is also near Paredes Middle School and Searight Park. Hours of operation M-F 8:30 a.m.-5:30 p.m.; closed weekends.

**CHERRY CREEK**.....(512) **441-6646**  
5510 Fernview  
Austin, Texas 78745 122 units

A community of 2- and 3-bedroom duplexes with private entrances, backyards, and covered parking, Cherry Creek is a pleasant residential neighborhood of winding streets. It is located in South Austin, close to Crockett High School. Hours of operation M-F 8:30 a.m.- 4:30 p.m., closed weekends.

**CROSSROADS. APARTMENTS**.....(512) **452-5987**  
8801 McCann  
Austin,,Texas78757  
92 units

Crossroads offers spacious 1-, 2-, and 3-bedroom apartments in Northwest Austin with walk-in closets, patios, paid gas and water, and amenities such as a swimming pool, picnic area with barbeque grill, covered parking, and clothes care center. The complex is close to Pillow Elementary, a blue-ribbon school. Hours of operation M-F 8:30 a.m. - 5:30 p.m.; closed weekends.

**THE DAFFODIL APARTMENTS** .....(512) **385-5606**  
6009 Daffodil  
Austin, Texas 78744

Wrapped around a large common lawn, the Daffodil Apartments are a quiet complex of 2-bedroom units located near Montopolis and E. Ben White. Daffodil residents enjoy an on-site mini community learning center, a common barbeque area, and a playground. School bus pickup for children is provided. Hours of operation Monday, Wednesday and Friday 9:30 a.m.-12 p.m.; and by appointment.



**M STATION APARTMENTS.....(512) 474-6767**  
 2906 E. MLK Jr. Blvd  
 Austin, TX 78702

M Station is designed with Smart Energy in mind. Individuals and families will be able to enjoy a smoke free, healthy environment in close proximity to the MLK Metrorail station in one of the richest public transportation corridors in Austin. Perfect for individuals and

families with low to moderate incomes. Hours of operation M-F 9:00 a.m.- 5:00 p.m.; closed weekends.

**SIERRA RIDGE.....(512) 462-0888**  
 201 West St. Elmo Learning Center: .....(512) 443-6055  
 Austin, Texas 78745  
 148 units

Sierra Ridge has large 1-, 2-, and 3-bedroom apartments with access to playscapes, a sports court, swimming pool, and covered parking. The on-site learning center offers free after-school and summer programs for kids and classes in English, money management, homeownership, and GED for adults. Located near St. Elmo Elementary. Hours of operation Monday-Thursday 8 a.m.-5 p.m.; Friday 7:30 a.m.-4:30 p.m.

**SIERRA VISTA.....(512) 448-4884**  
 4320 South Congress Ave  
 Austin, TX 78745

Sierra Vista is a quiet and active community. Located in the popular South Congress area with access to a community garden and walking distance to St. Elmo Elementary School.

Hours of operation Monday – Friday 8:30 a.m.-5:30 p.m., Saturday – call for hours, Sunday closed.

Living areas, a computer lab, and courtyard. Rent is based on income and includes utilities.

**SOUTHWEST TRAILS .....(512) 301-2442**  
 8405 Old Bee Caves Rd. Learning Center.....(512) 220-8849  
 Austin, Texas 78735  
 160 units

Southwest Trails features 1-, 2-, and 3-bedroom apartments in a hill country setting with a swimming pool and hiking trails. This community also offers accessible units for people with disabilities. The learning center offers a computer lab, free after-school and summer programs for kids, and classes in English, money management, homeownership, and GED for adults. Hours of operation M-F 8:30 a.m.-5:30 p.m.; closed on weekends.

**TRAILS AT THE PARK .....(512) 280-5200**  
 815 Slaughter Lane Learning Center .....(512) 292-9400  
 Austin, Texas 78748  
 200 units

This 1-, 2-, and 3-bedroom community in South Austin is nestled next to a city park and offers amenities such as a swimming pool, playscape, sports court, and a sports field. This community also offers accessible units for people with disabilities. The new on-site learning center offers free after-school and summer programs, and money management classes and a home-buying course for adults. Within walking distance of Paredes Middle School. Hours of operation M-F 9:30 a.m.-5:30 p.m.; closed on weekends.

**TRAILS AT VINTAGE CREEK** .....(512) **929-9161**  
7224 Northeast Drive Learning Center.....(512) **929-8187**  
Austin, TX 78723 (200 units)

Trails at Vintage Creek offer 1-, 2-, and 3-bedroom apartments and duplexes in a wooded, residential neighborhood in northeast Austin. The on-site learning center offers a computer lab and free after-school and summer programs for kids, and classes in English, money management, homeownership, and GED for adults. Close to Andrews Elementary School. Hours of operation M-F 8:30 a.m.-5:30 p.m.; closed on weekends.

Efficiency Apartments:

**GARDEN TERRACE**.....(512) **416-8300**  
1015 W. William Cannon  
Austin, TX 78745  
103 units

Garden Terrace is a unique community of single-person efficiency apartments with support services for formerly homeless and low-income adults. Apartments are furnished and have kitchenettes, private bathrooms, and access to community living areas, a computer lab, and courtyard. Rent is based on income and includes utilities. Hours of operation M-F 8:30 a.m.-5:30 p.m. Closed on weekends.

**SKYLINE TERRACE**.....(512) **440-0300**  
1212 W. Ben White Blvd.  
Austin, TX 78704

Community of 100 efficiency apartments for individuals with annual incomes below \$25,650. Offers residents a relaxing courtyard, community meeting spaces and services to promote self-sufficiency. Hours of operation M-F 8:00 a.m.-5:00 p.m.; closed on weekends.

**SPRING TERRACE**.....(512) **492-8980**  
7101 IH-35 North (at St. Johns)  
Austin, TX 78752  
142 units

Spring Terrace is a unique community of single-person efficiency apartments with support services for formerly homeless and low-income adults. Apartments are furnished and have kitchenettes, private bathrooms, and access to community living area, a computer lab, fitness rooms and a courtyard. Rent is based on income and includes utilities. Hours of operation M-F 8:00 a.m.-5:00 p.m., closed weekends.

ARBOR TERRACE.....(512) **610-7370**  
2501 South IH35  
Austin, TX 78741  
120 units

Arbor Terrace is a permanent housing community in Austin for low-income adults who live alone. Conveniently located just south of downtown at I-35 and Oltorf, offers efficiency apartments with on-site services and secure entrance. Have an income of \$26,600 a year or less (50% of median family income). Hours of operation

FOUNDATION FOR THE HOMELESS, INC......(512) **453-6570**

Web site: [www.foundationhomeless.org](http://www.foundationhomeless.org)

SERVICES: An organization of churches that provide shelter for families with children under the age of 18. Telephone interview is required first. There is a waiting list that changes constantly. Call for intake Monday-Friday between 9:00 a.m. - 4:30 p.m. to check on openings; an appointment is required. There may not be a Spanish speaker available at above number, you need to check. Offers breakfast program on Tuesday and Thursday from 5:00 a.m.- 7 a.m. at The First United Methodist Church Family Life Center at 1300 Lavaca. Bilingual services at available.

GANG HOTLINE.....(512) **974-8610**  
715 E. 8<sup>TH</sup> St.  
Austin, TX 78701

SERVICES: Peer counseling, information and referrals (in Spanish also). Call for more program and fee information.

GOODWILL INDUSTRIES OF CENTRAL TEXAS.....(512) **637-7100**  
1015 Norwood Park Blvd.  
Austin, TX 78753

Web site: [www.austingoodwill.org](http://www.austingoodwill.org)

Web site: [www.goodwillcentraltexas.org](http://www.goodwillcentraltexas.org)

Contact: For information on services, please call 512-637-7580.

SERVICES:

Job Source Program: Provides job search assistance for people seeking entry into the workforce who have a disadvantaging condition. Provides case management, pre-employment assistance, training opportunities, client and employer follow-up and additional supportive services as needed.

Programs are available for specific populations including veterans, homeless, ex-offenders and those who lack education.

**Community Rehabilitation Program:**

Offers vocational rehabilitation services to people with disabilities. Services include:

- Assistance with filling out job applications
- Developing resumes
- Practicing interview skills
- Job search
- Job placement assistance

- On-the-job training

Individuals with significant disabilities may be placed into competitive, integrated work settings through the Supported Employment program.

**Youth Services:** Provides the following youth services:

**1. Workforce Investment Act (WIA) Youth:**

Provides multiple services to help youth stay in school, return to school, prepare for, find and keep employment. Services include tutoring, GED preparation, career counseling, job readiness training, job placement assistance, paid work experience, summer youth internships, leadership development, case management and support services.

**2. School-to-Work Transition:**

Provides supervised work experience for high school students with disabilities. Students are referred through their schools, work 15-20 hours per week with area employers and earn school credits.

**Goodwill Career Academy:** Provides job training in high demand occupations for people seeking to increase their skills, education and upward career mobility.

**Goodwill Staffing Services:** Provides job placement for the general public, as well as adults with a mental/physical disability or disadvantaging condition. Temporary positions are within state and city government agencies, as well as private agencies.

Positions include clerical, professional, data entry, software support, mail room, call center, customer service and light industrial and warehouse. Email your resume to [contact@goodwillcentraltexas.org](mailto:contact@goodwillcentraltexas.org).

**Retail Stores:** Provides low cost new and used items sold by nonprofit Goodwill Central Texas.

**Job Help Center and Goodwill Career Center Contact Information:**

Call 512-637-7580 for more information.

Goodwill Career Academy, 1817 East 6<sup>th</sup> St, Austin, TX 78702

Goodwill Community Center- Norwood, 1015 Norwood Park Blvd, Austin, TX 78753

Goodwill Resource Center, 6505 Burleson Rd, Austin, TX 78744

Round Rock Job Help Center, 150 West Palm Valley Boulevard, Round Rock, TX 78664

**Retail Locations:**

836 Airport Blvd (78702).....	(512) 389-3277
2800 S. Lamar Blvd (78704).....	(512) 442-8802
9111 South 1 <sup>st</sup> Street (78748).....	(512) 280-2204
13096 N. Hwy. 183 Ste. E (78750).....	(512)258-5898



8965 Research Blvd (Store and Computer Works) (78758)... (512) 832-0004  
5555 N. Lamar Blvd (78751)... (512) 451-2306  
150 W. Palm Valley RR (78664)... (512) 388-2911  
701 Newman (78703)... (512) 478-6711  
7100 W. US Hwy 290 Ste. C (78735)... (512) 288-7700  
9801 Brodie Lane (78748)... (512) 280-8037  
1015 Norwood Park Blvd – (78753)... (512) 637-7502  
1700 W. Parmer Ln Ste 101 (78727)... (512) 719-4119  
1420 Wells Branch Pkwy. Ste.300 (78660)... (512) 251-2777  
914 North Lamar Boulevard, Austin, Texas 78703,... (512) 469-7826  
75 Brushy Creek Road, Cedar Park, Texas 78613,... (512) 249-5300  
3910 Far West Boulevard, Austin, Texas 78731, ..... (512) 795-6387  
1911 North Bell Boulevard, Cedar Park, Texas 78613,... (512)-259-4392  
7727 Burnet Road, Austin, Texas 78757,... (512)-374-0260  
3100 East Whitestone Boulevard, Cedar Park, TX 78613,... (512)-259-8553  
1701 Farm to Market 685, Pflugerville, Texas 78660,... (512)-252-8827  
1819 S. Pleasant Valley Rd, Suite B, Austin, Texas 78741,... (512)-389-0547  
2814 Bee Caves Road, Suite 2814-B, Austin, Texas 78746,... (512)-329-8771

**Bookstores:**

Bee Caves, 12400 Highway 71, Bee Cave, TX 78738 hours of Operation: Mon-Sun: 8:00 a.m. – 6:00 p.m.

2051 Cypress Creek Road, Cedar Park, TX 78613 Hours of operation: Mon-Sun: 8:00 a.m. – 6:00 p.m.

10601 Farm to Market 2222, Suite E, Austin, Texas 78730, Hours: Mon-Sun: 8.00am - 6.00pm

**Donations only:**

13450 Research Blvd, The Plaza 183 Shopping Center, Austin, Texas 78750, Hours: Mon-Sun: 8:00am - 6:00pm

2504 Bliss Spillar Road, Manchaca, Texas 78652 Hours: Mon-Sun: 8:00am - 6:00pm

6001 West Parmer Lane, Suite 150, Austin, Texas 78727, Hours: Mon-Sun: 8:00am - 6:00pm

Goodwill Outlet Stores: 6505 Burleson Rd (78744)... (512) **681-3301**  
Hours of operation: Mon-Sun 7:00a.m. – 10:00 p.m.

**HABITAT FOR HUMANITY**.....(512) **472-8788**

Restore

310 Comal

Austin, TX 78702

Administrative Office

55 N. IH 35 Ste. 240

Austin, TX 78702

Web site: [www.austinhabitat.org](http://www.austinhabitat.org)

**SERVICES:** Provides opportunities for families to own their own home. Families are screened on need, ability to make payments and commitment to improving living circumstances. Call for orientation meetings qualification information. Also offer a home repair program called “Brush with Kindness” for repair on exteriors of houses. New home and repair services are for participants who currently live – or want to live in Travis County, Offered in Blanco County and Caldwell County but are other chapters.

**HEALTH WELL FOUNDATION.....1-800-675-8416**

Web site: [www.healthwellfoundation.org](http://www.healthwellfoundation.org)

**SERVICES:** Non- profit committed to addressing the needs of individuals with insurance who cannot afford their co-payments, co-insurance, and premiums for important medical treatments, prescriptions (for certain illnesses). English and Spanish Speaking. Please see list of funded illnesses on website.

**HOSPICE AUSTIN..... (512) 342-4700**

4107 Spicewood Springs Road Suite #100  
Austin, TX 78759

**Hospice Austin’s Christopher House (Inpatient Facility) .....(512) 322-0747**

2820 E. Martin Luther King Blvd.  
Austin, TX 78702

Web site: [www.hospiceaustin.org](http://www.hospiceaustin.org)

**SERVICES:** Hospice Austin has provided compassionate medical, emotional and spiritual care for terminally ill people and their loved ones in Central Texas for more than 30 years. As the area’s nonprofit hospice, it offers extensive services for all, including expert pain and symptom management, an in-patient facility, and volunteer and bereavement services in Travis, Bastrop, Williamson, Hays and Caldwell counties. Medicare Approved. No one is ever turned away because of inability to pay. Bilingual services provided.

**HOUSING AUTHORITY OF TRAVIS COUNTY.....(512) 480-8245**

502 East Highland Mall Blvd. Ste. 106-B  
Austin, TX 78752

Web site: [www.hatctx.com](http://www.hatctx.com)

**SERVICES:** Provides government subsidized, public housing for people with very low incomes living in Travis County outside the City of Austin, Call to make an appointment and see if there is an opening on the waiting list. No walk-ins accepted.

**INFANT PARENT PROGRAM – ECI.....(512) 472-3142**

1717 West 10<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78703 (512) 804-3119

Web site: [www.integralcare.org/content/early-childhood-intervention-1](http://www.integralcare.org/content/early-childhood-intervention-1)

**SERVICES:** Serves children who have developmental delays (birth to 3 years of age). Currently serving community with home visitors. Services may include speech, physical and occupational therapy and audiological services. Bilingual services available. Service based on clients' zip code.

**INTERFAITH ACTION OF CENTRAL TEXAS (formerly Austin Area Interreligious Ministries).....(512) 386-9145**

2921 E. 17<sup>th</sup> St., Bldg B. Suite 3  
Austin, TX. 78702

Web site: [www.interfaithtexas.org](http://www.interfaithtexas.org)

**SERVICES:** Variety of support programs to the Austin area by bringing together faith based organizations for education, advocacy, social services and community building. Hands On Housing – repairing homes of low-income families and elderly. Provides services assisting refugee population. ESL classes for refugees in different locations and convenience schedules for clients; 5 days a week. Involved in Annual Crop Hunger Walk.

**JEWISH FAMILY SERVICE.....(512) 250-1043**

11940 Jollyville Rd. Ste 110-South  
Austin, TX 78759

Web site: [www.shalomaustin.org/jfs](http://www.shalomaustin.org/jfs)

**SERVICES:** Provides individual, family and group counseling, support groups for people of all ages and backgrounds. Call for more information on the services and programs.

**LA LECHE LEAGUE (General Info).....1-877-452-5324**

To talk to an accredited leader for location and times:.....1-800-525-3243

Web site: <http://texaslll.org>

**SERVICES:** Supports groups with information on breast feeding and parenting. You can access meeting locations and times through the internet. Bilingual information available.

**LAKE TRAVIS CRISIS MINISTRIES.....(512) 266-9810**

107 RR 620 S., Suite # 114  
Austin, TX 78734

Web site: [www.laketraviscrisisministires.org](http://www.laketraviscrisisministires.org)

**SERVICES:** Financial assistance for needy Lake Travis School district residents, and food pantry for everyone. Hours: Wed. 5:30-7:30pm and Thursday 10:00 a.m. – 12:00 p.m. Limited resources. Call for availability.

LAWYER REFERRAL SERVICE OF CENTRAL TEXAS.....(512) **472-8303**  
Toll free.....(866) **303-8303**

Web site: [www.austinlrs.org](http://www.austinlrs.org)

**SERVICES:** Is a non-profit public service designed to assist persons who are able to pay normal attorney fees but whose ability to locate legal representation is frustrated by a lack of experience with the legal system, a lack of information about the type of services needed, or a fear of the potential costs of seeing a lawyer. The referral is free, the consultation with the lawyer is only \$20. LRS also provides referrals to other nonprofits and community resources. Bilingual services provided.

LEGAL ACCESS DIVISION.....(800) **204-2222**  
1414 Colorado, 4<sup>th</sup> Floor.....(512) **427-1855**  
Austin, TX 78701

Web site: [www.texasbar.com](http://www.texasbar.com)

**SERVICES:** Provides information and referrals

LEGAL HOTLINE FOR TEXANS.....(800) **622-2520**  
Texas Legal Services  
815 Brazos, Suite 1100  
Austin, TX 78701

Web site: [www.tlsc.org](http://www.tlsc.org)

**SERVICES:** Program offers legal advice and referrals to Texas residents, ages 60 and older, Medicare beneficiaries, crime victims, veterans, dependents of veterans who are underage, spouse and surviving spouses whose access to legal assistance is limited. Also provides information, advise, and assistance in obtaining public benefits such as Medicaid, food stamps, Social Security, and housing. Most services are free. Bilingual assistance available.

LIFEWORKS (MAIN SWITCHBOARD).....(512) **735-2400**  
3700 S. 1st St  
Austin, TX 78704

Web site: [www.lifeworksaustin.org](http://www.lifeworksaustin.org)

**Locations:**

835 N. Pleasant Valley 78702 (East Office).....(512) **735-2100**  
8913 Collinfield Dr. 78758 (North Office).....(512) **324-6870**  
3700 S. 1st. St 78704..... (512) **735-2400**

Family Violence Intervention (Resolution Counseling).....(512) **735-2100**

**SERVICES:** LifeWorks offers 20 programs to the Greater Austin



community. Comprehensive social services agency providing youth, adult and family counseling, family violence intervention. Life skills, parenting education components, extensive teen and teen parenting programs. Health, nutrition, housing and educational support available. Street outreach for homeless and at-risk youth and families. Call main switchboard for referral to location nearest you (locations and phone numbers listed above). Self-paced GED preparation class at south location. Comprehensive adult basic education and literacy assistance for persons 17 and older who read at or below eighth grade level. Also free ESL classes available and literacy. Some services are at no cost. Some of their services are fee based and required proof of income. There is a sliding scale available.

Emergency Youth Shelter provides temporary shelter for homeless, runaway, and abuse youth, and their children. Includes food, clothing, counseling, medical care and case management. Staff will contact the youth's parents or CPS for consent for youth to stay in shelter. Children ages 10-17 if there are rooms available.

Family Violence Intervention (Resolution Counseling) is dedicated to creating a safer community by ending domestic violence and advocating for relationships based on equality and respect. Resolution Counseling offers psycho-educational groups for adults accused of engaging in violent behavior (male and female) towards their partner. Group goals include taking responsibility for violence and abusive behavior, understanding the dynamics of power and control, learning adaptive communication and conflict resolution skills, and managing emotions in non-aggressive ways. For more information on any of the programs, please call 735-2100 and ask for intake.

LISA'S HOPE CHEST .....(512) **457-0999**  
4136 E. 12<sup>th</sup> St  
Austin, TX

Web site: [www.lisahopechest.org](http://www.lisahopechest.org)

**SERVICES:** Offers free professional clothing and related services to disadvantaged women and men who are newly employed or seeking work in the central Texas area. Call or visit the office. No appointment is necessary. Referral from local service organizations preferred but not necessary. Other services include: "Survival Skills for Women" through the W.E.A.N.G.E.L.S. (Women Experiencing Achieving New Goals & Envisioning Life's Successes) program, resume writing, free haircuts, free furniture through Furniture Connection project when available, and discounts on vision wear. S.T.E.P Forward Program (Strategies to Economic Progress) teaches life skills for men using the Survival Skills for Men. Workshops teach men basic day-to day life skills that are designed to build confidence and self-respect in men attempting to re-enter society. Hours: Tuesday – Thursday 4:30 p.m.- 7:00 p.m., Saturday 10:00 a.m.-2:00 p.m. On bus line. Spanish speaker will need to bring interpreter.

LITERACY COUNCIL OF WILLIAMSON COUNTY .....(512) **869-0497**  
2411 Williams Dr., Suite 1  
Georgetown, TX 78628

Web site: [www.literacycouncil-wc.org](http://www.literacycouncil-wc.org)

**SERVICES:** Offers three programs for adults: Basic Literacy – for adults who speak English and are reading below 6<sup>th</sup> grade level, ESL – English as a Second language and GED tutoring. To register for either Basic Literacy or GED tutoring, choose a location nearest to where you live. There is a \$20.00 program fee for services. Call for more information. Hours: Monday - Thursday, 9:00 a.m.- 5:00 p.m. Closed Fridays.

**LONE STAR CIRCLE OF CARE.....(877) 800-5722**

Web site: [www.lscctx.org](http://www.lscctx.org)

**SERVICES:** Offers primary health care for adults and children, women's health services including labor and delivery, psychiatry and behavioral health services for adults, children and adolescents, and general dentistry for the entire family. LSCC is a community health center focusing on providing a medical home to the uninsured and underinsured. Accept patients with no insurance, CHIP, Medicaid, Medicare, MAP as well as other private insurance. There are no residency restrictions for receiving care at LSCC. Please call for information.

Some of the locations in Austin, Round Rock and Hutto:

Ben White Health Clinic  
1221 W. Ben White Blvd. Ste B200  
Austin, TX 78704

**SERVICES:** Adult primary care, family planning and Pediatric primary care. Hours: Mon-Thurs: 8:00 a.m. - 7:00p.m.; Friday 8:00 a.m.-5:00 p.m.; Sat 9:00 a.m.- 5:00 p.m.

Behavioral Health at Ben White Health Clinic  
1221 W. Ben White Blvd. Ste B-300  
Austin, TX 78704

(Lone Star Circle of Care Behavioral Health at Ben White Health Clinic is a dedicated space for behavioral health services directly upstairs from Ben White Health Clinic)

**SERVICES:** Child and adolescent psychiatry and psychotherapy, adult psychiatry and psychotherapy. Hours: Mon/Wed/Thurs/Fri: 8:00 a.m. -5:00 p.m.; Tues: 10:00 a.m.-7:00 p.m.

Behavioral Health at Round Rock Health Clinic  
2120 North Mays Ste 490  
Round Rock, TX 78664

**SERVICES:** Child and adolescent psychiatry and psychotherapy. Hours: Mon/Wed/Fri 8:00 a.m.-5:00 p.m.; Tues/Thurs 8:00 a.m.-7:00 p.m.

Dell Children's – Circle of Care Adolescent Health at TAMHSC  
3950 North A. W. Grimes Blvd. Ste N202  
Round Rock, TX 78665

**SERVICES:** Primary care for ages 11-20, sick care, immunizations, school physicals, well woman exams, family planning, counseling and therapy. Hours: Mon-Fri: 8:00 a.m.-5:00 p.m.

Dell Children's – Circle of Care Pediatrics at TAMHSC  
3950 A. W. Grimes Blvd Ste N201

Round Rock, TX 78665

**SERVICES:** Pediatric primary care. Hours: Mon-Fri 8:00 a.m.-8:00 p.m.; Saturday hours available for pediatric patients at Family Medicine office, Ste N301A

Lone Star Circle of Care OB/GYN (located on the campus of St. David's Round Rock Medical Center)  
2300 Round Rock Avenue Ste 106 and 208  
Round Rock, TX 78681

**SERVICES:** Prenatal care, labor and delivery, postpartum care and gynecological care. Hours: Monday-Friday: 7:30 a.m.-8:00 p.m.

Dell Children's – Circle of Care Pediatrics at Round Rock Health Clinic  
2120 North Mays Ste 430  
Round Rock, TX 78664

**SERVICES:** Pediatric primary care. Hours: Monday-Friday 8:00 a.m.-8:00 p.m.

Seton-Circle of Care Women's Services  
11111 Research Blvd. # 230  
Austin, TX 78759

**SERVICES:** Prenatal, labor and delivery, postpartum, gynecological, family planning. Hours: Monday-Friday 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Seton – Circle of Care Behavioral Health at TAMHSC  
3950 North A. W. Grimes Blvd Ste. N102  
Round Rock, TX 78665

**SERVICES:** Child and adolescent psychiatry and psychotherapy and adult psychiatry and psychotherapy Hours: Monday, Wednesday, Thursday, Friday- 8:00 a.m.-5:00 p.m.

Seton – Circle of Care Family Medicine at TAMHSC  
3950 North A.W. Grimes Blvd Ste. 301A  
Round Rock, TX 78665

**SERVICES:** Adult primary care, pediatric primary care and family planning. Hours: Monday- Friday 8:00 a.m. – 8:00 p.m.; Saturday 9:00 a.m. – 1:00 p.m.

Seton – Circle of Care Senior Health at TAMHSC  
3950 North A. W. Grimes Blvd Ste N104  
Round Rock, Texas 78665

SERVICES: Primary care, internal medicine for seniors (age 63+). Hours: Monday-Friday 8:00 a.m.-5:00 p.m.

Seton – Circle of Care Women’s Services at TAMHSC  
3950 North A. W. Grimes Blvd Ste N103  
Round Rock, TX 78665

SERVICES: Prenatal care, labor & delivery, postpartum care, gynecological services and family planning Hours: Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

LUTHERAN SOCIAL SERVICES.....(512) **459-1000**  
8305 Cross Park Drive  
Austin, TX 78754

Web site: [www.lsss.org](http://www.lsss.org)

SERVICES: Counseling for unplanned pregnancy, adoption, counseling, foster care residential treatment centers. Services for the elderly available. LSS has different types of retirement building apartments for elderly with different levels of ability (from those who want to find an apartment) and persons suffering from Alzheimer’s. Care Connect Program-helps seniors to stay in their homes. Also, provides residential treatment for children of all ages that are through foster care or adoption. Most services are covered by insurance, Medicare and Medicaid. Call for more information.

MAIN SPRING SCHOOL.....(512) **442-2301**  
1100 West Live Oak  
Austin, TX 78704

Web site: [www.mainspringschools.org](http://www.mainspringschools.org)

SERVICES: Childcare, health screenings, early education for children, parent involvement programs, social services/referrals for low-income families. Provide full-day program of comprehensive early education and care for young children. Includes: breakfast, lunch, snack, low child-to-adult ratios, health screenings, developmental assessments and age appropriate curriculum. Also provides parenting education and support groups. NAEYC accredited.

MANOS DE CRISTO.....(512) **477-7454**  
4911 Harmon Ave  
Austin, TX 78751

Web site: [www.manosdecristo.org](http://www.manosdecristo.org)

SERVICES: Clothes closet is open Tuesday, Wednesday, and Thursday from 8:00 a.m.- 11:00 a.m. Bring ID. Food pantry Monday-Friday – 8:00 a.m. – 11:00 a.m.; only able to assist 6 families in the morning. Offers ESL classes, citizenship classes, computer classes and Adult Basic Education in Spanish (Literacy primary and secondary) mornings and evenings. Back to School Supplies Program – the 1<sup>st</sup> two weeks in August every year. Call for availability services.

Dental Clinic.....(512) **477-2319**

4911 Harmon Ave  
Austin, TX 78751

SERVICES: Basic dental services. Restorative and preventive services included. Low-income Austin residents who are not eligible for city clinic cards or Medicaid. Bilingual services available. Emergency walk-ins at 7:00 a.m. – 12:00 p.m. only. First come, first serve. All fees for services are at reduced rates. Hours: Monday-Thursday 7:00 a.m.-6:00 p.m.; Friday 7:00 a.m.-3:00 p.m.

MARY LEE FOUNDATION.....(512) **443-5777**

P. O. Box 3174  
Austin, TX 78764

Web site: [www.maryleefoundation.org](http://www.maryleefoundation.org)

SERVICES: Transitional living services for disabled, brain injuries services, vocational services for disabled, long term care services, daybreak activity center, case management services. Also offers affordable housing for working poor, single parents with young children and those on social security disability. Call for eligibility requirements. Food pantry for Mary Lee Foundation residents.

MARYWOOD.....(800) 251-5433

1625 Rutherford Lane.....(512) 472-9251  
Austin, TX 78754

Web site: [www.marywood.org](http://www.marywood.org)

SERVICES: Help for pregnant women of all ages and circumstances. Maternity care, therapy support, educational counseling for mothers, adoption and placement. Also provides post-adoption services and family counseling. Bilingual caseworker available. Financial and material services available for ongoing clients only.

MEDICAID SERVICES (Hotline).....1-800-252-8263

Hearing/speech impairments TDD.....1-800-735-2989

Calling/ Download the application from the Chip/Children Medicaid..... 1-877-543-7669

Web site: [www.chipmedicaid.org](http://www.chipmedicaid.org)

SERVICES: Medicaid and states benefits informational hotline which either connects you to

the right department or provides you the right phone number with questions about Health Insurance, Star Health Plan, Housing, SNAP, getting ride to doctor, Utility Asst., Texas Dept. of Aging, complaints about Medicaid provider, etc. Texas Medicare Healthcare Partnership Client Hotline is **1-800-335-8957-option 1** and then **6** which lets qualified Medicare clients and traditional Medicaid clients know what plan they are on and what the benefits are. To get more information on the program services or requirements and/or get an application, either check the website (to download an application) or call **211**. You may also contact the Medicaid Hotline or go to your local HHSC (Health and Human Service Commission) office. Locations can be found by calling **211**.

MEDICAID-MEDICAL TRANSPORTATION PROGRAM.....1-877-633-8747  
(1-877-MED-TRIP)

TX Department of Health and Human Services

Web site: [www.dshs.state.tx.us/cshcn/mtp.shtm](http://www.dshs.state.tx.us/cshcn/mtp.shtm)

**SERVICES:** Provides transportation services for persons that do not have transportation to medical appointments through Texas Medicaid Program. Doctors must be participating in program. Patients should call to arrange transportation services immediately after scheduling a doctor's visit and at least two workdays before the appointment (the sooner the better).

**MEDICAL ACCESS-PROGRAM (MAP):** Provides access to health care through networks of established providers for those Travis County residents who meet eligibility criteria. MAP is funded by Central Health.

To make an appointment, please call (512) **978-8130**. You will be screened over the phone. If you qualify you will receive information on what to bring to one of the eligibility offices.

#### **Sites**

Hours of operation vary per site. Please call 512-978-8130 for more information.

#### **Austin Locations**

Central East Austin Eligibility Office	1213 IH 35 North Austin 512-978-8130
Northeast Austin Eligibility Office	6633 US 290 East Suite 310 Austin 512-978-8130
South Austin Eligibility Office	2028 East Ben White Blvd. Suite 115 Austin 512-978-8130

**Rural Locations**

South Rural Community Center (Del Valle)	3518 South FM 973 Road Del Valle 512+978-8130
North Rural Community Center (Pflugerville)	15822 Foothill Farms Loop, Bldg. D Pflugerville 512-978-8130

**What should I take to the MAP eligibility interview? For each family member**

1. Birth certificate or passport/voting registration card
2. Identification – adults only ( example: Texas Driver’s License or ID, out-of-state ID, foreign ID)
3. Social Security card (if available)
4. Income verification – proof of earned or unearned income for past four (4) weeks (example: employment, Social Security, child support, TANF, unemployment benefits, proof of alien sponsor’s income, etc.)
5. Insurance verification – lease agreement, rent receipt, or current utility bill (except for people who are homeless)
6. Resource verification – current bank statement or property tax appraisal (if applicable)

**MEDICALLY DEPENDENT CHILDREN PROGRAM (MDCP).....(877) 438-5658**

Call for eligibility information and to have the child’s or young adult’s name placed on the MDCP interest list.

Web site: <http://www.dads.state.tx.us/providers/MDCP>

**SERVICES:** Provides services to support families caring for children under 21 who are medically dependent. Services include respite care, adjunct support services, adaptive aids, minor home modifications, transition assistance and financial management services. Bilingual recording available. Check for income and eligibility guidelines and must be medically Medicaid eligible.

**MEALS ON WHEELS AND MORE.....(512) 476-6325**

3227 E. 5<sup>th</sup> St  
Austin, TX 78702

Web site: [www.mealsonwheelsandmore.org](http://www.mealsonwheelsandmore.org)

**SERVICES:** Meals delivery – Provides hot, nutritious meals to the elderly, disabled and homebound in the Greater Austin area. Volunteers grocery shop twice a month for clients who can cook but can’t get out on their own. Volunteer medical transportation.

Volunteers can also, one Saturday a month, make minor safety repairs on home and deliver an extra bag of perishable goods from Capital Food Bank to the neediest clients. “Phone friends” call clients during the week to check on them and there is a client assistance program, when funds are available, that can help pay for their basic needs. In addition, a pet assistance program can help clients in caring for a pet, such as pet food assistance and veterinary care. FEES: Call regarding eligibility and availability. Some of the case managers are bilingual.

**MENTAL HEALTH AMERICA OF TEXAS.....(512) 454-3706**

1210 San Antonio, Ste. 200  
Austin, TX 78701

Web site: [www.mhatexas.org](http://www.mhatexas.org)

SERVICES: Education and advocacy through legislature for mental health. Provides information.

**MINISTRY OF CHALLENGE.....(512) 370-8960**

1500 E. 12<sup>th</sup> St  
Austin, TX 78702

Web site: [www.ministryofchallenge.com](http://www.ministryofchallenge.com)

SERVICES: Faith based program services available for individuals seeking drug and alcohol rehabilitation. Gang intervention services also available to individuals and families. Homeless services for those living on the street needing support and direction. All services available on a walk in basis during 6:00 a.m.-10:00 p.m. Monday thru Friday 8:00 a.m.-6:00 p.m. office hours.

**MOM’S PLACE.....(512) 719-3010**

8701-B Research Blvd (Hwy 183)  
Austin, TX 78758

Web site: [www.momsplace.org](http://www.momsplace.org)

SERVICES: Breastfeeding information is available to public by calling Mom’s Place. Private consultations are available for all mothers with WIC and Medicaid benefits; call ahead for an appointment. Provide breast pumps for WIC mothers whose babies are hospitalized. Bilingual services available. Toll-free Breastfeeding Hotline 1-800-514 – MOMS (6667). Hours: Monday, Wednesday & Thursday 8:00 a.m.-5:00 p.m.; Tuesday 8:00 a.m.-6:00 p.m.; Friday 8:00 a.m.-2:00 p.m.; Closed for lunch daily from 12:15-12:45pm. Closed 2<sup>nd</sup> Wednesday of each month. Open 1<sup>st</sup> Saturday of each month from 8:00 a.m.-1:00 p.m. Leave a message for weekend and holidays.



**MY HEALING PLACE.....(512) 472-7878**

8401 Shoal Creek Blvd

Austin, TX 78757

Web site: [www.myhealingplace.org](http://www.myhealingplace.org)

SERVICES: Focus on Grief and trauma with the mission to assist children and adults as they move from loss to a full life through therapy, support, education, training and consultation. My Healing Place provides services to individuals and families who have experienced grief or trauma due to the death of a loved one from illness, accident, suicide, or violence; along with those who have experienced loss due to divorce or separation. Our agency strives to help anyone in need, and offers a sliding fee scale of payment.

**Grief & Loss Support Groups** – First and Third Monday, First and Third Tuesday or on the Second and Fourth Tuesday of the month as well as one day-time support group for general adult death loss on Second and Fourth Thursdays. Childcare is available for children under the age of five upon pre-scheduled request. If you are interested in joining a group, you must first arrange for an orientation/intake appointment prior to attending the first group meeting. The only charge to participate is a one-time fee on a sliding scale for the aforementioned intake appointment. Evening support groups two times monthly, on either the First and Third Tuesday or on the Second and Fourth Tuesday of the month. Childcare is available for children under the age of five. The only charge to participate is a one-time \$35 registration fee. If you are interested in joining a group, you must first arrange for an orientation/intake appointment prior to attending the first group meeting.

**Individual, Family & Couples Therapy** – Offers individual, couples, and family therapy. Therapists have training specific to trauma, grief, and loss in children and adults.

**Retreats, Training, Workshops & Consultation** – Working with persons who are grieving or traumatized. Each event is tailored to the needs of the community/agency to be served. For more information or to schedule an appointment please call at 512-472-7878 Monday through Friday, 9:00 a.m.-5:00 p.m. to set up an intake appointment.

**NAMI-AUSTIN (NATIONAL ALLIANCE FOR THE MENTALLY ILL).....(512) 420-9810****NAMI – TEXAS.....(512) 693-2000**Web site: [www.namiaustin.org](http://www.namiaustin.org)Email for more info at: [info@namiaustin.org](mailto:info@namiaustin.org)

SERVICES: Information and referrals, support groups for those affected by mental illness. Bilingual information available.

**NARCOTICS ANONYMOUS.....(512) 480-0004**603 W. 13<sup>TH</sup> St. Suite 1-A-284

Austin, TX 78701

Web site: [www.ctana.org](http://www.ctana.org)

**SERVICES:** Non-profit Fellowship of Individuals for whom drugs have become a major problem. Recovering addicts group meetings. Various locations. For help in Spanish call (512) 480-0007.

**NEEDY MEDS** (toll free help line).....(800) 503-6897

Web site: [www.needymeds.com](http://www.needymeds.com)

**SERVICES:** is a national non-profit organization that maintains a website of free information on programs that help people who can't afford medications and healthcare costs. More than 1.3 million patients, family members, healthcare professionals, social workers and patient advocates use the NeedyMeds website each year. We regularly update data on over 5,000 assistance programs, 13,000 free/low-cost/sliding scale clinics and 1,500 drug discount coupons. We also publish information about resources for specific diseases. All our information is accessible online, at no charge and without registration. We have a toll free help line (800) 503 6897 with both English and Spanish speaking people available between 9:00 and 5:00 eastern standard time.

**NEW LIFE INSTITUTE**.....(512) **469-9447**

607 Rathervue Place  
Austin, TX 78705

Web site: [www.newlifetexas.org](http://www.newlifetexas.org)

**SERVICES:** Individual, family, relationship and marriage counseling. Grief and bereavement counseling for those dealing with loss. Counseling for overcoming anxiety and depression. Psychological testing. Spiritual direction. Guidance for adults, children and teens. Some insurance accepted. Limited Income-Base Fee Schedule. Email: [newlifetexas@sbcglobal.net](mailto:newlifetexas@sbcglobal.net). The process starts with a brief telephone screening at the main number. The Manager's Office is open to do this screening from 9:00am-1:00pm Monday thru Friday. Appointments with a Therapist will be set at a time that is convenient for both client and Therapist.

**OFFICE OF SPECIAL COUNSEL FOR IMMIGRATION RELATED UNFAIR**

**EMPLOYMENT PRACTICES** (hotline).....(800) **255-7688**

Employers hotline.....(800) **255-8155**

**SERVICES:** Immediate assistance and information for workers and employers who have questions regarding employment discrimination based on national origin, citizenship status, and employment eligibility verification (Form I-9 and E-Verify). The office is in the Civil Rights Division of the Department of Justice. It investigates and sues employers who discriminate against their work-authorized employees. The hotline is open 9am-5pm ET (Monday-Friday). Hotline calls can be anonymous and in any language. Referrals to other resources are also available.

OPEN DOOR PRESCHOOL.....(512) 481-0775

Locations:

1) 1717 W. 10<sup>th</sup> St., 78703.....(512) 477-9632

2) 3804 Cherrywood., 78722 .....(512) 481-0775

3) M Station 2918 Martin Luther King, 78702.....(512) 610-7383

Web site: [www.opendoorpreschool.org](http://www.opendoorpreschool.org)

SERVICES: Includes screenings for health, physical, and psychological needs in cooperation with other agencies. Offers inclusive programs for children 2 months to 5 months with or without special needs. Offers limited sliding fee scale for families meeting income requirements. Summer camp for elementary children offered by the Cherrywood locations. Call for more information. Each site has a part-time social worker to help families to navigate the state tuition subsidy system. Project Helping Hand is Open Door's internal program to assist families that do not meet the eligibility criteria for government subsidies but nonetheless struggle to pay fall tuition. This funding is limited.

OPERATION SCHOOL BELL ASSISTANCE LEAGUE OF AUSTIN...(512) 453-2638

SERVICES: Clothing closet program for AISD school children. Services are only available during local school year calendar, accessed through school contact. This can be either school counselor or parent specialist. Check with your school for contact person.

PEOPLE'S COMMUNITY CLINIC.....(512) 478-4939

2909 N. IH 35

Austin, TX 78722

Vaccination Information Line.....(512) 708-3199

Web site: [www.austinpcc.org](http://www.austinpcc.org)

SERVICES: PCC is a full service primary care clinic serving primarily low income and uninsured persons. Services include pediatrics, adolescent health, general adult medicine, prenatal care, family planning, and behavioral health with on-site lab and some pharmacy

services. PCC accepts both insured and uninsured patients. Government healthcare programs including Medicare, Medicaid or Children's Health Insurance Program (CHIP) are accepted as are most commercial private insurances. Uninsured patients receive a sliding-scale discount on medical services. The sliding scale for an office visit begins at \$25 plus costs for

lab work and medications. Social services assistance is available. Services are by appointment. New patients should call the appointment line first to see whether PCC is accepting new patients. Call for more information.

**PHOENIX ACADEMY.....(512) 364-0767**

400 West Live Oak St  
Austin, TX 78704

Web site: [www.phoenixhouse.org](http://www.phoenixhouse.org)

SERVICES: Information and referrals, crisis intervention, drug and alcohol abuse, rehabilitation program. Substance abuse. For ages 13 through 17. Residential program – 45-90 days. Intensive outpatient varies.

**PEOPLE'S LAW SCHOOL.....(512) 472-0279**

Austin Bar Association  
816 Congress Ave Suite 700  
Austin, TX 78701

Web site: [www.austinbar.org](http://www.austinbar.org)

SERVICES: Provides free legal classes on an annual basis each February and September. Consumers may choose up to three classes on various topics to learn the basic of common legal issues for Austin attorneys and judges. Classes are free. Call for dates or register online. Bilingual classes dependent on bilingual attorney volunteers. Call to find out if available.

**PLANNED PARENTHOOD OF THE TEXAS CAPITAL REGION, INC**

Administration Offices.....(512) 275-0171

201 E. Ben White Blvd. Bldg. B  
Austin, TX 78704

Web site: [www.ppaustin.org](http://www.ppaustin.org)

**Locations:**

Downtown Austin Clinic Express & Teen Clinic.....(512) 477-5846

1823 East 7<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78702

This location also houses the teen clinic for those under age 21. Services at the teen clinic are free or at reduced cost, and are specially geared for teens.

**Hours of operation for Teen Clinic:** Monday – Friday 1:00 p.m.-6:30 p.m.; Saturday 9:00 a.m.-3:00 p.m.

Planned Parenthood sees clients 21 years of age and younger during Teen Clinic hours.

**Hours of operation for Downtown Clinic:** Monday-Friday 8:00 a.m.-12:00 p.m.

905 North IH35, Ste 109

Round Rock, TX

Note: Planned Parenthood sees clients 21 years of age and younger during Teen Clinic hours. For clients 22 years of age and older, please visit the Express Clinic at the Downtown between hours. Services for those over 20 are at a fixed price, but payment options are available.

North Austin Clinic.....(512) **331-1288**

9041 Research Blvd. # 250

Austin, TX 78758

Hours: Monday, Tuesday, Wednesday & Friday 9:00 a.m.-6:30 p.m.; Thursday 7:45 a.m.-6:30 p.m.; Saturday 9:00 a.m.-3:00 p.m.

South Clinic.....(512) **276-8000**

201 East Ben White Blvd.

Austin, TX 78704

Hours: Monday, Tuesday, Wednesday & Friday 8:00 a.m.-6:30 p.m.; Thursday 8:00 a.m.-4:00 p.m.; Saturday 7:30 a.m.-3:00 p.m.

SERVICES: All services are confidential. Family planning, pregnancy tests and exams, birth control education, referrals for social services and pregnancy options. English and Spanish, interpretation by telephone available for other languages.

POISON CONTROL CENTER.....(800) **222-1222**Web site: [www.poisoncontrol.org](http://www.poisoncontrol.org)

SERVICES: 24-hour emergency service hotline for poison related assistance, treatments and information.

PREVENT BLINDNESS TEXAS.....(210) **236-7360**

1600 N. E. Loop 410, Suite 125

San Antonio, TX 78209

Website: [www.preventblindness.org/request-our-eye-care-referral-services-0](http://www.preventblindness.org/request-our-eye-care-referral-services-0) To access applications for either program.

SERVICES: Eye exams and/or eyeglasses for low –income children (18 and under) eyeglasses for adults. Application required. Vision screening offered for adults and children but not required by program. There are some requirements and need to look on web site or call above number to find out what they are. Applications for both children's eyeglasses and eye exam and adult's eyeglasses are offered on website to download.

Mailing address for adult application (Healthy Eyes Eyeglass Program) is:

**Prevent Blindness**

2202 Waugh Dr  
Houston, TX 77006  
Fax: (713) 529-8310

Allow 3-6 weeks for processing and will not be done without a copy of recent eye prescription.

Mailing address for children(Sigh for Students program) mail:

**Southwest Texas Region**  
1600 N.E. Loop 410, Ste 125  
San Antonio, TX 78209  
Fax: (210) 236-7671

Allow 2-3 weeks processing

PROJECT TRANSITIONS.....(512) **454-8646**  
7101-B Woodrow

Austin, TX 78757

Web site: [www.projecttransitions.org](http://www.projecttransitions.org)

SERVICES: Provides hospice and housing with supported services for people with HIV and AIDS.

PSYCHIATRIC EMERGENCY SERVICES.....(512) **472-4357**

Austin Travis County Integral Care  
56 East Avenue  
Austin, TX 78701

Web site: [www.integralcare.org/content/psychiatric-emergency-services-pes](http://www.integralcare.org/content/psychiatric-emergency-services-pes)

SERVICES: 24/7 Crisis Hotline centralized telephone intake and 24/7 Walk-in clinic for Austin Travis County Integral Care (ATCIC). Specialists provide the initial phone contact with consumers by conducting a brief screening with callers to determine if she/he might be eligible for ATCIS services. Other services include suicide prevention, 24 hours confidential crisis counseling, linkage to emergency mental health services, teletype crisis intervention service for the hearing impaired, and community education presentations on suicide prevention.

READING IS FUNDAMENTAL (RIF) RIF Net Hotline.....(800) **590-0041**

\*Ask for Program Representative from Texas to get specific information. Hours: M-F  
9:00 a.m.-5:00 p.m. (Eastern Time)

Web site: [www.rif.org](http://www.rif.org)

**SERVICES:** Reading Is Fundamental delivers free books and literacy resources to children and families in underserved communities in the United States. By giving children the opportunity to own a book, RIF inspires them to become lifelong readers and achieve their full potential. As the nation's largest children's literacy nonprofit, RIF has placed 410 million books in the hands of more than 39 million children since it was established in 1966. RIF serves children and families in every state. Operating through schools, libraries, community care centers, childcare centers, HEAD START and Even Start centers, hospital, migrant worker camps, homeless shelters, and detention centers. To learn more and help provide books to kids who need them most, visit [RIF.org](http://RIF.org).

**SAFEPLACE**.....(512) **267-SAFE**  
P. O. Box 19454.....(512) **267-7233**  
Austin, TX 78760

TTY line (512) 927-9616

Web site: [www.austin-safeplace.org](http://www.austin-safeplace.org)

**SERVICES:** Domestic Violence and Sexual Assault Survival Center provides crisis intervention, prevention and long-term support to survivors of sexual and domestic violence in the Austin/Travis County area. Helping those hurt by violence to heal and empower themselves. 24 hour hotline, emergency shelter, counseling, transitional housing, school based services, extensive advocacy and community outreach. Serves women, children and men.

**SAFERIDERS**.....(800) **252-8255**  
Texas Department of Health Services

Web site: [www.dshs.state.tx.us/saferiders](http://www.dshs.state.tx.us/saferiders)

Child safety seat inspection calendar website:  
<http://www.dshs.state.tx.us/saferiders/checkups.shtm>

**SERVICES:** Providing information and training on car seat safety. Also offer safety seat distribution program (based on low income criteria), and installation instructions. Events on seat inspection are at differing times. Please call for more information or access website above. Bilingual information available.

**SALVATION ARMY**.....(512) **476-1111**  
501 East 8<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78701

Adult Rehabilitation Center.....(512) **447-2272**  
4216 S. Congress Ave  
Austin, TX 78745

Web site: [austinsalvationarmytexas.org/Austin/](http://austinsalvationarmytexas.org/Austin/)

**SERVICES:** Shelter, temporary housing and social services support for shelter clients only. Variety of support services, to those clients, including transitional housing, drug and alcohol rehabilitation, clothing (only for clients) and job training assistance. Addictions and alcoholism counseling services for clients. Community meal served from 4:00 p.m.-4:45 p.m. Monday through Sunday at the downtown location.

#### THRIFT STORES

4216 S. Congress (78745) (weekday auction daily at 10am).....(512) **447-4044**  
 13530 Hwy 183 (78750).....(512) **996-9866**  
 8801 Research Blvd. (78758).....(512) **836-2700**  
 601 W. Louis Henna Blvd. (78664).....(512) **246-7292**

#### SAMARITAN CENTER FOR COUNSELING AND PASTORAL CARE..... (512) **451-7337**

8956 Research Blvd. #2  
 Austin, TX 78758

Web site: [www.samaritan-center.org](http://www.samaritan-center.org)

The Samaritan Center for Counseling and Pastoral Care has been saving lives, healing emotional wounds and giving hope to individuals and families for over 40 years. The Center's mission is to improve the mental, physical, and spiritual health of children and families in Central Texas. We provide professional counseling, integrative medicine, telepsychiatry and wellness education services that are accessible and affordable for all, especially vulnerable populations such as uninsured or underinsured low-income families, and veterans struggling with the emotional wounds of war.

#### Programs:

**Youth and Family Counseling** – provides individual, group and family counseling for ages 3-18 and their parents. Counseling for pre-adjudicated youth ages 10-16 referred by the juvenile justice system. Issues include child and sexual abuse, neglect, self-esteem, bipolar, ADHD, family discord, and substance abuse. Co-parent education for divorced parents available. Counseling provided for grief and loss, anger management, bi-polar and depression, divorce and separation, substance abuse and addiction, stress, anxiety, relationships, life transition, marriage enrichment, pre-marriage preparedness.

**Hope for Heroes** –Counseling for service members, veterans and military families. Therapists in this program are veterans themselves or grew up in a military family and know first-hand the experiences families face during times of deployment. Counseling for individuals, couples and families provided in the treatment of family violence, addiction, PTSD, TBI, Combat Stress, and reintegration issues.



**Integrative Medicine**—Studies show the combination of traditional talk therapy and non-traditional therapy such as acupuncture, yoga, tai chi and medical massage greatly impact the success rate of many mental and behavioral conditions. Integrative Medicine helps treat sleep disorders, depression, anxiety as well as a myriad of physical health conditions that exist alongside behavioral health conditions.

**Telepsychiatry**—Telepsychiatry is the use of telecommunications technology to connect patients with a psychiatrist or psychiatric nurse practitioner, allowing effective diagnosis, education, treatment, consultation and follow-ups through special two-way video equipment. Offering Telepsychiatry at the Samaritan Center eliminates the transportation and child care problems clients experience with multiple appointments in multiple locations and the current 3 month wait for psychiatric appointments in Central Texas.

SARAH'S HOUSE.....(512) **219-8322**  
12170 Pond Spring Rd  
Austin, TX 78729

Web site: [www.breathoflifesite.org](http://www.breathoflifesite.org)

**SERVICES:** Provides a Christian program for expectant, single mothers. The home houses adult women, ages 18 and older, and provides shelter and encouragement for women. Services include weekly counseling, and classes on nutrition, birthing, financial

management, adoption, home safety, single parenting, infant care, cooking and crafts.

SETON COMMUNITY HEALTH CENTERS

Seton McCarthy Community Health Center.....(512) **324-4930**  
2811 East Second Street  
Austin, TX 78702

Seton Kozmetsky Community Health Center.....(512) **324-4940**  
3706 S. First Street  
Austin, TX 78704

Seton Topfer Community Health Center.....(512) **324-6850**  
8913 Collinfield Dr  
Austin, TX 78758

Blackstock Family Health Center.....(512) **324-8600**  
1313 Red River Street Suite 100  
Austin, TX 78701

**SERVICES:** Primary care physicians, nurse practitioners and physicians assistants provide quality primary care to community residents who are eligible for services. All medical and counseling services are available on a sliding scale based on family size and

income. Medicare, Medicaid and CHIP are accepted.

SETON HOSPITALS FACILITIES

Web site: [www.seton.net](http://www.seton.net)

Seton Medical Center (24 hours) 1201 West 38<sup>th</sup> St (78705).....(512) **324-1000**  
 Seton Northwest (24 hours) 11113 Research Blvd (78759).....(512) **324-6000**  
 Seton Southwest (24 hours) 7900 FM – 1826 (78737).....(512) **324-9000**  
 Seton Medical Center Williamson (24 hours) 201 Seton Pkwy RR (78665)(512) **324-4000**

SERVICES: Emergency, imaging, laboratory, neonatal specialty transportation services, orthopedic, physical rehabilitation services, pulmonology, surgical, and women and infant services.

SETON SHOAL CREEK HOSPITAL.....(512) **324-2000**

3501 Mills Ave  
 Austin, TX 78731

SERVICES: Inpatient services include intensive psychiatric stabilization for patients dealing with emotional crises, depression and drug/alcohol dependence. For those individuals requiring less intensive, longer term treatment, outpatient services. Licensed staff are on-call 24 hours a day to address the mental health needs of patients and their families. The hospital also facilitates a wide range of support groups which meet on a regular basis.

SOCIAL SECURITY ADMINISTRATION

1029 Camino La Costa  
 Austin, TX 78752

Local Number 1-866-627-6991  
 National Toll-Free 1-800-772-1213  
 TDD 1-800-325-0778

Bldg. B  
 5508 Hwy 290 West  
 Austin, TX 78735.....(855) 221-3523

Web site: [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)

SERVICES: SSI applications, call for information and applications procedures.

Assistance with applications for Social Security cards, retirement, disability and survivors benefits.

ST. DAVID'S MEDICAL CENTERS

Web site: [www.stdavid.com](http://www.stdavid.com)

St. David's Medical Center (24 hours) 919 E. 32<sup>nd</sup> St.....(512) **476-7111**  
St. David's Medical Center 2400 Round Rock Ave.....(512) **341-1000**  
St. David's North Austin Medical Center (24 hours) 12221 N. Mopac Expy.....(512) **901-1000**  
St. David's South Austin Hospital (24 hours) 901 W. Ben White Blvd.....(512) **447-2211**

SERVICES: Emergency, heart and vascular, maternity and newborn, rehabilitation services. Call for information on additional services.

ST. JAMES EPISCOPAL SCHOOL.....(512) 926-**4214**  
1941 Webberville Rd  
Austin, TX 78721

Web site: [www.stjamesaustin.org](http://www.stjamesaustin.org)

SERVICES: Offers early Pre K and Pre K 3-6; a flexible preschool with 2, 3, and 5 day a week options. Scholarships are available for needy/ low income families. Applications are considered on a first come, first served basis.

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

Web site: <http://www.ssvdp.org>

Thrift Stores Locations:

S..D.V.P. Thrift Store- Downtown Austin  
1327 S. Congress Ave.

Austin, TX 78704  
512.442.5652  
Hours: 9:30 – 5 p.m., Monday – Saturday

Yager Collection Center  
818 W. Yager Lane, Austin, Texas 78753  
Call (512) 238-6737  
Hours: 8:30 – 5 p.m., Monday – Saturday

SERVICES: Offer basic needs assistance according to geographic location. Types of assistance available vary by Conference. The SVdP Home Repair Program provides needed home repairs for individuals who are financially or physically unable to make their homes habitable. Program participants must own their home and live in the City of Austin or immediately surrounding communities (e.g. Cedar Park, Round Rock, Pflugerville, etc). Typical repairs conducted as part of the Home Repair Program include exterior weatherproofing, plumbing, carpentry (including wheel chair ramps), and electrical repairs. For more information or to request home repair, call your conference. Please find your zip code on the list below and call the appropriate SVDP group to make your request for assistance. Zip codes marked with asterisk (\*) indicate areas that are shared between two or



more Conferences. Please choose the church that is closest to your residence. If your zip code is not on this list, please call **512-251-6995**.

CHURCH	CONTACT #	ZIP CODES
Holy Cross	512-472-7210	78702
Sacred Heart Takes the first 3 calls every weekday morning at 9:15 a.m.	(512)-926-1171	78723, 78724, 78752*, 78753*, 78754*
San Francisco Javier	243-1404 x105	78610*, 78617*, 78719, 78744, 78747
Santa Julia	(512)-928-8629	78702*, 78721
St. Albert the Great 78759*	(512)-836-0020	78727, 78728*, 78753*, 78758*
St. Austin	Accept call on Friday (512)-477-1589	78703, 78705 78722, 78751 78756
St. Catherine of Sienna	(512)-892-2420	78735*, 78736, 78737, 78739, 78749
St. Christopher 78729	(512)-255-1389	787613*, 78681*, 78717, 78728*,
St. Ignacius/San Jose	(512)-442-0226	78704, 78745*
St. John Newman	(512)-328-3220	78733, 78735*, 78738*, 78746
St. Louis	(512)-419-1667	78752*, 78753*, 78757, 78758*
St. Mary's Cathedral (Accepts calls on Wednesday evening 5:30-6:30pm)	(512)-476-3750	78701
St. Paul	(512)-280-4460 x6	78745*, 78748
St. Theresa	(512)-451-5121	78730, 78731, 78759*
St. Thomas More	(512)-258-1161	78613, 78726, 78750, 78759*

In Pflugerville: 78653\*(west of 130), 78660. 78728\*(east of mopac), 78753\*(north part), 78754\* Tel 888-801-7837, 801-SVDP. Call between 10:00 a.m.-3:00 p.m. M-F.

**TEXAS ADVOCACY PROJECT**.....(512) **476-5377**  
 (Formerly Women's Advocacy Project)  
 1524 S. IH 35, Box 19  
 Austin, TX 78704

Web site: [www.texasadvocacyproject.org](http://www.texasadvocacyproject.org)

**SERVICES:** Provides free legal services statewide to victims of domestic violence, sexual assault and stalking. Provides in depth problem solving and advocacy for survivors of domestic abuse. Specializes in people who are having difficulty receiving crime victim's compensation or accessing other services that affect their safety and security. Offers Assisted Pro Se Program that provides free individualized legal assistance in simple family law matters to victims of domestic violence and their families. Emergency Protective Order Program – provides attorneys that work to ensure that victims of domestic violence are aware of their rights. Individuals needing protective packets in English and Spanish may download at the website or call any of the hotlines. Hours: M-F 8:30 a.m.-5:30 p.m.

Family Violence Legal Line .....(800) **374-4673** (Statewide).....(512) **476-5770** (Austin)  
Family Law Hotline.....(800) **777-3247** (Statewide)....(512) **476-1866** (Austin)  
Technical Advocacy Hotline.....(888) **325-7233**.....(512) **476-5386**

Provides safety plans, shelter locations, and options for victims of domestic violence who choose not to go to a shelter.

Sexual Assault Hotline.....(888) **296-7233**.....(512) **225-9290**

**TEXAS DEPARTMENT OF FAMILY AND PROTECTIVE SERVICES**  
**VIOLENCE HOTLINE (24 HOURS)**.....(800) **252-5400**

**Please note:** It is a law on the State of Texas that suspected child abuse and/or neglect must be reported.

Web site: [www.tdprs.state.tx.us](http://www.tdprs.state.tx.us)

**SERVICES:** Adult Protective Services, Child Abuse and Family Violence hotline. Receives and investigates all abuse and neglect complaints. Information and Referral services available. Bilingual services.

**TEXAS DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES**

Web site: <http://www.hhsc.state.tx.us/>

5451 N. IH 35 (78723) .....(512) **929-7330**  
1601 Rutherford Lane (78754) .....(512) **339-8868**  
724 Eberhart Lane (78745) .....(512) **445-0022**

**SERVICES:** Provides TANF, Medicaid and food stamps. Emergency assistance referrals.

**TEXAS DEPARTMENT OF STATE HEALTH**.....(512) **458-7111**  
1100 west 49<sup>th</sup>  
Austin, TX 78756

Web site: [www.dshs.state.tx.org](http://www.dshs.state.tx.org)

SERVICES: Public Health Commission, providing resources to Texas involving health and safety issues, birth/death records, health data, laws and regulations, certification for health care providers, Medicaid information and a variety of programs, services and publications.

TEXAS DEPARTMENT OF STATE HEALTH SERVICES (CHILDREN WITH SPECIAL HEALTH CARE NEEDS (CSHCN) .....(512) **776-7111**  
P. O. Box 149347.....(888) **963-7111**  
Austin, TX 78714.....TDD Relay 1-800-**735-2989**

Web site: [www.dshs.state.tx.us](http://www.dshs.state.tx.us)

### **Children with Special Health Care Needs (CSHCN) Services Program**

This is a comprehensive health-care program for low-income families with children birth through age 20 who have a chronic medical condition or people of any age who have cystic fibrosis. The program also provides case management and family support services such as respite care and changes to the home or a vehicle for wheelchair access. The program currently has a waiting list for health-care benefits, but all clients, including ones on the waiting list, can get case management.

**Phone:** 1-800-252-8023

**Web site:** [www.dshs.state.tx.us/cshcn](http://www.dshs.state.tx.us/cshcn)

**Email:** [cshcn@dshs.state.tx.us](mailto:cshcn@dshs.state.tx.us)

### **Case Management for Children and Pregnant Women**

Case management is a Medicaid benefit for children birth through age 20 with a health condition or women with high risk pregnancies. Case managers help determine what services a family needs, create a plan to help the family find those services in their area, and then follow-up with the family to make sure their needs are met. Case managers help families get medical and dental services, get medical supplies or equipment, work on school or education issues, and get other services.

To make a referral, call 1-**877-847-8377** (1-877-847-THSteps) Monday to Friday, 8:00 a.m. to 8:00 p.m., Central Time, or visit the Case Management for Children and Pregnant Women website to find a case manager online or download a referral form.

Web site: [www.dshs.state.tx.us/caseman/](http://www.dshs.state.tx.us/caseman/)

**For more information, email:** [AskCM@dshs.state.tx.us](mailto:AskCM@dshs.state.tx.us)

TEXAS DEPT OF STATE MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE ABUSE  
DIVISION (Formerly TX Commission on Alcohol and Drug Abuse)

P. O. Box 149347.....(512) **206-5000**  
Austin, TX 78714 Toll free 1-**866-378-8440**

Substance Abuse treatment/prevention services hotline.....**1-877-966-3784**

Agency URL: [http:// www.dshs.state.tx.us/mhsa](http://www.dshs.state.tx.us/mhsa)

Mental Health URL: <http://www.dshs.state.tx.us/mentalhealth.shtm>

How to get mental health help: <http://www.dshs.state.tx.us/mhsa-mh-help/>

Substance Abuse URL: <http://www.dshs.state.tx.us/substance-abuse/>

Resources for adults and parents for mental health info/substance abuse:

<http://www.dshs.state.tx.us/mhsa/patient-family-ed/>

**SERVICES:** The MHSA division facilitates behavioral health treatment and substance abuse prevention by providing resources for those seeking treatment or prevention services. Beyond inpatient psychiatric services at State Mental Health Hospitals, which must be obtained through referrals, the MHSA Division does not provide direct services.

**TEXAS GAS SERVICE.....(800) 700-2443**

5613 Avenue F

Austin, TX 78751

Emergency Service Only: To report a gas leak, fire or explosion Toll free 1-800-959-5325 (24 hours a day including holidays and weekends)

Web site: [www.texasgasservice.com](http://www.texasgasservice.com)

**SERVICE:** The ABC plan allows customers to pay the same amount every month by averaging annual consumption. Typically, your gas is higher in the winter and lower in the summer.

**TEXAS INMATE FAMILIES ASSOCIATION, INC. (TIFA)**

P. O. BOX 300220

Austin, TX 78703

Austin Chapter .....**(512)371-0900**

Web site: [www.tifa.org](http://www.tifa.org)

**SERVICES:** Non-profit chapters all over Texas, for the support and education of families affected by having a loved one in the Texas Criminal Justice System. Community collaboration to ensure that problems of inmates' families are addressed. Provide families with information regarding programs within TDCJ and reentry issues. Referrals to summer camp for youth with incarcerated family members. Story Project available at select units. Austin Chapter meets the 1<sup>st</sup> Monday at Sunrise Community Church, 4430 Manchaca Rd., at 6:30pm and Lord of Life Lutheran Church, 9700 Nennah Avenue, on

3<sup>rd</sup> Monday at 6:30pm.

**TEXAS LOW-INCOME HOUSING INFORMATION SERVICE.....(512) 477-8910**

1800 W. 6<sup>th</sup> St  
Austin, TX 78703

Web site: [www.texashousing.org](http://www.texashousing.org)

SERVICES: Website based service that provides information regarding low-income housing. Do not call.

**TEXAS PARENT-TO-PARENT.....(512) 458-8600**

3710 Cedar St. Box 12  
Austin, TX 78705

Web site: [www.txp2p.org](http://www.txp2p.org)

SERVICES: Provides free support and information for families of children with disabilities, chronic illness, and other special needs. Answers questions related to special education services, insurance issues, and more. Matches parents and caregivers, via email and phone, to trained volunteer supporting parents who have children with similar disabilities or concerns.

**TEXAS RIO GRANDE LEGAL AID.....(800) 369-9270**

4920 N. IH35.....(512) 374-2700  
Austin, TX 78751

Web site: [www.trla.org](http://www.trla.org)

SERVICES: Free legal services for low-income people including migrant and seasonal workers. No criminal cases or personal injuries cases. Accepts divorce cases; general law division accepts housing, consumer complaints and public benefit cases. To apply for services attend legal aid clinics or apply over the phone at (888) 988-9996 or locally (512) 374-2777

Volunteer Legal Services of Central Texas – Legal Aid Clinics – Locations

**Monday Evenings: Martin Junior High School** – 1601 Haskell St

**Wednesday Evenings: Webb Middle School** – 601 E. St. Johns Avenue

Clinic time: 6pm-7pm (Except for school holidays). People arriving after 7:00 p.m. will be asked to come back to another clinic. The clinics are closed during the AISD Winter Break, the AISD Spring Break, and some federal holidays and periods during the summer. Please call Texas Rio Grande Legal Aid to confirm that the clinic is open at (512) 374-2700.

**TEXAS SCHOOL FOR THE BLIND AND VISUALLY IMPAIRED....(800) 872-5273**

1100 West 45<sup>th</sup> Street.....(512) 454-8631  
Austin, TX 78756

Web site: [www.tsbvi.edu](http://www.tsbvi.edu)



SERVICES: Education for children ages 5 and up with severe visual handicap. Training and workshops for families and professionals working with children ages 0-22 years who are blind, visually impaired and/or deaf/blind. Call for information about eligibility and fees.

TEXAS SCHOOL FOR THE DEAF (Admissions and questions about enrollments)..(512) **462-5412**  
1102 South Congress Ave (General information-switchboard).....(512) **462-5353**  
Austin, TX 78704

Web site: [www.tsd.state.tx.us](http://www.tsd.state.tx.us)

SERVICES: Education for hearing-impaired individuals from 0-22 years. This includes an early childhood program. Call for information regarding eligibility. No fees, it is a public school. Bilingual assistance is available at school.

THE AUSTIN PROJECT.....(512) **929-3545**  
5221 Ledesma  
Austin, TX 78721

Web site: [www.theaustinproject.org](http://www.theaustinproject.org)

SERVICES: Academic Improvement Program supporting teachers and schools in implementing practices for teaching math, science and technology; academically enriching after school program for students available; Early Program – New literacy program directed at children 0-3 years.

THE CHRISTI CENTER (FORMERLY FOR THE LOVE OF CHRISTI)...(512) **467-2600**  
2306 Hancock Dr  
Austin, TX 78756

Web site: [www.christicenter.org](http://www.christicenter.org)

SERVICES: Free services in the form of peer-based grief support for children, adolescents, and adults. Onsite support groups: Adult Groups 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> Monday from 7:00-9:00 p.m.; Adult Group every Wednesday from 11:00 a.m.-1:00 p.m., New Adult Group every 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Thursday at 6:30-8:00 p.m.; Kids who Kare Groups (ages 5-12) 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Wednesday from 6:30-8:00 p.m.; Teens (13 – 19 yrs.) every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Thursday at 6:30-8:00 p.m.;

Survivors of Suicide Group every Tuesday 6:30-8:00 p.m.; Crime Victim Group 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Tuesday 6:30-8:00 p.m. Offsite support groups (call for locations): East Austin Group 2<sup>nd</sup> Thursday 6:30-8:00 p.m. Spanish Speaking Group 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Wednesday 6:30-8:00 p.m. Please call before attending a group. In addition to direct support services, the Christi Center also offers bereavement education and training, assistance and advocacy for crime victims, and community outreach.

---

THE DEPARTMENT OF ASSISTIVE AND REHABILITATIVE SERVICE/DIVISION  
OF BLIND SERVICES.....(800) **628-5115**

4800 N. Lamar #100  
Austin, TX 78756

Web site: [www.dars.state.tx.us](http://www.dars.state.tx.us)

**SERVICES:** State Agency that includes an array of services for individuals with visual disabilities from birth to elderly. Includes support services for families with severely disabled children, transitional services, vocational rehabilitation for adults, and independent living skills. No fees, but some services are contingent on economic circumstances of family.

THE OLIVET HELPING HANDS CENTER.....(512) **472-2298**

1161 San Bernard Street  
Austin, TX 78702

Web site: [www.obcaus.org](http://www.obcaus.org)

**SERVICES:** Provide groceries to anyone in need 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Saturday of the month from 9:00 a.m.-12:00 p.m. Also has a clothes closet 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Saturday of the month for clothing.

THE PRESCHOOL PROGRAM FOR CHILDREN WITH DISABILITIES PPCD  
(A.I.S.D. Special Education).....(512) **414-3293**

1111 West 6<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78703

**SERVICES:** Preschool special education program for children with disabilities. Call to request testing. Testing for 3 and 5 year olds. Must live within A.I.S.D. boundaries.

THE SETTLEMENT HOME FOR CHILDREN.....(512) **836-2150**

1600 Payton Gin Rd  
Austin, TX 78758

Web site: [www.settlementhome.org](http://www.settlementhome.org)

**SERVICES:** Residential treatment center for children who have been abused and neglected. Referred by CPS. Also provides therapeutic group home and foster adoption programs. Spanish speakers cannot be accommodated in residential treatment center.

Transitional living apartments (limited amount) for children who have aged out of care and need additional help.

TRAVIS COUNTY DEPT. OF HEALTH AND HUMAN SERVICES AND  
VETERANS SERVICES

Web site: [www.co.travis.tx.us](http://www.co.travis.tx.us)

SERVICES: Housing and Weatherization services to low-income Travis County residents. Limited financial assistance available for basic human needs; rent/mortgage, utilities, food, prescriptions/medical supplies, transportation, indigent burials, clothing and referrals to other public assistance programs. Services provided according to zip codes. Call for appointment, case management assistance available. Assistance denial letters can be obtained for verification with other agencies. Emergency and Disaster assistance, and work assistance programs available. Call one of the following locations for service availability. The Travis County Veterans Service Office provides eligible veterans, their dependents, and survivors direct and general support and assistance in obtaining all benefits to which they are entitled from the Veterans Administration.

Palm Square

100 N. IH 35, Suite (78701).....(512) **854-4120**

Service area: Travis County.

South – Community Center.....(512) **854-9130**

2201 Post Rd Suite 101 (78704)

Service area: Travis County

Oak Hill – Community Center..... (512) **854-2130**

8656 Hwy. 71 1<sup>st</sup>. Floor (78735)

Service Area: Travis County

Manor – Community Center.....(512) **854-1550**

600 W. Carrie Manor St (78653)

Service Area: Manor area, in Travis County

Del Valle – Community Center.....(512) **854-1520**

3518 FM 973 (78671)

Service Area: Travis County

Jonestown – Community Center.....(512) **854-1500**

18649 FM 1431 Suite 6A (78645)

Service Area: Zip code 78645 in Travis County

Pflugerville – Community Center.....(512) **854-1530**

15822 Foothill Farms

Pflugerville, TX 78660

Service Area: Zip codes 78660, 78753, and 78757 in Travis County

TRAVIS COUNTY EXTENSION SERVICES..... (512) **854-9600**

1600 Smith Road

Austin, TX 78721

Web site: [www.fcs.tamu.edu](http://www.fcs.tamu.edu)

SERVICES: Offers practical information for families: raising children, housing and environment, eating wells, managing money and staying healthy.

U.S. BUREAU OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION SERVICES.....(800) **375-5283**  
(For hearing impair. ....(800) **767-1833**

Web site: [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

SERVICES: Benefits and services, National customer service center forms, benefits, and service line for those seeking or proceeding with legal immigration status.

UNIVERSITY BAPTIST CHURCH.....(512) **478-8559**  
2130 Guadalupe  
Austin, TX 78705

Web site: [www.ubcaustin.org](http://www.ubcaustin.org)

SERVICES: Provides a free hot meal every Thursday (5pm-6pm) night except for Thanksgiving and Christmas. Menu varies from week to week. Families with small children go to the front of the line. Eligibility: Anyone in the community. FEES: None.

UNIVERSITY OF TX – SPEECH AND HEARING CENTER.....(512) **471-3841**  
2504 – A Whitis, Room 2.200  
Austin, TX 78712

Web site: <http://csd.utexas.edu>

SERVICES: Speech and hearing evaluations; help with hearing aides and speech therapy. Call for information, fees and eligibility.

UNIVERSITY PRESBYTERIAN CHURCH.....(512) **476-5321**  
2203 San Antonio St  
Austin, TX 78705

Web site: [www.upcaustin.org](http://www.upcaustin.org)

SERVICES: Assistance with rent or utilities. Tuesday 9:30 a.m. Bring copy of lease or utility bill and photo ID. Food Pantry: Thursday at 6:00 p.m. -7:00 p.m., Saturday 10:30 a.m. – 11:30 a.m.. Bring ID for food pantry.

UNIVERSITY UNITED METHODIST CHURCH.....(512) **478-9387**  
2409 Guadalupe  
Austin, TX 78705

Web site: [www.uumc.org](http://www.uumc.org)

SERVICES: On Saturday only: brunch and free clothing provided to children, women and men, including blankets, toiletries and essentials for people living on the street. Saturday Brunch: 9:00a.m. – 10:15 a.m. Saturday Fig Leaf clothing stores: 9:00 a.m.- 10:30 a.m. Walk-ins accepted. FEES: None.

VOLUNTEER HEALTHCARE CLINIC, INC.....(512) **459-6002**  
4215 Medical Pkwy  
Austin, TX 78756

Web site: [www.volclinic.org](http://www.volclinic.org)

HOURS OF OPERATION: The clinic is open for Walk-In patients on Tuesday and Thursday evenings. The Clinic opens its doors at 5:00 p.m. All patients need to arrive before 6:00 p.m. to receive a ticket for that evening's clinic. Numbers will be given to 35 adults and 15 children if clinic is fully staffed. If you arrive after 6:00 p.m. you will not be seen.

SERVICES: Provides non-emergency medical treatment for children and adults who have low income, and have no other access to health care of any form of insurance (i.e., no MAP, Medicaid, CHIP, Medicare, Medicaid, or health insurance). Must be a Travis County resident. Bring picture ID (Passport are being accepted).

Unable to assist with emergencies, mental health issues, pregnant women, dental problems, or sexually transmitted diseases. Services are free but \$5.00 donation appreciated.

HIV Testing: No longer done at VHC. Call Aids Services directly at 512 458-2437 for more information about testing.

WILLIAMSON COUNTY CRISIS CENTER DBA HOPE ALLIANCE  
1011 Gattis School Rd, Suite 106.....(512) **255-1212**  
Round Rock, TX 78664 Hotline .....(800) **460-7233**

SERVICES: Domestic Violence and Sexual Assault Survival Center provides crisis intervention, prevention and long-term support to survivors of sexual and domestic violence in the Williamson County area. Helping those hurt by that violence to heal and empower themselves. 24 hours hotline, emergency shelter, counseling, transitional housing, school based services, hospital, court and law enforcement accompaniment, extensive advocacy and community outreach. Serves women, children and men.

WONDERS & WORRIES.....(512) **329-5757**  
9101 Burnet Rd., Ste. 107  
Austin, TX 78758

Website: [www.wondersandworries.org](http://www.wondersandworries.org)

**SERVICES:** Helps children cope when their parent has a chronic or life-threatening illness like cancer. All services are free of charge to anyone and are available in English and Spanish. Offers Individual sessions for children 2-18 years old. Group Sessions- helping children ages 5+ meet other children coping with similar experiences. Child/Parent Relationships Training Classes- teaching parents how to reconnect with their children the illness and or following a loss. Informal Support/Recreational Group Activities – allowing families to enjoy being together in a fun, relaxing environment. Bereavement Support Sessions –helping families prepare for the end of life, gain the skills necessary to cope with loss, and create legacies.

**WORKFORCE SOLUTIONS CAPITAL AREA/WORKFORCE SOLUTIONS CHILD CARE SERVICES.....(512) 597-7292**

North / Workforce Solutions Child Care Services  
6505 Airport Blvd, Suite 101  
Austin, TX 78752

Child Care Solutions same address.....Main Number (512) 597-7191  
Web site: [www.wfscapitalarea.com](http://www.wfscapitalarea.com)

North Office Hours of Operation: Mon to Wed 7:30 a.m.- 6:30 p.m. Thur-Fri 8:00 a.m.- 5:00 p.m. No Sat hours.

**Sites:**

Workforce Solutions Capital Area – East (Located on the ACC- Eastview Campus) 3401  
3401 Webberville Rd.....(512) **223-5400**  
Austin, TX 78702

**Workforce Solutions Capital Area – South (Co-located with Goodwill)**  
6505 Burleson Rd.....(512) **381-4200**  
Austin, TX 78744

East and South Office – Monday to Friday 8:00 a.m. – 5:00 p.m. No Sat. hours.

**SERVICES:** Workforce Solutions Capital Area offers an array of services to Travis County residents seeking employment, training assistance and/or child care assistance. Workforce Solutions Career Centers service adults seeking job skills training and job search assistance. The Workforce Solutions Youth Program helps young people complete their education in order to find and retain employment. Workforce Solutions Child Care Services helps eligible low-to moderate-income families afford the cost of quality child care services in Travis County.

**WORKFORCE SOLUTIONS OF WILLIAMSON COUNTY (ROUND ROCK).**  
575 Round Tock West, Bldg. H. Suite 240.....(512) **244-2207**  
Round Rock, TX 78681.....Toll Free Number....866-**518-0576**

Telecommunication Device for the Deaf (TDD) users can communicate with Workforce Solutions offices by using Relay Texas: (800) 735-2989 (TDD) or (800) 735-2988

(Voice)

Web site: [www.workforcesolutionsrca.com/locations/county/williamson](http://www.workforcesolutionsrca.com/locations/county/williamson)

SERVICES: One stop center, career services, adult education and Workforce Investment

Act services for Williamson County residents.

YMCA OF AUSTIN – AFTERSCHOOL.....(512) **236-9622**

3208 Red River, Suite 100

Austin, TX 78705

Web site: [www.austinyymca.org/programs/afterschool-care](http://www.austinyymca.org/programs/afterschool-care)

SERVICES: Provides after school program for children in K (some) through 5<sup>th</sup> grade at 16 area schools in Travis, Hays counties and Round Rock. No program in Bastrop. Program includes day-long care over student holidays and during teacher in-service-days. Also provides a day camp at certain sites when school is not in session. Call for fee information and locations sites or go to website. Financial assistance may be available but limited.

YWCA OF GREATER AUSTIN.....(512) **326-1222**

2015 S. IH35 #110

Austin, TX 78741

Web site: [www.ywcaaustin.org](http://www.ywcaaustin.org)

Hours of operation: Monday –Thursday 8:30 a.m.-7:00 p.m.; Friday 8:30 a.m.-5:00 p.m.

SERVICES: YW Counseling & Referral Center (YWCRC) – Bilingual services for individuals, couples and families available for a range of counseling services on a sliding fee scale. FEES: Sliding scale starts at \$5 for those who qualify. Free services to women Veterans. **Generation YW Program** – Weekly curriculum-based education/skills training for middle-school AT RISK youth for improving relationships and building resiliency skills. FEES: None by referral only

YOURTEXASBENEFITS.COM

Web site: [www.yourtexasbenefits.com](http://www.yourtexasbenefits.com)

A website which connects you with Texas Health and Human Services Commission State services such as SNAP, TANF and Medical benefits such as Medicaid and CHIP. You take a short test to find out if you qualify and can apply online and review your case either online or by calling 211 and registering an account.



---

YOUTH ADVOCACY PROGRAM.....(512) **444-9505**

4115 Freidrick Ln Suite 100

Austin, TX 78744

Web site: [www.youthadvocacy.org](http://www.youthadvocacy.org)

SERVICES: Educational youth building program for at risk youth ages 13-17. Case management is provided for youth that have been referred by Travis County Juvenile Department.

---





**MISCELLANEOUS SELF-ADVOCACY GUIDE**  
**GUIAS DE REFERENCIAS**

2-1-1 Texas .....	P.
2-1-1 Tejas .....	P.
Notice to Adult Victims of Domestic Violence .....	P.
Mensaje a las Víctimas Adultas Sobre la Violencia Doméstica .....	P.
How to Make a Safety Plan .....	P.
Cómo hacer un Plan de Seguridad .....	P.
Crime Victims Compensation .....	P.
Compensación para Víctimas del Crimen .....	P.
Domestic Violence Affects Child Development .....	P.
Efectos en el Desarrollo Intelectual en los Niños por Violencia Domestica .....	P.
Understanding Depression .....	P.
Depresión y qué Puede Usted Hacer .....	P.
Symptoms of Depression .....	P.
Síntomas de Depresión .....	P.
Postpartum Depression (PPD): A Guide for New Mothers .....	P.
Depresión Post-Parto (PPD): Una Guía para Madres .....	P.
Teens and Dating Violence .....	P.
Los Adolescentes y la Violencia en la Relación .....	P.
Emergency Medical Care .....	P.
Cuidados Médicos de Emergencia .....	P.
Financial Emergency .....	P.
Asistencia Financiera de Emergencia .....	P.
How to Budget on a Limited Income .....	P.
Cómo Hacer un Presupuesto teniendo Ingresos Limitados .....	P.
Basic Expense Plan .....	P.
Plan Básico de Gastos .....	P.
Energy Conservation for Your Home .....	P.
Conservando Energía en su Casa .....	P.
Food Pantries and Food Vouchers .....	P.
Despensas y comprobantes de Comida .....	P.

Special Supplemental Nutrition Programs for Women, Infant, and Children (WIC).P  
Programa Suplemental de Nutrición para Mujeres, Bebés, y Niños (WIC) .....P.

Housing: (First Time Homebuyer, Down Payment Assistance Program, Mortgage Credit  
Certificate Program, and Community Lending Office) .....P.  
Vivienda: (Primeros Compradores, Asistencia para la Prima, Programa de Certificado de  
Crédito, y oficinas comunitarias).....P.

Medical: MAP and eligibility .....P.  
Médico: MAP y elegibilidad.....P.

Services for Persons with Physical and Mental Disabilities .....P.  
Servicios para Personas con Incapacidades Físicas y Mentales .....P.

### **MISCELLANEOUS TIPS**

Through a partnership with the Texas Health and Human Services Commission and United Way for Greater Austin, 2-1-1 has access to tens of thousands of local, state, and national resources that are updated on a regular basis.

#### **What is 2-1-1 Texas and does it work?**

2-1-1 is free, easy to remember phone number connecting callers with health and human services in their community.

When you dial 2-1-1, you will talk to a trained resource specialist who has access to comprehensive database listings of nearly all health and human services that exists in Texas. This includes but is not limited to information about housing, food, clothing, health care, child care, education, employment, mental health, government services, and disaster information.

#### **When is 2-1-1 available?**

Information and Referral is available 24 hours a day, 7 days a week throughout the year. Information can be provided in over 200 different languages.

#### **Who is eligible to call 2-1-1?**

Any individual looking for information or assistance to identify the services best suited to meet his or her needs is eligible to call. Case managers, church leaders, employers, teachers or other agencies calling on behalf of their clients, members, employees or students are also welcome.

#### **What type of information can I find on the 2-1-1Texas.org website?**

This site contains comprehensive information about health and human services programs in Texas. The Area Information Center links page will help you look up information about the 2-1-1 call center in your area.

#### **Where does 2-1-1 get the child care information?**

All child care providers in the 2-1-1 database are either licensed or registered by the

Texas Department of Family and Protective Services (DEPS). The information listed within this site comes from DFPS.

**Will 2-1-1 give me free child care?**

No, 2-1-1 provides information about child care, but does not directly provide child care or any other services listed in our database. The 2-1-1-information specialist will help you to locate the child care options that fit your budget and child care needs. If you qualify for assistance with your child care costs, 2-1-1 will provide you with the information you need to access that assistance.

**COUNSELING/MENTAL HEALTH****Is Your Partner Abusing You**

- |                                    |                               |                                  |
|------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Pushing you into a relationship | 4. Has a history of battering | 7. Call you names                |
| 2. Jealous and possessive          | 5. Controls who you talk to   | 8. Cruel to children and animals |
| 3. Humiliates you                  | 6. Threatens/intimidates you  | 9. Loves you/Hates you           |

**Notice to Adult Victims of Domestic Violence**

It is a crime for any person to intentionally cause you any harm, even if that person is a member of your household. It is important that you tell an Officer if you, or your child, or any other household resident have been injured, or if you feel you, or your child, or any other household resident have been injured, or if you feel you are going to be in danger after the Officer leaves.

**What Should You Do First?**

1. Obtain an **Emergency Protective Order**: This order can be requested through the arresting officer. If an arrest is not made, call the detective assigned to the case. This order is valid up to 20 days.
2. Call **Victim Services Division 1-800-848-4284** to register for free, anonymous, computer-based program that provides victims of crime two important services: Information and notification
3. Call the **County Attorney's Office 512 854-9415** to set up an appointment to get to a Protective Order. A Protective order must be issued directly to the offender. It orders him/her to stay away from you and your family, to stop any communication, direct or through others, that is threatening or harassing and to stop omitting violence against you. This order is valid for 1 year. For questions or concerns regarding an existing Protective Order call **512 854-4163**.
4. You can download the Protective Order form from [TexasLawHelp.org](http://TexasLawHelp.org)
5. To get a large amount of useful information regarding issues relating to domestic violence go to: [www.texasbar.com](http://www.texasbar.com) and search for Family Law.
6. Call the Family Protection Team **512 974-8535** for detectives, crisis counseling, children's services and legal information.
7. Call \*Safe Place **512 267-SAFE**) for shelter, crisis counseling, support groups, and children's services.
8. Make a safety plan.

### **How To Make a Safety Plan**

1. Put aside money, clothes, and prescription medication in case you have to leave home. Store them at a place away from the house, where you can get to them after you leave.
2. Memorize the emergency phone number to the domestic abuse shelter.
3. Tell someone you trust about the violence and set up a signal to get help.
4. Keep important documents, like your identification, social security cards, and birth certificates for you and your children in a safe place.
5. Have an extra key made for your car and home.
6. Teach children emergency numbers (such as **911**).
7. Call \* Safe Place Hotline **512 267-SAFE (7233)** or National Domestic Violence Hotline @ (800) **-799-7233**

### **Crime Victims Compensation**

This program helps victims of violent crime pay bills that are incurred as the result of the crime. Types of crimes covered are sexual assault, family violence, kidnapping, aggravated robbery, homicide, child abuse, and other crimes where the victim suffers physical or emotional harm or death.

If you would like to talk with someone about your case and/or receive an application, please call: Attorney Generals Office or Crime Victim's Compensation: 936-1200 or (800) -983-9933.

### **Support Services:**

Resolution Counseling at Lifeworks .....(512) **735-2100**

Resolution Counseling is dedicated to creating a safe community by ending domestic violence and advocating for relationships based on equality and respect. Resolution Counseling offers psycho-educational groups for adults (male and female) who have been abusive towards their partners. Group goals include taking responsibility for violent and abusive behavior, understanding the dynamics of power and control, learning adaptive communication and conflict resolution skills, and managing emotions in non-aggressive ways.

Family Violence Legal Line .....(800) **374-4673**

Provides free legal advice regarding matters of domestic violence, family law, divorce, and child custody, physical or sexual abuse of children. Also provides a Pro Se Protection Order packet for women who are not able to obtain legal representation to achieve protection in family violence matters. Callers may also be referred to attorneys who give free 30-minute consultations, or to agencies that provide free representation

**DOMESTIC VIOLENCE AFFECTS CHILD DEVELOPMENT****“Families in stress produce children in stress.”**

Abuse hurts more than just the victim; it also impacts the children witnessing the abuse. The effects of domestic violence on children, often linger throughout adulthood.

Children exposed to domestic violence learn the use of violence as a strategy to mediate their needs and wants. They see the violence between their parents and how in many cases the violence advances the preferred outcome of the aggressor.

The violence comes in many forms noticeable to children. It may be through verbally abusive and demeaning language. It could be verbal threats of violence or physical gestures to imitate violence and thus intimidation. The violence may include throwing of objects and destruction of objects and in more extreme forms, it can include physical assault ranging from pushing, shoving and slapping to punching, kicking and strangulation. In the most physically dangerous of forms the violence can include the use of weapons. In so many cases, the violence is meant to assert one's will over the will of another.

A child living in an abusive home often feels helpless, hopeless, and unable to control his environment. This leads to emotional problems, regression of development, problems at school and in some cases depression.

Experts agree that the next generation of abusers will come from those who have been abused themselves or those who have witnessed abuse. There tends to be gender differences with regard to children exposed to domestic violence. Boys are at greater risk of learning that violence gets them what they want. Further, while relying on violence, there tends to be less reliance on verbal skills and hence these same boys are at risk of inadequate verbal relational skills such as dialogue and discussion to mediate their needs. Girls are at risk of learning that violence is normal and as a result can be more apt to accept violence within their relationships.

If you were exposed to domestic violence in childhood, consider discussing your experience with a counselor knowledgeable in these matters. In discussing your childhood experiences it could be further helpful to explore current relationships and strategies for getting along and resolving differences.

Exposure to domestic violence from childhood can have long-reaching consequences to adulthood. Hence we look to protect children in the present from such exposure to limit risks of their direct and immediate harm as well as their future intimate life.

**Under No Circumstances Should Domestic Violence Be Tolerated**

**Warning Signs that Your Child may be distressed by Domestic Violence:****Ages 0-2**

**Demands a lot of Attention  
Cries or screams excessively  
Frequent health problems  
Feeding/Eating problems  
Excessive separation anxiety**

**Easily startled  
Sleep disturbances (nightmares, hard to get to sleep)  
Speech disorders**

**Ages 3-5**

**Frequent temper tantrums  
Has trouble separating from mother  
Eating problem  
Bed wetting  
Overly active  
Aggressive behavior  
Excessive fear or anxiety**

**Clingy  
Cries or screams excessively  
Self abusive (biting self, pulling hair, head banging)  
Shows regression in development  
Withdrawn**

**Ages 6-11**

**Problems getting along with other Children  
Excessive anxiety  
Is withdrawn or depressed  
Has difficulty separating from mother  
Caretaking of adults (feels responsible)  
Dangerous risk-taking  
Overly active  
Sleep disturbances  
Easily frightened**

**Demands a lot of attention  
Aggressive behavior  
Attempts to protect mother from harm  
Poor problem solving skills  
Lacks empathy  
Attention problems at school  
Somatic problems (headaches, stomach aches)**

**Age 12- up**

**Feelings of guilt  
Depression  
Has difficulty in school  
Is easily influenced by others  
Alcohol and drug problems  
Uses relationships to leave home quickly  
Suicide  
Eating problems  
Sociopathic behaviors (e.g. stealing)  
Emotional numbing  
Runs away**

**Fights with sisters and brothers  
Teen pregnancy  
Has trouble concentrating  
Demand a lot of attention  
Low self-esteem  
Learns to be an overachiever  
Lacks empathy  
Withdrawal from activities  
Feelings of not belonging**

## UNDERSTANDING DEPRESSION

Depression isn't periodic sadness, and it isn't the blues. You can't pull yourself out of it. It's a very real physiological condition with real symptoms. If you think that you or a loved one may be suffering from this debilitating disease but isn't sure, the following information will help. **There are definite symptoms to watch for, and there is something you can do about it.**

### SYMPTOMS

- **Difficulty making decisions**
- **Feelings of guilt, worthlessness, helplessness**
- **Insomnia, oversleeping, or waking up in the early morning hours**
- **Loss of appetite or overeating**
- **Irritability, restlessness**
- **Less or no interest in activities or hobbies once enjoyed**
- **Diminished interest in sex**
- **Persistent sad or empty mood**
- **Anxiousness**
- **Pessimistic attitude toward life, hopelessness**
- **Suicide attempts or thoughts of death**
- **Low energy levels, a feeling of being in slow motion, fatigue**
- **Difficulty in remembering or concentrating on specific tasks**

The above symptoms are the most common, but a depressed person doesn't have to suffer from all of them to have depression. **If you or someone you know have suffered from two or more of these symptoms for a few weeks or more, get help immediately.**

### GETTING HELP

The first step is to contact your doctor and get a complete physical exam to rule out any other physical ailments. Next, a psychological evaluation is in order to determine symptoms, and what type of depression you suffer from. There are three major types of depression: major depression, dysthymia (mild), or bipolar disorder.

After a complete diagnostic and mental status exam, various treatments will be discussed. A combination of psychotherapy and medication has proven to be more successful than just one method. The medication helps the patient physiologically while the psychotherapy helps him to learn to effectively deal with the pattern of negative thought and life in general.

### CAUSES

There is some evidence that certain types of depression can run in families. The most important point to note is that people who are depressed do not appear to produce enough neuro-chemicals such as serotonin in the brain. It is a biological fact. Also, it is possible for some who have grown up in negative surroundings to suffer from depression. These





people commonly suffer from low self-esteem, and the glass is half-empty attitude toward life. They are easily overwhelmed by the everyday stresses of life.

**IF YOU HAVE DEPRESSION**

Know that you're not alone. At any given time it is estimated that nineteen million other Americans suffer from some form of depression.

Don't expect those positive feelings to return in a day or two. It takes time for psychotherapy to undo the negative thinking patterns, and effects of depression. Try exercising or participating in some mild physical activity. Engage in simple hobbies or activities you enjoy. Call up a friend and do something together.

**IF SOMEONE YOU KNOW HAS DEPRESSION**

Be there for that person and listen to them. Check up on them, help them with the cleaning or get them out of the house for a while. Make sure they are getting the help they need. Make an appointment with their doctor if you have to. You could literally be saving that person from death.

**Support Services:****Austin Travis County Integral Care**

(Formerly MHMR)

Hotline to Help: (512) **472-4357**

Or TTY: (512) **703-1395**

Hotline to Help is Austin and Travis County's 24-hour triage, crisis intervention and suicide prevention program.

**NAMI – AUSTIN**

(512) **420-9810**

Web site: [www.namiaustin.org](http://www.namiaustin.org)

Offers information and referrals, support groups for those affected by mental illness

**Postpartum Depression:  
A Guide for New Mothers and Families**

**What is postpartum depression (PPD)?**

PPD is a condition that describes a range of physical and emotional changes that many mothers can have after having a baby. PPD can be treated with medication and counseling. Talk with your health care provider right away if you think you have PPD.

**Who is at risk for getting PPD?**

PPD affects women of all ages, economic status, and racial/ethnic backgrounds. Any woman who is pregnant, had a baby within the past few months, miscarried, or recently weaned a child from breastfeeding can develop PPD.

Women who have had problems with depression are more at risk for PPD than women

who have not had a history of depression.

### **What causes PPD?**

No one knows for sure what causes PPD. Hormonal changes in a woman's body (during and after pregnancy) may trigger its symptoms and lead to depression.

Other things can contribute to PPD, such as: broken sleep patterns, feeling overwhelmed with a new baby, feeling stress from changes in work and home routines, having feelings of loss – loss of identity (who you are, or were, before having the baby), loss of control, loss of a slim figure and feelings of less attractiveness, having less free time, having to stay home indoors for longer periods of time, and having less time to spend with the baby's father.

### **What are the symptoms of PPD?**

Not wanting to be with people	Suspiciousness
Impaired concentration/memory	Headaches
Confusion/nervousness	Loss of interest in pleasurable activities
New fears/phobias	Refusal to eat/ overeating
Lack of feeling/ interest for the baby	Frantic, excessive energy
Hostile or easily angered	Hopelessness, sense of powerlessness
Not being able to sleep, being very tired or both	Inability to cope
Feeling worthless or guilty	Feeling sad or depressed or crying a lot
Feelings of wanting to hurt yourself or the baby	Numbness, tingling in limbs
Extreme or unusual behavior	Lack of sleep
Hallucinations or nightmare	Lack of confidence
Irrational statements	Over sensitivity; feelings easily hurt
Sadness	Despondency or despair

### **How is PPD treated?**

It is important to know that PPD is treatable and that it will go away. The type of treatment will depend on how severe the PPD is. PPD can be treated with medication and psychotherapy. Women with PPD are often advised to attend a support group to talk with other women who are going through the same thing.

If you think you might have PPD, there are things you can do to take care of yourself.

#### **Steps to taking better care of oneself if suffering with PPD:**

- \* **Talk to your health care provider about medical treatment. Do not be shy about telling them your concerns. Not all health care providers know how to tell if you have PPD. Ask for a referral to a mental health professional who specializes in treating depression.**
- \* **Talk to your husband, partner, family, and friends about how you are feeling.**
- \* **Stop putting pressure on yourself to do everything. Do as much as you can and**

- \* **leave the rest! Ask for help with household chores and nighttime feedings.**
- \* **Get good, old-fashioned rest. Always try to nap when the baby naps.**
- \* **Eat a well-balanced diet and get plenty of exercise.**
- \* **Do not spend a lot of time alone. Get dressed and leave the house - run an errand or take a short walk.**
- \* **Join a support group for women with PPD. Call a local hotline or look in your telephone book for information and services.**

**Support Services:**

**Support groups can be very helpful for women with postpartum depression or other emotional problems after the birth of a baby. These groups can help a woman feel less alone, learn new coping skills, and find out about local resources.**

**Any Baby Can**

1121 E. 7<sup>th</sup> St  
Austin, TX 78702  
**(512) 454-3743**  
[www.abcaus.org](http://www.abcaus.org)

**Texas Department of Health**

Family Health Services, Information &  
Referral Line  
Phone: (800) **422-2956** or call **2-1-1**



### **Teens and Dating Violence**

**Dating violence is a pattern of controlling behaviors that one partner uses to get power over the other, and it includes:**

- Any kind of physical violence or threat of physical violence to get control
- Emotional or mental abuse, such as playing mind games, making you feel crazy, or constantly putting you down or criticizing you
- Sexual abuse, including making you do anything you don't want to, refusing to have safe sex or making you feel badly about yourself sexually

**Does your boyfriend:**

- Have a history of bad relationships or past violence; always blames his/her problems on other people; or blame you for "making" him/her treat you badly?
- Try to use drugs or alcohol to coerce you or get you alone when you don't want to be?
- Try to control you by being bossy, not taking your opinion seriously or making all of the decisions about who you see, what you wear, what you do, etc.?
- Talk negatively about people in sexual ways or talk about sex like it's a game or contest?

**Do you:**

- Feel less confident about yourself when you're with him/her?
- Feel scared or worried about doing or saying "the wrong thing"?
- Find yourself changing behavior out of fear or to avoid a fight?

**Dating violence is more than just arguing or fighting**

Teens who abuse their girlfriends or boyfriends do the same things that adults who abuse their partners do. Teen dating violence is just as serious as adult domestic violence.

Abusive relationships have good times and bad times. Part of what makes dating violence so confusing and painful is that there is love mixed with the abuse. This can make it hard to tell if you are really being abused.

Unfortunately, without help, the violence will only get worse. If you think you may be in an abusive relationship call:

National Teen Dating Abuse Hotline 1-866-331-9474 or visit the web site:  
[www.loveisrespect.org](http://www.loveisrespect.org)

They both offer real-time one-on-one support from trained Peer Advocates.



## **FINANCIAL (EMERGENCY) ASSISTANCE**

Local government agencies, nonprofit organizations, and churches provide financial assistance to people with low incomes and people who need temporary help paying their bills due to unexpected circumstances, such as losing a job, car repairs and unexpected medical bills. If you need short-term, one-time financial assistance to pay for an electric bill, rent or mortgage, Travis County Family Support Services, local nonprofit organizations, and churches may offer limited assistance.

### **Requesting Assistance from Organizations and Churches:**

#### **Things to Remember...**

- (1) Many organizations and churches serve only specific geographic areas, and they may have other strict eligibility criteria that you must follow in order to qualify for assistance.
- (2) Small organizations and churches may only be able to provide you with a limited amount of money, in some cases around \$25. And some weeks, they may be out of money until the following month.
- (3) When applying at organizations and churches for financial assistance, always take your photo identification, social security numbers for all household members, proof of income, and documentation regarding the type of bill with which you need help, such as a current utility bill or lease agreement showing your monthly rent. Some service providers may require more documents, so be sure and ask when you call.
- (4) Seeking help may be difficult and time-consuming, and you may need to contact several organizations in order to find one that has the resources to help.
- (5) If help is not available, rely upon support networks such as family members and close friends for assistance. Prioritize your needs; consider pawning televisions, jewelry, cameras or video players to secure monies to meet your basic needs.

### **Additional (Utility) Financial Assistance Resources:**

**If you are behind in paying your electric, gas or water bills,** contact your utility company. They may be able to work out payment plans with you and / or offer special budget options. Once you are on a payment plan, the companies may not be very flexible if you cannot pay the amount you agree to pay each month.

**Austin Energy Customer Service Center.....(512)494-9400**  
<http://www.austinenergy.com>

**Here are some ideas on how to find payment plans that suits your budget:** work with your retail electric provider. Your provider has programs to assist you in paying your electric bill. It is important to remember that your provider will work with you on an



individual basis to help you keep your light on. Ask about the following payment options: (1) Average Payment Plans (2) Payment Assistance Funds (3) Bill Deadline Extensions (4) Deferred Payment Plans.

**Texas Gas Service** .....(800) 700-2443  
[www.texasgasservice.com](http://www.texasgasservice.com)

The ABC Plan allows customers to pay the same amount every month by averaging annual consumption. Typically, your gas bill is higher in the winter and lower in the summer. The plan you to pay the same amount each month for natural gas service. Easy to predict, easy on your budget and you pay no extra fees or costs to participate. Additionally, you can take steps to shield yourself from winter price spikes by following our gas conservation tips, such as weatherizing your home and setting your thermostat to 68 degrees.

#### **How does the ABC work?**

The ABC Plan is available to residential customers only. Customers will be paying the same amount each month. The payment amount you are billed is based upon your previous billing history.

Additional benefits while on the plan include:

No delayed payment charges.

No disconnect notices.

Although the due date on the bill remains the same, the account will be considered paid on time if the payment is received before the next bill is rendered.

You may leave the ABC Plan at any time, but you must pay any remaining balance upon plan termination.

At the time of review, if a credit balance exists it will be transferred to your account balance and may be refunded upon your request. Sign up for the ABC Plan today!

**If you are looking for discount telephone service**, contact **LITE UP TEXAS** programs for consumers with low income, or consumer who participate in such programs as Food Stamps, Medicaid, Housing, TANF or SSI.

The LITE-UP TEXAS program is designed to help qualified low-income individuals reduce the monthly cost of electric service (May thru Sept. only).The program will provide discounts to eligible customers.

Web site: <http://liteuptexas.org>

Lifeline (also part of LITE UP TEXAS) provides a discount on monthly basic telephone services. Application can be downloaded on the website or call:

Lifeline/Lite-Up Texas.....(866) 454-8387

**If your rent is past due and you are concerned about being evicted**, contact the Austin Tenants Council to find our information about your rights and responsibilities as a renter. The Austin Tenants Council can give you detailed information about the eviction process

and the Texas Landlord/Tenant Law, and offer mediation in some cases. Their website also offers a wealth of useful information.

Web site: <http://www.housing-rights.org>

Austin Tenants Council.....(512) **474-1961**

Email: [questions@housing-rights.org](mailto:questions@housing-rights.org) in addition to calling, you may also email them questions. Be sure to include your full name and address with city, state, and zip, and identify whether you are a landlord or a tenant. Also, submitting answers to the following questions is helpful: **1)** is your lease written or verbal/ If written, what type of lease is it (Texas Apartment Association, Texas Board of Realtors, handwritten)? **2)** When does the lease expire? **3)** Does your landlord currently claim that you owe any monies?

### **How to Budget on a Limited Income**

If you have to manage on a low income, you absolutely must work to a very strict budget. We have provided a budget worksheet and some helpful ideas that may help you become successful at meeting your monthly basic needs.

#### **Getting Started**

The first thing you should do is sit down and allot set amounts of money to every household expense:

- Telephone
- Internet connection
- Electric power (call your local company and inquire about their budget plans)
- Gas
- Rates or rent
- Water rates
- House and/or contents insurance
- Car expenses, including insurance and registration
- Health insurance
- Food
- Miscellaneous items; anything else peculiar that is not on the list.

If you are paid weekly, multiply any set monthly payments by 12 and divide the result by 52 to find out how much you need to put away each week. For payments that differ each month (such as electricity, gas, water) you'll need to average out a year's expenditure. You might also want to allocate something for clothing; it's up to you.

1. Find the cheapest supermarket within a reasonable distance from your home and shop there for all your food.
2. Always work to a shopping list. The list should contain only items that you need and you should stick to it. Cut out such items as sweets, cakes and other baked goodies, magazines, and convenience foods that you can make yourself (pies, pizzas, casseroles, etc).
3. Before you list each item, ask yourself if it's absolutely necessary to your family's survival. If it is, but is something you can make, leave it off your list.
4. Compare brand and size prices for the best buy. If your family absolutely hates the cheapest brand, however, don't buy it; you can't afford waste.
5. Shop less frequently. Try once a month instead of weekly if at all possible. Limiting the use of your car (especially if fuel is expensive) can save you money. *Never* go





back to the supermarket for forgotten items; do without them until next shopping time.

6. Don't succumb to buying something you don't absolutely need just because it's "only a few dollars". Every dollar counts when your income is considerably below the average wage.

### **Money Tips**

1. Don't keep money in your purse/wallet (or anywhere in the house) if you can help it. If you don't have it, nobody can take it from you!
2. Use your cash card (**not your credit card**) for all purchases and take careful account of how much you spend and what you spend it on.
3. Use your credit card only when you already have the money (or at least most of it) for the item you want. Nothing puts people on low incomes into debt as easily as incorrect use of a credit card. You need to be able to pay off the debt without paying any interest, which means the whole amount needs to be paid as soon as it's due. If you have problems using a credit card so that you don't pay any interest on it, the only solution might be to cut up the card and throw it away.

### **Miscellaneous Tips**

1. Preferably cut out long-distance phone calls and ask family and friends to call you. If you can't, at least cut down on the number of calls you make monthly.
2. Don't gamble, even on weekly lottery tickets. If you spend \$5 a week on the Texas lottery, that amounts to \$260 a year. You're unlikely to recoup this in the small wins that are all you can expect.
3. If you smoke, make a determined (and this time successful!) effort to give it up. This is a very costly habit, both economically and health wise.
4. Cut out alcohol.
5. Limit video rentals, movies, etc, to an "occasional" treat.

**We do hope at least some of these tips help you, or, lead you to some ideas of your own for budgeting the monies you have from month to month.**

## Basic Expense Plan

**Monthly Income** \_\_\_\_\_  
(Net) what you take home

### **Necessary Expenses:**

Rent \_\_\_\_\_  
Electricity \_\_\_\_\_  
Gas \_\_\_\_\_  
Water \_\_\_\_\_  
Telephone \_\_\_\_\_  
Trash \_\_\_\_\_  
Food (sodas,  
snacks, lunch) \_\_\_\_\_

Car payment \_\_\_\_\_  
Gas \_\_\_\_\_  
Insurance \_\_\_\_\_  
Repairs, license \_\_\_\_\_  
Oil change, etc. \_\_\_\_\_  
Clothes \_\_\_\_\_  
Laundromat/ \_\_\_\_\_  
Dry cleaning \_\_\_\_\_  
Dental/Doctor \_\_\_\_\_  
Medical Insurance \_\_\_\_\_  
Haircut \_\_\_\_\_  
Taxes \_\_\_\_\_

**Total Necessary Expenses** \_\_\_\_\_

### **Other Expenses:**

Church/donations \_\_\_\_\_  
Savings account \_\_\_\_\_  
Cable/TV \_\_\_\_\_  
Long Distance \_\_\_\_\_  
Gymnasium \_\_\_\_\_  
Restaurants \_\_\_\_\_  
Cigarettes, gifts, \_\_\_\_\_  
snacks, alcoholic  
beverages, etc. \_\_\_\_\_

**Total "Other" Expenses** \_\_\_\_\_

<b>Necessary Expenses</b>	_____
<b>Add "other" Expenses</b>	_____
<b>Total Expenses</b>	_____

<b>Money you take home</b>	_____
<b>Subtract Total Expenses</b>	_____
<b>Spending Money</b>	_____

### **Energy Conservation For Your Home**

#### **Summer Conservation Tips:**

- Turn your air conditioning off and use box fans to keep cool.
- If you must use air-conditioning for health reason, increase the thermostat setting to 78 degrees.
- Reduce the temperature setting on your hot water heater to 115 degrees.
- Install high efficiency compact fluorescent light bulbs.
- Keep south facing drapes and blinds closed during the day.
- Turn off unnecessary lights, TVs, computers and other electric appliances when not in use.
- Wash your clothes in cold water and hang them on an outside line to dry.
- Run only full loads in your washing machine.
- Set the temperature in your refrigerator between 37 degrees F and 40degrees F. Keep your freezer section at 5 degrees F. A refrigerator can be one of the biggest users of electricity in the home, often accounting for as much as 25% of a total monthly energy bill.
- Use your microwave for cooking instead of your stove or oven.
- Unplug extra or unused appliances.

#### **Winter Conservation Tips:**

- Set your thermostat at or below 68 degrees during the winter months for heating.
- Keep south facing drapes and blinds open during the day.
- Refrain from heating unoccupied rooms if your heating system is designed to operate that way.
- Install weather stripping on a drafty doors and windows.

#### **General Conservation Tips:**

- Clean or replace furnace filters at least once a month.
- Remove dryer lint every time and don't over-dry clothes.
- Let your dishes air dry; if you don't have an automatic air dry switch, turn off the control knob after the final rinse and prop the door open a little so dishes will dry faster.
- Cover liquids and wrap foods stored in the refrigerator. Uncovered foods release moisture and make the compressor work harder.
- Remove freezer frost when it exceeds ¼ inch thick.
- Keep range-top burners and reflectors clean; they will reflect the heat, and you will save energy.
- Use a covered kettle or pan to boils water; it's faster and it uses less energy.
- Close the damper when the fireplace is not in use.

## FOOD

### Food Pantries and Food Vouchers:

Food pantries usually offer people bags or boxes of non-perishable food items, such as canned foods. Organizations and churches obtain the food from donations, food drives and from the Capital Area Food Bank, which distributes food to over 340 organizations and churches in the Central Texas area.

Food vouchers are coupons, provided by organizations and churches, which people may use to purchase food at designated grocery stores. Many organizations and churches offering food pantries and/or vouchers are located throughout Travis County. Several serve only certain geographic regions or zip codes, and some may have specific eligibility criteria, call your (see listings below) nearest neighborhood center for monthly schedule served by Capital Area Food Banks.

### SNAP -Supplemental Nutritional Assistance Program (Formerly Food Stamps Assistance):

The SNAP Food Benefits program is a federally funded program that enables people with low income to purchase food at grocery stores. Families, older adults, working adults without children, and people with disabilities must meet the income criteria to be eligible for the program. In Texas, paper food stamp coupons are no longer issued. Instead, each family receives an electronic transfer debit card, called the Lone Star Card. Approved households are entitled to purchase a designated amount of food utilizing their cards, based on net income and household size.

To apply for the Lone Star Card, you can call or go in person to your local Texas Department Health and Human Services (HHSC) (see below) You may also call:  
SNAP Food Benefits Information.....**211**

Toll Free.....**1-877-541-7905**

To find your local HHSC office, locate your zip code below:

5451 N. IH35 Suite D

**929-7330**

1601 Rutherford Ln.

**339-8868**

724 Eberhart Ln.

**445-0022**

78701 78702 78705 78711  
78707 78712 78721 78722  
78723 78724 78725 78742  
78751 78762 78765 78767  
78768

78621 78630 78646 78651  
78653 78680 78691 78654  
78713 78726 78727 78710  
78728 78729 78730 78731  
78732 78750 78751 78753  
78754 78755 78756 78757  
78718 78720 78761 78766

78610 78612 78615 78719  
78620 78652 78669 78703  
78704 78716 78733 78734  
78735 78736 78737 73738  
78739 78740 78741 78743  
78744 78745 78746 78748  
78749 78619

**Special Supplemental Nutrition Programs for Women, Infant, and Children (WIC):**

WIC is a federally funded program for pregnant women, new mothers, infants, and children under age 5 that provides vouchers for food, referrals to health and social services, breastfeeding education and support, and nutrition education through individual counseling and classes. Vouchers are issued for foods that are high in protein, calcium, iron, and vitamins A and C. Breast pumps are also available for breastfeeding mothers.

Eligibility: Parents, stepparents, guardians, and foster parents of infants and children under the age of five can apply for their children. Applicants must meet income guidelines (fall at least at or below 185% of the US Poverty Income Guidelines), a state residency requirement, and be individually determined to be at nutrition risk. Examples of nutrition risk include medically based risk, such as anemia, underweight, history of pregnancy complications, and diet-based risk, such as inadequate diet.

Austin sites:

WIC sites in Travis County are managed by the City of Austin Health and Human Services Department. Call to make an appointment to be screened for eligibility at **(512) 972-4942**

**Locations:**

**Dove Springs** - 6801 S IH35, Suites I and J

**East Austin** - 211 Comal St

**Far South Austin** - 405 W. Stassney

**Montopolis** - 1416 Montopolis Dr

**Northwest Austin** - 8701 A Research Blvd

**Rosewood – Zaragoza** - 2800 Webberville Rd

**South Austin** - 2508 Durwood

**St. John** - 7500 Blessing Ave

**Manor: East Rural** - 600 W. Carrie Manor St

**Pflugerville: North Rural** - 5822 Foothills Farm

**Del Valle: South Rural** - 3528 FM 973.South

**Oak Hill: West Rural** - 8656 Hwy 71 Bldg A Ste B

**HOUSING****Homeownership Resources and Credit Counseling****First-Time Homebuyer Resources**

The Austin Housing Finance Corporation (AHFC) offers several resources to help make the dream of homeownership a reality. The AHFC offers assistance with home ownership and homeowner repairs. Take a moment to learn about The City of Austin programs and be sure to find out more about new reasonably priced homes now available for sale.

A “first-time” homebuyer is defined as someone who has not owned a home in the last three years.

**Down Payment Assistance Program**

The Down Payment Assistance Program (DPA) provides qualified, first-time homebuyers with a zero interest loan to assist with purchasing a home located within the Austin City Limits. The program offers a maximum amount of up to \$10,000 in assistance (Standard DPA), based on need. Assistance may be increased by an additional \$1,000 for those applicants using a Mortgage Credit Certificate and up to \$4,999 for people with disabilities. The assistance is used to cover the down payment on a home and eligible closing costs. The loan is forgiven if the borrower remains in the home ten years without transferring title. Otherwise the loan is due and payable if the borrower sells, leases, transfers title, refinances, gets a home equity loan, or pays off the first lien within ten years.

Up to a \$40,000 in a deferred, 0%-interest loan for 30 years. (Shared Equity DPA)  
Contact the program for more information.

The DPA program assists families whose entire incomes are at or below 80% of Median Family Income (MFI). The loan is due and payable upon the first lien payoff (refinance or home equity loan), sale, lease or transfer of title.

The DPA program can be used with the AHFC's other first-time homebuyer resources including the Mortgage Credit Certificate Program and Homes for Sale. If you are applying for financial assistance from the Austin Housing Finance Corporation, you must complete a Homebuyer Education Course prior to closing.

**Income Guidelines:** Gross annual household income may not exceed 80% of the Median Family Income (MFI) as established by HUD for the city of Austin, adjusted for family size.

<b>Family Size</b>	<b>Maximum Family Income</b>
1 Person	\$42,500
2	\$48,600
3	\$54,650
4	\$60,700
5	\$65,600
6	\$70,450
7	\$75,300
8	\$80,150



**Type of Loan:** Zero interest, deferred loan (second lien). **Participants:** First time homebuyers who are citizens or legal residents.

### **MORTGAGE CREDIT CERTIFICATION PROGRAM**

Mortgage Credit Certificates (MCC) is a great tool for first-time homebuyers in Austin to reduce the cost of homeownership. An MCC offers homebuyers annual federal income tax savings of up to \$2000 per year. The tax savings are used by lenders to qualify the homebuyer for a mortgage.

**TEXAS VETERAN'S MORTGAGE CREDIT PROGRAM:** Veteran's can receive a tax credit when buying a home and the tax credit can be up to \$2000.00 per year.

Web site:

[http://www.tdhca.state.tx.us/homeownership/fthb/mort\\_cred\\_certificate.htm#veteranmcc](http://www.tdhca.state.tx.us/homeownership/fthb/mort_cred_certificate.htm#veteranmcc)

**If you have any questions about buying, repairing, renting or building a home, please contact:**

Austin Finance Corporation  
Community Lending Office  
P.O. Box 1088  
Austin, TX 78767

Main Number: (512) **974-3100**  
Main Number: (512) **974-3863**

Web site: [www.austintexas.gov/departments/housing](http://www.austintexas.gov/departments/housing)

### **Web sites for information about Austin Finance Corporation Housing Assistance Programs online:**

<http://www.thefreelibrary.com/Counseling+and+Down+Payment+Assistance+with+the+Austin+Housing...-a01074005520>

Information on Down Payment Assistance Program online:

<http://www.austintexas.gov/departments/down-payment-assistance>

Information on Mortgage Credit Certification Program online:

[http://www.tdhca.state.tx.us/homeownership/fthb/mort\\_cred\\_certificate.htm](http://www.tdhca.state.tx.us/homeownership/fthb/mort_cred_certificate.htm)

### **HUD and job-related federal programs:**

Some of the programs are: You can buy a HUD foreclosure home a down payment may not be required.

Law enforcement officers, pre-Kindergarten through 12th grade teachers and firefighters/emergency medical technicians can contribute to community revitalization while becoming homeowners through HUD's Good Neighbor Next Door Sales Program. HUD offers a substantial incentive in the form of a discount of 50% from the list price of



the home. In return you must commit to live in the property for 36 months as your sole residence.

HUD wants to help public housing residents become homeowners! If you're a public housing resident, you may be able to convert your rent into a mortgage payment.

The federal government also has programs to help farmers acquire homes with nothing down. For those with limited income who wish to live in rural areas, the Rural Economic and Community Development Administration offers farmers home loans with nothing down. Monthly payments may be subsidized and the interest can be as low as 1 percent.

These resources are limited. To find out more about the availability in Austin call: 1-800 225-5342 and/or 1-800 569-4287.

For home ownership sites go to:  
<http://www.hud.gov/local/index.cfm?state=tx&topic=homeownership>

### **Additional Homeownership Resources:**

#### **Habitat for Humanity (512) 472-8788**

Helps you build your own home.  
Provides volunteer labor, donated materials and a small affordable loan to assist low-income families in purchasing a home.  
“A Brush With Kindness” provides no-interest Loan up to \$5000 for exterior home repairs.  
[www.austinhabitat.org](http://www.austinhabitat.org)

#### **American Youth-Works - Casa Verde Builders**

More information about the Casa Verde Program, call Carlos Rodriguez.....(512) **744-1914**

Offers newly constructed homes for an affordable price to low-moderate income families. (1 – 2 a year) This program is a learning experience for new students to learn how to build and construct a new home. These homes are put up for sale.

To access a CVB home, Call: **Casa Blanca Realty – Blanca Garcia – (512) 916-0464**. She will work with you to see if you qualify for one of these homes.

#### **East Austin Economic Development Corp.....(512) 472-1472**

Offers assistance with affordable housing for seniors.



---

**Services for Persons with Physical and Mental Disabilities**

**Social Security** benefits for retired persons 62/65 years of age for full benefits. Benefit award amounts depend upon wages earned and number of quarters of coverage credited to the individual's Social Security record.

**Supplemental Security Income (SSI)** benefits for persons age 65 and older diagnosed with functional disabilities, and who have little or no income resources.

**Social Security Disability Income (SSDI)** provides monthly cash benefits for disabled workers who are fully insured under the program, who are not capable of substantial gainful employment.

**Consumers may apply for Social Security, SSI and SSDI at their local Social Security Administration Office.**

**Social Security Administration Office**..... (800) 772-1213  
1029 Camino La Costa  
Austin, TX 78752  
Web site: <http://www.ssa.gov>

Hours: Mon-Fri 7:00 a.m. –7:00 p.m. (to speak with a representative); recorded information available 7 days, 24 hours. Call for information, to make an appointment, to request forms, to obtain or replace a social security card, or to request information about current or future benefits. The Social Security website lists extensive information about Social Security, SSI, and SSDI. For the new health care please visit [www.healthcare.gov](http://www.healthcare.gov).

**Texas Department of Aging and Disability Services (DADS)**.....(512) 908-9435  
Providing services for mental retardation and state school programs of the Department of Mental Health and Mental Retardation. Community care, community based alternatives, nursing facility, and long-term care regulatory services of the Department of Human Services, and aging services and programs of the Department on Aging. Call for intake services.  
Web site: [www.dads.state.tx.us](http://www.dads.state.tx.us)

**Texas Department of Assistive and Rehabilitative Services (DARS)** (800) 628-5115  
4800 N. Lamar Blvd., 2<sup>nd</sup> Floor  
Austin, Texas 78756 – This is administration building. Call for office locations.

Eligibility criteria for this program include: the presence of a physical or mental disability that results in a substantial impediment to employment, whether the individual is employable after receiving services, and whether services are required to achieve employment outcomes. Vocational Rehabilitation (VR) program helps Texans with disabilities prepare for, find and keep employment. This program also helps students with disabilities plan the jump from school to work.

**DISABILITY RESOURCES:** This web-based resource provides information on all types of services available to those with disabilities.

Web site: <http://disabilityresources.tamu.edu/>

# Spanish



# En Español

**A.I.S.D. COMMUNITY EDUCATION**

Oficina Central..... (512) **414-0112**  
3908 Ave B, Rm. 204  
Austin, TX 78751

Página de Internet: [www.austinisd.org/community-education](http://www.austinisd.org/community-education)

Preguntas sobre cuidados de niños y localidades.....(512) **414-0125**  
(Después de la escuela)

SERVICIOS: Ofrece una variedad de clases educacionales después de horas de las escuelas y en la noche para adultos y niños. GED, ABE, ESL (Inglés como Segundo Idioma), servicios tutoriales. Llame al numero telefónico de la Oficina Central para información sobre localidades (no se dan en todos los lugares de la escuela por lo que deberá llamar) Llame para horario de clases y registración. La pagina del internet ofrece información individual de los programas.

**A.I.S.D. GUIDANCE AND COUNSELING**..... (512) **414-0873**

3908 Avenue B # 206  
Austin, Texas 78751

Página de Internet: [www.austinisd.org/schools/learningsupportservices/gc](http://www.austinisd.org/schools/learningsupportservices/gc)

SERVICIOS: Educacionales, vocacionales y personales para consejerías a todos los estudiantes.

**AARP-GRANDPARENTS INFORMATION CENTER**..... (888) **687-2277**

Página de Internet: <http://www.aarp.org/relationships/friends-family>

SERVICIOS: Asociación de personas retiradas o jubiladas (AARP). Programas de apoyo e información a personas que están criando o educando sus nietos.

**AFFORDABLE HOUSING COMMUNITY PARTNERSHIP FOR THE HOMELESS**

P.O. Box 685065..... (512) **469-9130**  
Austin, TX 78768  
Dirección:  
1503 S. IH 35  
Austin, TX 78741

Página de Internet: [www.greendoors.org](http://www.greendoors.org)

SERVICIOS: Proporcionan viviendas de transición y acceso a servicios de apoyo para los veteranos sin hogar, a través del Programa de Transición de Veteranos de Viviendas. La renta es basada en 30% de sus ingresos. Programa para familias y personas mayores que no tienen albergue. Provee asistencia para personas con discapacidad y los veteranos y sus respectivas familias. No es un programa de albergue de emergencia – puede tomar varias semanas o meses para recibir asistencia. Llame para hacer una cita, disponibilidad es limitada.

**AGAPE CHRISTIAN MINISTRIES..... (512) 444-0664**

11530 Manchaca Road  
Austin, TX 78745

1011 Gattis School Rd  
Round Rock, TX 78664

Página de Internet: <http://www.agape-cm.org>

SERVICIOS: Consejería individual y familiar. COSTO: ninguno, llame para una cita. No ofrece servicios en Español.

**AIDS SERVICES OF AUSTIN... .. (512) 458-2437**

7215 Cameron RD.  
Austin, TX 78752

Página de Internet: [www.asaustin.org/](http://www.asaustin.org/)

SERVICIOS: Información sobre el SIDA y enfermedades afines. Referencias hechas por servicios sociales. Pruebas de HIV, preservativos gratuitos y paquetes de sexo seguro al alcance de todos para la prevención de enfermedades. Llame para más información y elegibilidad. Horario: Lunes-Viernes 8:30 a.m.-5:30 p.m. Cerrado durante el almuerzo de 11:30am-12:30pm.

**ALLIED LEGAL SERVICES (was Father's Legal Aid Division of Allied Legal Services)..... (512) 472-3237**

9514 McNeil Road, Suite 207  
Austin, TX 78758

SERVICIOS: SERVICIOS: Asistencia legal para padres en temas relacionados con la familia; incluyendo custodia, manutención de los hijos, régimen de visitas, divorcio, etc. Pueden ayudar a navegar por los sistemas estatales de padres involucrados en casos de manutención de niños. Pruebas de ADN a bajos costos. Martes – Viernes, 10am-4pm. Se requiere cuota inicial de membresía de \$270.00 y el cargo adicional de renovación (dependiendo del caso). La mayoría de las personas no necesitaran más de 6 meses. Servicios del Centro de apoyo a través de las cuotas de afiliación. Arreglos de pagos se pueden hacer si necesitan ayuda. Si necesita ayuda en español por favor llevar a un intérprete con usted.

**AL ANON/ALATEEN INFO CENTER..... (512) 441-8591**

6301 Manchaca RD., Suite F..... (888) 287-2115  
Austin, TX. 78745

Página de Internet: [www.austinalanon.org](http://www.austinalanon.org)

SERVICIOS: Información y grupos de apoyo a familias con algún familiar en el alcoholismo. Llame para ubicación del lugar de su conveniencia y horario de las

reuniones. Están disponibles programa para jóvenes en la pubertad y adolescencia.  
Provee material de información. Servicio bilingüe disponible.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS ADDICTION CENTER REFERRAL SERVICE AND  
TREATMENT PROGRAM (24 HORAS)..... (800) 711-6375**

Spanish AA (en Español)..... (512) **832-6767**  
8906 Wall St., Suite 306  
Austin, TX 78754

SERVICIOS: Centro de Información de los horarios y localidades de los grupos de  
apoyo para personas alcohólicas y sus familias.

**ALL SAINTS EPISCOPAL CHURCH..... (512) 476-3589**  
209 W. 27<sup>th</sup> St /Gregg House  
Austin, TX 78705

Página de Internet: [www.allsaints-austin.org](http://www.allsaints-austin.org)

SERVICIOS: Provee pases de buses de descuento y tarjetas de HEB (valor monetario  
pequeño) para comprar despensa; excepto, para tabaco, alcohol y lotería. Ayuda  
financiera (\$15.00-25.00 por cliente) es dado para la renta, utilidades, tarjetas de  
identificaciones, prescripciones (no en el HEB), transportación fuera de la ciudad,  
anteojos, libros y cuadernos. Llevar su tarjeta de identificación y cuenta los martes en la  
mañana solamente. Abre a las 6am. Solamente se ayudan las primeras 25 personas –  
comenzando a las 7am. Ayudantes que hablan Español no están disponibles todo el  
tiempo. Ayuda está disponible solo una vez cada 6 meses.

**AMERICAN CANCER SOCIETY..... (800) 227-2345**  
2433-B Ridgpoint Drive.....(512) **919-1800**  
Austin, TX 78754

Página de Internet: [www.cancer.org](http://www.cancer.org)

SERVICIOS: Información educacional para pacientes de cáncer, grupos de apoyo,  
literatura, referencia para ayuda financiera y otros servicios relacionados con el cáncer.

**AMERICAN DIABETES ASSOCIATION..... (800) DIABETES**  
9430 Research Blvd. Bldg.2, Suite 150..... (512) **472-9838**  
Austin, TX 78759

Página de Internet: [www.diabetes.org/austin](http://www.diabetes.org/austin)

SERVICIOS: Conducen clases y seminarios, reuniones de grupo. Provee literatura sobre  
diabetes. Información sobre eventos locales. Servicios bilingües disponibles.

**AMERICAN GATEWAYS.....(512) 478-0546**  
(Anteriormente Political Asylum Project of Austin)

314 E. Highland Mall Blvd. Suite 501  
Austin, TX 78752

Página de Internet: [www.americangateways.org](http://www.americangateways.org)

SERVICIOS: Programa de representación para inmigrantes sobrevivientes de abuso. Asistencia legal gratuita para víctimas de violencia doméstica. Casos de asilos políticos y peticiones de familias. Programa de DACA. Llame para más información.

AMERICAN LUNG ASSOCIATION, Plains-Gulf Region..... (800) **586-4872**  
5926 Balcones Drive Suite 100..... (512) **467-6753 E x t . 2 4 6**  
Austin, TX 78731

Página de Internet: [www.breathehealthy.org](http://www.breathehealthy.org)

SERVICIOS: Educación para proveedores y niños que padecen de Asma. Ayuda a jóvenes y adultos para dejar de fumar. Provee información a personas con enfermedades crónicas en los pulmones.

AMERICAN RED CROSS..... (512) **928-4271**  
2218 Pershing Dry  
Austin, TX 78723

Página de Internet: [www.redcross.org/tx/austin](http://www.redcross.org/tx/austin)

SERVICIOS: Clases educacionales para padres de familia. Variedad en asistencia para programas de desastres en individuos, familias y comunidad. Educación en seguridad disponible, además de servicios sociales en el ámbito local e internacional. Provee servicios a personas en las fuerzas armadas y su familia. Llame para más información a la oficina local y/o 1-800-red-cross para información.

AMERICAN YOUTHWORKS..... (512) **744-1900**  
1901 E. Ben White  
Austin, TX 78741

Página de Internet: [www.americanyouthworks.org](http://www.americanyouthworks.org)

SERVICIOS: Ofrece oportunidades en obtener un diploma de la escuela secundaria o GED, capacitación laboral y aprender habilidades necesarias para entrar en las áreas de trabajo como construcción, la tecnología, la conservación, mecánica de automóviles y más. Puede obtener becas para la universidad o escuela vocacional, y ayuda con el trabajo y la colocación de la universidad. Ofrece servicios de consejería y de salud para aquellos que se inscriban en nuestros programas. Visite la página de internet y/o llame para obtener más información acerca de las inscripciones incluyendo los requisitos referentes a las edades.

ANNUNCIATION MATERNITY HOME..... (512) **864-7755**  
3610 Shell Road..... **1 (877) 71-HAVEN**  
Georgetown, TX 78628

Página de Internet: [www.TheMaternityHome.org](http://www.TheMaternityHome.org)

**SERVICIOS:** Asistencia gratuita de vivienda para mujeres jóvenes (14-24 años) que están en crisis de embarazo. Ofrece un ambiente seguro y confortable y asiste otras necesidades relacionadas con un embarazo no deseado, como educación, cuidados médicos, habilidades básicas, consejería y asistencia para empleos. Puede alojar hasta 31 jóvenes y sus hijos. Pueden recibir ayuda hasta 2 años después del nacimiento. Para más información llame para su elegibilidad. Servicios en Español disponible.

**ANY BABY CAN CHILD AND FAMILY RESOURCE CENTER:..... (512) 454-3743**

1121 E. 7<sup>th</sup> St

Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.abcaus.org](http://www.abcaus.org)

**SERVICIOS:** Es un centro de recursos familiares y de niños que se especializa en la salud de la familia y programas de fortalecimientos en la familia. Atiende a mujeres embarazadas y nuevos padres; niños con retrasos en el desarrollo/discapacidad; niños con enfermedades crónicas como el cáncer, las madres con depresión posparto; y los padres que buscan mejorar sus habilidades como padres. Los servicios se ofrecen ya sea a través de visitas a domicilio o clases de la comunidad. Llame para más información.

**AUSTIN – 311/TELESERVE (APD)**

Para teléfonos fuera de área..... (512) **974-2000**

Página de Internet: [www.austin311.org](http://www.austin311.org)

**SERVICIOS:** Austin 311 es una línea de información gubernamental que permite a los ciudadanos encontrar información en los diferentes departamentos de la ciudad, servicios y recursos. Línea las 24 horas, abierto 365 días al año, regularmente capacitado con personal bilingüe, y asistiendo en cualquier idioma. Información bilingüe/mensaje disponible por el personal. Línea para situaciones que no son de emergencia. Información para casos legales/violaciones de orden de corte.

**APD, EMS, FIRE DEPARTMENT. .... 911**

**SERVICIOS:** Este número está reservado para emergencias con la policía, ambulancia, envenenamientos e incendios.

**ARC OF THE CAPITAL AREA..... (512) 476-7044**

4902 Grover Ave.

Austin, TX 78756

Página de Internet: [www.arcofthecapitalarea.org](http://www.arcofthecapitalarea.org)

**SERVICIOS:** Provee diferentes servicios para individuos con problemas intelectuales y de desarrollo y a sus familias, incluyendo los siguientes servicios: Apoyo para la familia, Servicios de Referencia, Intervención Jurídica de jóvenes, asistencia para custodia legal,



y terapia. Se ofrecen también seminarios, grupos de apoyo, consultas en casos de educación especial, librerías y otros servicios. Asisten a personas que hablan Español.

**Family Support Cooperative (Grupos de Apoyo Familiar)** provee grupos de educación y apoyo para padres y miembros de la familia con hijos que tienen incapacidades. Este programa es una colaboración de ARC of the Capital Area, Austin Independent School District, Austin Travis County Integral Care – ATCIC, y Easter Seals of Central Texas. Comuníquese con Arc of the Capital Area al Tel. 512-476-7044 para horario y localidades.

ARCIL..... (512) 832-6349

825 E. Rundberg Ln., E-6  
Austin, TX 78753

Round Rock..... (512) 828-4625

525 Round Rock West Ste. 120  
Round Rock, TX 78681

Página de Internet: <http://www.arcil.com>

**SERVICIOS:** Provee asistencia para personas con todo tipo de incapacidad para mejorar su vida independiente. Servicios incluyen entrenamiento, representación, grupo de apoyo, actividades recreacionales, y mucho más. Ofrece también los beneficios de consejería y asistencia para llenar las aplicaciones del Seguro Social, e información sobre el proceso de apelación si el caso es negado. El Programa Home By Choice transfiere personas de casas de asilos en la comunidad. Todos los servicios son gratuitos. Hay personal de habla hispana.

ASCEND CENTER FOR LEARNING..... (512) 326-8655

(Anteriormente Austin Academy)  
1640 B 2<sup>nd</sup> St Ste 100  
Austin, TX 78702

Orientaciones: Cada Jueves a las 10:30 a.m. o 5:30 p.m.

Página de Internet: [www.ascendaustin.org](http://www.ascendaustin.org)

**SERVICIOS:** Es un programa gratuito para personas elegibles que desean entrenamiento y apoyo para la preparación de GED. También provee entrenamiento y colocación de empleos con el Programa de Trabajos. Entrenamiento de computación disponible. Programas de tiempo completo y parcial. Se requiere asistir a una sesión de orientación. Edades de 17 años y mayores. Servicios en Español no están disponibles.

ASSURANCE WIRELESS..... 1-888-898-4888

Página de Internet: [www.assurancewireless.com](http://www.assurancewireless.com)



**SERVICES:** Es un programa de asistencia de teléfonos celulares. Si usted califica para el programa de Lifeline, usted puede recibir un teléfono gratis, 250 minutos gratis mensualmente y 250 mensajes de texto. Puede calificar para Assurance Wireless si usted participa en cualquiera de estos programas gubernamentales como: Medicaid, Estampillas de Comida/SNAP, Seguro Social Suplemental (SSI), beneficios médicos a través de Child Health Plan (CHIP).Asistencia de Viviendas y Programa de Energía (LIHEAP). Algunos estados usan diferente tabla de ingreso por casa. Llame para más información.

**ATTORNEY GENERAL'S OFFICE CHILD SUPPORT ENFORCEMENT**

Pflugerville  
505 Old Austin – Hutto Rd  
Pflugerville, TX 78660-4108.....**1-800-252-8014**

Austin Central  
2101 E. St. Elmo Rd. Bldg 2., Ste 225  
Austin, TX 78744-1863.....**1-800-252-8014**

Línea de información de pagos/casos.....(800) **252-8014**  
Child Support Division  
P.O. Box 12017  
Austin, TX 78711-2017

Página de Internet:[www.texasattorneygeneral.gov](http://www.texasattorneygeneral.gov)

**SERVICIOS:** Asistencia para establecer o coleccionar los pagos de manutención de menores, establecer paternidad o localizar al padre ausente.

Texas Access and Visitation Hotline.....**1-(866) 292-4636**

**PARA CORRESPONDENCIA:** La línea inmediata para Texas y Visitaciones provee asistencia legal telefónica por abogados a los padres con custodia/sin custodia, relacionado con visitas o custodia; así como también exámenes de paternidad e información sobre manutención de menores. Los abogados en línea no representan a los padres. Se puede obtener más información en [www.txaccess.org](http://www.txaccess.org)

**AUSTIN AREA URBAN LEAGUE.**.....(512) **478-7176**  
8011-A Cameron Rd. Ste.100  
Austin, TX 78754

Página de Internet: [www.aaul.org](http://www.aaul.org)

**SERVICIOS:** Un programa conjunto apoyado por la comunidad, referencias a otras agencias, relacionadas con viviendas, becas educacionales, entrenamientos de trabajos, desarrollo personal y profesional. Clases de computación en la noche, GED, y otros programas después de la escuela. Programas de Verano para jóvenes en los grados del 6-12 de las 8:00 a.m. – 5:00 p.m. Lunes a Viernes. Programas después de la escuela de Lunes a Jueves. Reparación de casa en caso de emergencia o crisis. Llame para más información y hacer una cita. Se ayuda a personas que hablan español.

AUSTIN BAPTIST CHAPEL.....(512) **474-2666**  
908 E. Cesar Chávez St.  
Austin, TX 78702

SERVICIOS: Sirve comida diariamente para cualquier persona que necesite, de las 11 a.m.-12:30 p.m. Café y pan dulce a las 9:30 a.m. Todos son bienvenidos. Provee ropa para varones y baños. El horario para asistencia de ropa es a las 9:00 a.m.- 10:30 a.m. cada sábado.

AUSTIN CHILD GUIDANCE CENTER.....(512) **451-2242**  
810 West 45<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78751

Página de Internet: [www.austinchildguidance.org](http://www.austinchildguidance.org)

Horario: Lunes – Jueves 8:00 a.m. – 8:00 p.m. Viernes 8:00 a.m. – 6:00 p.m.

SERVICIOS: Evaluaciones completas para niños incluyendo psiquiátricos, psicológicos, neurológicos, consejería para niños abusados físicamente y sexualmente. Clases de educación para padres individuales, grupos y terapia familiar. Referencias e información. Lista de espera para algunos servicios. Los niños deben tener 17 años y menores. Se acepta Medicaid, CHIP, Blue Cross, Blue Shield, Tri Care, United Healthcare y costos de acuerdo a la tabla de ingresos. No tiene que residir o trabajar en el Condado de Travis para recibir éstos servicios. Chequee primero si hay consejeros disponibles que hablen español cuando llame. Horario: Lunes-Jueves 8:00am-8:00pm y Viernes 8:00am-6:00pm.

Sesiones de terapia sin citas para niños de hasta 17 años de edad y sus familiares están disponibles. Horario: Viernes de 2-4pm. Las sesiones duran 50 minutos. Servicios se dan a cómo van llegando los clientes. Se ofrece las sesiones a todas las familias que quieran los servicios durante las horas disponibles. Los servicios son basados según los ingresos.

AUSTIN COMMUNITY COLLEGE  
ACC – Eastview Campus  
3401 Webberville Rd  
Austin, TX 78702 (GED/ABE clases)

Para clases de ABE/GED:

Página de Internet: [www.austincc.edu/abe](http://www.austincc.edu/abe)

Línea de Información Automática.....(512) **223-5300**

Departamento de Educación para Adultos ABE/GED clases.....(512) **223-7532**

SERVICIOS: Ofrece GED, ESL, y clases de educación para personas adultas en varias localidades de Austin.

Highland Business Center  
5930 Middle Fiskville Rd. Cuarto 419  
Austin, Texas 78751

**Para Evaluaciones de GED:** <http://www.austincc.edu/catalog/adult-education/ged/testing>

ACC – GED Información/Evaluaciones en Español.....(512) **223-7715**  
ACC – GED Línea para citas.....(512) **223-7714**

**SERVICIOS:** Todas las inscripciones para las pruebas de GED se hacen ahora en la página de internet [www.ged.com](http://www.ged.com). Esto ya no es manejado por Austin Community College. Después de seguir los pasos y llenar un perfil, crear una cuenta y asegurarse de que usted es elegible a través de una serie de preguntas, se le dará las opciones de ubicación y disponibilidad de tiempo para programar la prueba. Un correo electrónico de confirmación será enviado después de que se ha programado la prueba. Usted debe pagar en line con tarjeta de crédito. El número de registro en línea es el número al que usted puede llamar para cualquier duda o pregunta sobre el proceso de pruebas de GED en línea, incluyendo si tiene que reprogramar o cancelar la prueba. Se ofrece ayuda en línea para las personas que hablan español. El sitio de la página de internet es solo en Ingles para registrarse.  
**Elegibilidad:** Elegibilidad: Cualquier persona de 18 años o mayor que esté viviendo permanentemente en los Estados Unidos. Los estudiantes de 17 años de edad pueden recibir clases si llevan una copia de la carta de salida de la última escuela que atendió. A los jóvenes de 16 años, se les exige también, la orden de una corte oficial. Las clases de GED/ABE son solamente para aquellos que no han terminado la escuela secundaria. Asistir a la sesión de orientación es un requisito antes de comenzar las clases. Tarjeta de identificación es requerida para la sesión de orientación. Tarjetas de F1 o de la escuela no son aceptadas.

**AUSTIN DRUG AND ALCOHOL ABUSE PROGRAM (ADAAP)** .....(512) **454-8180**  
(PROGRAMA DE DROGAS Y ALCOHOL EN AUSTIN)  
7801 N Lamar Blvd. Suite 109, Bldg. D  
Austin, TX 78752

Página de Internet: [www.adaap.com](http://www.adaap.com)

**SERVICIOS:** Programa intensivo por alcohol y abuso de drogas (Ingles/Español) para clientes que no están internados, educación sobre DWI (costo \$70.00) y seguimiento después del programa en inglés y español. Ofrece programa de 15 horas sobre educación de drogas (costo \$90.00). Se facilita diariamente sesiones de grupos. Para personas de 17 años y mayores. Costo: De acuerdo a la tabla de ingresos. Se aceptan la mayoría de las aseguranzas médicas y Medicaid.

**AUSTIN EMERGENCY MEDICAL SERVICES**.....(512) **972-7200**

Página de Internet: [www.austintexas.gov/department/ems](http://www.austintexas.gov/department/ems)

**SERVICIOS:** Proveedor principal de servicios de emergencias dentro de los límite de la

ciudad y en el Condado de Travis. Clases para CPR y primeros auxilios disponibles para el público.

**AUSTIN ENERGY CUSTOMER CARE CONTACT CENTER.....(512) 494-9400**

Customer Assistance Program

721 Barton Springs Rd

Austin, 78704

Página de Internet: <http://www.austinenergy.com>

Aquí hay algunas ideas de cómo encontrar planes de pago que sean mejores para su presupuesto: trabaje con su compañía de electricidad. Su proveedor tiene programas que le pueden ayudar a pagar su cuenta eléctrica. Es muy importante que recuerde que su compañía trabajara con usted en sus necesidades individuales para mantener los servicios. Pregunte acerca de las siguientes opciones de pago: (1) Plan de pago average (2) Fondos para asistencia de pago (3) Extensiones de pagos (4) Plan de pagos a plazos prolongados.

**AUSTIN ENERGY ENVIRONMENTAL & CONSERVATION PROGRAM**

.....(512) 974-7827

721 Barton Springs

Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.austinenergy.com](http://www.austinenergy.com)

SERVICIOS: Programa gratuito de ahorro de energía, incluyendo protección solar para personas mayores con necesidades especiales y de bajos ingresos. Para calificar debe recibir los servicios de la Ciudad de Austin y ser propietario de su casa o de dos viviendas (dúplex.) Si usted es el que renta, debe haber vivido por lo menos 3 meses para mejorar la vivienda, siempre que el dueño lo autorice. Dos años en lista de espera la el programa. Llamar lo más pronto posible para ponerse en lista de espera.

**AUSTIN FAMILY INSTITUTE.....(512) 329-6611**

4407 Bee Cave Rd. Bldg. 3,

Suite 320

Austin, TX 78746

Página de Internet: [www.austinfamilyinstitute.org](http://www.austinfamilyinstitute.org)

SERVICIOS: Consejería individual, matrimonial, pareja y familiar para niños y adultos. Costos de acuerdo a la tabla de ingresos. Llame para más información sobre la inscripción y su elegibilidad. Actualmente no existen consejeros en Español pero llame si hay alguien disponible.

**AUSTIN FIRE DEPARTMENT**

Public Education Unit .....(512) 974-0290

Austin, Texas 78701

Página de Internet: [www.cityofaustin.org/fire/peprograms.htm](http://www.cityofaustin.org/fire/peprograms.htm)

SERVICIOS: Programas para seguridad personal, programas de detectores de incendios. Alarmas para las casas son gratis para aquellos que califican.

**AUSTIN HOUSING AUTHORITY, CITY OF AUSTIN (HACA).....(512) 477-4488**  
1124 S. IH 35  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.hacanet.org](http://www.hacanet.org)

SERVICIOS: Viviendas a costo bajo para familias/individuos que son elegibles, basado en sus ingresos. El programa de Viviendas Públicas está disponible en 19 localidades en todo Austin y actualmente está abierta para nuevas inscripciones. El Programa Housing Choice Voucher (HCV) – anteriormente referido como Sección 8 – es un programa federal que ayuda a familias a pagar sus rentas. Tanto la Vivienda Pública y HCV (Section 8) la lista de espera se actualizan una vez al mes en el último día hábil del mes. Solicitantes a ambos programas pueden comprobar su estado por teléfono al 1-800-261-6676 o en la página de internet en [www.hacanet.org](http://www.hacanet.org) para saber que numero están en la lista. El sitio del internet también tiene información sobre cuando las personas pueden aplicar para cualquiera de los programas. Puede solicitar la lista de espera de Viviendas Públicas en el edificio central de la administración HACA o mediante la página de internet, por correo o fax a la oficina de la administración central.

### NORTE

**CORONADO HILLS APTS..... (512) 371- 3919**  
1438 Coronado Hills Drive (78752)

**GASTON PLACE. (Ancianos / incapacitados).....(512) 926-9575**  
1941 Gaston (78723)

**GEORGIAN PLACE MANOR .....(512) 837-2550**  
110 Bolles Circle (78753)

**NORTHGATE WEST APT.....(512) 834-9705**  
9120 Northgate Blvd. (78758)

**NORTH LOOP APTS.....(512) 452-5098**  
2300 West North Loop (78756)

**THURMOND HEIGHTS .....(512) 835-1816**  
8426 Goldfinch Ct. (78758)

CENTRAL

BOOKER T. WASHINGTON.....(512) **476-4152**

905 Bedford St. (78702)

CHALMERS COURTS .....(512) **477-7475**

1801 East 4<sup>th</sup> St. (78702)

ROSEWOOD COURTS.....(512) **479-6241**

2001 Rosewood # 2101 (78702)

SALINA APARTMENTS .....(512) **479-6241**

1143 Salina Street (78702)

SANTA RITA COURTS.....(512) **477-1420**

2341 Corta St (78702)

SUR

BOULDING OAKS.....(512) **447-1228**

1203 Cumberland Rd (78704)

GOODRICH APTS.....(512) **447-0967**

2126 Goodrich Ave (78704)

MANCHACA VILLAGE.....(512) **447-0967**

3228 Manchaca Rd. (78704)

MANCHACA II.....(512) **416-7494**

6113 Buffalo Pass (78745)

MEADOWBROOK.....(512) **440-0448**

1201 West Live Oak St. (78704)

LAKESIDE..... (para persona mayores / incapacitadas).....(512) **476-5406**

85 Trinity (78701)

SHADOW BEND RIDGE.....(512) **416-7494**

6328 Shadow Bend (78745)

**APARTAMENTOS DE ASISTENCIA FEDERAL**

SERVICIOS: Apartamentos privados, localizados en la ciudad de Austin que aceptan a familias de bajos ingresos. Se requiere llenar una aplicación, historia de crédito y personal. La renta es basada de acuerdo al ingreso / tabla. Llame para más información y horas de oficina.

MT. CARMEL VILLAGE.....(512) **478-9912**  
2504 New York Drive (78702)

ELMRIDGE APARTMENTS.....(512) **474-1566**  
1161 Harvey Lane (78702)

FAIRWAY VILLAGE APARTMENTS .....(512) **385-2405**  
6118 Fairway Drive (78741)

GRANT VILLA APARTMENTS .....(512) **926-4031**  
3706 Goodwin Avenue (78721)

MARSHALL APARTMENTS.....(512) **472-6935**  
1157 Salina (78702)

MASON MANOR APARTMENTS.....(512) **929-7288**  
1137 Gunter (78721)

NORTH PLAZA APARTMENTS .....(512) **836-2303**  
9125 North Plaza (78753)

OAK CREEK APARTMENTS .....(512) **444-3581**  
2324 Wilson (78704)

PLEASANT HILL APARTMENTS .....(512) **447-7244**  
2504 Anken Drive (78741)

SANTA MARIA VILLAGE APARTMENTS .....(512) **836-2296**  
8071 N. Lamar Blvd. (78753)

BRAINBRIDGE APARTMENTS.....(512) **442-9772**  
3603 Southridge Road (78704)

SPRINGDALE GARDEN APARTMENTS .....(512) **928-3451**  
1054 Springdale Road (78721)

THE HEIGHT ON CONGRESS .....(512) **441-1437**  
2703 South Congress (78704)

WALNUT CREEK APARTMENTS .....(512) **926-3697**  
6409 Springdale Road (78723)

AUSTIN INTERFAITH.....(512) **916-0100**  
1301 S. IH 35  
Austin, TX 78741

Página de Internet: [www.austininterfaith.org](http://www.austininterfaith.org)

SERVICIOS: Se ofrecen Clases de Inglés como Segundo Idioma (ESL). Deben de tener 17 años de edad. Se requiere que todos los estudiantes verifiquen su edad con una tarjeta de identificación. El número de estudiantes en las clases es limitado, se atienden por orden de llegada. Deben de tomar un examen de evaluación para determinar el nivel académico. Llame para más información. Los servicios son gratuitos.

AUSTIN LEARNING ACADEMY..... (512) **457-9194**  
1311 Hackberry St.  
Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.alaweb.org](http://www.alaweb.org)

SERVICIOS: Ofrece clases para adultos, GED clases, ESL (Inglés como Segundo Idioma) y clases de Ciudadanía. Clases de Educación Temprana que incluye clases de computación y para padres de familias para aquellos que están en el programa de ABE, GED o ESL y clases de Ciudadanía. Llame para más información para elegibilidad, localidades y requisitos. Servicios son gratis.

AUSTIN LIFE CARE ..... (512) **374-0055**  
1215 W. Anderson Lane  
Austin, TX 78757

Pregnancy Help Line (Línea de ayuda para embarazos).....1-866- **933-8967**

Página de Internet: [www.austinflifecare.com](http://www.austinflifecare.com)

SERVICIOS: Para embarazos no planeados los clientes deben de llamar para una cita. Ofrece pruebas de embarazos, consejería y línea de ayuda inmediata las 24 horas. Programa voluntario (PALS- Partners in Affirming Life) que provee a clientes reuniones semanalmente para dar apoyo espiritual y emocional. Consejería y educación (P.A.C.E) y clases de educación sexual para jóvenes. Existe un programa (Earn While You Learn) donde “Gana Aprendiendo” asistiendo a clases educaciones para los padres de familias. Los puntos que gana los usa para comprar algo en la tienda. Servicios en Español. Servicios de ultrasonidos disponibles pero limitados entre las semanas 9-13 de embarazo. Todos los servicios son gratuitos.



AUSTIN NEIGHBORHOOD CENTERS:  
(CENTROS COMUNITARIOS):

SERVICES: Los centros comunitarios proveen una variedad de servicios sociales para las familias de bajo y moderado ingresos, que tienen necesidades. Cada centro está abierto todos los días de la semana, de las 8:00am-5:00pm. Asistencia en comida cuando se está esperando por las estampillas de comida (Food Stamps). Para este servicio llevar una tarjeta de identificación, prueba de dirección y de ingresos por los últimos 30 días. Asistencia de ropa, programas para personas mayores; asientos para niños para automóviles, ayuda para aplicaciones y formas, empleos y programas de temporadas.

Página de Internet: <http://www.austintexas.gov/department/neighborhood-centers>

Localice su número de código postal, para encontrar el centro comunitario más cercano a usted.

**BLACKLAND**

2005 Salina.....(512) **972-5790**

**EAST AUSTIN**

211 Comal.....(512) **972-6650**

**MONTOPOLIS**

1416 Montopolis .....(512) **972-6650**

**ROSEWOOD/ZARAGOSA**

2808 Webberville Road .....(512) **972-6740**

**ST. JOHN'S**

7500 Blessing Ave. ....(512) **972-5139**

**SOUTH AUSTIN**

2508 Durwood .....(512) **972-6840**

AUSTIN PARKS AND RECREATION.....(512) **974-3906**

Página de Internet: [www.austintexas.gov/departmentssummer\\_playgrounds\\_program](http://www.austintexas.gov/departmentssummer_playgrounds_program)

SERVICIOS: Programas de Verano con actividades de Lunes a Viernes para niños, en los meses de Junio y Julio. El programa es gratuito para participantes de 6-12 años de edad. Actividades como artes manuales, deportes, juegos, explorando la naturaleza y mucho más. Se proporciona o se ofrece comida. Para más información acerca de este programa llame o visite la página de Internet. En algunos centros existe personal que habla Español.

AUSTIN POLICE DEPARTMENT (Unidad de abuso de niños)..... (512) **974-6880**

8509 FM 969 Ste. 690  
Austin, TX 78724

**Servicios para Víctimas (Victim Services).....(512) 974-5037**

715 E 8th St.  
Austin, TX 78701

Página de Internet: [www.austintexas.gov/department/victimservices](http://www.austintexas.gov/department/victimservices)

SERVICIOS: Intervención en crisis, representación y consejería para cualquier persona víctima de un crimen en la ciudad de Austin. Servicios bilingües disponibles.

Office of Community Liason.....(512) 974-4700

P. O. Box 689001  
Austin, TX 78768

Página de Internet: <http://www.austintexas.gov/department/police/services>

Información sobre Seguridad Publica: <http://austintexas.gov/resident/public-safety>

SERVICIOS: Programas sobre seguridad personal, residencial y unidades para la prevención del crimen impartido en los centros comunitarios. La página del Internet le proveerá información directa sobre APD. Provee estadísticas de crímenes y referencias a agencias para la prevención del crimen y educación.

**AUSTIN PUBLIC LIBRARY-NEW IMMIGRANTS PROJECT.....(512) 974-7400**

Página de Internet: [www.cityofaustin.org/library/newip](http://www.cityofaustin.org/library/newip)

SERVICIOS: Ofrece el programa Talk Time (Tiempo para conversar) es una oportunidad para los nuevos estudiantes de inglés para practicar hablar Inglés en un ambiente seguro, y relajado. Las sesiones son gratuitas y están disponibles para cualquier persona que quiera practicar su habilidad de hablar Inglés. No es necesario registrarse, una persona podrá asistir a todas las sesiones de conversación en un semestre, o tantos como les sea posible. Cada sesión tiene temas diferentes de conversación. Para más información visite la página de internet.

John Henry Faulk Central Library .....(512) 974-7400

800 Guadalupe St. (78701)

Horario: lunes-jueves 10:00 a.m.-8:00 p.m. Viernes y Sábado 10:00 a.m.-6:00 p.m.

Domingo 12:00 p.m.-6:00 p.m.

Little Walnut Creek Branch Library .....(512) 974-9860

835 W. Rundberg Ln.(78758)

Horario: lunes-jueves 10:00 a.m.-9:00 p.m. Viernes cerrado. Sábado 10:00 a.m.-5:00 p.m.

Domingo 2:00 p.m.-6:00 p.m.

Cepeda Branch .....(512) 974-7372

651 N. Pleasant Valley Rd (78702)

Horario: Lunes-Jueves 10:00 a.m.-9:00 p.m. Viernes y Domingo cerrado. Sábado 10:00 a.m.-5:00 p.m.

Ruiz Branch .....(512) **974-7500**  
1600 Grove Blvd (78741)

Horario: Lunes-Jueves 10:00 a.m.-9:00 p.m. Viernes cerrado. Sábado 10:00 a.m.-5:00 p.m. Domingo 2:00p.m-6:00p.m

St. John Branch .....(512) **974-7570**  
7500 Blessing Ave. (78752)

Horario: Lunes – Miércoles 10:00 a.m.-9:00 p.m. Jueves y Domingo cerrado. Viernes 10:00 a.m.- 6:00 p.m. Sábado 10:00 a.m.-:00 p.m.

Southeast Austin Community Branch.....(512) **462-1452**  
5803 Nuckols Crossing Rd.(78744)

Horario: Lunes-Miércoles 10:00 a.m.-9:00 p.m. Jueves y Domingo cerrado. Viernes 10:00 a.m.-6:00 p.m. Sábado 10:00 a.m.-5:00 p.m.

Terrazas Branch .....(512) **974-3625**  
1105 East Cesar Chavez St. (78702)

Horario: Lunes-Miércoles 10:00 a.m.-9:00 p.m. Jueves y Domingo cerrado. Viernes 10:00 a.m.-6:00 p.m. Sábado 10:00 a.m.-5:00 p.m.

University Hills Branch .....(512) **974-9940**  
4721 Loyola Ln.

Austin, TX 78723

Horario: lunes-jueves 10:00 a.m.-9:00 p.m. Viernes y Domingo cerrado. Sábado 10:00 a.m.-5:00 p.m.

### AUSTIN RECOVERY

Admisiones/Registraciones.....(512) **697-8600 o 800 373-2081**

Dirección:

P.O. Box 28610, Austin, TX 78755-8610

Programas de Tratamiento Residencial ( Hicks Family Ranch)

13207 Wright Road

Buda, TX 78610

Cuidados Ambulatorios/Después

4201 S. Congress Avenue, Suite 202,

Austin, TX 78745

Centro para la Recuperación de la Familia (Programa Ambulatorio y Oficinas

Administrativas de Austin Recovery enfocadas en la Familia):

3420 Executive Center Drive, Suite G-100

Austin, TX 78731

Página de Internet: [www.austinrecovery.org](http://www.austinrecovery.org)

**SERVICIOS:** Programas de tratamiento residencial específicas para mujeres y hombres con dependencia química (programas de 30 días y 90 programas de día). Family House está disponible para mujeres con hijos, donde las madres pueden llevar a un niño bajo la edad de 6 años con ellos en el tratamiento (programa 90 de día). Austin Recovery tiene varias opciones de pago disponibles. Se recomienda llamar directamente para chequear todas las opciones, incluidos los seguros médicos, descuentos en efectivo y financiación pública. **Austin Recovery's Hicks Family Ranch** – Centro de Tratamiento Residencial proporciona un ambiente hogareño, clases, grupo y terapia individual, habilidades de padres y guardería para los niños pequeños. Múltiple opciones ambulatorias (a través del programa de pacientes externos y el Centro de Recuperación de Familias), también disponible para hombres y mujeres que luchan contra la dependencia química y otras conductas compulsivas, así como sus familiares no adictos.

**3420 Executive Center Drive** – El 1ro y 2do Miércoles del mes de las 6:00pm-8:00pm, se dan charlas (gratuitas) en dos partes para los miembros de la familia para dar información acerca de la adicción y el cerebro, los roles familiares, técnicas de intervención, etc. No requiere reservación. Llame para más información sobre la disponibilidad de consejeros que hablen español.

AUSTIN RESOURCE CENTER FOR THE HOMELESS (ARCH).....(512) **305-4100**  
500 E. 7<sup>th</sup> St  
Austin, TX 78701

Página de Internet: [www.frontsteps.org](http://www.frontsteps.org)

**SERVICIOS: Alojamiento durante el día:** Diariamente 7:30 a.m.-5:30 p.m. (para dormir). Provee alojamiento en el día para personas sin hogar. Servicios incluyen uso del teléfono, mensajes, correo, objetos para el aseo personal, baños, computadoras, cuarto de lavandería (7:00 a.m.-1:00 p.m.) y ropa para varones los lunes 10:00 a.m. (empezando las inscripciones a las 9:30 a.m.) Agencias dentro de ARCH incluyen: ATCIC, Goodwill, Family Eldercare, Keep Austin Housed, CommUnityCare Clinic, Veteran's Administration, Austin Free Net and Front Steps.

**Alojamiento en la noche:** Diariamente 6:00 p.m.-6:00 a.m. (Varones-Noche). Provee alojamiento para varones sin hogar; los clientes duermen en una colchoneta en el suelo y tienen acceso a los baños, trabajadora social disponible, y comida en caso de emergencia. La capacidad máxima es de 230 personas, 100 camas están reservadas, cuando se recibe asistencia de un trabajador social; las camas restantes se rifan empezando a las 6:30 p.m. El alojamiento de ARCH está abierto para los varones sin hogar, incluyendo aquellos que están bajo la influencia de alguna sustancia química, pero que no son un peligro para alguien ni para ellos mismos.

**Servicios médicos para pacientes sin hogar (Services at the ARCH for the homeless patients only):**

500 E. Seventh Street.....(512) **978-9920**  
Austin, TX 78701

SERVICIOS: Familiar, dental, visión, cuidados médicos de comportamiento, trabajador social y servicios especial de asistencia pública. Horario: Lunes-Viernes 8:00 a.m.-12:00 p.m., 1:00 p.m.-5:00 p.m. Pacientes se atienden a cómo van llegando a la clínica. El horario para los cuidados dentales y de la vista es limitado. Para estos servicios vaya a la clínica los Lunes a las 8:00 a.m. y cheque la disponibilidad de las citas dentales y de la vista.

AUSTIN RONALD MCDONALD HOUSE..... (512) **472-9844**  
1315 Barbara Jordan Blvd.  
Austin, TX 78723

Página de Internet: <http://www.rmhc-austin.org>

SERVICIOS: Provee vivienda y servicios de apoyo en un ambiente hogareño a familias con hijos con enfermedades terminales, que están recibiendo tratamiento en un hospital en el área de Austin. Programas por la pérdida de algún ser querido están disponibles. Debe de ser referido por una enfermera o trabajadora social para los servicios.

AUSTIN SHELTER FOR WOMEN AND CHILDREN (The Salvation Army).  
Centro de Alojamiento para Mujeres y Niños (Ejército de Salvación)  
4523 Tannehill Ln.....(512) **933-0600**  
Austin, TX 78721

Página de Internet: [www.salvationarmyaustin.org/austin](http://www.salvationarmyaustin.org/austin)

SERVICIOS: Provee viviendas hasta 3 meses a mujeres con o sin niños. Se requiere de la participación de una trabajadora social para obtener viviendas y otros servicios. El período de espera depende del tamaño de la familia y la disponibilidad de camas. Por favor llame para registrarse en la lista de espera. Este alojamiento ofrece terapia a niños y a las familias, guarderías de niños, entrenamientos básicos y de trabajo. Grupos de apoyos disponibles.

AUSTIN TENANTS COUNCIL.....(512) **474-7006**  
1640 B E 2nd St. Suite 150  
Austin, TX 78702

Consejería por teléfono: Lunes – Jueves 9:00 a.m.-12:00 p.m.; 1:00 p.m.-4:00 p.m.;  
Viernes 9:00 a.m.-12:00 p.m.....(512) **474-1961**

Citas.....(512) **474-7006x100**

Página de Internet: [www.housing-rights.org](http://www.housing-rights.org)

SERVICIOS: Información acerca de los derechos y restricciones del dueño y del que renta. Servicios de mediación, información sobre el proceso de desocupación obligada, asistencia para programas de reparación de casa. No se provee asistencia financiera para

renta. Servicios bilingües.

AUSTIN/TRAVIS COUNTY HEALTH & HUMAN SERVICES IMMUNIZATION  
LINE.....(512) 972-5520

SERVICIOS: Información sobre vacunas. Provee lista de clínicas locales disponibles en el área de Austin para vacunas y/o influenza. Servicios son gratuitos. Toda la información está disponible en Inglés y Español.

AUSTIN TRAVIS COUNTY INTEGRAL CARE.....(512) 447-4141

Oficina Administrativa  
1430 Collier St  
Austin, TX 78704

Crisis Hotline (24hrs).....(512) 472-HELP (4357)  
(Línea inmediata en caso de crisis las 24 horas)

Página de Internet: [www.IntegralCare.org](http://www.IntegralCare.org)

Página de Internet en español: [www.IntegralCare.org/es](http://www.IntegralCare.org/es)

SERVICIOS: Ofrece servicios en casos de emergencias incluyendo ayuda para individuos que aplican a los beneficios del Seguro Social y a monitorizar el estatus de los servicios y servicios de emergencia, psiquiatría para adultos, adolescentes y niños que necesitan con urgencia ayuda con problemas mentales y servicios de evaluaciones. Provee también servicios de consejería individual y familiar en casos de crisis, evaluaciones y referencias para los servicios comunitarios apropiados. Estos servicios están disponibles las 24 horas, y 365 días al año, sin necesidad de citas. También ofrece servicios relacionados con alojamiento, programas de abuso de sustancias químicas y programas de rehabilitación/apoyo y empleos. Servicios bilingües disponibles.

AVANCE-AUSTIN.....(512) 326-9335

4818 E. Ben White, Ste. 205  
Austin, TX 78741

Página de Internet: [www.avance-austin.org](http://www.avance-austin.org)

SERVICIOS: Provee clases para la creación de juguetes, lectura familiar y guarderías. Varias localidades en Austin, Por favor llame al lugar más cercano. Guarderías y transportación están disponibles. Servicios bilingües disponibles.

BAPTIST COMMUNITY CENTER.....(512) 478-7243

2000 East 2nd Street  
Austin, TX 78702

SERVICIOS: Departamento de venta de ropa a bajo costo. Necesita identificación y/o tarjeta de seguro social. Ofrece ayuda financiera (\$40.00 o menos) los Miércoles en la

mañana solamente en caso de emergencia para prescripciones médicas, utilidades y renta. Asistencia con comida. Llame para una cita. Por favor proveer prueba de dirección. Pan dulce y pan disponibles todos los días, no necesita cita. Horario: Lunes-Viernes 9:00 A.m.-12:00 p.m. y 1:00 p.m.-5:00 p.m. A diferentes horas y especialmente después de la 1:00pm, llame para saber si tendrán a alguien que hable español.

**BIG BROTHERS/BIG SISTERS OF AUSTIN, INC**.....(512) **472-5437**  
1400 Tillery Street  
Austin, TX 78721

Página de Internet: [www.bigmentoring.org](http://www.bigmentoring.org)

**SERVICIOS:** Proporciona a los niños apoyo. Tutoría uno-a-uno que pueden cambiar sus vidas. Personas voluntarias entrenadas y supervisadas. Edades de los niños 6-16 años de edad en hogares de un solo padre, niños de padres encarcelados y jóvenes veteranos, actividades recreativas y educativas.

**BLACKSTOCK FAMILY HEALTH CENTER**.....(512) **324-8600**  
1313 Red River, Suite 100  
Austin, TX 78701

Horario: Lunes – Viernes 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

**SERVICIOS:** Servicios médicos. Acepta MAP, Medicaid, Medicare y aseguranza privada médica.

**BOYS & GIRLS CLUB OF THE CAPITAL AREA**

South Austin (Area Sur de Austin)..... (512) **444-6369**  
303 West Johanna  
Austin, TX 78704

Southwest Key 1.....(512) **983-8602**  
6000 Jain Lane  
Austin, TX 78721

Southwest Key 11.....(512) **981-9103**  
5800 East Martin Luther King Jr. Blvd  
Austin, TX 78721

Chalmers Club.....(512) **658-9088**  
1801 E. 4<sup>th</sup> St  
Austin, TX 78702

East Austin (Área del Este de Austin)..... (512) **494-9216**  
901 Thompson St  
Austin, TX 78702

Thurmond Heights Club.....(512) **658-6777**  
8426 Goldfinch Court  
Austin, TX 78758

Página de Internet: [www.bgcaustin.org](http://www.bgcaustin.org)

**SERVICIOS:** Tutoría y asistencia con las tareas diariamente, juegos de deportes organizados, actividades culturales, arte, programas ambientales supervisados por una persona adulta, positiva y de ejemplo para todos. Abierto diariamente, después de la escuela y en verano para niños de las edades de 6-18 años. Costo: \$30.00 por año. Programas de Verano semanalmente están disponibles a un costo bajo. Visite la página de Internet para localidades en las escuelas elementarias y bachillerato.

**BRACKENRIDGE HOSPITAL (24 HORAS)**.....(512) **324-7000**  
601 East 15th Street  
Austin, Texas 78701

**SERVICIOS:** Cuidados médicos con una tecnología muy avanzada.

**CAPITAL AREA FOOD BANK**.....(512) **282-2111**  
8201 S. Congress Avenue  
Austin, TX 78745

Página de Internet: [www.austinfoodbank.org](http://www.austinfoodbank.org)

**Fresh Food for Families (Comida Fresca para las Familias)** – Es un programa que provee frecuentemente frutas, vegetales y otras comidas frescas gratis. Visite la página de internet <http://www.austinfoodbank.org/how-we-help/fff.html>.

**Wheels of Sharing Mobile Pantry** – Comida en caso de emergencias.

**Kids Cafes – Programa para Niños** – Lugares en la comunidad donde los niños pueden ir después de las escuelas y recibir una merienda, así como ayudarlos en las tareas.

**CAFB's Social Service Outreach Department (SSOD) Coordinators (Departamento de Servicios Sociales)** – Provee consultas por teléfono y personales para las familias e individuos que necesitan asistencia para SNAP (Estampillas de comida), Medicaid para niños y adultos, Programa de CHIP para niños y embarazadas, TANF – Asistencia temporal para familias necesitadas y Programas para mujeres sobre planificación de familias y exámenes de salud. Trabajadoras pueden ayudarles en completar correctamente aplicaciones. Todos estos programas se dan en Inglés y Español. Calendario con sus localidades pueden ser obtenidas en el Internet/llame.

**CAPITAL AREA COUNSELING** .....(512) **302-1000**  
2824 Real St (Ext.100)  
Austin, TX 78722

Página de Internet: [www.caaustin.org](http://www.caaustin.org)



**SERVICIOS:** Terapia a largo plazo y a bajo costo. Terapias para adultos, niños y parejas que no están in crisis inmediata. Llamar para citas durante Lunes-Viernes 8:30am-5:30pm. Deje mensaje después de las horas de trabajo. Registros en persona con el especialista.

**COSTOS:** De acuerdo a los ingresos. Consejeros de habla español disponibles

**CAPITAL IDEA**.....(512) **457-8610**

835 N. Pleasant Valley Rd 3<sup>rd</sup> Floor  
Austin, TX 78702

401 W. Anderson Ave  
Round Rock, TX 78766.....(512) **238-6992**

Página de Internet: [www.capitalidea.org](http://www.capitalidea.org)

**SERVICIOS:** Capital IDEA patrocina educación a adultos de bajos ingresos económicos a obtener una profesión vocacional de 2 años/certificado que tienen mucha demanda como en el área de salud y tecnología. Capital IDEA paga por matrícula, y libros y asistencia en guarderías para niños. Todos los participantes trabajarán con ayudantes que los guiarán, apoyarán y motivarán. Para comenzar el proceso, interesados deben de asistir a una hora de orientación. Horario para orientaciones y localidades pueden ser obtenidos en la página de Internet [www.capitalidea.org](http://www.capitalidea.org)

**CAPITAL METRO**.....(512) **474-1200**

Página de Internet: [www.capmetro.org](http://www.capmetro.org)

**SERVICIOS:** Llamar para rutas de los buses, ellos le ayudarán en cómo llegar al lugar que usted desea. **TARIFA:** Adultos: \$1.00 una ida; Niños (5-12): \$0.50. Los pases por un día \$2.00 (24 horas) para niños (5-12) y adultos. El servicio es gratuito para niños menores de 5 años, y empleados de la Ciudad de Austin, estudiantes universitarios (UT y ACC), y personal. Personas mayores y niños de 6-18 años con identificación escolar, y personas con necesidades especiales. Personas con Medicare, veteranos activos y en reserva militar pueden viajar con tarifa reducida. Personas mayores y discapacitadas deben de obtener un pase de CAPITAL METRO por \$3.00 que es servible por 2 años. Personas incapacitadas deben de llenar una aplicación y tener un examen físico por un doctor que es quien llenará otra porción de la aplicación. Estudiantes deben de comunicarse con la oficina de la escuela para obtener un pase para el bus.

**CAPITAL METRO (SPECIAL TRANSIT) GO LINE**.....(512) **474-7200**

Línea para servicios de transportación.....(512) **478-9647**

**SERVICIOS:** Proporciona transportación especial para personas mayores e incapacitadas inválidas. Tienen que llenar ciertos requisitos para recibir este servicio. Llame para más información.

**CARITAS OF AUSTIN, INC**.....(512) **479-4610**



611 Neches  
Austin, TX 78702

Línea telefónica para asistencia de rentas/utilidades.....(512) **472-4135**  
Horario para citas: Lunes-Jueves 8:00am-4:00pm; Martes 8:00am-6:30pm; Viernes 8: am-10:00am. Si usted está llamando para recibir ayuda por electricidad, por favor tenga copia de su cuenta disponible para el proceso de calificación. Durante la mañana es muy ocupado, así que puede que tenga que esperar a que contesten varias llamadas, pero usted puede llamar en cualquier momento durante las horas de operación. Ellos evaluarán su caso y si califica y tendrán 30 días para una cita si hay disponibilidad. Si no recibe ninguna llamada durante los 30 días, usted tendrá que comenzar de nuevo el proceso. Esto puede pasar porque no hay citas disponibles.

Página de Internet: [www.caritasofaustin.org](http://www.caritasofaustin.org)

SERVICIOS: Provee comida gratis para individuos y familias cada Lunes –Viernes de 11:00 a.m.-12:30 p.m. Despensa solo para clientes de Caritas. Ofrece una variedad de servicios como asistencia para renta y utilidades, Rapid Re-Housing –conectando a personas para viviendas permanentemente, Transitional Housing – vivienda temporalmente y servicios de apoyo para individuos que no tienen lugar para vivir y sobreviviendo con abuso de drogas, Permanent Support Housing – vivienda con servicios de apoyo. Servicios Educativos: ofrece clases de Inglés (ESL) como Segundo Idioma, clases financieras, y clases de habilidades para padres, Orientación para refugiados y clases para trabajos. Ofrece servicios de empleos solamente para clientes.

CARTS – RURAL BUS SERVICE(para todos los departamentos).....(512) **478-7433**  
Capital Area Rural Transportation System.....(800) **456-RIDE**  
Para reservas su transportación y adquirir información sobre la ruta llame.....(855) **365-7433**  
Para Medicaid.....(877) **633-8747**

Página de Internet: <http://ridecarts.com>

SERVICIOS: Proporciona conexiones entre los servicios de Express/Park y rutas de los buses. Llame para más información sobre las tarifas, rutas y reservaciones. Usted debe de tener Medicaid para recibir transportación en Austin. Necesita llamar al número de Medicaid para informarle al operador de su número de Medicaid. Para reservación y más información como reservar llame al número con área de 855.

CASA MARIANELLA.....(512) **385-5571**  
821 Gunter Street  
Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.casamarianella.org](http://www.casamarianella.org)

SERVICIOS: Asistencia para refugiados políticos e inmigrantes. Vivienda y servicios de transición para inmigrantes recién llegados a la ciudad. Vivienda temporal, comida, ropa, y clases de Inglés (ESL). Integración y servicios sociales disponibles.

**CASA OF TRAVIS COUNTY, INC.....(512) 459-2272**

7701 N. Lamar, Ste. 301

Austin, TX 78752

Página de Internet: [www.casatravis.org](http://www.casatravis.org)

SERVICIOS: Representación legal para casos de niños abusados y/o negligencia. Para voluntarios por favor llamar.

**CATHOLIC CHARITIES OF CENTRAL TEXAS-OFFICE OF IMMIGRANT CONCERN...(512) 651-6100**1817 E. 6<sup>th</sup> St.

Austin, TX 78702

Página de Internet: [catholic-charities@austindiocese.org](mailto:catholic-charities@austindiocese.org), [www.ccctx.org](http://www.ccctx.org)

SERVICIOS: Provee una variedad de servicios en fortaleciendo la familia. Los servicios incluyen asistencia en preparar y someter material para los beneficios estatales como Medicaid, estampillas de comida, CHIP, TANF y beneficios a largo plazo, como clases técnicas, comida de emergencia, y ayuda profesional a largo plazo y servicios en caso de desastres. Además sirve a personas que necesitan asistencia con casos de inmigración o para aplicar para la ciudadanía. Servicios Legales de Inmigración (ILS) provee preparación de documentación de inmigración, traducción, servicios fotográficos, casos legales, y comunicación entre clientes y oficiales del departamento de inmigración. Representación ante la Oficina de Inmigración y Educación Pública sobre cambios en las leyes de inmigración la forma de audiencia).

**CENTER FOR CHILD PROTECTION.....(512) 472-1164**

8509 FM 969 Bldg 2

Austin, TX 78724

Página de Internet: [www.centerforchildprotection.org](http://www.centerforchildprotection.org)

SERVICIOS: Consejería para víctimas en crisis referidos por CPS o por orden judicial. Ayuda a hermanos(as) y a los padres por el abuso físico y sexual. Intervención inmediata e investigación en el caso. Grupos de apoyo involucramiento de los padres, fondos de emergencias y servicios a la familia con un trabajador social. Información y referencias disponibles.

**CHILD INC.....(512) 451-7361**

818 E. 53rd St.

Austin, Texas 78751

Página de Internet: [www.childinc.org](http://www.childinc.org)

Head Start y Educación Temprana de Head Start: Es un programa de educación temprana

a través de centros y de servicios en los hogares para niños de bajos ingresos económicos, niños con incapacidades y niños adoptivos de 0-5 años de edad. Servicios son gratuitos para las familias de Head Start/Early Head Start. La meta del programa es preparar a niños pequeños de familias de bajos ingresos para la escuela. Los servicios incluyen educación, nutrición, salud, dental, educación especial, y servicios de salud mental.

Servicios sociales y charlas para padres a familiares. Programas para niños de padres con bajos ingresos que están trabajando, o asistiendo a la escuela/entrenamiento. Los servicios están disponibles en más de 20 localidades en el Condado de Travis.

**CHILDREN'S HEALTH EXPRESS at DELL CHILDREN HOSPITAL.**(512) **324-0060**  
(Anteriormente SKIPPY EXPRESS MOBILE CLINIC)

Horario: Lunes- 8:00 a.m.-3:00 p.m. Houston Elementary, Tuesday & Wednesday llame para localidades y horario, porque varían, Jueves 8:00 a.m.-3:00 p.m. at TA Brown Elementary.

**SERVICIOS:** Provee clínicas ambulantes que ofrecen cuidados médicos preventivos a estudiantes y sus hermanos(as), edades 0-18 años, en varias localidades en las escuelas elementales de Austin. Clínicas Móviles proveen examen médico que incluye vacunas. Los Servicios \$15.00 por niño. Este servicio es solamente para niños sin importar si puede pagarlo. Llame para una cita.

**CHILDREN'S HEALTH INSURANCE PROGRAM (CHIP)**.....(877) **543-7669**  
(877) **KIDS-NOW**

Horario: Lunes- Viernes 8:00 a.m. – 8:00 p.m.

Página Internet: [www.chipmedicaid.org](http://www.chipmedicaid.org)

**SERVICIOS:** CHIP es un programa a nivel nacional que provee a los padres la oportunidad de comprar aseguranza médica para sus hijos a un precio reducido. Los servicios incluyen chequeos médicos, vacunas, medicinas, visitas al hospital, pacientes de día o que sean hospitalizados, y cuidados de servicios en casa. Familias con hijos que reciben Children's Medicaid no tienen que pagar por los servicios, pero los niños que reciben CHIP no pagan más que \$50 al año por cobertura. Algunas familias con CHIP tendrán que pagar algo por algunos servicios. Familias pueden aprender más sobre los servicios/aplicar por medio del Internet a [www.CHIPmedicaid.org](http://www.CHIPmedicaid.org) o llamar al 1-877-543-7669 (1-877-KIDS-NOW)

CHIP también ofrece beneficios prenatales para mujeres embarazadas que son residentes de Texas y no califican para Medicaid. Estos beneficios son gratuitos para los niños de las mamás que llenen ciertos beneficios. Ofrece cobertura de 12 meses y puede incluir hasta 20 visitas prenatales, prescripciones y vitaminas prenatales, costo del nacimiento y dos visitas después de nacido el bebé. Puede también cubrir al bebé después de salir del hospital para sus chequeos médicos, vacunas, prescripciones y mucho más. Para más información o aplicación llamar al # 1-877-543-7669

**CHILDREN'S SERVICES**.....(512) **804-3000**



105 Riverside Suite 120  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.integralcare.org](http://www.integralcare.org)

Línea para citas y servicios.....(512) **472-HELP (4357)**

Horas de operación: Lunes a Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m. Horario extra los Martes y Miércoles. Llame para más información.

SERVICIOS: Asistencia de salud mental para niños de las edades de 3 –17 años. Costos varían de acuerdo a los ingresos. Se acepta Medicaid y CHIP. Necesita ser residente de Austin o el Condado de Travis. Servicios bilingües.

CHRISTIAN SERVICE CENTER.....(512) 476-9584

University Ave. Church of Christ  
1903 University Ave  
Austin, TX 78705

SERVICIOS: Asistencia para renta y utilidades una vez solamente. Debe de llevar copia del contrato de renta y utilidades con su nombre. Debe de proveer tarjeta del Seguro Social o documento con número del Seguro Social y tarjeta de identificación. Ayuda con tarjetas de identificación y certificados de nacimientos. Las citas se hacen los Lunes a las 9:15am para toda la semana. Si no hay más citas disponibles, no se aceptan llamadas telefónicas. Personal en Inglés solamente.

CITY OF AUSTIN OFFICE OF HOMELAND SECURITY AND EMERGENCY  
MANAGEMENT.....(512) 974-0450

5010 Old Manor Road Unit 330  
Austin, TX 78723

Página de Internet: <https://austintexas.gov/department/homeland-security-and-emergency-management>

SERVICIOS: Provee información y recursos o plan de preparación en caso de emergencia. Coordinación con varios condados y municipalidades del gobierno. Provee comunicados sobre el área de Austin en caso de reportes de tráfico, eventos especiales, calles bloqueadas/cerradas, incendios. En la página de internet usted puede registrar su teléfono celular para comunicados en casos de emergencia en el área.

COMMUNITIES IN SCHOOLS OF CENTRAL TEXAS.....(512) 462-1771

3000 S. IH 35, Suite 200  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.ciscentraltexas.org](http://www.ciscentraltexas.org)



CIS-Actualmente trabaja en conjunto con 60 escuelas públicas en colaboración con 7 distritos de escuelas, Austin, Hays, Lockhart, Manor, Del Valle, Bastrop, Georgetown y Escuelas Publica IDEA.

## SERVICIOS:

### **Áreas-Apoyo Individual para el estudiante**

Consejería individual y en grupo, intervención en crisis, tutoría

Apoyo académico y conocimientos de las universidades y acceso a los Servicios comunitarios.

## **Servicios de Prevención y de Enriquecimiento**

### **Participación Comunitaria**

Oportunidades de voluntariado (de una sola vez o semanal)

Tutoría – AmeriCorps

Colaboración Corporativa (financiera y actividades en grupo)

### COMMUNITY AIDS RESOURCES AND EDUCATION.....(512) 804-3650

(Recursos Comunitarios y de Educación sobre el SIDA)

1631 E. 2nd Street Bldg. E

Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.atcic.org](http://www.atcic.org)

Horas de oficina: Lunes – Viernes 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

SERVICIOS: Exámenes de HIV y consejería. Servicios gratuitos. Horario para exámenes: Lunes, Miércoles y Viernes 8am-11:30am sin necesidad de citas. Cada otro Viernes 11:30 a.m. – 1:30 p.m. (los primeros 4 pacientes). Miércoles y Jueves 1:00-4:00 p.m. Horas de oficina Lunes-Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m. Servicios en Español.

### COMMUNITY CARE UT CHILDREN’S WELLNESS CENTER.....(512) 386-3335

(Anteriormente Children’s Wellness Center)

5301 Ross Rd

Del Valle, TX 78617

Horario: Lunes, Martes, Jueves y Viernes; 8:00 a.m.-12:30 p.m. y 1:30 p.m.-4:30 p.m.; Miércoles 8:00 a.m.-12:30 p.m. solamente.

SERVICIOS: Servicios de Salud. Provee evaluaciones de comportamiento, vacunas, tratamientos para niños enfermos, referencias a especialistas, inmunizaciones para los que las necesitan. Las consultas son de acuerdo a los ingresos. Vacunas son gratis. Se acepta CHIP y Medicaid. Llame para citas. Horario: Lunes, Martes, Jueves y Viernes de 8:00 a.m.-12:30 mediodía; 1:30 p.m.-4:30 p.m. Miércoles 8:00 a.m.-12:30 p.m. solamente.



---

**COMMUNITYCARE (Centro de Pacientes).....(512) 978-9015**

**SERVICIOS:** Provee cuidados médicos para pacientes ya establecidos o personas con Medicaid, Medicare, o CHIP. Pacientes nuevos con MAP o según la tabla de ingresos que han sido entrevistados, pero que nunca han recibidos los servicios de CommUnitycare. Pacientes que han sido entrevistados por elegibilidad (512-978-8130) no pueden recibir beneficios según la tabla de ingresos, solamente para pacientes existentes. **ELEGIBILIDAD:** Adultos y niños que viven en el Condado de Travis que reciben Medicaid, Medicare, CHIP, MAP; o personas que no son elegibles para MAP, pueden ser elegibles para servicios en CHC si ellos reciben Medicaid, Medicare, CHIP o tarjeta según la tabla de ingresos. Clínicas. Se aceptan las mayorías de las aseguranzas médicas. Adicionalmente se ofrecen servicios especializados incluyendo: Tratamiento para Hepatitis C, Psiquiatría, Cardiología, clases de nutrición, etc. Se Localidades que ofrecen servicios sin citas William Cannon, Hancock y Rosewood Zaragoza.

**Dentales:** Provee servicios para adultos y niños en el Condado de Travis. Exámenes de rutina, emergencia, limpieza de dientes, empastes, extracciones, selladores, servicios limitados de tratamiento al nervio y dentaduras. No ortodoncia, implantes o puentes dentales.





*Serving Central Texas since the 1970s. We accept Medicaid, Medicare, MAP, CHIP, Sliding Fee Scale, and many private insurance plans.*

*Behavioral Health, Nutrition Counseling, and Clinical Pharmacy Services are available at multiple sites by referral.*

**A. K. Black**

Family Medicine including children  
Women's Health & Maternity Care  
928 Blackson Ave., Austin, TX 78752  
Phone: 512-978-9740

**Austin Resource Center for the Homeless (ARCH)**

Family Medicine, Dental, Vision, Behavioral Health  
500 E. 7th St., Austin, TX 78701  
Phone: 512-978-9920

**Austin Travis County Integral Care (ATCIC) #1**

Family Medicine - ATCIC Referral only  
825 E. Rundberg, #F, Austin, TX 78753  
Phone: 512-804-3913

**Austin Travis County Integral Care (ATCIC) #2**

Family Medicine - ATCIC Referral only  
1631 E. Second St., Austin, TX 78702  
Phone: 512-804-3913

**Austin Travis County Integral Care (ATCIC) #3**

Family Medicine - ATCIC Referral only  
5015 South IH-35, Austin, TX 78744  
Phone: 512-804-3202

**Ben White Dental**

General & Pediatric Dentistry  
1221 W. Ben White, #112B, Austin, TX 78704  
Phone: 512-978-9700

**Children's Wellness Center-UT School of Nursing**

Pediatrics  
5301 Ross Road, #H, Del Valle, TX 78617  
Phone: 512-386-3335

**David Powell**

HIV/AIDS Treatment by referral only  
4614 North IH-35, Austin, TX 78703  
Phone: 512-978-9100

**Del Valle**

Internal Medicine  
3518 FM 973, Del Valle, TX 78617  
Phone: 512-978-9760

**East Austin**

Pediatrics, Women's Health, Maternity Care  
211 Comal St., Austin, TX 78702  
Phone: 512-978-9200

**Family Wellness Center-UT School of Nursing**

Family Medicine including children  
2901 North IH-35, #101, Austin, TX 78722  
Phone: 512-232-3900

**Hancock**

Family Medicine, Walk-in appointments  
1000 E. 41st St., Ste. 925, Austin, TX 78751  
Phone: 512-978-9940

**Manor**

Family Medicine including children, Internal Medicine  
600 W. Carrie-Manor St., Manor, TX 78653  
Phone: 512-978-9780

**New patients call 512-978-9015**

**Montopolis**

Family Medicine including children, Women's Health  
& Maternity Care  
1200-B Montopolis  
Phone: 512-978-9800

**North Central**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics,  
Women's Health, Maternity Care, Specialty Care, Tele-Psychia-  
try, Mammography, X-Ray, and Extended Hours  
1210 W. Braker Lane, Austin, TX 78758  
Phone: 512-978-9300

**North Central Dental**

General & Pediatric Dentistry  
1210 W. Braker Lane, Austin, TX 78758  
Phone: 512-978-9880

**Oak Hill**

Family Medicine including children  
Women's Health, Maternity Care  
8656-A Hwy 71 West, Suite C, Austin, TX 78735  
Phone: 512-978-9820

**Pflugerville**

Family Medicine including children, Internal Medicine  
Women's Health, Maternity Care  
15822 Foothill Farms Loop, Pflugerville, TX 78660  
Phone: 512-978-9840

**RBJ Dental**

General Dentistry  
15 Waller St., Austin, TX 78702  
Phone: 512-978-9895

**Rosewood Zaragosa**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics  
Women's Health, Maternity Care, Walk In Appointments  
2802 Webberville Rd., Austin, TX 78702  
Phone: 512-978-9400

**Rundberg**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics  
Specialty Care  
825 E. Rundberg, #B1, Austin, TX 78753  
Phone: 512-978-9600

**South Austin**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics  
Women's Health, Maternity Care  
2529 S. First St., Austin, TX 78704  
Phone: 512-978-9500

**South Austin Dental**

General Dentistry  
2529 S. First St., Austin, TX 78704  
Phone: 512-978-9865

**William Cannon**

Family Medicine, Internal Medicine, Pediatrics  
Walk-in appointments  
6801 S IH-35, #1-E, Austin, TX 78744  
Phone: 512-978-9960

**Women's Health Center**

Women's Maternity & Gynecology Specialty Care  
*Referral only*  
1313 Red River, #320, Austin, TX 78701  
Phone: 512-978-8870



## When You Just Can't Wait - Convenient Care/Walk-In Services Cuando no puede esperar – Convenientes servicios y atención sin cita

If you are experiencing an illness or minor injury that needs prompt care after-hours, we now have a walk-in clinic with expanded hours at our Hancock, William Cannon and Rosewood Zaragoza health center locations. During office hours, we ask that you first call your primary care provider to see if he or she can see you that day. If not, your provider will refer you to one of these three locations.

### Some of the things we treat include:

Cough, cold or sore throat  
Fever of flu symptoms, vomiting  
Ear infection  
Cuts, bumps and sprains  
Twisted or sprained ankle  
General wound care  
Minor skin rash  
Mild asthma  
Basic laboratory testing  
Minor procedures  
Urinary tract infections  
If you aren't sure, call us.

Si está enfermo o tiene alguna lesión menor y necesita atención con prontitud después del horario regular, los centros de salud de Hancock, William Cannon y Rosewood Zaragoza ahora tienen un horario extendido sin la necesidad de pedir una cita. Durante las horas de consulta, le pedimos que primero llame a su proveedor de atención primaria para ver si lo puede atender ese día. Si no puede, su proveedor lo remitirá a uno de estos tres centros.

### Algunas cosas que atendemos son:

Tos, resfrío o dolor de garganta  
Fiebre, síntomas de gripe, vómito  
Infección de oídos  
Cortes, chichones y esguinces  
Torcedura o esguince de tobillos  
Curación general de heridas  
Salpullido de la piel  
Asma leve  
Análisis de laboratorios básicos  
Procedimientos menores  
Infecciones en las vías urinarias  
Si usted no está seguro, llámenos.

### Hancock Health Center

1000 E. 41st St., Bldg. #925  
512-978-9940



#### Hours/Horas

8am - 8pm, Daily (todos los días)

### William Cannon Health Center

6801 South IH35, #1-E  
512-978-9960



#### Hours/Horas

8am - 8pm, Monday - Saturday  
(lunes a sábado)

### Rosewood Zaragoza

2802 Webberville Rd.  
512-978-9400



#### Hours/Horas

8am - 9pm Monday - Friday  
(lunes a viernes)  
8am - 4:30pm Saturday (sábado)



**CONSUMER CREDIT COUNSELING SERVICE (CCCS).....(512) 447-0711**

1016 La Posada Dr., Suite 290

Austin, TX 78752

Página de Internet: [www.cccs.net](http://www.cccs.net)

SERVICIOS: Provee asistencia a bajos costos a los consumidores sobre información financiera. Servicios incluyen: Consejería financiera en casos de divorcios, pérdida de empleos, padres solteros, robo de identidad, compra y educación de viviendas. Consejería en el área de presupuesto, gastos, ahorros, crédito y bancarrota. Revisión del reporte del crédito para ayudar a los clientes a entender el puntaje. Planificación en deudas, incluyendo plan de pago mensual a los prestamistas. Clases educacionales en cómo establecer crédito, viviendas, crédito, bancos e inversiones, comprando ahorrativamente. Acepta personas sin prueba de residencia legal y a personas que han estado en prisión anteriormente. Llame para una cita y costos. Horario: Lunes-Viernes 8:00 a.m.-4:30 p.m.

**CRIMINAL DEFENSE CLINIC – U.T. LAW SCHOOL.....(512) 232-1300**

727 East Dean Keeton St.

Austin, TX 78705

SERVICIOS: Provee representación legal al comenzar los semestres de Otoño y Primavera hasta llenarse la lista. No se aceptan casos de Violencia Familiar, casos de licencia suspendida, robo de cheques, tickets por tráfico o incumplimiento en mantener la aseguranza del vehículo. Costo: \$60.00. Debe de calificar de acuerdo a la tabla de ingresos. Clientes son evaluados por teléfono cuando llaman.

**DAYCARE INFO. PHONE LINE Texas DFPS.....(800) 862-5252**

(Anteriormente Childcare Info Hotline)

Página de Internet: [www.dfps.state.tx.us](http://www.dfps.state.tx.us)

SERVICIOS: Provee información sobre guarderías de niños. Está disponible la lista de lugares para cuidados de niños residenciales o facilidades certificadas. Se provee información para seleccionar una guardería infantil.

**DELL CHILDREN'S MEDICAL CENTER -24 HOURS.....(512) 324-0000**

4900 Mueller Blvd.

Austin, TX 78723

SERVICIOS: Cuidados médicos para niños solamente.

**DENTAL CLINICS IN AUSTIN - CLINICAS DENTALES EN AUSTIN**

(Solamente para los residentes de Austin)

Página de Internet: [www.communitycaretx.org](http://www.communitycaretx.org)



RBJ Dental Clinic.....(512) **978-9895**  
15 Waller St

Austin, TX 78723  
Horario: Lunes – Viernes 7:30 a.m.-6:00 p.m.

North Central Community Care.....(512) **978-9880**  
1210 Braker Lane  
Austin, TX 78758  
Horario: Lunes-Viernes 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

South Austin.....(512) **978 9865**  
2529 South First St  
Austin, TX 78704  
Horario: Lunes – Viernes 7:30 a.m.-12 p.m. & 1:00 p.m. – 6:00 p.m.

Ben White Dental.....(512) **978-9700**  
1221 W. Ben White Blvd. Suite 112B  
Austin, TX 78704  
Horario: Lunes-Viernes 7:30 a.m.-6:00 p.m.

SERVICIOS: Extracciones de dientes, rellenos o empastes, limpieza de dientes,  
radiografías e higiene bucal. Solamente para familias con MAP y Medicaid. Se necesita  
hacer citas.

DEPT. OF ASSISTIVE AND REHABILITATIVE SERVICE..... (512) **424-4000**  
(Anteriormente Texas Rehabilitation Commission)  
Vocational Rehabilitation Program  
4900 N. Lamar Blvd.  
Austin, TX 78756

Página de Internet: [www.dars.stte.tx.us](http://www.dars.stte.tx.us)

Para aplicar para servicios:

Línea Inmediata gratis..... (800) **628-5115**

Oficinas:

East Austin Field Office..... (512) **383-7000**  
5811 Berkman Dr Ste. 105  
Austin, TX 78723

North Austin Field Office..... (512) **483-0900**  
9411 Parkfield Dr., Ste. 500  
Austin, TX 78758

Round Rock Field Office..... (512) **310-3070**

1101 East Old Settlers Blvd. Ste 200  
Round Rock, TX 78664

South Austin Field Office..... (512) **383-7040**

2416 A S. Lamar Blvd.  
Austin, TX 78704

SERVICIOS: Muchos de los servicios están disponibles para los clientes. Ofrece rehabilitaciones vocacionales para adultos con incapacidad mental y física y los prepara para conseguir y mantener sus trabajos. Asistencia para hacerse independiente (8:00 a.m.- 5:00 p.m.) Lunes – Viernes. Servicios en Español disponibles. Llame para más información sobre la elegibilidad y requisitos.

DEWITTY CENTER- CITY OF AUSTIN..... (512) **472-5718**  
2209 Rosewood Ave., Ste. 210  
Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.austincityjobs.org/departments/dewitty-job-training-and-employment-center](http://www.austincityjobs.org/departments/dewitty-job-training-and-employment-center)

Horario: Lunes 8:00am-4:00pm., Martes 8:00am-4:00pm., Miércoles 9:00am-4:00pm., Jueves 8:00am-4:00pm., Viernes 8:00am-4:00pm

SERVICIOS: Empleos, lista de trabajos, solicitudes, referencias de trabajos, entrenamientos en computación y asistencia para elaborar su currículo. Programa First Things First Program es transición de Welfare a los trabajos. Comuníquese con Rochion Gregg.

DISABILITY RIGHTS TEXAS (Formerly Advocacy Inc).....(800) **252-9108**  
2222 W. Braker Lane..... (512) **454-4816**  
Austin, TX 78758

Página de Internet: [www.disabilityrightstexas.org](http://www.disabilityrightstexas.org)

SERVICIOS: Defensores para residentes de Tejas con incapacidad física y mental de todas las edades. Provee servicios de información para padres acerca de los derechos de sus hijos en el sistema social. Entrenamiento en las leyes de incapacidades. Llame para registrarse. Asesoramiento en los derechos para individuos con problemas de desarrollo, e incapacidad física y mental. Investigación, mediación, consejería y representación en La parte administrativa y legal actuando en las áreas prioritarias, que son seleccionadas anualmente y publicadas en la página de Internet de la organización. Ofrece entrenamientos para personas con incapacidad acerca de sus derechos, asesoramiento y acceso a servicios en las agencias estatales. Publica variedad de material en Inglés y Español, que están disponibles en la página de Internet y por medio del correo.

**DISPUTE RESOLUTION CENTER..... (512) 371-0033**

5407 N. IH 35, Suite 410

Austin, TX 78723

Página de Internet: [www.austindrc.org](http://www.austindrc.org)

SERVICIOS: Asiste a personas para resolver disputas relacionadas con la familia, negocios, jefe, propietario, etc., con la idea de evitar pleitos. Mediación, Facilitación y servicios de Arbitraje. Para información sobre los costos, por favor llame.

**DOLORES CATHOLIC CHURCH..... (512) 385-4333**

1111 Montopolis Drive

Austin, TX 78741

SERVICIOS: Asistencia de comida Martes, Miércoles, Viernes de 9:30 a.m. - 11:30 a.m. Familias que viven en los códigos postales de 78741 y 78617, del área de Grove Blvd. ABIA (área del aeropuerto). No se necesita cita. Por favor lleve con usted prueba de residencia y de identificación.

**DOMESTIC RELATIONS...24 horas contestadora automática..... (512) 854-9696**

1010 Lavaca St

Austin, TX 78701

Página de Internet: [www.co.travis.tx.us/drop/parenting\\_class.asp](http://www.co.travis.tx.us/drop/parenting_class.asp)

La línea de 24 horas automática ayudara a los padres con preguntas acerca de los pagos de manutención de niños o fechas de las audiencias judiciales. Para acceder a estos, usted necesitara su identificación personal (PIN) y número de su seguro social.

**Cooperative Parenting Program..... (512) 854-0417**

SERVICIOS: Programa Educativo de varias sesiones de 9 horas en total, que enfocan las necesidades de los hijos y los padres después de una separación o divorcio. Las clases para el Programa para Padres de Familias (The Texas Cooperative) se ofrecen en el internet en Ingles y Espanol. La página de internet es [www.txparent.com](http://www.txparent.com). Costos de servicios para las dos clases. Comuníquese con Cooperative Parenting para más información.  
[www.positivethroughdivorce.com](http://www.positivethroughdivorce.com)

**EASTER SEALS – CENTRAL TEXAS..... (512) 478-2581**

1611 Headway Circle – Bldg. 2

Austin, TX 78754

Página de Internet: <http://centraltx.easterseals.com>

(512) 974-7827

SERVICIOS: Programas de apoyo, información y referencia. Transportación disponible. Servicios para niños de las edades de 6-21 años, Rehabilitación Médica y de Salud para niños y adultos. Entrenamiento para trabajo y servicios de empleos para aquellos con necesidades especiales. Programa de Intervención Temprana para las edades de (0-36 meses), Educación Temprana y cuidados para niños (0-5 años), así como actividades recreacionales.

**EBENEZER CHILD DEVELOPMENT**..... (512) **478-6709**  
1014 East 10th Street  
Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.ebenezzer-daycare.com](http://www.ebenezzer-daycare.com)

SERVICIOS: Ofrece cuidados y actividades para niños para las familias de bajo a moderado ingresos económicos. Edades de 2 meses a 5 años. Horario de 7am-5:30pm. Costo: \$45.00 matricula. \$670.00 a mes para los niños 0-18 meses, 19-35 meses-\$540.00, 3, 4 y 5 años de edad - \$489.00 al mes.

**EL BUEN SAMARITANO EPISCOPAL MISSION**... (512) **439-0700**  
7000 Woodhue  
Austin, TX 78745

Wallace Mallory Clinic.....Línea para la clínica de Salud..... (512) **439-0701**  
Family Literacy and Engagement (Educación y Envolvimiento)..... (512) **439-0744**  
Food Assistance (Asistencia de Comida)..... (512) **439-0733**

Página de Internet: [www.elbuen.org](http://www.elbuen.org)

SERVICIOS: **Wallace Mallory Clinic:** Servicios de salud de medicina general y preventiva, atención prenatal, pediatría, ginecología, salud mental, inmunizaciones, planificación familiar y salud sexual. Prevención y Programas de Bienestar: clases de educación de salud como la diabetes, salud prenatal y salud sexual en los adolescentes. Servicios Sociales: representación, elegibilidad y referencias para recursos adicionales de la comunidad y la atención especializada. Programas de Alfabetización y Programas de Participación: clases en la educación básica de adultos, alfabetización informativa (tres niveles). Inglés como Segundo Idioma (cinco niveles), talleres de alfabetización familiar, preparación para el GED, Programa de Tutoría de Jóvenes, Club de Niños, Campamento de Verano y al aire libre para los niños. Asistencia Alimentaria: está abierto los Martes, Miércoles y Jueves de 9:00am a 11:00am. Necesita identificación con foto.

**EXPANDED NUTRITION AND EDUCATION PROGRAM**..... (512) **385-0990**  
1514 Ed Bluestein Suite 203  
Austin, TX 78721

Página de Internet: [www.emp.tamu.edu/counties/travis](http://www.emp.tamu.edu/counties/travis)



SERVICIOS: Provee educación sobre comida, nutrición, y temas relacionados. Servicios en Inglés y Español disponibles. Se les da preferencia a familias de bajo ingresos. Servicios gratis. Llame para más información.

EXTEND-A-CARE, INC...... (512) **472-9402**

55 North IH 35

Austin, TX 78702-5206

Página de Internet: [www.eackids.org](http://www.eackids.org)

SERVICIOS: Cuidados para niños (4-12 años), después de la escuela y durante el verano (3-12) años en varias escuelas como AISD, DVISD, HCISD y KIPP Charter Schools y Wayside. También ofrece programas para infantes y pre-escolares de 6 semanas-4 años en ciertas escuelas de AISD y algunos centros de Child Inc. Llame para más información sobre costos y localidades cercanas a usted. Se usa tabla de ingresos, ayuda financiera disponible.

FAITH UNITED METHODIST CHURCH...... (512) **444-6781**

2701 S. Lamar Blvd

Austin, TX 78704

24 Horas Línea Inmediata..... (888)**311-7755**  
(512) **303-7755**

Página de Internet: [www.faithcurchumc.org](http://www.faithcurchumc.org)

SERVICIOS: Programa para niños PRE-escolares de edades de 2-5 años. Algunas becas disponibles para familias necesitadas/bajos ingresos, si existen fondos disponibles. Grupo de narcóticos, cocaína y alcohólicos anónimos. Grupos de Alzheimer's. Llame para más información para días y fechas (horario sujeto a cambios). Servicios solamente en Ingles.

FAMILY CRISIS CENTER..... (512) **303-7755**

P.O Box 736/431 Old Austin Hwy

Bastrop, TX 78602

Página de Internet: [www.family-crisis-center.org/index2.php](http://www.family-crisis-center.org/index2.php)

24- HOURS CRISIS HOTLINE..... (888) **311-7755**  
(Línea de emergencia las 24 horas)..... (512)**450-0844**

SERVICIOS: Ofrece representación legal a víctimas por violencia doméstica y abuso sexual. Ofrece clases de 12 semanas de educación para padres. (Costo de acuerdo a los ingresos); Alojamiento de emergencia para personas maltratadas, servicios de consejerías, tienda de segunda, apoyo en la transición a la vivienda y hospitales. Cubre los condados de Bastrop, Lee, Fayette, Colorado. Se pueden aceptar otros Condados si hay espacio disponible. Todos los servicios son gratuitos. Servicios bilingües disponibles. No se proveen las clases en Español pero se hacen referencias.

**FAMILY ELDERCARE..... (512) 450-0844**

1700 Rutherford Lane

Austin, TX 78754

Página de Internet: [www.familyeldercare.org](http://www.familyeldercare.org)

SERVICIOS: Ofrece cuidados domiciliarios y servicios de cuidados (tabla de ingresos; sirve a todos los niveles de ingresos). Servicios de tutela – provee protección a aquellos con incapacidad mental que no pueden tomar decisiones; servicios en la administración de dinero – ayuda con el presupuesto. Consulta y coordinación de servicios. Programa de Abanicos en Verano. Llame para más información. Servicios bilingües disponibles.

**FAMILY LAW HOTLINE..... (800) 777-3247**

Línea Inmediata..... (512) 476-1866

SERVICIOS: Proporciona asesoramiento jurídico gratuito en relación con el derecho de familia y violencia doméstica, solamente. Delitos menores y para residentes del Condado de Travis. Solicitantes pueden ser referidos a los abogados para una consulta de 30 minutos gratuita o a las agencias que proveen representación en el caso. **Lunes-Viernes 8:30 a.m.-5:30 p.m.**

**FAMILY VIOLENCE AND SEXUAL ASSAULT LEGAL LINE..... (800) 374-4673**

(512) 476-5770

SERVICIOS: Provee consulta legal sobre violencia doméstica, divorcio, custodia de niños, abuso físico y sexual de niños. Proveen aplicaciones de órdenes de protección para la familia. Solicitantes pueden ser referidos a otros abogados para una consulta gratuita de 30 minutos, o a las agencias para una representación en el caso.

**FATHER'S LEGAL AID DIVISION OF ALLIED LEGAL SERVICES (Anteriormente Lone Star Fatherhood Initiative).....(512) 472-3237**

9514 McNeil Road, Suite 207

Austin, TX 78758

SERVICIOS: Asistencia legal para padres en temas relacionados con la familia. Pruebas de ADN a bajos costos. Importancia de los derechos de los padres. Horario: Lunes-Viernes 9:00 a.m.-4:00 p.m. Se requiere cuota inicial de membresía de \$180 y \$140 anualmente y renovación. El centro se mantiene por el pago de asociados. Se pueden hacer arreglos de pagos por los servicios que se necesitan. Servicios bilingües.

**FEDERAL SUBSTANCE ABUSE AND MENTAL HEALTH SERVICE**

Información y referencias para .....(800) 662-4357

(Información y referencias para tratamientos)

SERVICIOS: Referencias a grupos en la adicción de sustancias químicas, salud mental y lugares que proveen tratamiento para adicciones. El contestador automático le dará la



información sobre reuniones o usted puede hablar con un operador.

**FIRST CALL FOR HELP.....211**

SERVICIOS: Provee asistencia para información de recursos en la comunidad. Para más información y servicios consulte la page\_\_\_\_ para más información.

**THE LOVE OF CHRISTI** (Anteriormente for The Love of Christi).....(512) **467-2600**  
2306 Hancock Dr  
Austin, TX 78756

Página de Internet: [www.christicenter.org](http://www.christicenter.org)

SERVICIOS: Ofrece servicios gratuitos como base de apoyo para los niños, adolescentes y adultos. Grupos de Adolescentes y Adultos los 1ros, 3ros, y 4tos Lunes de 7:00-9:00 p.m.; Grupos de Adultos cada Miércoles de 11am-1pm; Grupos para Adultos cada 2do y 4to Jueves a las 6:30-8:00pm; Grupos de Niños (edades 5-12) 2dos y 4tos Miércoles de 6:30-8:00 p.m.; Jóvenes (13-19 años) cada 1ro y 3ros Jueves a las 6:30-8:00pm; Grupos de Sobrevivientes de Suicidio cada Martes 6:30-8:00 p.m., Grupos Víctimas de Crimen los 2dos y 4tos Martes de 6:30-8:00pm. Grupos adicionales (llame para los lugares): East Austin los 2dos jueves de 6:30-8:00 p.m. Grupo en Español 1er y 3rd Miércoles 6:30-8:00 p.m. Llame antes de participar en el grupo. Por favor llame antes de asistir a los grupos. La agencia además de proveer servicios directos, ofrece educación y entrenamiento en la pérdida de un ser querido, asistencia y representación para víctimas del crimen y trabaja con la comunidad.

**FOUNDATION COMMUNITIES**..... (512) **447-2026**  
3036 S. 1<sup>ST</sup> Street  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.foundcommunity.com](http://www.foundcommunity.com)

Community Financial Center is located at: 2600 W. Stassney Lane (at Westgate)

SERVICIOS: Es una agencia local sin lucros benéficos que provee vivienda a precios razonables y apoyo a miles de familias de bajos recursos económicos, ayudándoles a desarrollar las herramientas necesarias para triunfar. Provee clases educacionales y financieras, educación para adultos y servicios para impuestos sin costo alguno.

PROGRAMAS: **Free Tax Preparación (Preparación de Impuestos – gratis)** – esta disponible para familias con ingresos menos de \$50,000 anualmente. **Financial Coaching (Entrenamiento Financiero)** – Provee las herramientas y el apoyo necesario para tomar control en las finanzas. **Cash for College (Ayuda Universitaria)** –Ayuda a aplicar para becas y ayuda financiera educacional. **Self-employed/Small (Propietarios propios/pequeños)** – Asistencia para propietarios de pequeños negocios. **Home-buyer Education** (Clases Educacionales para viviendas) – Aprender el proceso para comprar una casa y mantenerla financieramente. Clases en personas y en el Internet. **Matched**

**Saving Program (Programa de Ahorro)** – educación sobre inversiones y ahorros.

Ofrece vivienda a precios razonables.

Los tres requisitos básicos para vivir en nuestra comunidad son:

- Reunir ciertos ingresos específicos (pueden variar por área)
- chequear antecedentes criminales y de crédito
- Tener buena historia de renta

Después de chequear nuestra información para encontrar la mejor comunidad para usted:

Use esta información para hablar con la persona encargada de la propiedad, si existe algún apartamento vacante.

1. Si no lo hay, asegúrese de preguntar si puede ponerse en la lista de espera o pregunte cuál es el mejor momento, para preguntar si hay algún apartamento desocupado. Luego, llame a la segunda opción que usted tiene.
2. Si hay alguno vacío que llene sus necesidades, haga una cita para visitar los apartamentos, hable sobre los requisitos respecto a los ingresos y a las tarifas diferentes, y llene una aplicación. Se cobra por la aplicación.
3. El proceso de la aplicación se puede tomar de 2-3 días para la aprobación.
4. Después de ser aprobado, pague el depósito del apartamento.

**Apartamentos que pertenecen al Programa de Foundation Communities:**

**BUCKINGHAM PLACE**.....(512) **280-5127**  
743 B Yarsa Blvd.  
Austin, TX 78748  
162 unidades

Buckingham es una comunidad de 2 y 3 cuartos con entrada privada, cercada y con garaje para un automóvil. Residentes tienen acceso a servicios y clases en el Trail at the Park Learning Center. Buckingham está también cerca de las escuelas Paredes Middle School y Searight Park.

**CHERRY CREEK**..... (512) **441-6646**  
5510 Fernview  
Austin, TX 78745  
122 unidades

Una comunidad de 2 y 3 cuartos con entrada privada, patio, y parqueo, Cherry Creek es una zona residencial. Está localizado al Sur de Austin, cerca de la escuela de Crockett.

**CROSSROAD APARTMENTS..... (512) 452-5987**

8801 McCann  
Austin, TX 78757  
92 unidades

Ofrece apartamentos de 1, 2 y 3 cuartos al Noroeste de Austin. Utilidades incluidas, áreas de picnic, alberca y parqueos. Cerca de la escuela Elemental de Pillow.

**DAFFODIL APARTMENTS.....(512) 385-5606**

6009 Daffodil  
Austin, TX 78744

40 unidades  
Centro Comunitario: (512) 385-5606

Una comunidad muy tranquila con apartamentos de 2 habitaciones, cerca de Montopolis y E. Ben White. Provee un centro de actividades en el área, picnic y lugar para jugar. Se provee transporte colegial.

**M STATION APARTMENTS..... (512) 474-6767**

2906 E. MLK Jr. Blvd  
Austin, TX 78702

M Station está diseñado para individuos y familias que disfrutan un ambiente saludable y cerca de la terminal de Metrorail. Perfecto para familias e individuos de bajos recursos económicos. Horario: Lunes-Viernes 9:00 a.m.-5:00 p.m. Cerrado los fines de semana.

**SIERRA RIDGE.....(512) 462-0888**

201 West St. Elmo Learning Center..... (512) 443-6055  
Austin, TX 78745  
148 unidades  
Centro Comunitario: (512) 443-6055

Apartamentos de 1, 2, y 3 cuartos con acceso a áreas para jugar, alberca, y parque. El centro comunitario ofrece cuidados para los niños después de la escuela y actividades de verano para los niños, clases de inglés, clases financieras y de viviendas, GED para adultos. Localizada cerca de la escuela Elemental de St. Elmo.

**SIERRA RIDGE..... (512)462-0888**

201 West St. Elmo Learning Center.....(512)443-6055  
Austin, TX 78745

Sierra Ridge tiene 1,2 y 3 cuartos con acceso a campo de juegos, deportes, alberca y parqueo con cobertura. El Centro ofrece cuidados para niños después de la escuela y programas de verano para niños, clases de Inglés, clases financieras y sobre viviendas, GED para adultos. Horario: Lunes-Jueves 8am-5:00pm; Viernes 7:30am-4:30pm.

**SIERRA VISTA.....(512) 448-4884**

4320 South Congress Ave  
Austin, TX 78745

Sierra Vista es una comunidad activa. Localizada en el Sur de Congress y con acceso a la escuela St. Elmo. Horario: Lunes – Viernes 8:30-5:30 p.m., Sábado – llamar para horario. Domingo cerrado.

**SOUTHWEST TRAILS.....(512) 301-2442**

8405 Old Bee Caves Rd.....Learning Center.....(512) 220-8849  
Austin, TX 78735  
160 unidades  
Centro Comunitario: (512) 220-8849

Southwest Trails tiene 1, 2 y 3 cuartos con alberca y senderos para caminar. Esta comunidad ofrece también unidades accesibles para personas con necesidades especiales. El centro ofrece clases de computación, guarderías para después de la escuela y programas de verano para los niños, y clases de Inglés, finanzas, viviendas y de GED para adultos.

**TRAILS AT THE PARK.....` (512) 280-5200**

815 Slaughter Lane Learning Center..... (512) 292-9400  
Austin, TX 78748  
200 unidades

Esta unidad de 1, 2 y 3 cuartos está localizada al Sur de Austin. Ofrece ciertas actividades como natación, área para jugar y deportes. Esta comunidad ofrece también accesibilidad para personas con necesidades especiales. El nuevo centro ofrece guardería para después de la escuela y programas de verano, clases de finanzas, y cursos para adultos para comprar casas. La escuela de Paredes Middle School queda cerca.

**TRAILS AT VINTAGE CREEK..... (512) 929-9161**

7224 Northeast Drive.....Learning Center.....(512) 929-8187  
Austin, TX 78723  
200 unidades  
Centro Comunitario: (512) 929-8187

Trails at Vintage Creek ofrece 1, 2, y 3 cuartos en una zona residencial al noreste de Austin. El Centro ofrece clases de computación y guarderías después de la escuela y programas de verano para los niños, clases de inglés, clases para un buen manejo del dinero, y clases de GED para adultos. La escuela Andrews está cerca de estos apartamentos y duplexes.

**Apartamentos:****GARDEN TERRACE.....(512) 416-8300**

1015 W. William Cannon

Austin, TX 78745

85 unidades

Apartamentos para una sola persona con servicios de apoyo para personas sin alojamiento y de bajos recursos económicos. Los apartamentos están amueblados, con cocina y baño privado. Renta es con base en los ingresos, se incluyen las utilidades.

**SKYLINE TERRACE..... (512) 440-0300**

1212 W. Ben White Blvd.

Austin, TX 78704

Una comunidad de 100 apartamentos para individuos con ingreso anual de \$25,650. o menos. Servicios que promueven ser auto suficiente.

**SPRING TERRACE..... (512) 492-8980**

7101 IH – 35 North (en St. Johns)

Austin, TX 78752

142 unidades

Apartamentos para una persona sin hogar y de bajos recursos económicos. Tienen muebles, cocina, baños privados. La renta es en base a los ingresos de la persona, se incluye utilidades.

**ARBOR TERRACE..... (512) 610-7370**

2501 South IH35

Austin, TX 78741 – 120 units

Arbor Terrace es una comunidad en Austin para adultos de bajos ingresos económicos que viven solos. Localizado en el sur del centro en IH35 y Oltorf, ofrece apartamentos eficientes. Ingresos de \$26,000 al año o menos.

**FOUNDATION FOR THE HOMELESS, INC..... (512) 453-6570**

Página de Internet: [www.foundationhomeless.org](http://www.foundationhomeless.org)

**SERVICIOS:** Una organización de iglesias que provee alojamiento a familias con hijos (menores de 18 años). Se requiere una entrevista por teléfono primero. Existe una lista de espera que cambia constantemente. Llame los lunes-viernes entre las horas de 9:00 a.m.-4:30 p.m. para chequear lugar disponible; se requiere una cita. A veces no existen personal que habla Espanol contestando el teléfono, necesita chequear antes. Ofrece Programa de Desayuno los Martes y los Jueves de 5am-7am en la Iglesia The First United Methodist Church Family Life Center en la dirección 1300 Lavaca. Servicios

bilingües están disponibles.

**GANG HOTLINE.....(512) 974-8610**

715 E. 8<sup>th</sup> St.  
Austin, TX 78701

**SERVICIOS:** Consejería por tensión / presión entre los compañeros, servicios de información y referencias (en Español). Llame para más información sobre programas y costos de los servicios.

**GOODWILL INDUSTRIES OF CENTRAL TEXAS..... (512) 637-7100**

1015 Northwood Park Blvd.  
Austin, TX 78753

Página de Internet: [www.goodwillcentraltexas.org](http://www.goodwillcentraltexas.org)

Llame para más información sobre servicios..... (512) **637-7580**

**SERVICIOS:**

**Job Source Program (Programa de Empleos):** ofrece asistencia para búsqueda de empleos para personas que tienen una condición en desventaja, trabajadora familiar,, asistencia de pre-empleo, entrenamientos, para clientes y seguimientos con los empresarios y apoyo adicional, según sea necesario. Los programas están disponibles para veteranos, personas sin hogar, ex convictos y los que carecen de educación.

**Community Rehabilitation Program ( Programa de Rehabilitación de la Comunidad):** Ofrece servicios de rehabilitación vocacional para personas con discapacidad. Los servicios incluyen:

- Ayuda para llenar las solicitudes de empleos
- Ayuda con resumes/currículos
- Prácticas con las entrevistas
- Búsqueda de empleos
- Ayuda para conseguir empleos
- Entrenamientos en el trabajo

Individuos con discapacidades significativas pueden ser colocados en trabajos e integrados a través del programa de apoyo para sus empleos.

**Youth Services: (Servicios a la Juventud):** proporciona los siguientes servicios a la juventud:

- 1- WIA es un programa que proporciona varios servicios para ayudar jóvenes a permanecer en la escuela, regresar a la escuela, preparar, encontrar y mantener un empleo. Los servicios incluyen tutoría, preparación para el GED, asesoría profesional, capacitación laboral, ayuda para conseguir empleo, programas de verano, desarrollo de liderazgo, manejo de casos y servicios de apoyo.
- 2-School-to-work Transition (Transición Escuela-empleo): proporciona experiencia laboral supervisada para estudiantes de secundaria con discapacidades. Los estudiantes son referidos a través de sus escuelas, trabajar 15-20 horas por semana con los empleadores y ganar créditos escolares.

Goodwill Career Academy (carreras profesionales): proporciona capacitación para el trabajo en ocupaciones de alta demanda para las personas que buscan aumentar sus habilidades, la educación y mejorar profesionalmente.

Goodwill Staffing Services (Servicios de Personal): Provee ayuda en empleos para la población en general, así como para adultos con discapacidad mental/física o condición en desventaja. Empleos temporales dentro de las agencias del estado y del gobierno de la ciudad, así como las agencias privadas. Posiciones incluyen clerical, profesional, entrada de datos, soporte de software, sala de correo, centro de llamadas, servicio al cliente y almacén. Enviar su resume [contact@goodwillcentraltexas.org](mailto:contact@goodwillcentraltexas.org)

Tiendas: Precios bajos de objetos nuevos / usados vendidos por la agencia de Goodwill.

Job Help Center and Goodwill Career Center Contact Information..... (512) 637-7580  
(Centro de Ayuda y de Información para carreras)

Goodwill Career Academy 1817 East 6th St., Austin, TX 78702

Goodwill Community Center – Norwood, 1015 Northwood Park Blvd, Austin, TX 78753

Goodwill Resource Center – 6505 Burleson Rd, Austin, TX 78744

Round Rock Job Help Center – 150 West Palm Valley Blvd, Round Rock, TX 78664

#### Localidades:

836 Airport Blvd (78702).....	(512) 389-3277
2800 S. Lamar Blvd (78704).....	(512) 442-8802
9111 South 1 <sup>st</sup> Street (78748).....	(512) 280-2204
13096 N. Hwy. 183 Ste. E (78750).....	(512) 258-5898
8965 Research Blvd (Store and Computer Works) (78758)....	(512) 832-0004
5555 N. Lamar Blvd (78751).....	(512) 451-2306
150 W. Palm Valley RR (78664).....	(512) 388-2911
701 Newman (78703).....	(512) 478-6711
7100 W. US Hwy 290 Ste. C (78735).....	(512) 288-7700
9801 Brodie Lane (78748).....	(512) 280-8037
1015 Norwood Park Blvd – (78753).....	(512) 637-7502
1700 W. Parmer Ln Ste 101 (78727).....	(512) 719-4119
1420 Wells Branch Pkwy. Ste.300 (78660).....	(512) 251-2777
914 North Lamar Boulevard, Austin, Texas 78703,.....	(512) 469-7826
75 Brushy Creek Road, Cedar Park, Texas 78613,.....	(512) 249-5300
3910 Far West Boulevard, Austin, Texas 78731, .....	(512) 795-6387
1911 North Bell Boulevard, Cedar Park, Texas 78613,.....	(512)-259-4392
7727 Burnet Road, Austin, Texas 78757,.....	(512)-374-0260
3100 East Whitestone Boulevard, Cedar Park, TX 78613,.....	(512)-259-8553
1701 Farm to Market 685, Pflugerville, Texas 78660,.....	(512)-252-8827
1819 S. Pleasant Valley Rd, Suite B, Austin, Texas 78741,.....	(512)-389-0547
2814 Bee Caves Road, Suite 2814-B, Austin, Texas 78746,.....	(512)-329-8771

Bookstores – Tiendas de Libros



Bee Caves, 12400 Highway 71, Bee Cave, TX 78738 horario: Lunes-Domingo: 8:00 a.m. – 6:00 p.m.

2051 Cypress Creek Road, Cedar Park, TX 78613 Horario: Lunes-Domingo: 8:00 a.m. – 6:00 p.m.

10601 Farm to Market 2222, Suite E, Austin, Texas 78730, Horario: Mon-Sun: 8.00am - 6.00pm

Donations only – Donaciones solamente

13450 Research Blvd, The Plaza 183 Shopping Center, Austin, Texas 78750, Horario: Lunes-Domingo: 8:00am - 6:00pm

2504 Bliss Spillar Road, Manchaca, Texas 78652 Horario: Lunes-Domingo: 8:00am - 6:00pm

6001 West Parmer Lane, Suite 150, Austin, Texas 78727, Horario: Lunes-Domingo: 8:00am - 6:00pm

Goodwill Outlet Stores: 6505 Burleson Rd (78744)..... (512) **681-3301**  
Horario: Lunes-Domingo: 7:00a.m. – 10:00 p.m.

HABITAT FOR HUMANITY..... (512) **472-8788**

Restore

310 Comal

Austin, TX 78702

Oficina Administrativa

55 N. IH 35 Ste. 240

Austin, TX 78702

SERVICIOS: Provee oportunidades a las familias en tener su propia casa. Familias son evaluadas de acuerdo a sus necesidades, habilidad para pagar, y el compromiso de mejorar sus condiciones de vida. Llame para las sesiones de orientaciones e información sobre los requisitos para calificar. Ofrece también programa (Brush with Kindness) para la reparación exterior de la casa. Los servicios de reparación para casas nuevas es solamente para participantes que viven en los Condados de Travis, Blanco y Caldwell.

HEALTH WELL FOUNDATION.....**1-800-675-8416**

Página de Internet: [www.healthwellfoundation.org](http://www.healthwellfoundation.org)

SERVICIOS: Agencia sin fines de lucro comprometida a atender las necesidades de las personas con seguro que no pueden pagar sus co-pagos, co-seguros y primas para el tratamiento médico importante, prescripción (para algunas enfermedades). Se habla Inglés y Español. Por favor consulte la lista de enfermedades financiados en el sitio del internet.

HOSPICE AUSTIN..... (512) **342-4700**

4107 Spicewood Springs Road Suite #100

Austin, TX 78759



HOSPICE AUSTIN's CHRISTOPHER HOUSE (Inpatient Facility) ..... (512) **322-0747**  
2820 E. Martin Luther King Blvd.  
Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.hospiceaustin.org](http://www.hospiceaustin.org)

SERVICIOS: Hospice de Austin ha proveído cuidados médicos, emocionales e espirituales a personas y sus familias en el centro de Tejas por más de 30 años. Agencia sin fondos lucrativos, que ofrece muchos servicios en los Condados de Travis, Bastrop, Williamson, Hays y Caldwell. Se acepta Medicare. No se niegan los servicios por falta monetaria. Servicios bilingües.

HOUSING AUTHORITY OF TRAVIS COUNTY..... (512) **480-8245**  
502 East Highland Mall Blvd. Ste. 106-B  
Austin, TX 78752

Página de Internet: [www.hatctx.com](http://www.hatctx.com)

SERVICIOS: Provee viviendas para personas de bajos recursos económicos en el Condado de Travis, fuera de la Ciudad de Austin. Llame para hacer una cita y verificar si hay lugar en la lista de espera. No se aceptan a personas sin previa cita.

INFANT PARENT PROGRAM ECI.....(512) **472-3142**  
1717 West 10<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78703

Página de Internet: [www.integralcare.org/content/early-childhood-intervention-l](http://www.integralcare.org/content/early-childhood-intervention-l)

SERVICIOS: Trabaja con familias con hijos que tienen problemas intelectuales (nacimiento-3 años). Actualmente sirven a la comunidad haciendo visitas domiciliarias. Servicios incluyen terapia del habla, física y terapia ocupacional, servicios de desarrollo, nutrición y audiológicos. Servicios bilingües están disponibles. Servicio basado en el código postal de la familia.

INTERFAITH ACTION OF CENTRAL TEXAS..... (512) **386-9145**  
(Anteriormente Austin Area Interreligious Ministries)  
2921 E. 17th St., Bldg. B, Suite 3  
Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.interfaithtexas.org](http://www.interfaithtexas.org)

SERVICIOS: Variedad de programas de apoyo en el área de Austin, junto con otras organizaciones de confianza y buena fe en las áreas de educación y servicios sociales. Incluyen: Hands On Housing – reparación de casas para familias de bajos ingresos y personas mayores de edad. Programas para refugiados. Involucrada en la colecta para el hambre (Annual Crop Hunger Walk). Clases de Inglés (ESL) como Segundo Idioma en

diferentes localidades y conveniente para las personas; 5 días a la semana.

**JEWISH FAMILY SERVICE**..... (512) **250-1043**  
11940 Jollyville Rd. Ste. 110  
Austin, TX 78759

Página de Internet: [www.shalomaustin.org](http://www.shalomaustin.org)

**SERVICIOS:** Provee consejería individual, familiar y de grupo, Reuniones de grupo para todas las personas de todas las edades y origen. Llame para más información para servicios y programas.

**LA LECHE LEAGUE**.....1-800-**525-3243**  
Para hablar con un especialista sobre lugares y horas

Página de Internet: <http://texaslll.org>

**SERVICES:** Grupos de apoyo para informar sobre alimentación del bebé (amamantar) y educación. Servicios bilingües disponibles.

**LAKE TRAVIS CRISIS MINISTRIES**.....(512) **266-9810**  
107 South RR 620, #112  
Austin, TX 78734

Página de Internet: [www.laketraviscrisisministries.org](http://www.laketraviscrisisministries.org)

**SERVICIOS:** Ayuda financiera, comida, ropa para residentes en las áreas de Travis (Lake Travis). Horario Miércoles de 5:30-7:30pm y Jueves 10:00 a.m.-12:00 p.m. Recursos limitados. Llame para servicios disponibles.

**LAWYER REFERRAL SERVICE OF CENTRAL TEXAS**..... (512) **472-8303**  
..... (866) **303-8303**

Página de Internet: [www.austinlrs.org](http://www.austinlrs.org)

Hours: Monday-Friday 8:00 a.m.-4:30 p.m.

**SERVICES:** Es una agencia sin fondos lucrativos que ayuda a personas que no pueden pagar los costos normales de un abogado, y cuando la busca de un abogado es frustrante y la falta de información de los diferentes servicios que se necesita o el miedo a los altos costos en contratar a un abogado Las referencias son gratuitas, la consulta con el abogado es solamente \$20.00. Lawyer Referral Services provee referencias a otras agencias en la comunidad. Servicios bilingües.

**LEGAL ACCESS SUPPORT DIVISION**..... (800) **204-2222**  
..... (512) **427-1855**

Página de Internet: [www.texasbar.com](http://www.texasbar.com)

**SERVICIOS:** Provee información y referencias a cliente de bajos recursos económicos que tienen casos en la corte.

**LEGAL HOTLINE FOR TEXANS..... (800) 622-2520**

Texas Legal Services  
815 Brazos, Suite 1100  
Austin, TX 78701

Página de Internet: [www.tlsc.org](http://www.tlsc.org)

**SERVICIOS:** Asistencia de consejería legal y referencias a residentes de Tejas, entre las edades de 60 y más años, los beneficiarios de Medicare, víctima de crimen, veteranos, dependientes de veteranos que son menores de edad, esposa y sobrevivientes, cuyo acceso a la asistencia legal es limitada. También proporciona información, asesoramiento y asistencia en la obtención de beneficios públicos tales como Medicaid, cupones de alimentos, seguro social y la vivienda. La mayoría de los servicios son gratuitos. Asistencia bilingüe.

**LIFEWORKS..... (MAIN SWITCHBOARD)..... (512) 735-2400**

3700 S. 1st St  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.lifeworksaustin.org](http://www.lifeworksaustin.org)

Localidades:

835 N. Pleasant Valley 78702 (Este)..... (512) **735-2100**  
8913 Collinfield Dr. 78758 (Norte)..... (512) **324-6870**  
3700 S. 1st. St 78704..... (512) **735-2400**

**Family Violence Intervention (Resolution Counseling)..... (512) 735-2100**  
(Intervención en Violencia Familiar-Consejería-Resolución)

**SERVICIOS:** LifeWorks ofrece 20 programas en la comunidad de Austin. Servicios sociales completos que provee consejería para los jóvenes, adultos y sus familias, intervención en caso de violencia familiar. Programas extensivos para jóvenes y padres jóvenes y técnicas educacionales para padres. Salud, nutrición, vivienda y apoyo educacional disponibles. Asistencia a jóvenes y familias que están en riesgo de no tener albergue. Llame a la oficina principal para la localidad más cercana a usted. (Lista de localidades disponible). Preparación para el programa de GED en la localidad del Sur. Educación Adulta Básica para personas de 17 años y mayores que leen a un nivel de 8vo grado o más bajo. Clases gratis de ESL y alfabetización disponibles. Algunos de los servicios requieren pagos y prueba de ingresos. Tabla de ingresos.

Albergue de Emergencia para Jóvenes (Emergency Youth Shelter) – albergue temporal para niños y jóvenes que no tienen donde vivir y han sido abusados. Incluye comida,

ropa, consejería, cuidados médicos y trabajadora social. El personal se comunicará con los padres del joven o CPS para autorizar al joven que puede vivir/estar en el albergue. Edades 10-17 años si hay cuartos disponibles. Intervención en Violencia Familiar (Resolución-Consejera) está dedicada a crear una comunidad segura para terminar la violencia familiar y abogar para tener relaciones basadas en la igualdad y el respeto. Ofrece ayuda psicológica en grupos para adultos con comportamiento violento (hombre y mujeres) a su compañero. La meta del grupo incluye tomar responsabilidad por el comportamiento abusivo y violento, entendiendo la dinámica de poder y control, aprendiendo técnicas para la comunicación y resolver conflictos, controlar las emociones de una manera no agresiva. Para más información sobre alguno de los programas, por favor llamar al 735-2100 y preguntar por admisión.

LISA'S HOPE CHEST..... (512) **457-0999**  
4136 E. 12<sup>th</sup> St  
Austin, TX

Página de Internet: [www.lisahopechest.org](http://www.lisahopechest.org)

SERVICIOS: Asisten con ropa a hombres y mujeres que están buscando trabajo en Tejas. Llame/visite la oficina. No se necesita citas. Se sirven referencias por otras agencias pero no son necesarias. Otros servicios incluyen: Survival Skills for Women - a través del programa W.E.A.N.G.E.L –asistencia con resume, cortes de pelo gratis, muebles por medio de Furniture Connection cuando hay disponibilidad, descuentos en servicios de la vista. S.T.E.P ayuda a varones en cómo sobrevivir. Charlas para varones donde se les ayuda a desarrollar confianza y respeto en la sociedad. Horario: Martes-Jueves 4:30-7:00 p.m., Sábado 10:00 a.m.-2:00 p.m. Los buses pasan cerca de la agencia. Si habla Español necesita llevar con usted un intérprete.

LITERACY COUNCIL OF WILLIAMSON COUNTY..... (512) **869-0497**  
2411 Williams Dr., Suite 1  
Georgetown, TX 78628

Página de Internet: [www.literacycouncil-wc.org](http://www.literacycouncil-wc.org)

SERVICIOS: Programas de literatura para adultos. Clases para adultos que hablan Inglés y leen a un nivel bajo de 6to grado. ESL – Inglés como Segundo Idioma y tutoría para GED. Para registrarse en cualquiera de los dos programas, escoja el lugar más cercano donde usted vive. Costo para el programa es de \$20. Llame para más información. Horario: Lunes-Jueves 9am-5pm. Cerrado los Viernes.

LONE STAR CIRCLE OF CARE..... (877) **800-5722**

Página de Internet: [www.lscctx.org](http://www.lscctx.org)

SERVICIOS: Ofrece cuidado primario para adultos y niños, servicios de salud para mujer incluyendo servicios de labor y parto, psiquiatría y salud de comportamiento para adultos y niños, y odontología general para toda la familia. Es un centro de salud que se enfoca en proveer cuidados médicos a personas de bajos recursos o sin seguro médico. Se

aceptan pacientes sin seguro médico, CHIP, Medicaid, Medicare, MAP o con seguro médico privado. No hay restricciones residenciales para recibir cuidado en Lone Star Circle of Care. Llame para más información.

Clínicas en Austin, Round Rock y Hutto:

Ben White Health Clinic – Family Practice (clínica familiar)  
1221 West Ben White Blvd, Ste B200  
Austin, TX

SERVICIOS: Cuidados médicos, planificación familiar y pediatría. Horario: Lunes-Jueves: 8:00 a.m.-7:00 p.m.; Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m. Sábado 9:00 a.m. – 5:00 p.m.

Behavioral Health at Ben White Health Clinic  
1221 W. Ben White Blvd. Ste B-300  
Austin, TX 78704

SERVICIOS: Psicoterapia, Psiquiatría para niños, adolescente y adultos. Horario:

Lunes/Miércoles/Jueves/Viernes 8:00 a.m.-5 p.m.; Martes: 10:00 a.m.-7:00 p.m.

Behavioral Health at Round Rock Health Clinic  
2120 North Mays Ste 490

Round Rock, TX 78664

SERVICIOS: Psiquiatría para niños y adolescente. Horario: Lunes/Miércoles/Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m.; Martes/Jueves 8:00 a.m.-7:00 p.m.

Dell Children's – Circle of Care Adolescent Health at TAMHSC  
3950 North A. W. Grimes Blvd. Ste N202  
Round Rock, TX 78665

SERVICIOS: Cuidados médicos para las edades de 11-20, vacunas, exámenes físicos para las escuelas, servicios para mujeres, planificación familiar, consejería y terapia. Horario: Lunes-Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m.

Dell Children's – Circle of Care Pediatrics at TAMHSC  
3950 A. W. Grimes Blvd Ste N201  
Round Rock, TX 78665

SERVICIOS: Pediatría. Horario: Lunes-Viernes 8:00 a.m.-8:00 p.m.; Sábado horas disponibles para pacientes pediátricos en Family Medicine office, Ste N301A

Lone Star Circle of Care OB/GYN (Localizado en St. David's Round Rock Medical Center)  
2300 Round Rock Avenue Ste 106 and 208  
Round Rock, TX 78681

SERVICIOS: Cuidados prenatales y partos, cuidados ginecológicos. Horario: Lunes-Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m.

Dell Children's – Circle of Care Pediatrics at Round Rock Health Clinic

2120 North Mays Ste 430

Round Rock, TX 78664

SERVICIOS: Pediatría. Horario Lunes-Viernes 8:00 a.m.-8:00 p.m.

Seton-Circle of Care Women's Services

11111 Research Blvd. #230

Austin, TX 78759

SERVICIOS: Prenatal, parto, post-parto, ginecología y planificación familiar. Horario: Lunes-Viernes 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Seton – Circle of Care Behavioral Health at TAMHSC

3950 North A. W. Grimes Blvd Ste. N102

Round Rock, TX 78665

SERVICIOS: Psiquiatría para niños, adolescente y adultos. Psicoterapia para adultos. Horario: Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m. Martes 8:00 a.m.-7:00 p.m.

Seton – Circle of Care Family Medicine at TAMHSC

3950 North A.W. Grimes Blvd Ste. 301A

Round Rock, TX 78665

SERVICIOS: Cuidados médicos para adultos, pediatría y planificación familiar. Horario: 8:00 a.m.-8:00 p.m. Sábado 9:00 a.m.-1:00 p.m.

Seton – Circle of Care Senior Health at TAMHSC

3950 North A. W. Grimes Blvd Ste N104

Round Rock, Texas 78665

SERVICIOS: Cuidados médicos, medicina interna para adultos mayores (edad 63+). Horario: Lunes-Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m.

Seton – Circle of Care Women's Services at TAMHSC

3950 North A. W. Grimes Blvd Ste N103

Round Rock, TX 78665

SERVICIOS: Cuidados prenatales, parto, servicios ginecológicos y planificación familiar. Horario Lunes-Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m.

**LUTHERAN SOCIAL SERVICES..... (512) 459-1000**

8305 Cross Park Drive  
Austin, TX 78754

Página de Internet: [www.lsss.org](http://www.lsss.org)

**SERVICIOS:** Consejería para embarazos no planeados, consejería en caso de adopción. Servicios para ancianos disponibles. LSS tiene diferentes tipos de apartamentos para ancianos. El programa Alzheimer's Care Connect- ayuda a personas en permanecer en sus casas. También, provee tratamiento residencial para niños de todas las edades durante el proceso de adopción. La mayoría de los servicios están cubiertos por la aseguranza médicas, Medicare y Medicaid. Llame para más información.

**MAIN SPRINGS SCHOOL..... (512) 442-2301**

1100 West Live Oak  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.mainspringschool.org](http://www.mainspringschool.org)

**SERVICIOS:** Cuidados de niños, evaluaciones de salud, educación temprana, involucramiento de los padres en la educación de sus hijos, servicios sociales/referencias para familias de bajo recursos económicos. NAEYC acreditada.

**MANOS DE CRISTO.....(512) 477-7454**

4911 Harmon  
Austin, TX 78751

Página de Internet: [www.manosdecristo.org](http://www.manosdecristo.org)

**SERVICIOS:** Provisión de ropa los Martes, Miércoles y Jueves de las 8:00 a.m.-11:00 a.m. Lleve identificación. Asistencia de comida los Lunes-Viernes 8:00 a.m. – 11:00 a.m. solo se asiste a 6 familias en la mañana. Ofrece clases de Inglés (ESL), Ciudadanía y Computación. Clases para adultos en Español (primaria-secundaria) en la mañana y en la noche. Programa de útiles para la escuela (Back to School Supplies Program) – las 1ras dos semanas en Agosto cada año. Llame para más información sobre los servicios.

**Dental Clinic: (Clínica Dental)..... (512) 477-2319**

4911 Harmon Ave  
Austin, TX 78751

**Horario:** Lunes-Jueves 7:00 a.m.-6:00 p.m.; Viernes 7:00 a.m.-3:00 p.m.

**SERVICIOS:** Servicios dentales básicos, reconstituyentes y preventivos para personas de bajos ingresos que residen en Austin; y que no califican para la tarjeta de MAP o

Medicaid. Servicios bilingües disponibles. Casos de emergencias a las 7:00 a.m.- 12:00 p.m. solamente, se atienden a cómo van llegando. Todos los costos son a tarifas reducidas.

**MARY LEE FOUNDATION**..... (512) **443-5777**  
P. O. Box 3174  
Austin, TX 78764

Página de Internet: [www.maryleefoundation.org](http://www.maryleefoundation.org)

**SERVICIOS:** Alojamiento temporal de vivienda para personas incapacitadas, servicios vocacionales, cuidados de salud a largo plazo, actividades. Ofrece también alojamiento para los pobres, padres solteros con hijos pequeños, y que éstos reciban beneficios del seguro social. Llame para más información sobre los requisitos. Despensa de comida solamente para los residentes de Mary Lee Foundation

**MARYWOOD**..... (800) **251-5433**  
1625 Rutherford Lane..... (512) **472-9251**  
Austin, TX 78754

Página de Internet: [www.marywood.org](http://www.marywood.org)

**SERVICIOS:** Asistencia durante la maternidad, cuidados residenciales para jóvenes embarazadas, terapia de apoyo, consejería educacional a madres solteras, adopciones. Se provee servicios después de adopciones y consejería para las familias. Servicios bilingües

disponibles. Material de información disponible para los clientes solamente.

**MEDICAID SERVICES (Línea Inmediata)**.....1-800-**252-8263**  
**Hearing/speech impairments TDD (Línea para TDD)**.....1-800-**735-2989**  
**Calling/ Download the application from the Chip/Children Medicaid**.....1-877-**543-7669**  
(Línea/Bajar aplicación para CHIP/Children Medicaid)

Página de Internet: [www.chipmedicaid.org](http://www.chipmedicaid.org)

**SERVICIOS:** Medicaid provee líneas directas de información que, o bien le conecta al departamento correcto o le proporciona el número de teléfono correcto con preguntas sobre Seguros de Salud como Start Health Plan, Vivienda, SNAP, transportación para citas médicas, Asistencia para Utilidades, Texas Dept of Aging y quejas sobre proveedores médicos. La línea Línea directa de Texas Medicare Healthcare Partnership es: **1-800-335-8957 opción 1 y después 6** le da información sobre beneficios a los beneficiarios de Medicaid. Para más información a los programas de estos servicios se requiere obtener una aplicación, o bajar la aplicación en el Internet o llamando al 211. Usted puede también llamar a la línea inmediata de Medicaid o ir a la oficina local de Health and Human Services Comisión más cercana a usted. Las localidades pueden encontrarlas llamando al 211.



MEDICAID – MEDICAL TRANSPORTATION PROGRAM.....1-877-633-8747  
1-877-MED-TRIP

Texas Department of Health and Human Services

Página de Internet: [www.dshs.state.tx.us/cshcn/mtp.shtm](http://www.dshs.state.tx.us/cshcn/mtp.shtm)

**SERVICIOS:** Proporciona servicio gratuito de transporte a personas que no tienen transportación para citas médicas a través de Texas Medicaid. Pacientes necesitan llamar para los servicios inmediatamente después de la cita con el doctor al menos dos días antes (entre más pronto mejor).

.MEDICAL ACCESS-PROGRAM (MAP): PROGRAMA MEDICO (MAP): Proporciona acceso a atención medica por grupos de médicos profesionales para los residentes del Condado de Travis, que llenan los requisitos de su elegibilidad. MAP está financiado por el Distrito Central de Salud.

Para hacer citas, por favor llamar **(512) 978-8130**. Usted será entrevistada en el teléfono. Si usted califica, recibirá información sobre que documentos llevar a una de las oficinas de elegibilidad.

Página de Internet: [www.medicalaccessprogram.net](http://www.medicalaccessprogram.net)

### Localidades es Austin:

Central East Austin Eligibility Office	1213 IH 35 North Suite 100 Austin 512-978-8130
Northeast Austin Eligibility Office	6633 US East Suite 310 Austin 512-978-8130
South Austin Eligibility Office	2028 East Ben White Blvd., Suite 115 Austin 512-978-8130

### Localidades Rurales

South Rural Community Center (Del Valle)	3518 South FM 973 Road Del Valle 512-978-8130
North Rural Community Center (Pflugerville)	15822 Foothill Farms Loop, Bldg. D Pflugerville 512-978-8130

**Documentos para la Entrevista:**

1. Acta de Nacimiento o Pasaporte/Tarjeta de votantes
2. Identificación – Solo para adultos (por ejemplo: Documento de identidad (ID) o Licencia para conducir en Tejas, documento de identidad de otro estado o país.
3. Tarjeta del seguro social (si tiene alguna)
4. Verificación de ingresos – comprobante de ingreso del trabajo o no derivado del trabajo de las últimas cuatro (4) semanas (por ejemplo empleo, seguro social, pensión Alimenticia, TANF, beneficios de desempleo, comprobante de ingreso del patrocinador o sponsor de un extranjero, etc.
5. Verificación de seguro – Medicare, Medicaid o tarjeta o carta de seguro (si corresponde)
6. Verificación de domicilio – contrato de alquiler o renta, o cuenta de servicios públicos (Excepto para las personas sin hogar).
7. Verificación de recursos – estado de cuenta bancaria actual o tasación del impuesto a la propiedad (si corresponde).

**MEDICALLY DEPENDENT CHILDREN PROGRAM..... (877) 438-5658**

Llamar para más información sobre elegibilidad y registrarse en la lista de MDCP de interesados.

Página de Internet: <http://www.dads.state.tx.us/providers/MDCP>

SERVICIOS: Provee apoyo para las familias con hijos menores de 21 años de edad, que están en tratamiento médico. Los servicios incluyen cuidados respiratorios, auxiliares, y pequeñas modificaciones en los hogares.

**MEALS ON WHEELS AND MORE..... (512) 476-6325**

3227 E. 5<sup>th</sup> St  
Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.mealsonwheelsandmore.org](http://www.mealsonwheelsandmore.org)

SERVICIOS: Entrega de comida a la casa. Provee comidas nutricionales, y caliente para las personas mayores, incapacitadas en el área de Austin. Personas voluntarias ayudan dos veces al mes, para el cliente que no pueden cocinar o ir a comprar su comida. Reparaciones en casa una vez al mes por personas voluntarias y entrega de comida de la agencia Capital Food Bank. El Programa Amigos Telefónicos (Phone Friends) para llamar clientes durante la semana para chequearlos y programa de asistencia, cuando los fondos están disponibles. Además de programa de asistencia para ayudar a los clientes a cuidar por sus animales, esto incluye la comida y cuidados veterinarios. COSTO: Llame para su elegibilidad y disponibilidad de servicio. Algunos trabajadores son bilingües.

**MENTAL HEALTH AMERICA OF TEXAS..... (512) 454-3706**

1210 San Antonio St. Suite 200

Austin, TX 78701

Página de Internet: [www.mhatexas.org](http://www.mhatexas.org)

SERVICIOS: Educación y representación sobre salud mental. Provee información en Inglés y Español.

**MINISTRY OF CHALLENGE..... (512) 370-8960**

1500 12th St.

Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.ministryofchallenge.com](http://www.ministryofchallenge.com)

Horario de oficina: Lunes-Viernes 8:00 a.m.-6:00 p.m.

SERVICIOS: Programa de asistencia para individuos que buscan ayuda de rehabilitación de drogas y alcohol. Servicio de intervención de pandillas está disponible para las

personas y las familias. Asistencia para aquellos que no tienen hogar y necesitan apoyo y dirección. No se requiere cita para obtener los servicios durante 6:00 a.m.-10:00 p.m.

**MOM'S PLACE..... (512) 719-3010**

8701 B. Research Blvd (Hwy 183)

Austin, TX 78758

Línea inmediata gratis sobre lactancia maternal.....1-800-514-6667  
1-800-514-MOMS

Página de Internet: [www.momsplace.org](http://www.momsplace.org)

Horario: Lunes, Miércoles y Jueves 8:00 a.m.-5:00 p.m.; Martes 8:00 a.m.-6:00 p.m.;

Viernes 8am-2pm; cerrado durante el almuerzo diariamente de 12:15-12:45pm. Cerrado los 2dos Miércoles de cada mes. Abierto los 1ros Sábados de cada mes de 8:00am-1:00pm.

Deje mensaje en los fines de semana y días festivos.

SERVICIOS: Centro de información disponible para el público llamando a Mom's Place. Provee consultas privada a todas las madres que tienen los beneficios de WIC y Medicaid; llame antes para una cita. Servicios bilingües disponibles.

**MY HEALING PLACE..... (512) 472-7878**

8401 Shoal Creek Blvd

Austin, TX 78757

Página de Internet: [www.myhealingplace.org](http://www.myhealingplace.org)

**SERVICIOS:** Enfoca en traumas de pena/perdida con la misión de asistir a niños y adultos en el proceso de una pérdida a través de apoyo, terapia, apoyo, educación, entrenamiento y consultas. Ofrece servicios a las personas y familias que han sufrido dolor o trauma debido a la muerte de un ser querido por enfermedad, accidente, suicidio o violencia; junto con aquellos que han experimentado la perdida debido al divorcio o separación. La agencia se esfuerza para ayudar a cualquier persona en necesidad, y ofrece tabla de pagos para los servicios.

**Grupo de Apoyo Pena/Perdida** (Grief & Loss Support Groups) – El 1ro y 3er Lunes, 1ro y 3er Martes o los 2do y 4to Martes de cada mes, como también un día de grupo de apoyo general por perdida de un adulto o 2do y 4to Jueves. Cuidados de niños estas disponibles para aquellos menores de 5 años pero necesita reservar previamente a la reunión. Si usted está interesada en participar en el grupo, debe de asistir a una orientación/registración antes de atender a la primera reunión. El único costo que pagare es una vez de acuerdo a la tabla.

**Terapia Individual, Familiar y Parejas** (Individual, Family & Couples Therapy) – Ofrece terapia individual, pareja y familiar. Terapistas están entrenados específicamente en traumas, pena, y pérdida en niños y adultos.

**Entrenamiento, Charlas** (Retreats, Training & Workshops & Consultation) – Trabajando con personas que están traumatizadas o penando. Cada evento está diseñado para servir la necesidad de la comunidad/agencia. Para más información o para una cita por favor llame al 512-472-7878 Lunes a Viernes de 9:00 a.m.-5:00 p.m. para citas.

NAMI – AUSTIN..... (512) **420-9810**  
 NAMI-TEXAS.....(512) **693-2000**  
 (NATIONAL ALLIANCE FOR THE MENTALLY ILL OF TEXAS)

Página de Internet: [www.nami.org](http://www.nami.org)

**SERVICIOS:** Información y referencias, grupos de apoyo para aquellos con enfermedades mentales.

**NARCOTICS ANONYMOUS**..... (512) **480-0004**  
 603 W. 13th St., Suite 1 A-284  
 Austin, TX 78701 Línea Inmediata.....1-866-**792 8262**

Página de Internet: [www.ctana.org](http://www.ctana.org)

**SERVICIOS:** Organización sin fines de lucro para individuos con fuerte adicción a las drogas. Grupos de recuperación para adictos. Existen diferentes localidades. Para ayuda en Español llame (512) 480-0007

**NEEDY MEDS** (Toll Free Help Line).....**800-503-6897**

Página de Internet: [www.needymeds.com](http://www.needymeds.com)

**SERVICIOS:** Es una organización nacional sin fines de lucro que tiene una página de internet con información gratuita sobre los programas que ayudan a las personas que no pueden pagar los medicamentos y los costos sobre cuidados médicos. Más de 1,3 millones de pacientes, familiares, profesionales de la salud, trabajadores sociales y defensores de los pacientes usan la página de Internet **NeedyMeds** cada año. Actualiza regularmente datos sobre más de 5,000 programas de asistencias, 13,000 gratis/bajo costo /clínicas con descuento y 1,500 cupones de descuentos para medicamentos. También publican información sobre los recursos para enfermedades específicas. Toda la información es accesible en el internet, de forma gratuita y sin registrarse. La línea de ayuda gratis es (800) 503-6897 con personas que hablan Español e Inglés. Horas de 9:00am a 5:00pm hora del este.

**NEW LIFE INSTITUTE**.....(512) **469-9447**

607 Rathervue Place

Austin, TX 78705

Página de Internet: [www.newlifetexas.org](http://www.newlifetexas.org)

**SERVICIOS:** Consejería individual, familiar, terapia de pareja y como mejorar su relación. Consejería para aquellos que han perdido a un ser querido y como enfrentarla. Ansiedad y depresión. Evaluaciones psicológicas. Guía espiritual para adultos, niños y jóvenes. Se aceptan algunas aseguranzas médicas. Ingresos basados en la tabla de los ingresos. Correo electrónico: [newlifetexas@sbcglobal.net](mailto:newlifetexas@sbcglobal.net). Para comenzar este proceso necesita ser entrevistado por teléfono al número principal los días de Lunes a Viernes de 9:00am-1:00pm. Las citas se establecerán con el terapeuta a una hora conveniente para el cliente y el terapeuta.

**OFFICE OF SPECIAL COUNSEL FOR IMMIGRATION RELATED UNFAIR**

**EMPLOYMENT PRACTICES (Hotline-Línea Immediate)**..... (800) **255-7688**

**Employers Hotline (Línea para Empresarios)**..... (800) **255-8155**

**SERVICIOS:** Asistencia inmediata y de información a los trabajadores y los empleadores que tengan preguntas relacionadas a la discriminación laboral basada en el origen nacional, estatus de ciudadanía, elegibilidad de empleo (formulario I-9 y E-verify). La oficina está en la División de Derechos Civiles del Departamento de Justicia (Division of the Department of Justice). Investiga y demanda a los empleadores que discriminen a sus empleados autorizados a trabajar. La línea directa está disponible de Lunes-Viernes de 9:00a.m-5:00p.m. hora del este. Las llamadas pueden ser anónimas y en cualquier idioma. Referencias de recursos a otras agencias disponibles.

**OPEN DOOR PRESCHOOL (Oficina Administrativa)**..... (512) **481-0775**

Localidades

1) 1717 W. 10<sup>th</sup> St., 78703 ..... (512) **477-9632**

2) 3804 Cherrywood., 78722..... (512) **481-0775**

3) 2918 Martin Luther King, 78702..... (512) **610-7383**

Página de Internet: [www.main.org/opendoorpreschool.org](http://www.main.org/opendoorpreschool.org)

**SERVICIOS:** Provee cuidados para niños con o sin necesidad especial. Edades de 2 meses a 5 años en diferentes localidades. El costo de los servicios es de acuerdo a los ingresos que llenen los requisitos. Campamento de verano para niños de primaria en Cherrywood. Llamar para más información cada centro tiene un trabajador social a tiempo parcial para ayudar a las familias a navegar el sistema de subsidios del estado. El Proyecto Helping Hands es un programa interno para asistir a familias que no cumplen con los requisitos de elegibilidad para los subsidios del gobierno y tienen dificultad para pagar la matrícula completa. Este financiamiento es limitado.

OPERATION SCHOOL BELL ASSISTANCE LEAGUE OF AUSTIN..(512) **453-2638**

**SERVICIOS:** Asistencia para ropa para niños en la edad escolar de AISD. Los servicios están disponibles durante el año escolar. Para recibir asistencia comuníquese con el consejero escolar o un especialista de los padres. Consulte con su escuela para la persona de contacto.

PEOPLE'S COMMUNITY CLINIC..... (512) **478-4939**

2909 N. IH 35  
Austin, TX 78722

Línea de información sobre vacunas.....(512) **708-3199**

Página de Internet: [www.austinpcc.org](http://www.austinpcc.org)

**SERVICES:** Es una clínica con atención medica general y completo para personas de bajos ingresos y sin seguro médico. Servicios incluyen pediatría, salud de los adolescentes, medicina general para adultos, atención prenatal, planificación familiar y salud mental, servicios de laboratorio y algunos servicios de farmacia. Acepta tanto a los pacientes asegurados y no asegurados, programas de salud del gobierno, incluyendo Medicare, Medicaid o el Programa de CHIP. Se aceptan la mayoría de los seguros médicos privados. Pacientes sin seguro reciben un descuento según la tabla de los servicios médicos. La consulta con descuento comienza a \$25 más el costo de laboratorio y medicinas. Servicios sociales disponibles. Necesita una cita. Pacientes nuevos deben de llamar a la línea de citas para ver si la clínica está aceptando nuevos pacientes. Llame para más información.

PEOPLE'S LAW SCHOOL.....(512) **472-0279**

Austin Bar Association  
816 Congress Ste. 700  
Austin, TX 78701

Página de Internet: [www.austinbar.org](http://www.austinbar.org)

**SERVICIOS:** Provee clases legales gratuita cada mes de Febrero y Septiembre. Los consumidores pueden escoger hasta tres clases de varios temas legales, impartidas por abogados y jueces. Clases son gratuitas. Llame para información sobre el horario y localidades o regístrese en el internet. Clases bilingües dependiendo de los abogados voluntarios bilingües. Llame para disponibilidad.

**PHOENIX ACADEMY**..... (512) **364-0767**  
400 West Live Oak St  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.phoenixhouse.org](http://www.phoenixhouse.org)

**SERVICIOS:** Información y referencias de agencias, intervención en momentos de crisis, programas de rehabilitación para drogas y alcohol. Edades de 13-17 años para abuso de drogas. Costos de acuerdo a la tabla de ingresos. Programa residencial de 45-90 días. Programas ambulatorios intensivos.

**PLANNED PARENTHOOD OF THE TEXAS CAPITAL REGION, INC.**  
Oficina Administrativa.....(512) **275-0171**  
201 E. Ben White Blvd. Bldg. B  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.ppaustin.org](http://www.ppaustin.org)

Localidades:

**Downtown Austin Clinic Express & Teen Clinic**.....(512) 477-5846  
(Clínica del centro y jóvenes)  
1823 East 7<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78702

**Horas de operación de la clínica para jóvenes:** Lunes-Viernes 1:00 p.m.-6:30 p.m.;  
sábado  
9:00 a.m.-3:00 p.m.

Esta clínica provee servicios a jóvenes menores de 21 años. Servicios a precios reducidos o gratis, es especialmente para jóvenes.

**Horas de operación de la Clínica del Centro:** Lunes-Viernes 8:00 a.m.-12:00 p.m.  
Nota: Planned Parenthood da servicios a clientes de 21 años de edad y menores durante las horas de operación de la clínica para jóvenes (Teen Clinic). Para clientes de 22 años de edad y mayores, por favor visite la clínica del centro (Express Clinic). Servicios para aquellas personas mayores de 20 años tiene un costo fijo, pero opciones para arreglos de pago están disponible.

**Clínica del Norte.....(512) 331-1288**

9041 Research Blvd. #250

Austin, TX 78758

Horario: Lunes, martes, miércoles y viernes 9:00 a.m.-6:30 p.m.; jueves 7:45 a.m.-6:30 p.m.; sábado 9:00 a.m.-3:00 p.m.

**Clínica del Sur.....(512) 276-8000**

201 East Ben White Blvd.

Austin, TX 78704

Horario: lunes, martes, miércoles y viernes 8:00 a.m.-6:30 p.m.; jueves 8:00 a.m.-4:00 p.m.; sábado 7:30 a.m.-3:00 p.m.

SERVICIOS: Todos los servicios son confidenciales. Planificación familiar, pruebas de embarazos y exámenes, educación sobre contraceptivos, referencias y opciones para embarazos. Servicios en Inglés y Español.

**POISON CONTROL CENTER.....(800) 222-1222**

Página de Internet: [www.poisoncontrol.org](http://www.poisoncontrol.org)

SERVICIOS: Línea inmediata las 24 horas en caso de emergencia por envenenamiento. Asistencia para tratamientos e información.

**PREVENT BLINDNESS TEXAS..... (210) 236-7360**

1600 N. E. Loop 410, Suite 125

San Antonio, TX 78209

Página de Internet: [www.http://texas.preventblindness.org/request-our-eye-care-referral-services-0](http://www.http://texas.preventblindness.org/request-our-eye-care-referral-services-0) Para aplicaciones para el programa

SERVICIOS: Exámenes visuales/anteojos para niños (18 años y menores) de bajos recursos económicos. Anteojos para adultos. Se requiere una aplicación. Exámenes de la vista se ofrecen a adultos y a niños. Hay algunos requisitos y tienen que buscar en el internet o llame al número indicado arriba para saber cuáles son. Aplicaciones para tanto para anteojos o exámenes de la vista para niños y adultos están en la página de internet donde se pueden bajar.

La dirección para aplicaciones de adultos (Healthy Eyes Eyeglasses Program) es:

**Prevent Blindness**

2201 Waugh Dr

Houston, TX 77006

Fax: (713) 529-8310

Se tome de 3-6 semanas para procesar aplicaciones y se necesita copia del último examen médico más reciente.



La dirección para aplicaciones para niños (Sight for Students Program) es:

**Southwest Texas Region**

1600 N.E. Loop 410, Ste. 125

San Antonio, TX 78209

Fax: (210) 236-7671

Procedimiento toma de 2-3 semanas

**PROJECT TRANSITIONS..... (512) 454-8646**

7101 – B Woodrow

Austin, TX 78757

Página de Internet: [www.projecttransitions.org](http://www.projecttransitions.org)

**SERVICIOS:** Provee cuidados médicos y alojamiento para personas sufriendo de HIV y

SIDA.

**PSYCHIATRIC EMERGENCY SERVICES.....(512) 472-4357**

Austin Travis County Care

56 E. Avenue

Austin, TX 78701

Página de Internet: [www.integralcare.org/content/psychiatric-emergency-services-pes](http://www.integralcare.org/content/psychiatric-emergency-services-pes)

**SERVICIOS:** Asistencia inmediata las 24 horas al día los 7 días de la semana. Especialistas proveen asistencia telefónica para determinar si la persona es elegible para los servicios de Austin Travis County Integral Care (ATCIC). Otros servicios incluyen prevención de suicidio, consejería confidencial en caso en crisis las 24 horas, referencias de servicios mentales, asistencia para personas con problemas auditivos, charlas educativas para la prevención de suicidio.

**READING IS FUNDAMENTAL (RIF)..... (800) 590-0041**

Pregunte por el Representante del Programa de Tejas para obtener más información.

Página de Internet: [www.rif.org](http://www.rif.org)

**SERVICIOS:** Ofrece libros gratis y recursos de lectura a niños y las familias en todo el

estado. Les da la oportunidad de poseer un libro, RIF inspira para convertirse en lectores de por vida y alcanzar su máximo potencial. Opera a través de las escuelas, bibliotecas, centros en la comunidad, cuidados para niños, centros de HEAD START y de Even Start, hospitales, alojamientos y centros de detenciones. RIF desarrolla y promueve la lectura en las familias con mayor regularidad. Llame a la línea directa gratuita para localizar el programa en su área.

SAFEPLACE..... (512)**267-SAFE**  
P. O. Box 19454.....(512) **267-7233**  
Austin, TX 78760

Página de Internet: [www.austin-safeplace.org](http://www.austin-safeplace.org)

**SERVICIOS:** Asistencia en caso de emergencia por violencia doméstica y abuso sexual, prevención, y apoyo a largo plazo para sobrevivientes por violencia doméstica en Austin y el Condado de Travis. Línea de ayuda inmediata las 24 horas al día, alojamiento consejería, vivienda temporal, servicios especiales a otras agencias. Asistencia a mujeres, niños y varones.

SAFERIDERS.....(800) **252-8255**  
Texas Department of State Health Services

Página de Internet: [www.dshs.state.tx.us/saferiders](http://www.dshs.state.tx.us/saferiders)

Seguridad de asientos para niños e inspecciones visite:  
<http://www.dshs.state.tx.us/saferiders/checkups/shtm>

**SERVICIOS:** Provee información y entrenamiento para los asientos de automóvil para los niños y programa para distribución de asientos (basado en la tabla de ingresos), e instalación. Eventos sobre inspecciones de asientos en diferentes horarios. Por favor llame para más información o visite el internet. Servicios bilingües disponibles.

SALVATION ARMY..... (512) **476-1111**  
501 East 8<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78701

Adult Rehabilitation Center (Centro de Rehabilitación para Adultos)..... (512) **447-2272**  
4216 S. Congress Ave  
Austin, TX 78745

Página de Internet: [austinsalvationarmy.org/austin](http://austinsalvationarmy.org/austin)

SERVICIOS: Alojamiento, vivienda temporal y servicios sociales. Variedad de servicios de apoyo, para los clientes incluyendo vivienda transicional, rehabilitación de drogas y alcohol, ropa (solo para los clientes) y asistencia en entrenamientos de trabajo. Servicios de consejería para el alcoholismo y adicción. Comida comunitaria se sirve desde las 4:00 p.m.-4:45 p.m. de Lunes a Domingo en el centro de la ciudad.

### **Salvación Army Thrift Stores – Tiendas del Ejército de Salvación**

4216 S. Congress (78745) (weekday auction daily at 10am)..... (512) **447-4044**  
13530 Hwy 183 (78750)..... (512) **996-9866**  
8801 Research Blvd. (78758)..... (512) **836-2700**

601 W. Louis Henna Blvd. (78664)..... (512) **246-7292**

SERVICIOS: Venta de objetos (muebles, ropa, aparatos eléctricos, etc.) a bajo costo.  
Entrenamientos vocacionales y profesionales.

SAMARITAN CENTER FOR COUNSELING AND PASTORAL CARE...(512) **451-7337**  
8956 Research Blvd. #2  
Austin, TX 78758

Página de Internet: [www.samaritan-center.org](http://www.samaritan-center.org)

SERVICES:The Samaritan Center for Counseling and Pastoral Care ha estado salvando vidas, sanando heridas emocionales y dando esperanza a las personas y familias por más de 40 años. La misión del centro es mejorar la salud mental, física y espiritual de los niños y las familias en el centro de Tejas. Ofrecen consejería, medicina integrativa, tele psiquiatría y servicios para el bienestar que sean accesibles para todos, en especial a las poblaciones vulnerables, como las familias de bajo ingresos que no tienen seguro, y los veteranos que sufren con heridas emocionales de la guerra.

Programas: **Youth and Family Counseling** – Provee consejería individual, familiar y de grupo para las edades de 3-18 años y sus padres. Casos referidos por el sistema de justicia juvenil (1-16 años). Temas incluyen: abuso sexual, negligencia, auto-estima, ADHD, y abuso de sustancias. Clases educacionales para padres divorciados disponibles. También provee preparación para matrimonios y enriquecimiento.

**Hope for Heroes** –Consejería para miembros del servicio militar, veteranos y sus familias. Los terapeutas son veteranos que han estado en contacto con la vida militar y sus experiencias en tiempos difíciles. Consejería para individuos, matrimonios y familias en casos de violencia familiar, adicción, tensión y casos de integración a la familia.

**Integrative Medicine** – Ayuda a tratar problemas de insomnio, depresión, ansiedad así como innumerables condiciones de salud que existen.

**Telepsychiatry** – Tele psiquiatría es el uso de la tecnología de telecomunicaciones para conectar a los pacientes con una enfermera practicante psiquiatra, lo que permite un diagnóstico eficaz, la educación, el tratamiento, la consulta y sus actualizaciones a través de un equipo especial de video de dos vías. Ofreciendo Tele psiquiatría en el Centro Samaritano elimina los problemas de transporte y de cuidados infantil que los clientes experimentan con citas múltiples en diferentes lugares, y esperar 3 meses para citas psiquiátricas en el Centro de Tejas.

SARAH'S HOUSE..... (512) **219-8322**  
12170 Pond Springs Rd.  
Austin, TX 78729

Página de Internet: [www.breathoflifesite.org](http://www.breathoflifesite.org)

**SERVICIOS:** Programas Cristianos para madres embarazadas y solteras. El hogar alberca a mujeres mayores de 18 años, se les provee alojamiento y se les fortalece. Los servicios incluyen consejería semanal, clases de nutrición, de nacimientos, finanzas, adopciones, seguridad del hogar, padres solteros, cocina y artes manuales.

**SETON COMMUNITY HEALTH CENTERS –Centros de Salud Comunitarios de Seton**

Seton McCarthy Community Health Center..... (512) **324-4930**  
2811 East Second Street  
Austin, TX 78702

Seton Kozmetsky Community Health Center..... (512) **324-4940**  
3706 S. First Street  
Austin, TX 78704

Seton Topfer Community Health Center..... (512) **324-6850**  
8913 Collinfield Dr.  
Austin, TX 78758

Blackstock Family Center..... (512) **324-8600**  
1313 Red River Street Suite 100  
Austin, TX 78752

**SERVICIOS:** Ofrece cuidados médicos para bebés, niños y adultos. Llame para citas y elegibilidad

**SETON HOSPITAL FACILITIES –HOSPITALES DE SETON**

Página de Internet: [www.seton.net](http://www.seton.net)

Seton Medical Center (24 horas) 1201 West 38<sup>th</sup> St (78705)..... (512) **324-1000**  
Seton Northwest (24 horas) 11113 Research Blvd. (78759)..... (512) **324-6000**  
Seton Southwest (24 horas) 7900 FM-1826 (78737)..... (512) **324-9000**  
Seton Medical Center Williamson (24 horas) 201 Seton Pkwy, RR (78665). (512) **324-4000**

**SERVICIOS:** Servicios de emergencia, laboratorio, transportación de servicios especializados neonatales, ortopédicos, servicios de rehabilitación física, cirugía, servicios para mujeres y bebés.

**SETON SHOAL CREEK HOSPITAL**..... (512) **324-2000**  
3501 Mills Ave.  
Austin, TX 78731

**SERVICIOS:** Servicios de hospitalización incluyen la estabilización psiquiátrica intensiva para los pacientes en crisis emocionales, depresión y drogas/alcohol dependencia. Para aquellos individuos que requieren, tratamiento menos intensivo o a largo plazo y servicios de consulta externa. Personal están de guardia las 24 horas del día para atender las necesidades de salud mental de los pacientes y sus familias. También facilita una variedad de grupos de

apoyo.

**SOCIAL SECURITY ADMINISTRATION**

1029 Camino La Costa  
Austin, TX 78752

Numero Local 1-866-627-6991  
Numero Nacional Gratis 1-800-772-1213  
TDD 1-800-325-0778

Oficina en el Sur  
5508 Hwy 290 West Bldg. D  
Austin, TX 78735.....855-221-3523

Página de Internet: [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)

SERVICIOS: Aplicaciones para el Seguro Social. Llame para más información de los procedimientos a aplicar. Asistencia para tarjetas del Seguro Social, incapacitadas y beneficios para los sobrevivientes.

**ST. DAVID'S MEDICAL CENTERS**

Página de Internet: [www.stdavids.com](http://www.stdavids.com)

St. David's Medical Center (24 horas) 919 E. 32<sup>nd</sup> St..... (512) **476-7111**  
St. David's Medical Center 2400 Round Rock Ave..... (512) **341-1000**  
St. David's North Austin Medical Center 12221 Mopac Expy.N..... (512) **901-1000**  
St. David's South Austin Hospital (24 horas) 901 W. Ben White Blvd..... (512) **447-2211**

SERVICIOS: Emergencia, maternidad, y recién nacidos, servicios de rehabilitación y del corazón. Llame para más información sobre más servicios adicionales.

**ST. JAMES EPISCOPAL SCHOOL**.....(512) **926-4214**  
1941 Webberville Rd.

Austin, TX 78721

Página de Internet: [www.stjamesaustin.org](http://www.stjamesaustin.org)

SERVICIOS: Ofrece programas de educación temprana y preescolares para niños de las edades de 3- 6 años. Opciones flexibles de 2, 3, y 5 días a la semana. Becas disponibles para familias necesitadas o de bajos recursos económicos.

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

Página de Internet: <http://www.ssvdp.org>

**Tiendas:****S.D.V.P. Thrift Store – Centro**

1327 S. Congress Ave.

Austin, TX 78704

512-442-5652

Horario: 9:30am – 5:00pm de Lunes a Sábado

**Yager Collection Center – Calle Yager**

818 W. Yager Lane, Austin, TX 78753

512-238-6737

Horario: 8:30am – 5:00pm de Lunes a Sábado

**SERVICIOS:** Ofrece asistencia a las necesidades básicas de acuerdo a la ubicación geográfica. Los tipos de ayuda disponibles varían según el área. El programa de reparaciones en el hogar SVDP proporciona reparaciones en el hogar para las personas que están económicamente o físicamente de mejorar sus casas. Los participantes del programa deben de ser dueños de su casa y vivir en la ciudad de Austin o comunidades cercanas (Cedar Park, Round Rock, Pflugerville). Las reparaciones incluyen fontanería, exterior, carpintería (incluyendo rampas para sillas de ruedas) y reparaciones eléctricas. Para más información o petición para reparación, llame de acuerdo a su residencia geográfica. Tipos de asistencias varían por localidad. Por favor encuentre su código postal en la lista a continuación y llame a St. Vincent de Paul para solicitar asistencia. Códigos postales marcados con un asterisco (\*) indica áreas que se comparten entre dos o más lugares de asistencia. Por favor escoja la iglesia más cercana a su residencia. Si el código postal no está en la lista, por favor llame a 512-251-6995.

<b>ZIP CODES</b> (Código postales)	<b>CHURCH</b> (Iglesias)	<b>CONTACT #</b> (# de contacto)
78702	Holy Cross	512-472-7210
78723,78724,78752*,78753*,78754*	Sacred Heart	(512)926-1171

Las primeras tres llamadas todos los días en la mañana 9:15am

78610*,78617*, 78719, 78744, 78747	San Francisco Javier	243-1404 x105
78702*, 78721	Santa Julia	928-8629



78727, 78728*, 78753*,78758*	St. Albert the Great	836-0020
78759*	Acepta llamadas los Viernes	
78703, 78705 78722, 78751 78756	St. Austin	477-1589
78735*, 78736, 78737, 78739, 78749	St. Catherine of Sienna	892-2420
787613*,78681*, 78717, 78728*, 78729	St. Christopher	255-1389
78704, 78745*	St. Ignacius/San Jose	442-0226
78733,78735*, 78738*, 78746	St. John Newman	328-3220
78752*, 78753*, 78757, 78758*	St. Louis	419-1667
78745*, 78748	St. Paul	280-4460 x6
78730, 78731, 78759*	St. Theresa	451-5121
78613,78726, 78750, 78759*	St. Thomas More	258-1161
78701 (Acepta llamadas los miércoles de 5:30 p.m.-6:30 p.m.)	St. Mary's Cathedral	476-3750

In Pflugerville: 78653\*(west of 130), 78660. 78728\*(Este de mopac), 78753\*(Norte),  
78754\* Tel 888-801-7837, 801-SVDP. Llame durante las 10:00 a.m.-3:00 p.m.

**TEXAS ADVOCACY PROJECT**..... (512) **476-5377**  
(Anteriormente Women's Advocacy Project)  
1524 S. IH-35, Box 19  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.texasadvocacyproject.org](http://www.texasadvocacyproject.org)

**SERVICIOS:** Ofrece asistencia individual gratuita a familias víctimas de violencia doméstica. Se emite Orden de Protección de Emergencia a través del abogado que trabaja con las víctimas, a fin de asegurar sus derechos. Personas que necesitan una orden de protección en Inglés o Español pueden hacerlo a través del Internet o llamar a las líneas inmediatas. Horas de Lunes-Viernes 8:30 a.m.-5:30 p.m.

Family Violence Legal Line (Línea Lega-Violencia Familiar).(800) **374-4673** (Estado)  
Austin.....(512) **476-5770**

Family Law Hotline (Línea Inmediata sobre Ley Familiar)...(800) **777-3247** (Estado)  
Austin.....(800) **476-1866**

Technical Advocacy Hotline (Línea Inmediata Técnica).....(888) **325-7233** (Estado)  
Austin.....(512) **476-5386**

Provee planes de protección, viviendas, y opciones a las víctimas de violencia doméstica que no deseen escoger vivienda de emergencia.

Sexual Assault Hotline.....(888) **296-7233**  
(Línea Inmediata para Asalto Sexual)..... (512) **225-9290**

TEXAS DEPARTMENT OF FAMILY AND PROTECTIVE SERVICES VIOLENCE  
HOTLINE –(Dpto. De Servicios de Protección de Menores y Violencia .. (800) **252-5400**

**Nota: Por ley, en el estado de Texas se debe reportar toda sospecha de abuso y/o negligencia en los niños.**

Página de Internet: [www.tdprs.state.tx.us](http://www.tdprs.state.tx.us)

Servicios: Servicios de protección para adultos, abuso de niños, y violencia doméstica. Recibe e investiga todas las quejas de abusos y negligencias. Servicios de información y referencias están disponibles. Servicios bilingües.

TEXAS DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES  
(Agencias Estatales de Servicios de Salud)

Página de Internet: [www.dshs.state.tx.us](http://www.dshs.state.tx.us)

Localidades:

5451 N.IH 53 (78723).....(512) **929-7330**  
1601 Rutherford Lane (78754).....(512) **339-8868**  
724 Eberhart Lane (78745).....(512) **445-0022**

SERVICIOS: Provee Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF), Medicaid y Estampillas de comida. Asistencia en caso de emergencias.

TEXAS DEPARTMENT OF STATE HEALTH..... (512) **458-7111**  
1100 West 49th St  
Austin, TX 78756

Página de Internet: [www.dshs.state.tx.org](http://www.dshs.state.tx.org)

SERVICIOS: Provee recursos sobre la salud y la seguridad, nacimientos y certificados de muerte, leyes y sus regulaciones, certificaciones para los proveedores de la salud, información sobre Medicaid y una variedad de programas, servicios y publicaciones.



TEXAS DEPARTMENT OF STATE HEALTH SERVICES -CHILDREN WITH SPECIAL HEALTH CARE NEEDS (CSHCN) – Depto. de Salud del Estado de Tejas – Niños con Necesidades de Cuidados Especiales.....(512) **776-7111**  
P.O. Box 149347.....(888) **963-7111**  
Austin, TX 78714.....TDD Relay 1-800-**735-2989**

Página de Internet: [www.dshs.state.tx.us/cshcn](http://www.dshs.state.tx.us/cshcn)

**Programa para Niños con Necesidades de Salud Especiales (CSHCN) – Programa de**

Salud para familias de bajos ingresos con niños desde su nacimiento hasta la edad de 20 años, que tienen una condición médica crónica. Este programa da apoyo a las familias que necesitan cambios en sus casas o vehículos para el acceso de la silla de ruedas. El programa actualmente tiene una lista de espera para los beneficios de salud, pero todos los clientes, incluyendo los que están en la lista de espera, pueden recibir atención de un trabajador social.

**Teléfono:** 1-800-252-8023

**Página de Internet:** [www.dshs.state.tx.us/cshcn](http://www.dshs.state.tx.us/cshcn)

**Correo electrónico:** [cshcn@dshs.state.tx.us](mailto:cshcn@dshs.state.tx.us)

**Servicios para mujeres embarazadas (CPW) y niños** – Es un beneficio de Medicaid desde el nacimiento hasta la edad de 20 años, que tengan una condición médica o mujeres que son alto riesgo durante el embarazo. Trabajadores profesionales le ayudan a determinar qué servicios la familia necesita, crear un plan para ayudar a la familia en encontrar los servicios adecuados en la comunidad, y dar seguimiento a la familia para estar seguros si las necesidades han sido llenadas.

Para referencias llamar a **1-877-847- 8377** (1-877-847-THSteps) Lunes – Viernes 8:00 a.m.- 8:00 p.m., hora central, o visite la página de Internet.

Página de Internet: [www.dshs.state.tx.us/caseman/](http://www.dshs.state.tx.us/caseman/)

Para más información, correo electrónico: [AskCM@dshs.state.tx.us](mailto:AskCM@dshs.state.tx.us)

TEXAS DEPT OF STATE MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE ABUSE DIVISION (Anteriormente TX Commission on Alcohol and Drug Abuse)  
P. O. Box 149347.....(512) **206-5000**  
Austin, TX 78714                      Línea 1-866-378-8440

Substance Abuse Treatment/Prevention Services Hotline - .....1-877-**966-3784**

(Línea para servicios de abuso/prevenición de sustancias químicas)

Página de Internet: <http://www.dshs.state.tx.us>

Salud Mental: <http://www.dshs.state.tx.us/mentalhealth.shtm>

Como solicitar ayuda para mental: <http://www.dshs.state.tx.us/mhsa-mh-help/> Abuso de

Substancias: <http://www.dshs.state.tx.us/substance-abuse/>

Recursos para adultos y padres para información de Salud mental/abuso de substancias:  
<http://www.dshs.state.tx.us/mhsa/patient-family-ed/>

SERVICIOS: Ofrece tratamiento de salud y prevención de abuso de substancias, proporcionado recursos para aquellos que buscan los servicios de tratamientos o prevención. MHSa no proporciona servicios directos.

TEXAS GAS SERVICE..... (800) **700-2443**  
5613 Avenue F  
Austin, TX 78751

Página de Internet: [www.texasgasservice.com](http://www.texasgasservice.com)

SERVICIOS: El plan de ABC permite a los clientes pagar la misma cantidad cada mes, basado en el average del consumo anual. Es muy fácil para el presupuesto de cada persona y no se paga extra por participar.

TEXAS INMATE FAMILIES ASSOCIATION, INC (TIFA)  
P. O. Box 300220  
Austin, TX 78703

Austin Chapter..... (512) **371-0900**

Página de Internet: [www.tifa.org](http://www.tifa.org)

SERVICIOS: Organizaciones no lucrativas en Tejas, para el apoyo y la educación a las familias afectadas por el encarcelamiento de un ser querido en el Sistema Judicial Criminal de Tejas (Texas Criminal Justice System). Colaboración con la comunidad en dirigir los problemas de las familias. Mejora la comunicación entre los oficiales de la prisión y los familiares; provee asistencia médica a personas en el sistema y casos relacionados con el abuso de drogas. Campamento de verano para jóvenes con un familiar en la cárcel. En el área de Austin se reúnen los primeros Lunes en cada mes en Sunrise Community Church, 4430 Manchaca Rd., a las 7:00 p.m. y en Lord of Life Lutheran Church, 9700 Nenmah Avenue los 3ros Lunes a las 6:30p.m.

TEXAS LOW-INCOME HOUSING INFORMATION SERVICE..... (512) **411-8910**  
1800 W. 6<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78703

Página de Internet: [www.texashousing.org](http://www.texashousing.org)

SERVICIOS: Asistencia basado en el internet. Provee información sobre viviendas de bajo costo. No llame.

TEXAS PARENT TO PARENT..... (512) **458-8600**  
3710 Cedar Street Box 12  
Austin, Texas 78705

Página de Internet: [www.txp2p.org](http://www.txp2p.org)

**SERVICIOS:** Provee información electrónicamente a nivel nacional, es como un directorio de programas para familias que tienen niños con incapacidades, enfermedades crónicas o necesidades especiales.

**TEXAS RIO GRANDE LEGAL AID** ..... (800) **369-9270**  
4920 N. IH 35 ..... (512) **374-2700**  
Austin, TX 78751

Web site: [www.trla.org](http://www.trla.org)

**SERVICES:** Asistencia legal gratis para personas de bajos ingresos incluyendo los trabajadores migrantes y estacionales. Se aceptan divorcios, vivienda, quejas del consumidor y beneficios públicos. Para aplicar para estos servicios, las personas deben de atender a las clínicas legales o aplicar por teléfono al 888-988-9996 o al número local (512) 374-2777

**Volunteer Legal Services of Central Texas – Clínicas Legales – Localidades**  
**Lunes: Martin Junior High School – 1601 Haskell St**

**Miércoles: Webb Middle School – 601 E. St. Johns Avenue**

Horario de las clínicas: 6pm-7pm (Excepto los días festivos). Las personas que lleguen después de las 7pm se les pedirán regresar a otra clínica. Las clínicas están cerradas durante las vacaciones de Invierno (AISD), vacaciones de primavera, y algunos días feriados federales y periodos durante el Verano. **Por favor llame a Texas Rio Grande Legal Aid para confirmar que la clínica está abierta al (512) 374-2700**

**TEXAS DEPARTMENT OF STATE HEALTH** ..... (512) **458-7111**  
1100 West 49th St  
Austin, TX 78756

Página de Internet: [www.dshs.state.tx.org](http://www.dshs.state.tx.org)

**SERVICIOS:** Provee recursos sobre la salud y la seguridad, nacimientos y certificados de muerte, leyes y sus regulaciones, certificaciones para los proveedores de la salud, información sobre Medicaid y una variedad de programas, servicios y publicaciones.

**TEXAS SCHOOL FOR THE BLIND AND VISUALLY IMPAIRED** ..... (800) **872-5273**  
1100 West 45<sup>th</sup> Street ..... (512) **454-8631**  
Austin, TX 78756

Página de Internet: [www.tsbvi.edu](http://www.tsbvi.edu)

**SERVICIOS:** Educación para niños de 5 años y mayores con severa incapacidad visual.

Entrenamiento para familias con niños de 0-22 años que no pueden ver del todo/parcial y no pueden escuchar. Llame para más información sobre su elegibilidad y sus costos.

TEXAS SCHOOL FOR THE DEAF..... (Registración)..... (512) **462-5412**  
1102 South Congress Ave (Información General).....(512) **462-5353**  
Austin, TX 78704

Página de Internet: [www.tsd.state.tx.us](http://www.tsd.state.tx.us)

SERVICIOS: Educación para personas desde 0-22 años con problemas de audición. Este programa incluye educación temprana. Llame para más información sobre elegibilidad. Servicios gratuitos, es una escuela pública. Servicios bilingües.

TEXAS VITAL STATISTICS (AUSTIN)..... (512) **458-7111**  
Texas Department of Health (Departamento de Salud)

1100 W. 49th St  
Austin, TX 78756

Página de Internet: [www.dshs.state.tx.us/vs/default/htm](http://www.dshs.state.tx.us/vs/default/htm)

SERVICIOS: Certificados de nacimientos / muerte, matrimonios, y divorcios. Se cobra por copia, algunas peticiones se requiere de tarjeta de identificación. Llame para más información sobre las horas de trabajo, costo, y el tiempo que se toma al solicitar los documentos.

THE AUSTIN PROJECT..... (512) **929-3545**  
5221 Ledesma  
Austin, TX 78721

Página de Internet: [www.theaustin.project.org](http://www.theaustin.project.org)

SERVICIOS: Programa de apoyo a maestros y escuelas para mejorar el nivel académico a través de las prácticas de matemáticas, ciencias y tecnología. Programas disponibles para estudiantes después de la escuela. Programa de Temprana edad para niños de 0-3 años.

THE DEPARTMENT OF ASSISTIVE AND REHABILITATIVE SERVICE/DIVISIÓN OF BLIND SERVICES..... (800) **628-5115**  
4800 N. Lamar # 100  
Austin, TX 78756

Página de Internet: [www.dars.state.tx.us.urs](http://www.dars.state.tx.us.urs)

SERVICIOS: Asistencia estatal para individuos con incapacidad visual desde su nacimiento. Incluye servicios para las familias con niños severamente incapacitados, servicios de transición, rehabilitación vocacional para adultos. Sin costo alguno; algunos

servicios son basados en la circunstancia económica de la familia.

THE OLIVET HELPING HANDS CENTER..... (512) **472-2298**  
1161 San Bernard Street  
Austin, TX 78702

Página de Internet: [www.obcaus.org](http://www.obcaus.org)

SERVICIOS: Provee de comida a los necesitados los 2dos y 4tos Sábados del mes, desde las 9:00-12:00 p.m. Provisión de ropa [los 1ros y 3ros Sábados de cada mes.](#)

THE PRESCHOOL PROGRAM FOR CHILDREN WITH DISABILITIES  
PPCD - A.I.S.D. (Educación Especial)..... (512) **414-3293**  
1111 West 6<sup>th</sup> Street  
Austin, TX 78703

SERVICIOS: Programa de educación especial preescolar para los niños con discapacidad. Llame para solicitar una evaluación, para niños de 3 y 5 años de edad. Debe vivir dentro de los límites del Distrito de Austin,

THE SETTLEMENT HOME FOR CHILDREN..... (512) **836-2150**  
1600 Payton Gin Rd.  
Austin, TX 78758

Página de Internet: [www.settlementhome.org](http://www.settlementhome.org)

SERVICIOS: Centro de tratamientos residenciales para niños por abuso o por negligencia. Referidos por CPS. Se ofrece también tratamiento terapéutico en los hogares. No se ofrecen servicios en Español. Apartamentos de vivienda transitoria (cantidad limitada) para los niños que necesitan ayuda adicional y que terminan el programa.

TRAVIS COUNTY DEPT. OF HEALTH AND HUMAN SERVICES AND VETERANS SERVICES

Página de Internet: [www.co.travis.tx.us](http://www.co.travis.tx.us)

Palm Square  
100 N. IH 35, Suite 1000 (78701)..... (512) **854-4120**  
Áreas de Servicio: Condado de Travis

South Austin  
2201 Post Road 200 (78704).....(512) **854-9130**  
Áreas de Servicio: Condado de Travis

Oak Hill  
8656 A Hwy. 71 Suite A (78735)..... (512) **854-2130**

Áreas de Servicio: Condado de Travis

Manor

600 W. Carrie Manor (78653)..... (512) **854-1550**

Áreas de Servicio: Manor, Condado de Travis

Del Valle

3518 FM 973, Del Valle (78617)..... (512) **854-1520**

Áreas de Servicio: Condado de Travis

Jonestown

18649 FM 1431 Suite 6-A (78645)..... (512) **854-1500**

Áreas de Servicio: 78645 en el Condado de Travis

Pflugerville

15822 Foothill Farms Loop, Bldg. D (78660)..... (512) **854-1530**

Áreas de Servicio: 78660,78753 y 78757 en el Condado de Travis

SERVICIOS: Ayuda financiera limitada disponible para las necesidades básicas; renta/hipoteca, utilidades, comida, prescripciones/equipo médico, transportación, funerales, ropa y referencias para otros programas. Servicios proveídos de acuerdo a los códigos postales. Llame para citas. Programas de mejoramiento de vivienda para la familia de bajo recursos económicos y residentes en el Condado de Travis. Asistencia en emergencia de desastres naturales y en empleos. Llame para más información a cualquiera de estos centros y para los servicios disponibles. El Condado de Travis de los Veteranos provee servicios para los veteranos elegibles, sus dependientes, y sobrevivientes, apoyo general y asistencia en cómo obtener beneficios por la Administración de Veteranos.

TRAVIS COUNTY EXTENSION SERVICES..... (512) **854-9600**

1600 Smith Road

Austin, TX 78721

Página de Internet: [www.fcs.tamu.edu](http://www.fcs.tamu.edu)

SERVICIOS: Ofrece información para la familia criando hijos, acerca de vivienda, medio ambiente, comida saludable, finanzas y cómo mantenerse bien.

U. S. BUREAU OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION SERVICES .....(800) **375-5283**  
(Anteriormente INS, Immigration & Naturalization Service)..TTY ..... (800) **767-1833**

Página de Internet: [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov).

SERVICIOS: Provee información de cómo aplicar para la ciudadanía, asilo político y naturalización.

**UNIVERSITY BAPTIST CHURCH.....(512) 478-8559**

2130 Guadalupe  
Austin, TX 78705

Página de Internet: [www.ubcaustin.org](http://www.ubcaustin.org)

SERVICIOS: Provee merienda caliente cada Jueves (5pm-6pm) en la noche excepto para el Día de Gracias y Navidad (Thanksgiving and Christmas). El menú varía cada semana. Se les da un boleto para determinar su lugar en la línea, así que llegar temprano no es necesario. Familias con niños pequeños van al frente de la línea. Elegibilidad: Cualquier persona en la comunidad. Costo: Ninguno.

**UNIVERSITY OF TX – SPEECH AND HEARING CENTER..... (512) 471-3841**

(Universidad de Tejas-Programa del Habla/Audición)  
2504 – A Whitis, Room 2.200  
Austin, TX 78712

Página de Internet: <http://csd.utexas.edu/center>

SERVICIOS: Evaluaciones del habla y de la audición; ayuda para terapia y aparatos médicos. Llame para más información, costo y elegibilidad.

**UNIVERSITY PRESBYTERIAN CHURCH.....(512) 476-5321**

2203 San Antonio St.  
Austin, TX 78705

Página de Internet: [www.upcasustin.org](http://www.upcasustin.org)

SERVICIOS: Asistencia con la renta y utilidades. Martes 9:30. Se requiere copia del contrato de renta, factura de las utilidades e identificación con foto. Despensa de Comida: Jueves 6:00-7:00 p.m., Sábado 10:30-11:30 a.m. Se requiere identificación para la despensa de comida.

**UNIVERSITY UNITED METHODIST CHURCH..... (512) 478-9387**

2409 Guadalupe  
Austin, TX 78705

Página de Internet: [www.uumc.org](http://www.uumc.org)

SERVICIOS: Asistencia de ropa gratis para niños, mujeres y hombres incluyendo sabanas, artículos para el tocador y artículos esenciales para las personas que viven en la calle. Sábado desayuno 9:00am-10:15am. Horario para ropa los sábados de 9:00am-10:30am. No necesita citas. Servicios gratuitos.

**VOLUNTEER HEALTHCARE CLINIC, INC..... (512) 459-6002**  
4215 Medical Pkwy  
Austin, TX 78756

Página de Internet: [www.volclinic.org](http://www.volclinic.org)

Horas de oficina: Lunes – Viernes 9:00 a.m.-5:00 p.m.

Martes y Jueves en la noche atención médica sin citas en la clínica. La clínica abre sus puertas a las 5:00 p.m. Todos los pacientes necesitan llegar antes de las 6:00 p.m. para recibir un número para los servicios en la clínica. Los números se darán a 35 adultos y 15 niños si la clínica tiene personal completo. Si usted llega después de la 6:00 p.m. no será atendido.

**SERVICIOS:** Servicios médicos de no emergencias para niños y adultos con bajos ingresos que no tienen acceso a cuidados médicos y no tienen otras aseguranzas ( MAP, Medicaid, CHIP, Medicare, Medicaid, o Aseguranza Medica). Debe ser residente del Condado de Travis. Proveer tarjeta de identificación (se aceptan pasaportes). No se asisten emergencias, problemas de salud mental, personas embarazadas, problemas dentales, o enfermedades venéreas. Servicios son gratis pero se pide una contribución de \$5.00.

**Exámenes para HIV** – La prueba de HIV ya no se hace en la clínica. Llamar a los servicios de ayuda directamente a 512-458-2437 para más información acerca de los servicios.

**WILLIAMSON COUNTY CRISIS CENTER DBA HOPE ALLIANCE..(512) 255-1212**  
1011 Gattis School Rd, Suite 106  
Round Rock, TX 78664                      Línea Inmediata.....(800) **460-7233**

**SERVICIOS:** Asistencia para violencia doméstica y asalto sexual en casos de crisis, prevención y apoyo a largo plazo a sobrevivientes de abuso sexual y violencia doméstica en el Condado de Williamson. Ayuda a aquellas personas maltratadas o heridas por la violencia y les ayuda a sanar y ser auto-suficiente. Líneas de ayuda inmediata las 24 horas, alojamiento de emergencia, consejería, vivienda transitoria, extensiva representación en la comunidad de servicios especiales. Se le provee ayuda a mujeres niños y varones.

**WONDERS & WORRIES..... (512) 329-5757**  
9101 Burnet Rd., Suite 107  
Austin, TX 78746

Página de Internet: [www.wondersandworries.org](http://www.wondersandworries.org)

**SERVICIOS:** Ayuda a los niños a enfrentar cuando su padre tiene una enfermedad crónica grave, como el cáncer. Todos los servicios ofrecidos por Wonders & Worries son gratuitos a todos y están disponibles en Inglés y Español. Ofrece clases individuales a niños de 2-18 años de edad. Sesiones en Grupo que ayuda a niños de 5 años y mayores a compartir con otros niños experiencias similares. Enseña a los padres a relacionarse con



sus hijos durante la enfermedad y/o pérdida. Actividades en disfrutar en familia en un ambiente relajado y divertido. Apoyo a la familia en ayudarles a prepararse para el final, adquirir las herramientas necesarias para enfrentar la pérdida, y crear legado/patrimonio.

**WORKFORCE SOLUTIONS CAPITAL AREA/WORFORCE SOLUTIONS CHILD CARE SERVICES..... (512) 454-9671**

Norte / Workforce Solutions –  
6505 Airport Blvd, Suite 101  
Austin, TX 78752

Servicios de Guardería (Child Care Solutions)..... (512)597-7191

Página de Internet: [www.wfscapitalarea.com](http://www.wfscapitalarea.com)

Horario de la Oficina del Norte: Lunes-Miércoles 7:30am-6:30pm; Jueves-Viernes 8:00am-5:00pm. Cerrado los Sábados.

**Localidades:**

**Workforce Solutions Capital Area – Este (Localizado en ACC-Eastview)**

3401 Webberville Rd..... (512) 223-5400  
Austin, TX 78702

**Workforce Solutions Capital Area – Sur (Local de Goodwill)**

6505 Burleson Rd..... (512) 381-4200  
Austin, TX 78744

El Horario de las Oficinas del Este y el Sur: Lunes a Viernes 8:00am-5:00pm

**SERVICIOS:** Workforce Solutions Capital Área ofrece una variedad de servicios a los residentes del Condado de Travis que están buscando trabajos, entrenamientos y/o asistencia para guarderías de niños. El Centro de Worforce Solutions Career sirve a los adultos para técnicas y entrenamiento cuando buscan trabajos. El Programa para Jóvenes (Workforce Youth Solutions Program) ayuda a jóvenes a completar su educación para así poder encontrar y retener sus empleos. El Servicios de Workforce Solutions Child Care ayuda a familias de bajo a moderado ingresos que son elegibles para cuidados para guardería de niños en el Condado de Travis. Horario: Lunes-Jueves 7:30 a.m.-6:30 p.m., Viernes 8:00 a.m.-5:00 p.m., Sábado 9:00 a.m.-1:00 p.m.\_

**WORKFORCE SOLUTIONS OF WILLIAMSON COUNTY (ROUND ROCK)**

575 Round Tock West, Bldg. H. Suite 240.....(512) 244-2207  
Round Rock, TX 78681 .....Linea gratis....866-518-0576

TDD ..... (800) 735-2989 o (800) 735-2988 (voz)

Página de Internet: [www.workforcesolutionsrca.com/locations/county/williamson](http://www.workforcesolutionsrca.com/locations/county/williamson)

**SERVICES:** Centro de asistencia para empleos, clases de educación para adultos y

asistencia profesional para residentes del Condado de Williamson.

**YMCA OF AUSTIN – AFTERSCHOOL** (después de escuela).....(512) **236-9622**

3208 Red River, Ste. 100

Austin, TX 78705

Página de Internet: [www.austinyymca.org/programs/afterschool-care](http://www.austinyymca.org/programs/afterschool-care)

**SERVICIOS:** Provee cuidados para niños después de la escuela desde la edad PRE-escolar hasta 5to grado. Existen 16 localidades en las escuelas dentro del condado de Travis, Hays, y Round Rock. No provee servicios en Bastrop. El programa incluye días festivos y días de trabajos para los maestros. Llame para más información. Ayuda financiera disponible pero es limitada.

**SERVICIOS:** Evaluación de corto plazo para mujeres, parejas y familias. Costos de los servicios son de acuerdo a la tabla de ingresos. Ofrece servicios gratis para mujeres que pertenecen al servicio militar.

**YWCA OF GREATER AUSTIN**.....(512) **326-1222**

2015 S. IH-35 # 110

Austin, TX 78741

Página de Internet: [www.yccaaustin.org](http://www.yccaaustin.org)

Horario: Lunes – Jueves – 8:30 a.m.-7:00 p.m.; Viernes – 8:30-5:00 p.m.

**SERVICIOS:** YWCA – Consejería y centro de referencias (YWCRC)- Servicios para individuos, parejas y familias disponibles con una variedad de servicios según la tabla de ingresos. Costo: De acuerdo a sus ingresos comenzando a \$5 para aquellos que califican. Servicios gratuitos para mujeres veteranas. **Generation YW Program** – Entrenamiento para jóvenes a mejorar en las relaciones y construir técnicas, Costo: Ninguno si son referidos solamente.

**YOURTEXASBENEFITS.COM**

Página de Internet: [www.yourtexasbenefits.com](http://www.yourtexasbenefits.com)

**SERVICIOS:** Conecta con los servicios del Estado de Tejas de la Salud y la Comisión de Servicios Humanos (Texas Health and Human Services Commission State), como SNAP, TANF y beneficios médicos tales como Medicaid y CHIP. Puede tomar un cuestionario para averiguar si usted califica y puede solicitar en línea y revisar su caso, ya sea en línea o llamando al 211 y registrar su cuenta.

**YOUTH ADVOCACY PROGRAM**.....(512) **444-9505**

4115 Freidrick Ln Suite 100

Austin, TX 78744

Página de Internet: [www.youthadvocacy.org](http://www.youthadvocacy.org)

**SERVICIOS:** Programas educacionales para jóvenes de las edades de 13-17 años.  
Trabajadora social para jóvenes que han sido referidos por el Departamento del Condado de Travis (Travis County Juvenile Department)



## MISCELANEOS

2-1-1 es una asociación formada entre Texas Health y Human Service Commission y United Way que tiene acceso a información con más de 5,000 y 1,800 agencias con información actualizada diariamente.

### **¿Qué es 2-1-1 Tejas y cómo trabaja?**

2-1-1 es una línea gratuita, fácil de recordar el número telefónico que conecta a los clientes con salud y servicios humanos en su comunidad.

Cuando usted marca el 2-1-1, usted hablará con una persona especializada entrenada, que tiene acceso a una lista de todos los servicios de salud que existen en Tejas. Esto incluye pero no está limitado a información sobre vivienda, comida, ropa cuidados médicos, guardería de niños, educación, empleos, salud mental, servicios gubernamentales, e información sobre desastres.

### **¿Cuándo está 2-1-1 disponible?**

Informaciones y referencias están disponibles las 24 horas al día, 7 días de la semana durante todo el año. Información puede ser proveída en 200 diferentes lenguajes.

### **¿Quién es elegible a llamar al 2-1-1?**

Cualquier individuo que esté buscando información o asistencia para identificar servicios que llenen sus necesidades. Trabajadores sociales, miembros de las iglesias, empleados, maestros u otras agencias en representación de sus clientes, miembros, empleados o estudiantes.

### **¿Qué tipo de información puede encontrar en la página del Internet de 2-1-1?**

Esta página del Internet tiene información completa acerca de salud y los servicios humanos de los programas en Tejas.

### **¿Dónde el 2-1-1 encuentra la información sobre guarderías de niños?**

Todos los proveedores de guarderías que están en la lista de información de 2-1-1 son registrados por el Departamento de Tejas de Protección de Familias (DFPS). Esta información proviene de DFPS.



## CONSEJERIA/SALUD MENTAL ¿ESTA SU COMPAÑERO ABUSANDO DE USTED?

- |                                     |                            |                                 |
|-------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 1. La obliga a estar en la relación | 4. Celoso/ posesivo        | 7. Llama por malos nombres      |
| 2. La humilla                       | 5. Antecedentes de golpear | 8. Cruel con los niños/animales |
| 3. Controla lo que habla            | 6. Amenaza / humilla       | 9. La quiere / odia             |

### Mensaje a las Víctimas Adultas Sobre la Violencia Doméstica

Es un crimen para cualquier persona causar daño intencionalmente, aunque esa persona sea un miembro de la familia. Es importante que le diga al Oficial si usted, su hijo, o algún miembro de la familia con quien usted vive han sido maltratados, o si usted siente que está en peligro después que el Oficial se aleje del lugar.

### **¿Qué es lo Primero que Debe de Hacer?**

1. Obtener una **Orden de Protección de Emergencia**: Esta orden puede ser pedida a través del oficial... Si no se ha hecho el arresto, llame para saber el nombre del detective que ha sido asignado al caso. Esta orden tiene una validez **hasta 20 días**. Llame a **Victim Services Division 1-800-848-4284** para registrarse gratis, sin identificarse al programa que provee dos servicios importantes: Información y notificación.
3. Llame a la oficina del **Abogado del Condado (County Attorney's Office)**, **854-9415** para una cita para una Orden de Protección. La Orden de Protección debe de ser entregada al infractor. Ordena a él / ella de mantenerse lejos de usted y de su familia, evitar comunicación directa o a través de otras personas, que le está amenazando o acosando y detener cualquier violencia para usted. Esta orden es válida por un año. Para preguntas relacionadas a la Orden de Protección que tiene actualmente llame al **(512 854-4163)**
4. Usted puede bajar la forma de Orden de Protección a través de la página de Internet [TexasLawHelp.org](http://TexasLawHelp.org).
5. Para encontrar información relacionada con Violencia Familiar y los derechos legales para las víctimas, busque en: **www.texasbar.com** Llame al personal de Protección de Familias (**Family Protection Team**), al (512) **974-8535** para detectives, consejería en crisis, servicios para niños e información legal.
6. Llame a **\*Safe Place** (512-267-SAFE) para albergue, consejería, grupos de apoyo, y servicios para niños.
7. Tenga un plan de seguridad.

### **Como Hacer un Plan de Seguridad**

1. Tenga dinero y ropa lista en caso que tenga que dejar la casa. Póngalos en un lugar lejos de la casa, donde usted pueda tener acceso después de salir.
2. Memorice el número telefónico de emergencia de violencia doméstica para albergue.
3. Déjele saber a alguien, que usted tiene confianza de lo que está pasando y determine una señal o clave para recibir ayuda.



4. Mantenga documentos importantes, como su identificación, tarjetas del seguro social, certificados de nacimientos de usted y de sus hijos en un lugar seguro.
5. Tenga una llave extra de la casa y del vehículo
6. Enseñe a sus hijos números de emergencias ( como el 911)
7. Llame a la línea de emergencia de \*Safe Place **(267-SAFE(7233))** o a la línea Nacional inmediata @ **(800) 799-7233**

### **Compensaciones Para Víctimas del Crimen**

Este programa ayuda a las víctimas de crímenes violentos a pagar ciertas cuentas, como resultado de un crimen. Los tipos de crímenes son asalto sexual, violencia doméstica, secuestro, asalto con intención de crimen, homicidio, abuso de niños, y otros crímenes donde las víctimas sufren daños físicos y emocionales o la muerte.

Si usted desea hablar con alguien acerca de su caso o recibir una aplicación, por favor llame: Attorney General Office o Crime Victim's Compensation: (512) **936-1200** o (800) - **983-9933**

### **Servicios de Apoyo:**

LifeWorks Family Violence Division..... (512) **735-2100**

LifeWorks Family Violence Division (FVDN) está dedicada a crear una comunidad segura ayudando a terminar con la violencia doméstica y abogando por las relaciones basadas en la igualdad y el respeto. FVDN ofrece grupos educaciones para adultos (varones y mujeres) que han sido abusados por sus compañeros. La meta en las sesiones de grupos incluyen tomar responsabilidad en los comportamientos abusivos y violentos, entendiendo la dinámica en el poder y el control, aprendiendo cómo comunicarse y habilidades en cómo resolver conflictos, controlar las emociones de una manera que no sea agresiva.

FAMILY VIOLENCE LEGAL LINE..... (800) **374-4673**

Provee servicios de consejería legales gratis en violencia doméstica, leyes de familia, divorcios, custodia de niños, y abuso físico y sexual de niños. También facilita un paquete de información sobre Orden de Protección para mujeres, que no pueden tener una representación legal para poder lograr protección en la familia debido a violencia. Pueden ser referidos a abogados que proveen 30 minutos de consulta gratis, o a agencias con representación gratis.



## **EFFECTOS EN EL DESARROLLO INTELECTUAL EN LOS NIÑOS POR VIOLENCIA DOMESTICA**

“Familias bajo tensión (stress) producen niños en tensión (stress)”

El abuso no solo hiere a la víctima; impacta también a los a los niños que son testigos de abuso. Los efectos de violencia doméstica en los niños, a menudo subsisten en la memoria a lo largo de la etapa adulta.

Los niños que son expuestos a violencia doméstica aprenden que usando la violencia es una estrategia a remediar sus necesidades y lo que quieren. Ellos miran la violencia entre sus padres y como en muchos casos la violencia avanza.

La violencia llega de diferentes maneras que son notables en los niños. Pueden ser por abuso verbal y un lenguaje muy degradante. También pueden ser por amenazas verbales de violencia o gestos físicos causando intimidaciones. La violencia incluye también tirando y destruyendo objetos, y en muchos casos, muy extremos como empujando, golpeando, pateando y estrangulando. Y más peligroso es, cuando la violencia incluye el uso de armas. En muchos casos, la violencia significa el poder de una persona sobre la otra persona.

Un niño viviendo en un hogar abusivo a menudo se siente sin ayuda, sin esperanza, y sin poder controlar el ambiente que le rodea. Esto lleva a problemas emocionales e intelectuales, problemas en las escuelas y en algunos casos depresiones.

Los expertos acuerdan que la próxima generación de abusadores vendrá de aquellos que han sido abusados o que han sido testigos de abuso. Existe una gran diferencia relacionado con el sexo de los niños, que son expuestos a violencia doméstica. Los varones son un alto riesgo en aprender que la violencia les da lo que ellos quieren. Además, cuando uno depende de la violencia, hay una tendencia en no tener comunicación verbal, y éstos niños (varones), son un riesgo en tener una comunicación verbal inadecuada, como son el dialogo y en comunicar sus necesidades.

Las niñas son un riesgo en aprender que la violencia es normal y es un resultado que es apropiado en aceptar la violencia en sus relaciones.

Si usted ha sido expuesta a violencia doméstica en su niñez, considere en hablar sobre su experiencia con un consejero que tiene conocimiento en ésta materia. Hablar sobre las experiencias en su niñez, puede ser beneficioso para explorar su relación actual y aprender estrategias para llevarse mejor y resolver sus diferencias.

La convivencia de violencia doméstica desde la niñez puede tener consecuencias a largo plazo en la vida adulta. Por lo tanto, nosotros tenemos que proteger a nuestros hijos en no exponerlos a ésta clase de vida, y así, disminuir los riesgos y daños de una manera directa e inmediata cómo también en sus vidas intimas en el futuro.



*Bajo ninguna circunstancia Violencia Domestica debe ser tolerada.*

**Señales cuando su hijo está sufriendo por Violencia Doméstica**

**Edad 0 – 2**

Requiere mucha atención  
Problemas de lenguaje  
Ansiedad al separarse  
Problemas de salud frecuentemente

Llora/ grita excesivamente  
Problemas comiendo / alimentación  
Fácilmente tartamudea  
Problemas al dormir (pesadillas, dificultad al Dormirse)

**EDAD 3 –5**

Con frecuencia se enoja/ furioso  
Problemas de separación (mama)  
Problemas al comer  
Mojar la cama  
Golpear la cabeza  
Comportamiento agresivo  
Muy hiperactivo

Ansiedad excesiva de miedo  
Aferrarse  
Llora / grita excesivamente  
Abusivo (morderse, jalar el pelo,  
Señales de retraso intelectual  
Solitario

**EDAD 6 – 11**

Problemas al compartir con otros  
Ansiedad excesiva  
Deprimido / solitario  
Dificultad al separarse de la mamá  
Responsable de los adultos  
Tomando riesgos peligrosos  
Demasiado activo  
Problemas al dormir

Frecuentemente miedoso  
Requiere mucha atención  
Comportamiento agresivo  
Trata de proteger a su mamá  
Incapacidad de resolver problemas  
Falta de compasión  
Falta de atención en la escuela  
Problemas somáticos (cabeza / estómago)

**EDAD 12 y mayores**

Se siente culpable  
Depresión  
Dificultad en la escuela  
Problemas de concentración  
Influenciado por los compañeros  
Problemas de alcohol / drogas  
Usa las relaciones para salir de casa  
Problemas en comer  
Comportamiento anormal (ex. robando)  
Suicidio  
Carente / falta de emociones

Problemas con la ley  
Pelea con hermanos(as)  
Embarazos en jóvenes  
Requiere mucha atención  
Bajo auto-estima  
Problemas con la ley  
Aprende en ser muy competidor  
Falta de empatía  
Sé aparta/aísla de actividades  
No se siente en su ambiente  
Huye de casa





## DEPRESIÓN Y QUE PUEDE USTED HACER

La depresión no es un período de tristeza, y no es de días oscuros. Usted no puede salir de esto sola. Es una condición psicológica muy real con síntomas reales. Si usted sabe de algún ser querido que está sufriendo de ésta enfermedad, pero no está segura, la siguiente información le ayudará. Hay síntomas muy definidos, y que usted puede hacer algo al respecto.

### **SINTOMAS:**

- Dificultad en hacer decisiones
- Sentimientos de culpabilidad, desamparada, pesimista
- Insomnio, durmiendo mucho, o despertándose bien temprano
- Pérdida del apetito o comiendo demasiado
- Irritabilidad, cansancio
- Pérdida o falta de interés en actividades o diversiones que antes le gustaban
- Pérdida o falta de interés en el sexo
- Sentimientos persistentes de tristeza o de vacío, llanto excesivo
- Nerviosa / ansiedad
- Pesimista de la vida, desamparada
- Intentos de suicidio o pensamientos de muerte
- Falta de energía, fatiga,
- Dificultad en recordar/concentrarse en tareas específicas

Los síntomas anteriores son los más comunes, pero una persona deprimida no tiene que sufrir de todos éstos para padecer de depresión. **Si usted o alguien que conoce están experimentando dos o más de estos síntomas por algunas semanas o más, busque ayuda inmediatamente.**

### **BUSCANDO AYUDA**

El primer paso es contactar a su doctor y tener un examen físico completo, para asegurarse que no existe ninguna condición física que cause los síntomas depresivos. Luego, una evaluación psicológica para así determinar los síntomas, y saber qué tipo de depresión está usted sufriendo. Existen tres tipos mayores de depresiones: depresión grave, dysthymia o depresión menor, maníaco-depresiva o trastorno bipolar.

Después de un diagnóstico completo y una evaluación mental, se discuten los tratamientos. Una combinación de Psicoterapia y medicamentos se ha comprobado en ser más exitoso que un solo método. Los medicamentos ayudan al paciente psicológicamente mientras la psicoterapia ayuda efectivamente en aprender a cómo resolver los patrones de pensamientos negativos de la vida en general.

### **CAUSAS**

Existen algunas evidencias que ciertos tipos de depresiones pueden existir en la familia. Lo más importante en mencionar, es que las personas que están deprimidas sufren de un desequilibrio de ciertas sustancias químicas en el cerebro, conocidas como neurotransmisores. Es posible que algunas personas que sufren de depresiones hayan crecido en un ambiente negativo. Estas personas generalmente sufren de bajo auto-estima, y la actitud que tienen en la vida es de un vaso medio vacío. Se sienten siempre

abrumados con los quehaceres de la vida diaria.

### **SI USTED SUFRE DE DEPRESIÓN**

Usted no está solo. En Estados Unidos, se han realizado estudios que demuestran que cada año aproximadamente 19 millones de personas – uno de cada diez adultos – sufren de depresión. Casi un 60% de esas personas no obtienen la ayuda que necesitan. Con tratamientos, se alivian los síntomas en más de un 80% de los casos. Sin embargo, como a menudo pasa desapercibida, la depresión sigue siendo una causa de sufrimiento innecesario.

No espere que los sentimientos / pensamientos positivos regresen en un día o dos. Toma tiempo para que la psicoterapia elimine los patrones de pensamientos negativos, y efectos de la depresión. Trate de hacer ejercicios, o participe en alguna actividad física moderada. Como también, diversiones o actividades que usted le guste. Llame a un amigo y hagan algo juntos.

### **SI USTED SABE DE ALGUIEN QUE SUFRE DE DEPRESION**

Esté siempre para esa persona y trate de escucharla. Esté pendiente y trate de ayudar con los quehaceres de la casa, y si se puede darles un paseo. **Esté segura que ellos están recibiendo la ayuda que necesitan. Haga una cita con su doctor, si lo tiene que hacer. Usted pueda ser que esté salvando una vida de la muerte.**

### **Recursos para Tratamientos:**

#### **Austin Travis County Integral Care (Anteriormente MHMR)**

Línea inmediata de ayuda: (512) 472-4357

TTY: (512) 703-1395

Línea Inmediata para Austin y el Condado de Travis

Intervenciones en crisis/suicidio

#### **NAMI – AUSTIN**

(512) 420-9810

Página de Internet: [www.namiaustin.org](http://www.namiaustin.org)

Ofrece información y referencias, grupos de apoyo para aquellos afectados por enfermedades mentales.

### **Depresión Post-Parto**

### **Una Guía para las Madres y las Familias**

### **¿Qué es depresión post-parto (PPD)?**

PPD es una condición que se describe como una combinación de cambios físicos y emocionales que muchas madres pueden experimentar después del nacimiento del bebé. PPD puede ser tratado con medicamento y consejería. Hable con su doctor inmediatamente si usted cree que está padeciendo de PPD.

### **¿Quién está en riesgo de padecer de PPD?**



PPD afecta a todas las mujeres de todas las edades, de cualquier estatus económico, raza o de origen. Cualquier persona que esté embarazada, que ha dado a luz en los últimos meses, que ha tenido un aborto, o recientemente le ha quitado el pecho o la leche materna a su bebé puede desarrollar PPD. Las mujeres que han tenido problemas de depresión, están en más riesgo de padecer de PPD, que aquellas que no han tenido problemas de depresión.

### **¿Qué causa PPD?**

Nadie sabe con seguridad qué es lo que causa PPD. Cambios hormonales en el cuerpo de la persona (durante y después del embarazo) pueden contribuir y llevar a ésta persona a la depresión. Otras cosas que pueden contribuir a PPD, patrones disruptivos en el dormir, sentirse con muchas responsabilidades con una persona más o nueva en la casa, sentirse tensa por los cambios en el trabajo y la rutina en la casa. Teniendo síntomas de pérdida de identidad (quién es usted, o quién fue, antes de tener al bebé), pérdida de control, pérdida de su figura delgada y no sentirse atractiva. Teniendo menos tiempo libre y en no poder pasar un rato con el papá de su bebé.

### **¿Qué son los síntomas de PPD?**

No queriendo estar con otras personas  
Falta de concentración / memoria  
Confuso / nervioso  
Falta de interés por el bebé  
Fácilmente enojado / hostil  
No poder dormir / sentirse cansado  
Sentirse culpable / sin autoestima  
Queriendo hacerse daño o al bebé  
Comportamientos raros  
Pesadillas o alucinaciones  
Dolores de cabeza  
Entumecimiento  
Comentarios absurdos

No querer comer / comer demasiado  
Desesperado / excesiva energía  
Miedoso/ fobia  
Inhabilidad para enfrentarse a situaciones  
Pérdida de interés por actividades  
Triste, deprimido o llorando mucho  
Pérdida del sueño  
Falta de confianza en uno mismo  
Muy sensitivo  
Tristeza  
Sospechoso  
Sentir picazón / hormigueo  
Desanimado

### **¿Cómo es tratada la depresión post-parto (PPD)?**

Es importante saber que PPD es tratable y que puede desaparecer. El tipo de tratamiento dependerá de la severidad de PPD que tiene. Este puede ser tratado con medicamentos y psicoterapia. Las mujeres con PPD se les aconseja usualmente, en asistir a un grupo de apoyo para hablar con otras personas que están experimentando lo mismos.

Si usted cree que padece de PPD, existen cosas que usted puede hacer

### **Sugerencias en cómo cuidarse si está sufriendo de PPD:**

- Hable y consulte con su doctor acerca del tratamiento. No tenga pena en decir sus preocupaciones. No todos los doctores pueden decir si usted padece de PPD. Pida una referencia a un profesional en salud mental especializado en depresión.



- Hable con su esposo, compañero, familiares y amistades en cómo usted se está sintiendo.
- No se ponga más presión usted misma para hacer todo. ¡Haga lo más que pueda y deje el resto! Pida ayuda en los quehaceres de la casa y en alimentar al bebé en la noche.
- Trate de tomar un buen descanso. Tome una siesta cada vez que el bebé duerme.
- No pase mucho tiempo solo. Arréglese y salga de la casa, haga mandados, o camine.
- Intégrese a un grupo de personas padeciendo de PPD. Llame a la línea directa o busque en el teléfono más información y servicios.

**Servicios de apoyo:**

Los grupos de apoyos pueden ser muy beneficiosos para las mujeres que padecen de depresión y problemas emocionales después del parto. Estos grupos ayudan a que la mujer se pueda sentir menos sola, aprenda nuevas maneras en combatirlo, y a encontrar los recursos locales.

**Any Baby Can**

1121 E. 7<sup>th</sup> St  
Austin, TX 78702  
**(512) 454-3742**

[www.abcaustin.org](http://www.abcaustin.org)

**Department of Health (Departamento de Salud en Tejas)**

Family Health Services, Información y línea de referencias  
Teléfono: **(800) -422-2956** o llame 2-1-1



### **Los Adolescentes y la Violencia en la Relación**

**La violencia durante el noviazgo es un patrón de comportamiento controlador que una pareja utiliza para tener poder sobre su pareja, e incluye:**

- Cualquier clase de violencia física o amenaza de violencia física para tener el control.
- Abuso emocional o mental, tales como juegos mentales, hacerte sentir que estás loco(a), o hacerte sentir de menos, o criticándote constantemente.
- Abuso sexual, obligándote a hacer cosas que no quieres, rehusarse a desempeñar sexo seguro o hacerte sentir sexualmente mal.

**¿Acaso tu novio o novia.....**

- ¿Tiene un historial de malas relaciones o violencia; siempre culpa a las demás personas por sus problemas, te culpa o te maltrata?
- ¿Intenta utilizar drogas o alcohol para coaccionarte o tenerte a solas cuando tú no lo quieres?
- ¿Intenta controlarte en siendo muy autoritario, no tomando en cuenta tu opinión muy seriamente o tomando todas las decisiones acerca de quien miras, que llevas de ropa, que haces?

¿Habla negativamente de las personas de una manera sexual o habla acerca del sexo como si fuese un juego o una competencia?

**¿Acaso tu...**

- ¿Te sientes menos seguro(a) de ti mismo cuando estas con él / ella?
- ¿Te sientes asustado(a) o preocupado(a) de hacer o decir “algo que no sea correcto”?
- ¿Te das cuenta que ha cambiado tu comportamiento por causa al miedo para evitar una pelea?

**La violencia durante el noviazgo es más que solo discutir o pelear.**

Los adolescentes que abusan de sus novias o novios actúan igual que los adultos que abusan de sus parejas. La violencia durante el noviazgo es tan grave como la violencia doméstica en los adultos.

Las relaciones abusivas tienen momentos buenos y malos. La violencia doméstica en el noviazgo se hace muy confundida y dolorosa, porque existe una combinación de amor con el abuso. Esto dificulta en saber si usted está realmente siendo abusada.

Desafortunadamente, sin ayuda, la violencia solo empeorará. Si usted cree que está en una relación abusiva, por favor llame:

La Línea Nacional de Violencia Domestica en jóvenes **1-866-331-9474** o visite el Internet: [www.loveisrespect.org](http://www.loveisrespect.org)

Estas dos organizaciones ofrecen apoyo por personas especializadas.



## AYUDA FINANCIERA DE EMERGENCIA

Existen agencias locales gubernamentales, iglesias y organizaciones sin fin lucrativo, que proveen asistencia a personas de bajos ingresos, cuando las familias necesitan ayuda temporal en pagar sus cuentas, debido a circunstancias inesperadas que suceden, como pérdida del trabajo, reparación del vehículo, o cuentas médicas. Si usted necesita ayuda en pagar su cuenta de electricidad, renta, o pago de casa. El servicio del Condado de Travis de Apoyo para las familias (Travis County Family Support Services), organizaciones, y las iglesias puede ser que le ayuden.

**Buscando Asistencia en Iglesias y Organizaciones:**

Usted tiene que recordar que:

- (1) Muchas iglesias y organizaciones sirven a ciertas áreas específicamente, y pueda ser que éstas tengan diferentes planes de elegibilidad, que usted necesita calificar para recibir ayuda.
- (2) Organizaciones pequeñas y las iglesias puedan ser que le ayuden con una cantidad limitada de dinero, en algunos casos es alrededor de \$25. Y a veces, por algunas semanas, pueda ser que no tengan los fondos suficientes hasta el próximo mes.
- (3) Cuando usted aplique a las iglesias y organizaciones para asistencia financiera, siempre lleve con usted su identificación, seguros sociales de todas las personas en la casa, prueba de ingresos, y documentación en lo que usted necesita ayuda, como por ejemplo su cuenta actual de electricidad o contrato de renta, que pueda mostrar el pago mensual de su renta. Algunos otros servicios requieren más documentación, así que por favor, pregunte lo que necesita llevar cuando llame.
- (4) Pedir ayuda es bien difícil y lleva mucho tiempo, y usted pueda ser que necesite llamar a varias organizaciones para encontrar una que tenga los recursos para ayudarlo.
- (5) Si la ayuda no está disponible, busque apoyo en miembros de la familia y amigos cercanos. Dé prioridad a sus necesidades; considerar televisiones, joyas, cámaras o videos empeñarlos para asegurar el dinero y llenar sus necesidades básicas.

Asistencia (Utilidades) Adicional de Recursos Financieros

Si usted no ha pagado su cuenta de la electricidad, gas o servicio de agua, comuníquese con la compañía que está recibiendo los servicios. Pueda ser que ellos le ayuden a establecer un plan de pago con usted. Una vez que usted, ha establecido el plan de pago, la compañía puede ser que no sea flexible, si usted no puede pagar la cantidad de dinero, que usted ha acordado en pagar cada mes.

AUSTIN ENERGY CUSTOMER SERVICE.....(512) **494-9400**

Página de Internet: <http://www.austinenergy.com>

**Aquí hay algunas ideas en cómo encontrar planes de pagos que sean mejor para su presupuesto:** trabaje con su compañía de electricidad. Su proveedor tiene programas que le pueden ayudar en pagar su cuenta eléctrica. Es muy importante que recuerde que su compañía trabajara con usted en sus necesidades individuales en mantener los servicios.



Pregunte acerca de las siguientes opciones de pago: **(1)** Plan de pago average **(2)** Fondos para asistencia de pago **(3)** Extensiones de pagos **(4)** Plan de pago a plazos prolongados.

**TEXAS GAS SERVICE**.....(800) **700-2443**

Página de Internet: [www.oneok.com](http://www.oneok.com)

El Programa de ABC permite a los clientes pagar la misma cantidad todos los meses del año, basado en el consumo anual. Típicamente, su cuenta de gas será más en los meses de invierno y menos en el verano. En el plan usted pagará la misma cantidad cada mes por servicios de gas natural. Es muy fácil para el presupuesto y usted no pagará costos extras. Adicionalmente, usted puede conservar gas en los meses de invierno siguiendo consejos, como climatizar su casa y poniendo su termómetro a 68 grados.

### **¿Cómo trabaja el plan ABC?**

El plan ABC está disponible para clientes residenciales. Ustedes pagaran la misma cantidad todos los meses. Los pagos serán basados en la historia previa.

Beneficios adicionales incluye:

No pagos atrasados.

No hay notas para desconectar el servicio

A pesar que el día de la fecha de pago se mantiene lo mismo, la cantidad Será considerada pagada a tiempo si el pago es recibido antes de la cuenta próxima.

Usted puede terminar el plan de ABC en cualquier momento, pero usted tiene que pagar la cuenta restante hasta terminación del plan.

Al tiempo de revisar, si hay un balance a favor suyo, será transferido al balance de su cuenta y puede ser reembolsable. Considere el plan ABC.

Si usted está buscando servicios telefónicos con descuento, comuníquese con **LINK UP TEXAS** para clientes de bajos ingresos, o clientes que participan en el programa de estampillas de comidas, TANF y Medicaid.

El Programa de LITE-UP TEXAS está diseñado para personas de bajos recursos que califican para reducir el costo del servicio de electricidad (Mayo a Sept. Solamente). Provee descuentos a personas que califican.

Página de Internet: <http://www.puc.state.tx.us>

**Lifeline** – Provee un descuento mensual en los servicios básicos del teléfono. Aplicaciones pueden ser bajadas en la página del Internet o llame al (866) **454-8387**

**Si no ha pagado la renta y está preocupado de ser notificado a desocupar su domicilio**, comuníquese con Austin Tenants' Council, para tener información sobre sus derechos y responsabilidades como cliente. The Austin Tenant's Council puede darle los datos acerca del proceso de las leyes si usted está rentando/ dueño del lugar, en algunos casos ofrece mediación.

La página de Internet es: <http://www.housing-rights.org>

**AUSTIN TENANT'S COUNCIL**.....(512) **474-1961**

**Página de Internet: [questions@housing-rights.org](mailto:questions@housing-rights.org)**

**SERVICIOS:** Además de llamar, usted puede enviar correo electrónico, con sus



preguntas. Esté seguro de incluir su nombre completo y dirección con la ciudad, estado y código postal, e identificar si usted es el que está rentando/dueño. Al someter las preguntas es importante saber:

- 1) Si el contrato es verbal o escrito/ si es escrito qué tipo de contrato es (Texas Apartment/Association, Texas Board of Realtors)
- 2) Cuándo se vence el contrato
- 3) ¿Está el dueño diciendo que le debe algún dinero?

### **COMO HACER UN PRESUPUESTO TENIENDO UN INGRESO LIMITADO**

Si usted tiene un ingreso bajo, usted tiene que trabajar con un presupuesto muy restringido. Nosotros le proveemos una forma, y algunas ideas beneficiosas que le pueden ayudar a tener éxito en pagar sus necesidades básicas mensualmente.

#### **Comenzando**

La primera cosa que usted debe de hacer es sentarse y registrar las cantidades de dinero por cada gasto que existe en la casa:

- Teléfono
- Servicios de Internet
- Electricidad (Llame a su compañía local, y pregunte para un plan de presupuesto)
- Gas
- Renta
- Agua
- Casa y/o aseguranza
- Automóvil, incluyendo aseguranza, registración
- Aseguranza médica
- Comida
- Misceláneos; cualquier gasto que no está en la lista

Si a usted le pagan cada semana, multiplique la cantidad mensual por 12 y divida el resultado por 52 para saber cuánto dinero necesita separar cada semana. Para los pagos que son diferentes cada mes (como la electricidad, gas y agua) usted necesita hacer un promedio en todo el año. Usted también tiene que tener gastos de ropa.

1. Encuentre el supermercado más barato, a una distancia razonable de su casa y compre en ése lugar toda la comida.
2. Siempre tenga una lista cuando haga las compras. La lista contiene solo las cosas que usted necesita y usted debe de limitarse a eso. Trate de eliminar comidas como dulces, pasteles, revistas y comidas preparadas que usted puede hacer (pasteles, pizzas, cacerolas, etc.).
3. Antes, pregúntese a usted misma si es absolutamente necesario para su familia. Si es algo que usted puede hacer, quítelo de la lista.
4. Compare las marcas y los precios. Si su familia no le gusta la marca más barata, no lo compre, porque usted no puede darse el lujo de perderlo.
5. No compre tan frecuentemente. Si es posible, trate de comprar una vez al mes en vez de dos veces. Limitándose en usar el automóvil (especialmente si la gasolina está bien cara) puede ahorrarle dinero. Nunca vaya al supermercado por cosas que





se le olvidaron; no cuente con ellas, hasta que vaya de compras otra vez.

6. No compre algo que en realidad no lo necesita, solo porque son unos dólares más. Cada dólar se cuenta cuando el ingreso es consideradamente muy bajo.

### *Consejos*

1. No mantenga dinero en su cartera (o cualquier lugar de la casa) si usted puede. ¡Si usted no lo tiene, nadie puede quitárselo!
2. Use su tarjeta de débito (**no su tarjeta de crédito**) para todas las compras y observe cuánto gastó y en qué lo gastó.
3. Use su tarjeta de crédito solamente cuando usted tenga el dinero (o al menos que tenga la mayor parte) por el objeto que quiere comprar. Es fácil tener deudas cuando se usa incorrectamente la tarjeta de crédito. Usted debe de poder pagar sus deudas sin pagar ningún interés, que significa poder pagar toda la cantidad tan pronto como sea posible. Si usted tiene algún problema usando la tarjeta de crédito, para que usted no pague intereses, la única solución es cortar la tarjeta y tirarla.

### *Otros consejos más*

1. Preferiblemente corte los servicios de larga distancia y pregúntele a sus amistades que llamen. Si usted no puede, al menos disminuya la cantidad de llamadas que usted hace al mes.
2. No juegue dinero, incluso en los boletos de lotería. Si usted gasta \$5 a la semana en la lotería, esa cantidad sería \$260 al año. Las posibilidades de recuperar ese dinero son muy pequeñas.
3. Si usted fuma, trate de dejar el hábito. Esto es un muy caro, y es muy dañino para la salud.
4. Deje la bebida alcohólica.
5. Límitese a rentar películas, etc. ocasionalmente.

**Esperamos que éstos consejos sean beneficiosos, o le ayuden a desarrollar sus propias ideas en manejar su dinero mes a mes.**



## Plan Básico De Gastos

Ingreso mensual \_\_\_\_\_  
(Neto) que se lleva a casa

**Gastos Necesarios:**

Renta \_\_\_\_\_  
Electricidad \_\_\_\_\_  
Gas \_\_\_\_\_  
Agua \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Basura \_\_\_\_\_  
Comida (sodas, \_\_\_\_\_  
botanas, almuerzo)

Pago de carro \_\_\_\_\_  
Gasolina \_\_\_\_\_  
Aseguranza \_\_\_\_\_  
Reparaciones, \_\_\_\_\_  
licencia, cambio de aceites, etc.  
Ropa \_\_\_\_\_  
Tintorería/lavandería \_\_\_\_\_  
Dental/médicos \_\_\_\_\_  
Aseguranza medica \_\_\_\_\_  
Corte de cabello \_\_\_\_\_  
Impuestos \_\_\_\_\_

Total de gastos necesarios \_\_\_\_\_

**Otros Gastos:**

Iglesia/donaciones \_\_\_\_\_  
Cuenta de ahorro \_\_\_\_\_  
Cable/TV \_\_\_\_\_  
Larga distancia \_\_\_\_\_  
Gimnasio \_\_\_\_\_  
Restaurantes \_\_\_\_\_  
Cigarros, regalos, \_\_\_\_\_  
botanas, bebidas  
alcohólicas, etc.

Total de “otros” gastos \_\_\_\_\_

<b>Gastos necesarios</b> _____
<b>Sume “otros” gastos</b> _____
<b>Total de gastos</b> _____

<b>Dinero que lleva a casa</b> _____
<b>Reste total</b>
<b>de gastos</b> _____ <b>Dinero para</b>
<b>gastar</b> _____



## **CONSERVANDO ENERGIA EN LA CASA**

### **Consejos para Ahorrar de Energía en el Verano:**

- \* Apague el aire acondicionado y trate de usar abanicos para mantener el área fresca
- \* Si usted tiene que usar el aire acondicionado por razones de salud y mantenga El termómetro a 78 grados.
- \* Disminuya la temperatura en el agua caliente a 115 grados.
- \* Instale bombillos fluorescentes
- \* Mantenga las cortinas, y persianas cerradas durante el día
- \* Apague las luces innecesarias, televisión, computadoras y otros aparatos eléctricos cuando no los esté usando.
- \* Lave la ropa en agua fría y cuelgue para que se seque al aire libre.
- \* Lave ropa con la máquina llena
- \* Ponga la temperatura en el refrigerador entre 37 grados F y 40 grados F.
- \* Mantenga congelador en la sección de 5 grados F. El refrigerador es uno de los aparatos que usan más electricidad en la casa, esto contribuye al 25% de energía mensualmente.
- \* Use el microondas para cocinar en vez del horno o la estufa.
- \* Desconecte aparatos eléctricos extras o que no está usando

### **Consejos en el Invierno:**

- \* Ponga su termómetro de su calefacción a 68 o más bajo durante los meses de Invierno.
- \* Mantenga las cortinas abiertas y las persianas abiertas durante el día.
- \* Evite usar la calefacción en cuartos que no esté usando, si es que el sistema de calefacción está designado para hacerlo o se lo permite.
- \* Instale protección a la orilla de las puertas y ventanas.

### **Consejos en General para Conservar Energía:**

- Limpie o reemplazo los filtros del sistema del aire acondicionado al menos una vez al mes.
- Remueva la pelusa del secador de ropa cada vez, y no seque la ropa de la lavadora demasiado.
- Deje que los platos se sequen al aire. Apague el controlador después de cada Lavada y enjuague y abra la puerta un poco, para que éstos se sequen rápido.
- Cubra los líquidos y la comida en el refrigerador. Si la comida no es cubierta o tapada, ésta desprende humedad y hace que el compresor trabaje más.
- Remueva el hielo del congelador si es más grueso de ¼ de pulgada
- Mantenga los alrededores de la parrilla limpios, éstos reflejan el calor, y usted ahorrará energía.
- Use un contenedor para calentar agua, es más rápido y usa menos energía.
- Cierre las compuertas de la chimenea cuando no la esté usando

**FOOD (COMIDA)**

**Despensas y Comprobantes (vouchers) de comida:** Despensas de comida usualmente ofrecen a personas bolsas o cajas de comida fácil de usar, como son enlatados. Iglesias y organizaciones obtienen la comida de donaciones, colectas, y del Banco de Comida (Capital Área Food Bank), que distribuye comida a más de 340 iglesias y organizaciones en el área Central de Tejas.

**Comprobantes de comida (vouchers)** son cupones, patrocinados por iglesias y organizaciones, que las personas pueden usar para comprar comida en tiendas designadas. Muchas iglesias y organizaciones ofrecen despensas de comida y/o comprobantes que existen en todo el Condado de Travis. Algunas sólo sirven ciertas áreas geográficamente o por códigos postales, y otras tienen que llenar los requisitos de elegibilidad. Llame a sus centros comunitarios (mencionados a continuación) para el horario de distribución de comida mensualmente, que es patrocinado por el Banco de Comida (Capital Área Food Bank).

**SNAP- Programa Suplemental de Asistencia Nutricional** (anteriormente Estampillas de Comida): SNAP es un programa con fondos federales que le permite a las personas de bajos ingresos, comprar comida en los lugares designados. Familias, personas mayores, personas adultas trabajando sin niños, y personas con necesidades médicas especiales, tienen que llenar los requisitos de elegibilidad para recibir los beneficios del programa. Las estampillas de comida no se dan ya en forma de cupones. Cada familia recibe transferencia electrónicamente en una tarjeta de débito, llamada Lone Star. Las familias que califican para éste programa, pueden comprar la cantidad asignada de comida, utilizando sus tarjetas. Los beneficios son basados en el ingreso neto y el número de personas en la familia.

Para aplicar para la **tarjeta de Lone Star**, usted puede llamar o ir en persona a una agencia del Departamento de Servicios Humanos (Department Of. Human Services- HHSC información a continuación). Llamar para más información a sobre beneficios de SNAP.....**211**  
Línea inmediata gratis.....1-(877) **541-7905**

Página de Internet: [www.dhs.state.tx.us/Forms/Form1010.html](http://www.dhs.state.tx.us/Forms/Form1010.html)

Para encontrar su agencia local del Departamento de Servicios Humanos (HHSC), localice su código postal a continuación:

5451 N.35 Suite D 929-7330	1601 Rutherford Ln. 339-8868	724 Eberhart Ln 445-0022
78707 78712 78721 78722	78653 78680 78691 78710	78719 78733 78734 78735
78723 78724 78725 78742	78713 78726 78727 78728	78735 78736 78737 78738
78751 78762 78765 78767	78729 78730 78731 78732	78739 78740 78741 78743
78768	78750 78752 78753 78754	78744 78745 78746 78747
	78755 78756 78757 78758	78748 78749 78760 78763
	78759 78707 78714 78718	78764 78619
	78720 78761 78766	

**Programa Suplemental de Nutrición para Mujeres, Bebés, y Niños (WIC):**

WIC es un programa federal para personas que están embarazadas, madres de familias, bebitos, y niños menores de 5, que provee comprobantes de comidas, referencia de salud, servicios sociales, educación sobre la leche maternal y apoyo, educación nutricional a través de consejería individual y clases. Los comprobantes de comidas son dados para alimentos altos en proteínas, calcio, hierro, y vitaminas A y C. Equipo para la leche materna está disponible para las personas que lo necesiten.

Elegibilidad: Padres de familias, responsables de los niños menores de cinco pueden aplicar. Los interesados deben de llenar los requisitos de elegibilidad (y tienen que pertenecer a menor del 185% de la Guía de Pobreza), residentes del estado, y que puedan estar en riesgo nutricional. Ejemplos de riesgo nutricional pueden ser: anemia, bajo en peso, historia de complicaciones en los embarazos, y también una dieta inadecuada.

**Áreas en Austin:**

Las agencias del WIC en el Condado de Travis están administradas por la Ciudad de Austin en el Departamento de Servicios Humanos. Llame para hacer una cita y ser entrevistado en la línea telefónica al **512 972-4942**

**Dove Springs** - 6801 S IH35, Suite I & J

**East Austin** - 211 Comal St

**Far South Austin** - 405 W. Stassney

**Montopolis** - 1416 Montopolis Dr

**Northwest Austin** - 8701 A Research Blvd

**Rosewood – Zaragoza** - 2800 Webberville Rd

**South Austin** - 2508 Durwood

**St. John** - 7500 Blessing Ave

**Manor: East Rural** - 600 W. Carrie Manor St

**Pflugerville: North Rural** - 15822 Foothills Farm

**Del Valle: South Rural** - 3528 FM 973 South

**Oak Hill: West Rural** 8656 Hwy 71 Bldg A Ste B



## **HOUSING** **(VIVIENDAS)**

### Recursos para Dueños de Propiedades y Consejería para Crédito

#### **Recursos para compradores por primera vez (First-Time Homebuyer Resources)**

La Corporación de Finanzas de la Vivienda de Austin (AHFC-The Austin Housing Finance Corporation) ofrece varios recursos para su sueño de ser propietario se haga realidad; ésta agencia también ayuda para reparaciones. Por favor tome su tiempo en aprender acerca de los programas de la Ciudad de Austin y estar segura en encontrar casas de precios razonables que están disponibles a la venta. Un “comprador por primera vez” es definido como alguien que no ha sido propietario en los últimos tres años.

#### **Programa de Asistencia para la Prima ( Down Payment Assistance Program-DPA)**

Este programa provee a personas por primera vez compradores calificados con cero de interés en el préstamo para ayudar a comprar una casa localizada dentro de los límites de la Ciudad de Austin. El programa ofrece una cantidad máxima hasta de \$5,000 en asistencia, basado en la necesidad. La asistencia puede aumentar \$1,000 para aquellos aplicantes que usan Mortgage Credit Certificate, esto es usado para cubrir la prima para la casa y los costos de compra.

Este programa DPA asiste a familias con ingreso o menores de 80% a una familia mediada de ingresos (MFI. El préstamo al vencerse es pagable al primer financiado (refinanciamientos o equidad), venta, renta o transferencia de título.

Down Payment Assistance Program –DPA puede ser usado con The Austin Housing Finance Corporation-AHFC y con los otros recursos para el comprador por primera vez, incluyendo el Programa de Certificación de Crédito (Mortgage Credit Certificate Program) y Casas de ventas.

Si usted está aplicando para ayuda financiera por medio de la Corporación de Finanzas de la Vivienda de Austin (The Austin Housing Finance Corporation-AHFC), usted debe de completar los cursos de Educación para Compradores antes de finalizar la compra.

**Guía de Ingresos:** Los ingresos anuales de la familia no deben de exceder del 80% de la tabla de Median Family Income (MFI) establecido por HUD para la Ciudad de Austin, y de acuerdo al tamaño de la familia.

Tamaño de la Familia	Máximo Ingresos por Familia
1 Persona	\$42,500
2	\$48,600
3	\$54,650
4	\$60,700
5	\$65,600
6	\$70,450
7	\$75,300
8	\$80,150

**Tipo de Préstamo:** Zero interés, préstamos a plazos.

**Participantes:** Compradores por primera vez que son ciudadanos o residentes legales.

**MORTGAGE CREDIT CERTIFICATION PROGRAM****Programa de Certificación de Crédito-MCC**

Este programa es una gran ventaja para los compradores por primera vez en Austin para reducir los costos a los propietarios. Ofrece a compradores ahorro en los impuestos hasta de \$2000 al año. Esto es usado por los prestamistas para que los compradores puedan calificar para el contrato de hipoteca.

TEXAS VETERAN'S MORTGAGE CREDIT PROGRAM: Veteranos pueden recibir crédito en los impuestos cuando compran una casa y hasta \$2000.00 al año.

Página de Internet:

[http://www.tdhca.state.tx.us/homeownership/fthb/mort\\_cre\\_certificate.htm#veteranmcc](http://www.tdhca.state.tx.us/homeownership/fthb/mort_cre_certificate.htm#veteranmcc)

**Si usted tiene alguna pregunta sobre la compra, reparación, renta o construir una casa, comuníquese con:**

Austin Finance Corporation  
Community Lending Office  
P. O. Box 1088  
Austin, TX 78767

Línea Principal: (512) **974-3100**  
Línea Principal: (512) **974-3863**

Página de Internet: [www.austintexas.gov/departments/housing](http://www.austintexas.gov/departments/housing)

**Information en el Internet sobre Austin Finance Corporation Housing Assistance:**

<http://www.thefreelibrary.com/Counseling+and+Down+Payment+Assistance+with+the+Austin+Housing...-a01074005520>

Information on Down Payment Assistance Program online:

Información en el Internet sobre la prima para la casa

<http://www.austintexas.gov/departments/down-payment-assistance>

Information on Mortgage Credit Certification Program online:

Información sobre el Programa de Certificación de Crédito para préstamos de viviendas.

[http://www.tdhca.state.tx.us/homeownership/fthb/mor\\_cred\\_certificate.htm](http://www.tdhca.state.tx.us/homeownership/fthb/mor_cred_certificate.htm)

**Programa Federales de Trabajo y de HUD:**

La Oficina de Desarrollo de Viviendas (Housing and Urban Development – HUD) ofrece financiamiento especial para los compradores por primera vez basado en la necesidad y diseñado para ayudar a las familias de bajos ingresos, a comprar su primer casa, sin necesidad de poner una gran cantidad de dinero para la primera y costo de compra. Y, si usted compra una casa de HUD que está a punto de perder su hipoteca, puede ser que la prima no sea necesaria. El gobierno federal también tiene programas que ayudan a sembradores y al personal de la policía a adquirir casas sin prima alguna. Para aquellos con ingresos limitados que viven en las áreas rurales, la Administración Comunitaria de Desarrollo Económico ofrece a los sembradores préstamos para casas con cero de prima. Los pagos mensuales pueden ser a un interés muy bajo.

Los oficiales de la ley, maestras (Pre-K a 12th) y bomberos/técnicos médicos de



emergencia pueden contribuir a la comunidad durante el proceso de compras de casa por medio de HUD. Ofrece una forma de incentivos pero con el compromiso de vivir 36 meses en esta residencia.

**Para más información visite la página de Internet: [www.firstgov.gov](http://www.firstgov.gov)**

Información en el Internet para dueños de casas

<http://www.hud.gov/local/index.cfm/state=tx&topic=homeownership>

O llame (800) FED-INFO (800) 333-4636

### **Recursos Adicionales para Viviendas**

#### **Cen-Tex CDC (512) 472-9201**

Ofrece consejería de crédito Clases educacionales Asistencia a familias de bajos ingresos

Financiamiento de préstamo a bajos Intereses / asistencia en la prima.

**Habitat for Humanity (512) 472-8788** Ayuda a edificar su propia casa. Provee voluntarias, materiales donados y prestamos pequeños para familias de bajos ingresos a comprar casas. El programa “A Brush With Kindness” provee Asistencia de cero intereses hasta \$5000 para Reparaciones de casa.

Estos recursos son limitados. Para encontrar más información sobre disponibilidad en Austin llame: 1-800 225-5342 y/o 1-800-569-4287

#### Para compra de casa

Página de internet: <http://www.hud.gov/local/index.cfm/state=tx&topic=homeownership>

#### **American Youth-Works Casa Verde Builders (512) 744-1900**

Para más información sobre este programa, llame a Carlos Rodríguez (512) 744-1914

Ofrece casas nuevas a un costo razonable para familias de bajo / moderado Ingresos económicos (1-2 a año). Este programa es una experiencia para los estudiantes nuevos para aprender cómo se construye y se edifica una casa. Estas casas se ponen a la venta.

Para una casa de CVB, Llame: **Casa Blanca Realty- Blanca García (512) 916-0464**

Ella trabajará con usted para ver si usted califica para una de estas casas.

#### **East Austin Economic Development Corp. (512) 472-1472**

Ofrece asistencia para comprar casas para personas mayores.  
Clases de educación financiera.

#### **Casa por su cuenta (Home Of Your Own)**

##### **Easter Seals-Central Texas Inc/United Cerebral Palsy**

Ofrece asistencia a personas con incapacidades con la parte financiera y las barreras físicas de un propietario. Provee educación financiera y seguridad personal. Ofrece el programa START-UP asistencia en la prima y modificación para el acceso en las casas. Debe tener prueba de beneficios de incapacidad, requisitos en los ingresos, calificar para fondos de viviendas y completar clases de orientaciones. Llamar para más información a Otis Larry (512) 615-6829. Correo electrónico: [olarry@eastersealstx.com](mailto:olarry@eastersealstx.com) para contestar





cualquier pregunta.

**Neighborhood Housing Services of Austin (512) 374-1300**

Ofrece asistencia en la prima para familias de bajos ingresos, que son compradores por primera vez. Ofrece casas nuevas construidas a familias de bajo-moderados ingresos. Ofrece clases financieras para compradores nuevos.

[www.nhsaustin.org](http://www.nhsaustin.org)

**East Austin Economic Development Corp. (512) 472-1472**

Ofrece asistencia para comprar casas para personas mayores.  
Clases de educación financiera.

**Servicios para Personas con Incapacidad Física y Mental**

**Seguro Social** beneficia a personas retiradas de 62/65 años de edad con beneficios completos. Los beneficios de cada persona depende lo que ha acumulado.

**Seguro Social Suplemental (SSI)** para personas de 65 años de edad y mayores que han sido diagnosticadas con alguna incapacidad, y tiene poco o no tiene recursos de ingresos.

**Seguro Social de Incapacidad (SSDI)** provee beneficios en efectivo mensualmente para trabajadores, quienes están completamente cubiertos por este programa y que no están capacitados para trabajar.

Clientes pueden aplicar para el Seguro Social, SSI y SSDI en su oficina local del Seguro Social.

**Social Security Administration Office .....(800) 772-1213**

1029 Camino La Costa  
Austin, Texas 78752

Página de Internet: <http://www.ssa.gov>

Horario: Lunes – Viernes 7:00am – 7:00pm (para hablar con un representante), información automática disponible los 7 días de la semana, las 24 horas. Llame para más información, para hacer citas, solicitar aplicaciones o formas, obtener o reponer la tarjeta del seguro social. La página del Internet le dará información más extensiva acerca de los diferentes beneficios de Seguro Social, SSI y SSDI. Para la nueva reforma de Salud, por favor visite: [www.healthcare.gov](http://www.healthcare.gov)

**Texas Department of Aging and Disability Services (DADS) .....(512) 908-9435**

Provee servicios de retardo mental y programas por el Departamento de Salud Mental y disability. Llame para servicios de inscripción.

Página de Internet: [www.dads.state.tx.us](http://www.dads.state.tx.us)



**Texas Department of Assistive and Rehabilitative Services (DARS).....(800)  
628-5115**

4800 N. Lamar Blvd, 3<sup>rd</sup> Floor

Austin, TX 78756

Los requisitos para calificar en este programa son: presencia de una incapacidad física o mental que le impide trabajar. Programas Vocacionales de Rehabilitación que ayuda a residentes de Tejas a prepararse, para encontrar y mantener el empleo. Este programa también puede ayudar a estudiantes con incapacidades, a la transición de la escuela al trabajo.

DISABILITY RESOURCES: Esta página de Internet provee todo tipo de información y servicios para aquellos con incapacidades.

Página de Internet: <http://disabilityresources.tamu.edu>



## TALK RADIO

Tuesday from 6-7pm CST

KAZI-Austin 88.7FM

We take on any subject affecting fathers.

- Dedicated to strengthening families.
- Providing positive youth role models.
- Building healthy marriages.
- Encouraging personal responsibility.

## TUNE IN OR CALL IN...

## Be a Part of the Solution

1-512-451-5624 | [www.thedadshow.com](http://www.thedadshow.com)



Educating Children. Raising Families.

818 East 53rd Street | Austin, TX 78751

Tel: (512) 451-7361 | Toll Free 1-800-222-4051 | Fax: (512) 452-2115



Downloadable Copy Available at: [www.childinc.org](http://www.childinc.org)

Printing Generously Provided by:

